

# ئا فَرْهَمْتَ لَهُ بِهِرْدُوكَلْ

دانافت  
 دكتور إبراهيم طاهر معروف الرباطي  
 پسپورله پزشکی کومه‌ن  
 دكتورا له دراساتي گوشه‌ن



تصوير ابو عبد الرحمن الكردي

نافرہت لہ میزوودا



# ئافرهت له مىزۇودا

دانانى

دكتور إبراهيم طاهر معروف الرباتي

پسىقد له پىزىشىكى كۆمەل

دكتورلا له دراساتى ئىسلامى

## ماهی له چاپدانی پاریزراوه بژو نووسه ر

نافرہت له مینیوودا	ناوی کتی————ب:
د. إبراهيم طاهر معروف الزياتي	نوسید————س:
شتل حدادين	نهخنه سازی شاره وو:
دروهم / 1430ـ 2009ـ	تاره و سالی چاپ:
به بیروت - لبنان	شویش چ————اب:
(240)ی سالی (2009)ی پن دراوه .	زماره هی سپاردن:
(1500)دانه	تی————را:

﴿وَإِذَا بُشِّرَ أَهْدُمْ بِالأنْقَاضِ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسَوِّدًا وَهُوَ كَظِيمٌ ٦٦) يَنْزَرَى مِنَ الْقَوْمِ مِنْ شَوَّهٍ مَا بُشِّرَ بِهِ أَيْسِكُمْ، عَلَى هُوَنِ أَزْبَدُهُمْ، فِي التَّرَابِ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴾النَّحْل: ٥٩-٥٨﴾

﴿فَأَسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَدِيلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى بَعْضُكُمْ إِنَّمَا يَعْصِيَنِي قَاتَلُوا هَاجَرُوا وَأَخْرَجُوا مِنْ دِيْرِهِمْ وَأَوْدُوا فِي سَكِينٍ وَقَتَلُوا وَقَتَلُوا لَا كُفَّارَةَ عَنْهُمْ سَيْفَاهُمْ وَلَا ذِنْبَهُمْ جَنَّتٌ بَخْرٌ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ نَوَابًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَأَنَّهُمْ عِنْدَهُ حُسْنُ الْوَابِ﴾ آل عمران: 195.

## پیشکهشه

\* هموو نوبراو خوشکانه‌ی که خردی خویندن‌وهی میژوییه کی پاستهقینه‌ی به لگه‌دارن بق نوه‌ی بگنه ناو پاستیانه‌ی که پیگه‌ی زیانیان بق پوناک و ناسووده دهکات.

\* هموو نوانه‌ی ههول دهدن که وا ماقی ناده میزادان به‌گشتی و مافی پاستهقینه‌ی نافره‌تان پیاده بکرت.

\* هموو ناو خوشکانه‌ی دهیانه‌ویت پیگه‌ی پاست بدوزنه‌وه، بق نوه‌ی به‌هؤیه‌وه بتوانن به‌سر کوسپه‌کانی زیاندا زال بن.

## سوپاس و پیزانیں

سوپاسی خقام ناراسته‌ی همودونه و به پریزانه  
دهکم، که هاوکاریان کرد بتو نووه‌ی  
نم په راوه بیته چاپ کردن و  
بگاته دهسته  
خوینه رانی به ریز.



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## پیشگی

هاروهک لای کهس شاراوه نیه نه و بارودتخته کهوا نافرمت تیای دهڑا له سه ده کانی کقون و شارستانیه ته کانی پابسوردودو، که پری بوله ماینه تی و ده رده سه ری. هار له کاتی له دایکبوبونیه و نه و نازاره دهستی پینده کرد.

نه و خیزانی میینه بق له دایکبوبوایه نهوا له سره تا شه رمه زاری و سه رشقوی پیودگندی بودی تینده کرد، خویان به سووک دههاته بارچاو برامبر به خیزانه کانی تر، هربویه بل ماوهیه که خویان ده شارده وه نازاره کو نه زانی کهوا مندانیکی میینه بیان بوده، جا همندیک له و مندانله زینده به چال ده کران، نه وانه ده مانه وه له زیان، له زیانیکی پر نیش و نازار ده ڙیان، هاروهک خوای گوره باسی نه و دیمه نه سارسووره میته رهمان بق ده کات، که بر زنترین ناستی دل به قی و بی بزه می نه و کوم لکه بیانه مان بق ده رده خات و ده فهروموی: «وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنْوَنِ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسَوِّدًا وَهُوَ كَظِيمٌ» <sup>(۱)</sup> يَسِّرَىٰ مِنَ الْغَوَّرِ مِنْ شَوَّهَ مَا يُبَشِّرُ بِهِ أَنْتَ كَمْ عَلَىٰ هُوَيْنِ أَنْ يَدْسُهُ، فِي الْأَرْضِ الْأَسَاءَةِ مَا يَعْكُمُونَ <sup>(۲)</sup> لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ إِلَيَّ الْآخِرَةِ مَثُلُّ الْسَّوْءِ وَلَهُ الْمُتَلِّ أَلَّا غُلَّ وَهُوَ الْعَرِيزُ الْحَكِيمُ» <sup>(۳)</sup> النحل: ۵۹-۵۸.

نافرمت وه که نامیریک بوله ژیر دهستی پیاو، نقدیه کات بق پابواردنی بورو، به چاویکی کم و سووک ته ماشا ده رکرا، هیچ جیاوازیه کیش نه بورو، که نه و نافرمه ته دایکه، خوشکه، کچه، یان هاو سه ره. له کاتی هاو سه ریتی نافرمه تکه هاویه شنیکی نقدپاروی بی ده سه لات بورو، پیاو هه مورو مافینیکی بس هر نه و هه بورو، به لام نه و هیچ مافینیکی نه بورو هه رچه نده همندی یاسایان دانابو بق زیانی هاو سه ریتی. له همندی سه رده مدا ژماره هی فره ژنی بی سنور بورو، نه و ژماره هیش هیچ ناما جنیکی پامیاری

یان کومه لایعتی له پشتته وه نه بیو، تنهها ئامانچ تیز کردنی ئاره نزوو کان بیو، ته لاقیش هیچ یاساییکی نه بیو نقد جار بېی ھۆکاریتکی بەرچاو ھەردیو ھاوسر لئیک جیا دەبوبونه و، تنهما ھۆکار ئاره نزوو پیاوەکه بیو، تاوه کو بىبېشى بکات له میرات، یان بىبېشى بکات له و کەمە ماھىی کە ھەبیبو نەویش (مارەمی) بیو بەین گویندانه سقزو خۇشەویستى نەو ئافرەتە بق ھاوسر و مەندالەکانى. چەند ھۆکاریتکی تربیان بەکار دەھیتنا بق زیان گەياندن بە ئافرەت، وەك (الظہار و الإیلاء) کە تیایدا پیاو سویندى دەخوارد کەوا ئافرەتکەی وەك پاشتى دایکىھەتى، یان سویندى دەخوارد کەوا ھەرگىز نزىكى ناكە وىتەو، نەوهش تنهما بق شەکاندەنەوە سووکاباھتى بیو، تان بق نەوه بیو کەوا ئافرەتکە ھەندى لە سامانى خۇى پېتىدات یان بىبې خشى لە ھەندى ماف. لە بەر نەو جۈزە مامەلە خراب و تاپەوا یابان، لە گەل قۇورس و گرائى بىرى مارەمی لە ھەندى كۆملەلگەتى تر، بیو ھۆزى نەوهى ئumarەيەکى نقد لە كەھ و كەپ بەمی زیانى ھاوسرى بىعىتنەو، نەوهش بیو ھۆزى بلا ھەندى ئumarەيەکى بەدرە و شىتى و نقدبۇونى زىناو تېكچۈنى شىرازە خىزان و كۆملەكى.

ئەو شارستانىتەنايى کەوا تنهما ھەولیان داگىر كردن و تالانكارى بیو، تنهما نېرىنە بىلە ھەبیو، چونكە ئافرەتان بەشدارى شەربیان نەدەكىبو ھاوکارى باوكانیان نەكىد لە كارەكانیان، وايان ھەست دەكىد کەوا مېتىنە کان بیون بەبارگانى بۆيان بقىھە مەر بە سووك تەماشا دەكران. بەمی ھەلاؤتىدان لە ھەممۇ شارستانىتەكان مافى ئافرەت پېشىتلەكىرا بیو، لە گەل بیونى ھەندى جىاوازى لە جىرى مامەلە كردن وجۇرى ئەو پېشىتلەكاريانە.

ئەگەر بىتىن سەر باسى گوزە رانى ئافرەت لە ھەندى لە كۆملەلگەكانى تر، وەك كۆملەلگەكانى پەتىرا لە سەدەكانى ناوه پاست وېگە لە سەدەكانى نواى سەرەلەنانى شۇرسى پىشەسازى و سەددەي بىستەم و بىسەرەوە، دەبىنلىن ھەر بە ھەمان شىۋە ئافرەتان لە زیانىتکى نالەبارو نا ئاسسۇدە دەزىن، بەلام بە شىۋەيەکى وا بۆيان را زاندراوەتەوە گوايە ئەوه ماف و ئازادى و سەربەستىيە پېتىويستە ئافرەت بەدەستى بەھىتى، وايان كوش كردى بیو كەوا زیان تنهما دونيايە و پېتىويستە چىت بە ئاره نزوو دا دېت

نه نجامی بدھیت و خوت تبایادا بیتبهش نه کهیت، بهین گویندانه هیچ یاساو پیتساو داب ونه ریتیک، نه گهر نه و نه کات نهوا بهدواکه و تنو، نا پوشنبیر له قله م دهدرتیت، هممو زیانی به فیروز چووه.

نه مه له لایک له لایکی ترده وه ناینی نیسلام بنه مای نه و جیاوانی ولاسنه گیهی نیوان نیزینه و مینینه گیهی به دانانی چهند دهستوره کی بندهه تی:

۱- هر دیو په گهز له بندهه ته وه له یهک دایک ویاواک بونه، که واته له مرد قایه تیدا به کسانن.

۲- هاوکیشی نزیکی و درویی له خواوه، تنهها ته قواو بهندایه تی، نهک په گهز نه ته وه شیوه و سامان و سالاری و ده سه لاتی ماله و ده ره وه.

۳- له سزاو پاداشتی کاره کان به کسانن له دونیاوه له دواپریز.

۴- له نهک و فرمانه کانیش به کسانن، تنهها هندیک نهک له سر نافرهت سووک کراوه به شیوه یه کی کاتی، نه ویش له به ره چاوه گردنی پینکهاته ی خوپسکی خودی نافرهت، یان له به ره چاوه گرتنی شیاری و گونجاوی.

ناینی نیسلام بق برقه رابونی ناسووده خیزان و زیانی هاوسریتی دابین کردنی مافی نافرهه تان سی پنگه کی گرتوتے بدر:

۱- قدهه گردنی هممو نه و داب ونه ریته هله و وناله بارو زیان به خشانه ی هه بونن له ناو کرمه لکا.

۲- راست کردنی وه و پاک کردنی وه و ته له کردنی هممو نه و داب ونه ریته لارو چهوت و زه نگ گرتیوانه ی هه بونن له ناو کرمه لکا.

۳- دارشتند و دانانی بہرنامه یا سای نوی تاوه کو چوار چیوه خیزان و کرمه لکه به داب ونه ریتی جوان پنهو بکات، کرمه لکه یه کی ساغ و دروست و بہرز دابمهز زینی.

لهم باره یه وه ژماره یه کی نقد له نایات و فه رموده همن کهوا نه و بنه مایانه ده چه سپیتن، که واته بق موسلمانی پاسته قینه و دروست نیه له و بہرنامه لابدات و مافی نافرهت پیشیل بکات، جا له هر سه رده میک و کاتیکدا بی، له ناو هر نه ته وه یه ک

و كۆمەلگا يەكدا بى، يان لەھەر بارىتكى ئابۇدى يان كۆمەلەتىدا بىزىت. نئو ئافرەت و پىباوانەي لەناو نئو نەفامىيانە ئىيانىان بەسىر بىرىپۇو، كاتى ئەگەنە پاستقىنە وله بەرنامەكە خوا دەگەن، جا چ بە خوتىندەوە و لىتكۈلىنەوە، يان بە واقىع و كىدارى مۇسۇمانان بىن، نئوا پاستا خۇق بەدەمەيەرە دەچىن، نئو كات بۆيان دىيار دەكەۋىت ئئو ئايىنە چ جىزدە بەرنامەيەكى هاوسەنگ و ماف دايىنگىرە بۆ ئافرەت، جا چ لە تەمەنى كىرىپەلە بىن، يان مەنداز، يان گەنج، يان پىرى و پەككەوتە، هەروەما ئەگەر ئافرەتەكەش دايىك بىن، يان خوشك، يان كەج، يان هاوسەر.

لە بابەتە دەمانەۋى ئەرك و مافى ئافرەتان باس بىكەين لە سەردەم و شارستانىيەت و ئايىن وەنتەوە كۆمەلگە جىاجىياكان، بۆ يۈون كەرنەوە و گەيشتن بە بىنچىنەو پاستقىنەي ھەر يەكىن لەو بەرنامە و بانگەوازە جىاجىيايان، تاوهە كۆ خوتىنەرلى بەرلىز خۆى بېرىار بىدات لەسىر گۈنچاوى و شىاوى ھەرىكىن لەو بەرنامانە، هەروەما بەم بەستى سوود و پەند و ھەرگىتن لەو پۈرۈداوە مىژۇپىانە.

ئەگەر لە بۆچۈونە كامىن پاستم پېنکابىن ئەوا بە فەزلى خواي گۈرە بۇوە، ئەگەر ھەلەم كەرىبىن ئەوا لە نەفسى خۇق و شەپتاڭو بۇوە، داواكارم خواي گۈرە پېنگى پاستمان بۆ يۇنان بىكانەوە و پىتمىيامان بىكتە بۆ گوفتارو كارى چاڭكە و خىتەر. لە كۆتايىدا ئاماھىن بۆ ھەرگىتنى ھەر پىتشىيارىنى سوود بەخش و زانبارىيەكى پاست دروست تاوهە كۆ بابەتە كەمانى پى زىاتر توندوتول و سوودمەندىر بىكەين.

وآخر دعواانا ان الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين.

د. إبراهيم طاهر معروف

ھەولىرى پاينەخت

2009/2/2

## به شه کانی نه م په راوه

بهشی یەکەم ئاپەرەت لە نایینی زەرادەشتی و شارستانیەتی بابلی دا

بهش دووەم: ئاپەرەت لە ناین و گۆمە لگەکانی تری پىش نىسلامدا

بهش سێم: ئاپەرەت لە شارستانیەتی بۇنىۋاي مەسىھىدا

بهش چوارم: سەرەتەندانى كىشە ئازادى ئاپەرەت لە جىهانى نىسلامدا

بهش پىنجهم: ئاپەرەت لە نىسلامدا

بهش شەشم: دووبابەتى گىنگى پەيومست بە ئازادى ئاپەرەتانەوە



بهشی یهکم

## نافرەت لە ئایینى زمرادەشتى و شارستانىيەتى بابلى دا

باسى يەكەم؛ ئایينى زمرادەشتى

بەندى يەكەم؛ كەسايىھەتى و سەرددەمى دەركەوتىنى وكتىيەكەى

بېرىگەي يەكەم؛ زمرادەشت كى يە؟

بېرىگەي دووم؛ نەو سەرددەمى كە زمرادەشت تىيايدا زىياوه

بېرىگەي سىيەم؛ كەتىيى زمرادەشت وەتكەكانى يېنەمبەرىتى زمرادەشت

بېرىگەي چوارم؛ زمرادەشت و ئاڭر پەرسى

بەندى دووم؛ ئایينى زمرادەشت

بېرىگەي يەكەم؛ خۇو رەوشت لە ئایينى زمرادەشتىدا

بېرىگەي دووم؛ نافرەت لە ئایينى زمرادەشتىدا

يەكەم؛ گۈزىنەندى زۇن ھىننان

دووم؛ مازەپىن

سىيەم؛ ئاھەنگ گىزبان چوارم؛ تەلۇق - دابىان

**پنجم: جزء مکانی ها و سرشناسیم: میراث**

**هشتم: سزا کان**

**بهندی سیمه: بیرونیکهی مانه وی و مزدگی**

**برگهی یه گهه: بیرونیکهی مانه وی**

**برگهی دووم: بیرونیکهی مزدگی**

## باسى يەكەم: ئايىنى زەرادەشتى

### بەندى يەكەم: كەسايەتى سەردەمى دەركەوتى وكتىيەكەى

نۇدىيە مېڭىۋ نۇرسە بىيانىكەن وکوردەكان لەو باوهپەدان كەوا لە پىتش هانلىقى بوناکى ئايىنى ئىسلام ئايىنى كۈرىدۇ فارسە كان زەرادەشتى بۇرۇ، بۆئىھەندىتكى بە درېزلى باسى دەكەم بەتاپەتى ئەو بەندانەى پەيپەندى ھەيە بە ئافرەتتەوە. ھەرۋەھا ياسىتكى كۈرتى شاگىرپەرسىتى بېرىڭىكەى مانىرى وەزىزەكىش دەكەم كەوا لەناو گەلانى ناوهپاپستى ئىزان پەيدا بۇون، تەمنى ئەو دۇو بېرىباوهپە كورت بۇرۇ، بەلام كارىگەريان بۇ چەند سەدەيەك ماوه، ھەرچەندە لە ھېچ سەرچاوهپە يەكى فارسى و كۈردى نەماندىيۇرۇ، لە ھېچ نۇرسەرنىكى بىيانىش نەبىستراوە كەوا كۈردەكان بەلاي ئەو دۇو بېرىباوهپەدا چۈوبىن، چۈنكى نۇدىيە ئەم بېرىزكانە لەناوچەى شاشىشىنەكان بۇرۇ و نۇر بىلۈر نەبۇتتەوە ناول قۇولايى كۆمەلگە. بەلكەشمان نۇرەيە ئەنگەر لەمەر خۇيتەرە پېشىپەرىكى كىرىد پەرسىيار بىكىن دەربارە ئەو دۇو بېرىباوهپە، ئەوا ھېچىان دەربارە نازانى، بەلام بە پىچەوانەوە نۇدشت دەزانى، يان نۇدشتى بىستۇرۇ دەربارە ئايىنى زەرادەشتى.

### بېرگەي يەكەم: زەرادەشت كىي يە؟

زەرادەشت كىرى بۇشەب، لە سەردەمى شا (كىشتاسىپ كىرىپى لەهاسىب) بۇرۇ، باوكى خەلکى ئازەربەيجانەو دايىكى خەلکى پەپىيە و ناوى (دەغدەويە) يە. لەو سەردەمدە باوهپىان بە دۇو خواھبۇرۇ: خواي خىتىر (ئەھرۇمەزدا) كە حەوت سېفەتى ھەيە: پوناکى، عەقللى پاك، ھەق و پەستى، دەسەلات، تەقۇا، خىتىر، مانەوەي ھەتا ھەتايە. خواي شەپ (ئەھرىيمەن): پېشەوابى تارىكى، پاشاي جىهانى ئۇرۇھە، ھەر نۇرە تارىكى ھەمو ئەنەمامەتىيانە داهىتىناوە كە دىتنە ناو ژىانى مەرۋەكان، مېرىروو زىيان بەخىشەكان، تاوان، بەدېرەوشتى، ھەمو ئەنەمامەتىيانە دىتنە ناو ژىانى مەرۋەكان.

نه و بنه مايهش بريتىه له پوناکى وتارىكى، كە دوو سەرچاوهى دىز بىيەكىن. پوناکى بۇونتىكى پاستەقىنەيە، تارىكى بۇونتىكى پاستەقىنەي نىيە، وەك سىتىك وايىھە بە دەواوهى دەرىوات بە لام بۇونى پاستەقىنەي نىيە، خواى گەورەي تىنگەلاؤى كىرىپون بۇ حىكمەتىك كە خۆئى دەبىزانى، لەو تىنگەلاؤېش شىۋە پېتكەباتى جىا دروست بۇون.

ئاينى زەرادەشتى لەو بنه مايانە پېتكەباتىووه: پەرسىتنى خوا، باوهەنەمەننان بە شەيتان، فەرمان بە چاڭكەو پېتگەتنەن لە خراپە، دۇور كەوتتەوە لە شتە پىسەكان.<sup>1</sup> زەرادەشت دەستى كرد بە باڭگەشە لەناو كۆمەلگا نقد بە پاشكاۋى ئاشكارى كىرد كە وا تەنها يەك خواھىيەو ئەمۇزىز(ئەمۇزىز زىدەي)، كە پوناکىبىو دروستكارو خولقىتەرى زەۋى و ئاسمانى كانە، ئادەمېزىدان سەرىيەستن لە بىرۇ بۆچۈون، چۈنكە ئەمۇزىزدا دەھىۋىت ئادەمېزىدان ھەمو مافىيەلەنەردىنى بىرۇباوهە خۇيان ھەبىت، كام پىنگە ھەلەدەبىتىن پوناکى يان تارىكى. زەرادەشت بە باوهەپدارانى شۇين كەوتتى خۆئى خەپەن پاڭكەياند، كەوا مەلەلانە ئىنوان خېلىو شەپ كۆتايى دېت بە سەر كەوتتى خېلىو چاڭكە وکسانى دالۇرۇ رو پاستىڭ، شۇين كەوتوانى شەپ خراپەش لەناو دەچن وشەپو خراپەش ھەر بۇونى نامىتىنى، ھەمو چاڭكەكاران دەگەپېتتەوە بۇ لای ئەمۇزىزدا لە بەھەشتىدا، خراپەكاران دەكەونە ئاو كۆننەكى تارىك، هەتا ھەتايى ژەھارويان بە دەمدا دەكەن.<sup>2</sup>

### بىرگەي دووم: نەو سەرددەمەي كە زەرادەشت تىايادا ژىياوه

مېڭۇ نۇرسەكان راييان جىياوازە لە سەر ئەو سەرددەمەي كەوا زەرادەشت تىايادا ژىياوه، (ھـ. جز ولىز) خاوهمنى كىتىبىسى (معالم تاریخ الإنسانية): نەو سەرددەمەي كە زەرادەشتى تىايادا ژىياوه پەعن نىيە، نقد لەو كەسانىي جىنگەي مەغانەن دەيگەپېتتەوە بۇ 1000 سال پېتىش زايىنى، واتە پېتىش قۆرۈشى گەورە دامەزىتىنەرى دەولەتى

1 - الشھر سنتانى، محمد بن عبد الکریم، المل والحل، ص 193.

2 - المسعودي ، مروج الذهب، 299/1 . دەلى: زەرادەشت كوبى ئاسېيغان.

2 - ول دىسۈرلەت ، قصە للحضارە، 426 / 3

نه خمینیه کانی فارسی بورو.<sup>1</sup>  
 به لام ول دیورانت ده<sup>2</sup>: میژو نووسه نوییه کان میژووی زه راده شت ده گه پتننوه  
 بق نیوانی سده‌ی شهشم و حوتمه‌ی پیش زاینی، به لام هندیکی له میژو نووسان  
 وده، عباس عه بدوالهادی له کتبینی (المرأة والأسرة)<sup>3</sup> و توماس بوا له کتبینی (تاریخ  
 الأکراد)<sup>4</sup> ده لین: له سرده‌می باوکن دارای گوده زیاوه.  
 ثاینی زه راده شتی له نیوان سالانی 650-550 پیش زاینی بورو ناینی په‌سمی  
 وولاتی فارس زیاتر له 10 سده.

### برگه‌ی سیندهم؛ کتبینی زه راده شت و به لگه کانی پیغامبه ریتی زه راده شت

نهو کتبینه به کهوا هاوه له کانی زه راده شت کویان کردته‌وه، که بربیته له هندی  
 یاساو نزاو پارانه‌وه، ووتکانی زه راده شت به ناوی نافیستا بان نه بستاق، لای  
 عه ره بکانیش به (الزند- آبستا) ناسراوه. عباس هادی ده<sup>5</sup>: کتبینی نافیستای کون  
 نووسرابو له سه 120 پیسته‌ی مانگا.

لای خرم وا مزه‌نده ده بهم وه په‌سنه‌ندی ده کم کهوا زه راده شت پیغامبه‌ری  
 فارس وکورد بورو، چونکه خواه گوره بق همو نه ته وه یهک پیغامبه‌ری ناردوه  
 تاوه کو به زمانی خویان پنگه‌ی پاستیان بق پوون بکاته‌وه، بینگومان نه و دو نه ته وه  
 گوره‌یه له و کات به بی پیغامبه‌ر نه بورو، هروهک نه ته وه کانی تری سه زه‌وی.  
 به لگه‌مان بق نه و رایه و په‌سنه‌ند کردنی نه مانه‌ن:

یه‌کم: نایاتی قورثان

1- «وَإِنْ أَنْتَ إِلَّا خَلَقْنَاكُمْ بَاطِرٌ» 24. واته: هـ ممو نه ته وه یهک

1- هـ. جـ. ولز، معالم تاریخ الإنسانية، 750/3

2- ول دیورانت، قصة الحضارة، 425/3

3- عبد الهادي عباس ، المرأة والأسرة، 276/1

4- توماس بوا ، تاريخ الأكراد، ص119

5- عبد الهادي عباس ، المرأة والأسرة، 276/1

پیغامبری هبووه .

2- ﴿ وَمَا أَهْلَكَنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا مَا مُنْزِرُونَ ﴾ ﴿الشعراء: 208﴾ . وات: هیچ شارنکمان لهنانو نه بردیوه، بهبین نهودی ثاکاداریکردیان بق نه چوبین .

ثیمامی نین حزم<sup>۱</sup> ، دهرباره‌ی نایینی زهراوه‌شتنی دهلى: زندیه‌ی زانایان له سر نهودن که وا پیغامبر ببووه، هروهک نین موحده‌داد دهلى: له پیش پیغامبر مرحومه‌دار<sup>۲</sup> هر یه کیک موعجزه‌ی همه‌ین خخه‌لکی بق چاکه و خوا په رستی بانگ کردبینی، نهوا ده توانی له بازنی‌ی پیغامبرایه‌تی دابنیری، هروهک خوای گهوره فرمویه‌تی: ﴿ وَإِنْ مَنْ أَتَهُ إِلَّا خَلَقْنَاهَا نَدِيرٌ ﴾ فاطر: 24. هروهها فرمویه‌تی:

﴿ وَرُسُلًا فَدَّ فَصَّاصَتُهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلٍ وَرُسُلًا لَمْ تَفْصُصُهُمْ عَلَيْكَ ﴾ النساء: 164.

دووهم: وهرگوتنی جزیه له فارسه‌کان له سرده‌منی پیغامبری خواه، نهوده به‌اگهیه له سره نهوده، نهوانه خاوه‌منی کتینن و پیغامبریان بق هاتووه . چونکه جزیه تنها لهوانه وهرگیراوه که خاوه‌من کتینن، نهوانی تر بتویان نهبو جزیه بدمن . هروهک خوای گهوره فرمویه‌تی: ﴿ قَاتَلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ إِلَهُهُمُ الَّهُ وَلَا إِلَهُ مِثْلُهِ وَلَا يُحِّرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أَوْتَوْا الْكِتَابَ حَقًّا يُعَطُّوا الْحِرْبَةَ عَنْ يَدِهِمْ صَفَرُوتَ ﴾ التوبه : 29.

ستیهم: له ناثیستادا هاتووه باوهه هیتان بهخوا بیقدیه دوابی، بههشت و ناگر، دژایه‌تی کردنسی شهیتان، فه‌رمان به چاکه و پنگرتن له خرابه، دورو که‌رته‌وه له خواردن‌وه‌ی مهی وسه‌رخوشکره‌کان .

چواردهم: هه‌مو زاناو میثو نوس ولیکوله رمه‌کان له و باوهه‌دان کهوا یاساکان و بهنده‌کان و پیتنمایه‌کانی ناو ناثیستا باشترو چاکتر بوه له هه‌مو نه و کتیبانی به

1 - ابن حزم للظاهري، الفصل في الملل والأهواء والتحل، 196/1 وما بعدها، والدينوري، أبو حنيفة، أحمد بن داود: الأخبار الطوال، 25/1 .

ناوی ئاینە وە بیون لەو کات و سەردەمانە دا.

كتىبى زەرادەشتى ئايىتەكى بە گىشى نىقد گۈپانكارى هاتە سەر، لە سەر دەستى بە ئانو پىاوانى ئايىنى، ھەروەك چۈن هاتە سەر كتىبەكانى ترى پىتش ئەو وەك (تەورات) دواى ئەوپىش (ئىنجىل). خواى گەورە پاراستنى ئەو كتىبانە خىستبۇوه ئەستقى شوين كەوتۇوه كانى، ئەوانپىش له جىاتى پاراستنى و خزمەت كردىن دەستيان كىد بە گۈپىنى بە گۈپەرى ئازەزۇويان بق بېرژەوەندى خۆيىان و گەورە كان و دەسەلاتدارەكان، لە جىاتى پاراستنى ئەو بەرتامىيە، خۆيىان بەو دەپاراست و سامانىيان پى كۆدە كرددەوە، ھەروەك خواى گەورە لە قورئان باسيان دەكات كەوا چۈن ئەو كاره ناپەسەندو ناھەمۇوارە ئەنجام دەدەن و فەرمانەكانى خوا پشت گۈى دەخەن. ﴿إِنَّا أَنزَلْنَا الْتَّوْرِيهِ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَعْكُمُ بِهَا أَلْيَثُورٌ أَلَّذِينَ أَسْلَمُوا إِلَيْنَاهُادُوا وَالرَّبَّيْثُونَ وَالْأَجْبَارُ إِيمَانًا سَتَّحْفَظُوا مِنْ كِتْبِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شَهَدَةً﴾ المائدە: 44.

بەلام قورئانى پېلىز خواى گەورە پاراستنى گىرتقىبە ئەستقى خۆى، ھەر بقىپىش كەس ناتوقانى بىگىپىز و دەستكارى بکات، موعجزە يە تاوهە كو پىشى دوايسى. ﴿إِنَّا عَنْ زَرَّنَا الْذِكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَمُنْظَرُونَ﴾ الحجر: 9.

### بىرگەي چوارەم؛ زەرادەشت و ئاڭر پەرسى (الززادشت والمجوسية)

ووشەي (المجوس)<sup>1</sup> لە بنچىنە وە روۋىشى يەكى عمرەبى نىبە، بەلكو لە روۋە بە عمرەبى كرالوەكانە، هاتووه لە ووشەي فارسى (Magos-Maghas) كە بە واتاي ئاڭر پەرسى (عبد النان) دىت، ھەر ھەمان ووشە چۈوهەتە ناو زمانى لاتىنى بىووه بە (Magus) كە كۆى ووشەي (Magi).

زانى مەجوسى و گەورەي پوھى ناسراوه بە (الموبذان موبذ)، لە ئانو مۇسلمانان ئەپلەو پۇستە دەلتىن سەرۆكى قازىيەكان (قاضى القضاة). لە سەردەمى زەرادەشت

1— جواد علي ، المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، 6/691.

پریگ نه دده درا به دروست کردنی په یکه رو بت، به لکو ناگریان ده کرد و له شوینه به رزه کان و دک پریزتک و به رزی اگرتنی نهرؤمه زدا، چونکه دهیان گروت ناگر نیشانه‌ی پاستی دانوه‌یه معلم‌لایتیه له گهان هیزی شهید تاریکی. به لام له گهان ده رکه وتنی ثاینی مسیحی، واته دوای زه راده‌شت به پیتچ تاره‌کو شهش سده، ناگر په رستی بلا بیوقوه له ناو فارسه‌کان، کتیبیز زه راده‌شتیان پر کرد له وتنیه‌ی تله‌یسماعی گوایه بزر چاره‌سری نه خزشی باشه، هروه‌ها ژماره‌یه کی نقد له سیحرو جادوویان خسته ناو نافیستا. له هممو شاره گوره کان ناگر دانیان دروست کرد. له سره‌تای سده‌ی هوتسه‌ی دوای زه راده‌شت، پیاوانی ناگر دان ناوی زه راده‌شتیان خسته ناو ناگر په رسته کانه‌وه، خوشیان گهیانده په رسته به رزه کان و پله‌ی پاشا و شاهین‌شاهه کان، له نقد کات پاشا کانیان به قوتابی خویان له قله‌م ده دا، نه ده بورو شا هیچ کارتیک بنی پرسی نهوان نه نجام بدات.

به‌همه‌ش دوای حهوت سده، ثاینی زه راده‌شتی له پله‌ی به رزی خوا په رستی و یه کتابه‌رستی، گویدرا به ناگر په رستی، له به رزی پله‌ی خوبیه‌وشت و دابه‌زی بزر نزم‌ترین پله‌ی به‌دره‌وشتی به تایبیه‌تی دوای به‌ریا بیونی بیزیکه مانه‌وی (215 زاینی) او مازده‌کی (529 زاینی).

له قودنانی پیقلذ یهک جار ناوی مه‌جوسى هاتووه: ﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالْمُبَدِّئِينَ وَالْأَصْنَرَى وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَقْعِدُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَشَهِيدٌ﴾<sup>۱</sup> الحج: 17. واته خوای گه وره پنهانی دوایی شوین کاتووانی هممو ناین و مه‌زمه به کان لیک جیا ده کانه‌وه، چونکه خوی ناگا دارو شاهیده به سه‌ر هممو شتیکدا. هروه‌ها له یهک فرموده‌یه پیتفه‌مه‌بره<sup>۲</sup> که نهبو هوره‌یه<sup>۳</sup> دهیکتیرته‌وه ناوی مه‌جوسى هاتووه: ((ما من مولود إلا يولد على الفطرة، فأبواه يهودانه، أو ينصرانه، أو يمجسانه ، كما تنتفع البهيمة بهيمة جماعه، هل تحسون فيها من جداعه)).<sup>۱</sup> هروه‌ها نین عمره و مسنه نه ملی قه‌ده ریکان ده کات به مه‌جوسى

نومهنتی نیسلام. ((مجوس هذه الأمة القردية...))<sup>1</sup>  
 لە سەرەمەنی نىستادا تەنها ئۇمارەيەكى كەم لە شوين كەتوانى ئايىنى زەرادەشتى  
 ماون لە ناوچەكائى فارس لە ئىران و لە نېتىوان پارسىيەكان parsees لە ھیندستان،  
 ئۇمارەيان دەگاتە 90000 كەس. تاوه كو نىستا مەدووه كەنباڭ لەناو تاوهرى بەرنى  
 تايىبەت دەنلىقىن، بە ناوى تاوهرى مل كەچى وېيىنهنگى.<sup>2</sup>

### بەندى دووم؛ ئايىنى زەرادەشت

#### بېرگەي يەكەم؛ خۇورۇشت لە ئايىنى زەرادەشت

سروشى مەزۋاپايدى لە دىدى ئايىنى زەرادەشتى بىرىتىيە لە كۈپەپانى جەنگ، كە  
 مەملانىتى تىادا بەو دەدات لە نېتىوان كەسانى چاك و كەسانى خراب، نېتىوان بۇوناڭى  
 و تارىكى، بەھقى ئەم مەملانىتىيە جىرى ئادەمیزادە كان بىار دەكەون، كەسانى چاك  
 ئۇوانەن كەوا ھاوكارى خەلکانى تىر دەكەن لە سەر كارى باش، دەۋاپتى كەسانى  
 خرابىش دەكەن.

لە سەر بىنەماي گۇوتەي چاك و كەرددەوهى چاك، سىفەتى پىباوانى خوا پەرسەت دىيار  
 دەكەۋى.<sup>3</sup>

بېرىپاواھى چاك و پىاك ئاوهەيە: خۆشەويىستى ئەھرۇمەزدا، باوهە هەيتان بەوهەي  
 مەموو چاڭكەيدكە لە لايىن ئەوهە دىت، نۇور كەوتتەوە لە بىن باوهەپى و خۇ بەزلى زانىن و  
 ئىزەمىي.

ووتە وكارى چاك وپااش: ئەنجامدانى ئەركە ئايىنەكان، تەقواي خوا، بەخشىنى  
 سامان، ھاوكارى كەنلى بىن ھەزاران، بۇور كەوتتەوە لە قەدەغە كراوهەكان، بىرسەت  
 كەنلى خانىو، چاڭكەنلى زەۋى وزار، چاندى دانەۋىلە، مەلکەندىن بىجو ئاودىتىرى

1 - مانع الجەن، الموسوعة الميسرة، 2/1124.

2 - ول دىبورانىت، قصە الحضارة، 3/437.

3 - ثيرئىا حسن، تارىخ لیران للقييم، ص 309.

کردن، ناشستنی دارو درهخت، بهزهی و چاودیری کردنی نژادل، خوشیستی دراویسی،<sup>۱</sup> نه‌مانهت و ناموس پاراستن، و هرنه‌گرتنی ریبا و سوو، دانه‌وهی قدرز.<sup>۲</sup>

له‌لایه‌کی ترهوه دهلى: له‌سره روی هممو گوناهه‌کان بی باوه‌ریه، نه‌وهی له نایینی خزی په‌شیمان بیته‌وه سراکه‌ی هر کوشتنه، یه‌کم شت له‌سر شاده‌میزاد پیویسته بیکات خواپه‌رستبه‌کی پاک و نویزو خوبه‌خت کردنه له پیتناو دین.

پرسیا حسمه‌ن دهلى: کاتی ناریه‌کان به‌و په‌وشته جوان هاتنه ناسیای پلذثاوا، بونه هزی و هرچه رخاندو به‌ره و په‌وشتی جوان، که هزکاریک بوله هزکاره‌کانی پیشکه و تنتی شارستانیه‌تی نو سه‌ردنه‌مهی مرؤثایه‌تی.<sup>۳</sup> هه‌روهه‌ها ول دیورانت دهلى: نه‌گکر سه‌بیری نه‌و نایینه بکین ده‌بینن نایینتکی نزد جوان و به‌رچاوه، نزد به‌ده‌گمن که‌رانکاری به‌سردا هاتورو به‌بارود له‌گه‌لن نایینه‌کانی تری سه‌ردنه‌می خزی، نه‌ده بروایه ناوا به‌نasanی و خیرابی دوای چهند سده له‌ناو بچیت.<sup>۴</sup>

### برگه‌ی دووم؛ نافرمت له نایینی زوراده‌شتی

له نایینی زوراده‌شتی خیزان پیروزترين بنه‌مای کرم‌لایه‌تی بولو، باوکه‌کان هه‌ولی نه‌وهیان ده‌دا که‌وا ندو‌ذن بق کوره کانیان بهینن پاش گه‌یشن به ته‌منی پینگه‌یشن.<sup>۵</sup> یه‌کتک له بنه‌ما سره‌کیه کانی فیکردنی نایینی زوراده‌شتی نه‌وهیه که‌وا هانی گه‌نجان بدهن ندو‌ذن بهینن، نه‌وهی ژنی هینتاوه چاکتره باشتره له‌وهی ذن ناهیتني، چونکه کومه‌ل پیکه‌هاتورو له ژماره‌هیک له خیزانی چاک و پاش، نه‌و پیاوه‌ی مندالی نزده له خوا نزیکتره چونکه ژماره‌ی باوه‌پدارانی نشاد کردووه.<sup>۶</sup> نافرمتا دهلى: نه‌و پیاوه‌ی ژنی هه‌یه به‌رزترو چاکتره له و پیاوه‌ی ژنی نی یه، نه‌و پیاوه‌ی بژتوی خیزانتیک دهکات چاکتره له‌وهی خیزانی نی یه، نه‌وهی مندالی زیاتره باشتره له‌وهی مندالی کامه،

۱ - بیرثیا حسن ، تاریخ ایران القديم ، ص 309.

۲ - بیرثیا حسن ، المصدر نفسه ، ص 328.

۳ - ول دیورانت ، قصة الحضارة ، 435/3.

۴ - ول دیورانت ، قصة الحضارات /3. عبد الهادي عباس ، المرأة والأسرة ، 1/ 276.

۵ - ول دیورانت ، قصة الحضارات ، 440/3. عبد الهادي عباس ، المرأة والأسرة ، 1/ 277.

ئەوەی مال و سامانى ئىلى ھې بق خىز، چاكتىر لەوەي سامانى نى يە.<sup>1</sup>  
 لایان پەسەند نەبووه ئەو پىباوهى ئىنى نەبووه، لەسەر سەربازە كانىيان و پىباوانى  
 ئايىنى پىتۈپىست بىووه كەوا خىزاندار بن، لە ئايىنى زەرادەشتى فەرە ئىنى جائىز بىووه  
 چۈنكە كۆمەلگە كانى ئەو كات كۆمەلگەي جەنگ وشەپ بىوون پىتۈپىستيان بە نەوەي  
 ئىلى بىووه، ئايىنى زەرادەشت هانى ئەوەي داوه كەوا ئافەرەت داۋىن پاڭ و پاستىگى بىت،  
 پىنگەشى لە قەسادو بەدپەوشتى گىرتۇو. ئايىنى زەرادەشت پەيپەندى ئىتىوان ئىتىو مىتى  
 لە پىنگى ئىيانى ھاوسمەرىتى شەرعى پەسەند كەرىبىووه و بېيەكىك لە فەرماتە كانى ئايىنى  
 داناوه. لە بارەي زىيتا ئاڭىستى: ئىلى بە تۇندى سەرزەنشتى كەدارى نىزىك بۇونەوەي نا  
 شەرعى دەكەت لە ئىتىوان ھەردوو پەگەزد، ھەرەمە سەرزەنشتى ئافەرتى بەد پەوشت  
 دەكەت، كە دەلتىت: (ئەو ئافەرەتتەنە تەنە تىپمانىنیان سى يەكى ئەو ئاۋەي لە چىاكان  
 دىتتە خوارەوە تۈرە دەكاو پىسى دەكەت، سى يەكى ئەو بىووه كە پەنگ ئالتنىانەي لە<sup>2</sup>  
 كانى گەشەكىرىدىان لەناو دەبات).<sup>2</sup>

### يەكم: گىرنىھەندى ئىن ھەپنان (عقد الزواج)

تىرىپە سەرىيەست و ئازاز بىووه لە دىيارى كىردىن وەلبىزاردىنى ھاوسمەرەكەي،  
 ئافەرەتتىش ئازاز بىووه لە وەرگىتن يان پەتكىرىنەوەي ئەو ھاوسمەرىتىي، واتە لە بىووي  
 كەدارىيەوە ئافەرەت سەرىيەست بىووه لە دىيارى كىردىن ئاژىو دەكىرد، ئەوە  
 پاش ئەوەي ھەردوو ھاوسمەرەكە پەيمانى ئىن ھەپنانىان وائىو دەكىرد، ئەوە  
 ئاھەنگىتىكى ئايىيان بق ساز دەدان، پىباوتىكى ئايىنى لەوئى ئامادە دەبۈون بق دەلتىا بىوون  
 لەو پەيمان و بەلتىنانەي ئىتىوان ھەردوو ھاوسمەر. پاشان پىباوه ئايىنەكە دەستى دەكىرد  
 بە نۇرسىنى پەيمانەكە و مارجەكانى، دوايى سوتىندى ئەوەي دەدان كەوا ئەو پەيمانە  
 بە جىي بگەيدىن و خيانەت و ناپاڭى نەكەن لەگەل يەكتىرى. زۇرىبەي ئەو ھاوسمەرىتىي

1— ول دبورانت ، *قصة الحضارات*، 440/3. عبد الهاذى عباس، المرأة والأسرة، 277/1.

2— عبد الهاذى عباس، المرأة والأسرة، 282/1.

3— عبد الهاذى عباس، المرأة والأسرة، 281/1.

لە کاتى بەھار ئەنجام دەدرا، چۈنكە لەو كاتانەدا سرۇشت نۇد جوان پازاۋەتىوە. مەعن خەليل لە كىتىبى (زانستى كۆمەلایەتى خېزان - علم اجتماع الأسرة): نەو جۇزە ئۇن مەيتانەي باسمان كرد بە ئامادە بۇونى پىباواني ئايىنى، ئامەنگ گېپانى ئايىنى لەناو پەرسىتكاكان، ھەمووى بۇ نەوهەت تاوهەكى نەو ھاوسمەرىتىيە ئاشكرا بىكىرت و خەلکان بېزانىن. واتە نەو ھاوسمەرىتىيە بۇ جۇز ياسا ملکەچ دەكتا: يەكمەيان كۆمەلایەتىيە، تاوهەكى ئادەمیزاز نەتوانى وابە ئاسانى لە ئىزىز بارى بىتتە دەرهەوە، بۇوهەميان ئايىنى يە، كەوا نەو كارە پېرىزە، ھەرامە ناپاكى كىرىن لە گەلن نەو پەيمانە.

١

### دوووم: مارەبىي

مارەبىي مافىتكى پەواى ئافەرت بۇو، ھەرجەندە سىنورداريوو، بەلام شەتىپكى نۇد بىنەپەتى وېتىپىست بۇو، كە پەيوهست بۇو بە بارى ئابۇرى خېزانەكان، دەبوايە پىباوەكە بېرلىك پارە بىدانە باوکى كچەكە، بۇق پىباوەكە ھەبۇو كەوا ئە و بېرە پارە يە دالوا بىكانەتەوە لە ھەندى ئاتى دىيارى كراو، وەك نەوهە ئافەرتەكە نەزىك بىتت.<sup>2</sup> ئافەرت بۇ خۇرى خاوهەنى سامانى خۇرى بۇو، ھەقى خۇرى ھەبۇلە چۈنۈتى خەرج كىدىنى. ھەرجەندە لە شارستانىيەتكانى تىرى نىزىك بىنور، ئافەرت ھېي مافى خاوهەنىتى سامانى نەبۇو، ھەمووى لە ئىزىز دەستى پىباودا بۇو.

### سېئەم: ئاھەنگ گېپان (الزفاف)

ئاھەنگ سازىدەدرا بە گۆتىرە ھەندى لە بىنەمايى كەش وەواي ئايىنى، پىباوى ئايىنى دەستى دەكىرد بە ئامۇزىگارى ھەر دىو ھاوسمەرەكە كاتى خوتىبە و مارەبىن، دوايىسى ھەندى وىرىدو پاراتەوە دەگۇوترا، ھەندى دەنگى كەنم بەسەر ھەر دىو ھاوسمەردا بلاؤدە كىرايەوە. لەكتايىدا ھەر دووكىيان سى جار بە دەوري ئاگىردىنىك دەسۈۋىدان وقاچى

1 - معن خليل عمر، علم اجتماع الأسرة، ص54.

2 - كريستنسن، ليزان في عهد الساسانيين ص315. عبد الهاي عباس، المرأة والأسرة، 282/1.

خۆیان دەھاویشتە ناو مەنجلەتىك ناو، پاشان قاپىتك لە بىرنجىيان لە نىتوانى خۆييان بەش دەکرد، كاتى هانتى نئىوارە هەرىدۇو كىيان دەستىيان دەخستە ناو دەستى يەكترى وسەيرى دارى چىناريان دەکرد (كە نىشانەتى ئايىنى زەرادەشت بۇو)، ئۇ دارەش وەك پاسەوانى دەركاىي مالىيان و سەير كىرىنيان لە لايەن ھاوسەرەكان لە ئايىنى زەرادەشت بىرىتى بۇو لە گىيانى زىندىوو، كە لقەكانى بۇ ئاسمان بېيىشتۈرۈپ رەگەكەشى بۇ ناخى زەرى<sup>1</sup>.

### چوارم؛ تەلاقق - دابرلان (الطلاق)

تەلاقق نىد كەم پۇويىداوە، چونكە بوخىانەت دادەنرا، تەنها لە چوار باردا، كە بەخىانەت دادەنرا نەبىت: خيانەتى ئافرەت وزىننا كردن (الزنى)، كاتى ئافرەت شارىنەوەي پاككىبۇنەوەي مانگانەتى خۆى لە پىباو بشاردرایەوە، هاتو چۆى لاي ساحر بۇ سىحىر كردن، ئەگەر نەزۆك بۇو، ئەگەر پىباو ھاوسەرەكەي تەلاقىدا ئەوا ئەو پارەيلىنى وەرگىرتىبو پېتىيىستە بېكىتىتەوە بۇ ئافرەتەكە، ئەگەر ئافرەتەكە تەلاقىدا بە ئارەنۇدى خۆى ئەوا ئەو پارەي كاتى مارەمىي پېتى دراوه ئەوا پېتىيىستە بېكىتىتەوە بۇ پىباوهەكە، ئەگەر پىباو ھاوسەرەكەي تەلاقىدا بەلام ئەو ماھەي پېتىندا كەۋا بە ئارەنۇدى خۆى ھەلسوكەوت بىكەت، ئەوا كاتى ئەو ئافرەتە مېرىدى بۇوەم دەكتەوە ئەوا ئەو مندالانى لە پىباوەي بۇوەم دەبىت، دەبىن بېكىتىرىتەوە بۇ پىبارى يەكم.<sup>2</sup>

### پىنچەم؛ جۈزۈكانى ھاوسەر (أنواع الزوجات)

#### ا - خەيزانى ناياب (الزوجة المتعارة)

ئەو ھاوسەرى سەرەكى پىباوهەكە، كە بىرىتىن لە ئافرەتى ئازادوھ، بەپېتى ئەو داب و نەريت و مەرجانەتى باسمان كردن دەبىتە ھاوسەرەي پىباوهەكە، لە بىنەماي

1 - عبد الهاذى عباس ، المرأة والأسرة، 281/1. كريستنس ، إيران في عهد الساسانيين، 315. عبد الهاذى عباس ، المرأة والأسرة، 281/1.

2 - عبد الهاذى عباس ، المرأة والأسرة، 282/1.

خیزانداری چەند ژنی ھەبۇوه، پاده وەستا لە سەر بارى ئابۇرى پىباوهكە، لە ناو خیزاندا پىباو سالارى مال بۇوه. خیزانى نایاب ھەمو پىتداویستى لە سەر پىباوهكە بۇوه بە تايىھتى خواردن و جل و بېرگى. ئەگەر پىباوهكە چەند ژنی ھەبۇوايە لەو جىزدە، ئەوا بۇ ھەرييەكىان دەبۇوايە خانۇرى تايىھتى بىكىدابى.

ئەگەر پىباوهكە بىکەوتايە ناو تەنگۈھىمەكى ئابۇرى (كە بە خواتى و كەمەرخەمى ئەو نەبۇو)، ئەوا بقى ھەبۇو دەست لە يەكىن لە خیزانەكانى بەرىدات ھەرچەندە لە جىزى نایابىش بوايە. ئەو مەنلاڭنى لەو ئافرەتە لە دايىك دەبۇون لە پىباوي دۇوەم ئەوا ھەر لە سەر ئاوى پىباوى يەكەم دەممايىرە، ھەرۋەها بۇ پىباواي دۇوەم نەبۇو دەست بخاتە ناو سامانى ئەو ئافرەتەكە بە كاتى ھىتاۋىھتى.<sup>1</sup>

#### ب- خیزانى خزمەتكار (الزوجة الخادمة)

برىتىيە لە ھاوسەرتىي كىرىنى كەنیزەو ئەوانەى لە جەنگۈھە كىراون. ئەوانە ئافرەتى پلەي دۇوەمن، تەنها كورەكانى لەو ئافرەتائى دەبۇون دەخراňە سەر ئاوى خیزان و بىنەمالەكە، كاتى دابىان و تەلاق بىزى نەبۇو مېيھ مافىتكى ماددىي داوا بىكتا.<sup>2</sup>

#### ج- ئىن ھىنانى لە جىڭۈركى (زواج الإيدال)

ئەگەر پىباولىك مىرىوو كوبى لە دوا جى نەما، ئەوا ژنەكەي مارە دەكran لە نىزىكتىرىن خزمىتكى بەناوى مىرىووهكە، ئەگەر مىرىووهكە ژنى نەما بۇو بەلام كچى ھەبۇو ئەوا بەھەمان شىۋە كچەكەي شۇو دەكات بە خزمىتكى، ئەو كچە ھەر مەنلاڭلىكى بۇو ئەوا بەنارى باوكى كچەكە دەكىرت تاوهكۆ وجاجى كۆپىر نەبىت، ئەگەر كچى نەبۇو ئەوا ئافرەتىتكى نىقد نىزىكى دەبىت ئەو جۇره شۇوە بىكتا. ئەگەر مېيھ ئافرەتىتكىيان دەست نەكەوتايە ئەوا بە سامانى پىباوه مىرىووهكە ئافرەتىتكىيان بۇ خزمىتكى دەھىتىنا تاوهكۆ مەنلاڭلەكانى بە ئاوى ئەو بىت. ھەر كەسىك يان بىنەمالەيمەك ئەو كارە نەكات ئەوا وەك

1— كريستنسين، إيران في عهد الساسانيين، ص316.

2— المصدر نفسه، كريستنسن، ص309.

ئەوە يە ئىمارەيەكى نىدى لە كىيانى بىن تاوانى كوشتبىن، چونكە بۇوهتە مۇى پىچىپانى نەوەي مىدووه كە. بېرىارى نەوەشىyan داوه كەوا بىنەمالەي پىباو ماقاولان وپاشاۋ ئەمېرىكان ئەو جۆرە ھاوسىرىتىيە بىكەن لەگەل بىنەمالەي ئاستى خىلى، نەوەك لەگەل ئاستى نىزمىت.<sup>1</sup>

#### د- ھاوسىرىتى لەگەل مەحروم (الزواج من المعارض)

ووتراوه نەوە داب ونەپىتىكى كۈنە لەناو فارسەكان، بەفارسى ناوى (خويىد وكتىس)، لە ئافىستاش ھاتووه بە ناوى (خويىث ونىڭ). ھەروەها ووتراوه نەو جۆرە ھاوسىرىتىيە نىتowan خوشك وپرا بۇوناڭ كراوهتەوە بە نورى خوداوهند و شەيتان تىايىدا دەركراوه و ھۆككاري لابىدىنى سزاي گوناھە گۈرە كان.

بەلام ئىزدىيە ئەوانىي بەناوى پېرسىيەكان قىسىدەكەن دەلىن: ئەو جۆرە ھاوسىرىتىيە ھېچ بىنەمايەكى نىبە دوورە لە پاستى، بە تايىيەتى كاتى ئايىنى زەرادەشتى، تەنها جۆرە زىيادە پەۋىيەكە (اللغو) ھەلبەستىي بەرامبەر ئايىنى زەرادەشت گۈوتراوه.

مېشۇن نۇرس (بىلسارا) دەلى: دەستەوازەي (خويىد وكتىس) بەواتاي پەيوهندى نىتowan خواوهندو ئادەمېزىد دىت، كە پەيوهندىيەكى روحىب لە پىنگەي ئىستانىكى پېرىقىزەوە بە دەست دىت. ھەروەها دەلى: لە سەردەمى پەھلەوبىيەكان نەو دەستەوازەيە هاتە ناو كىتىبەكان، كە لە بىنەپەتدا بىرىتىيە لە بىرىقىكەي شىوعىيەكانى وەك مەزىدەك، نەوەك لە خودى ئايىنى زەرادەشتىيەوە بىت.<sup>2</sup>

#### شەشەم: ميرات (الميراث)

خىزانى ناياب ومندالەكان لە ميراتدا يەكسان بۇون، بەلام ئەگەر كچەكانى شۇوييان كىدبابە نەوا نىوهى ئەوانى تىيان وەردەگرت كە شۇوييان نەكىرىدۇرە. خىزانى

1- كريستنسىن، ص317.

2- كريستنسىن، ص310. لە لابېرەكانى داماتتو باسى بىرىڭىكەي مەزىدەكى دەكەين.

خزمەتكارو مەنالەكانى مافى میراتيان نەبۇو، تەنها باوک دەيتوانى پېش مردن شىقىكىان بۆ بېيار بىدات وەك (ھېبىء وەھىبەت). چاودىرىيکار ھەبۇو كاتى دابەش كردىنى ميرات بە پېتى ياساي تايىبەت وېئامادەبۇونى پىاوارى ئايىنى (الموابذة). ئەگەر مردووهكە مېچى لەدوا بە جىتنە ماپۇو ئەوا كەس و كارى خەرجى جەنازە و ناشتى و چاودىرىي مەنالەكانىيان دەكىد. <sup>1</sup>

### بېرگەي حەوتەم: سزاكان (العقوبات في عهد زرادشت)

ئەگەر پىاوارەكە بۆى دەركەوت كەوا ھاوسمەركەي خيانەتى لەگەلدا كردىووه، نەوا تەنها پىنگە لە پېش ئافرەتكە ئەۋەيدە كەوا خۇى بىكۈزۈت (الانتحار). لە سەردەمى ساسانىيەكان نەو سزاچىه ھەندىتىك سووك كرا، بەوهى ئەگەر بۆ جارى يەكەم بۇ ئەوا تەنها بەند دەكىزىت بۆ ماوهىك، ئەگەر دوبىارەي كردىووه نەوا مېچ چارى نىبە تەنها خۇ كوشتن و ئىنتىخار نەبىت. <sup>2</sup>

لەو بابەنانەي كە باسمان كردىن بۇمان دەرددەكەويت كەوا ئايىنى زەرادەشتى نېيتوانىيەو مافى ئافرەت بىدات بە شىۋەيەكى راست و دروست، بە تايىبەتى لە بابەتى ئۇن ھېتىنانى لە جىن گۈپكىن، ئاپىتكى لە دابەش كردىنى ميرات، دەست لىبەردانى كاتى برسىيەتى و تەنكىزە ئابۇرى... هەندى.

لەگەل نەو كەم و كورتىيانشا دەبىينىن زىقدى ياساي گونجاوى تىابۇوه كە پىزى لە ئافرەت ناوارە كە زىقدى باشتۇرۇ چاڭتىر بۇوه لە ياساي شارستانىيەتكانى تىرى ئەركات و ئايىنە دروينەكانى دەست كىدى كۆن و نۇنى.

ئەگەر بە ووردى سەيرى ئەو بىنەما ھەرزى و كىدارىيە ئايىنى زەرادەشت بىكەين پېش دەستكارى كردىنى، دەبىينىن زىقدىزىكە لە بىرۇباوهى يەكتا پەرسىتى (خوا پەرسىتى)، خۇپەوشتى جوان، ئەنجامدانى ئەركەكانى ناوا ھەمرو ئائىنەكانى تىرى خوايى، ھەر لە سەردەمى ئادەم پېغەمبەر باوکى مەۋۋا ئايىتى و تاواھو كۆكتايىن

1 - كريستنسن، ص318.

2 - محمد الحسن وأم علي مشكور، إعلام النساء المؤمنات، ص20.

پیغامبر موحّمَه<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup>، به لام هر ده بواهه نه و گپرانکاریانه‌ی تیاییدا پیویدایه، چونکه ناده میزد هر چه نده خواپه رستیش بیست زقد جار ناتوانی برگه‌ی ناره زنو و ته و زمه کانی مادری بگرت، بؤیه دهست ده کات به دابه زین له بیروباوه بؤ داهیتاناوی شتی زیاد ولاپرینی هندیک تر، نه و گپرانکاریانه‌ش له هممو شهربعه‌تکان پیویداوه، تنها له نایینی نیسلام نه بیت، چونکه نایینی گرتاییه و موعجزه‌یه کی زمانی وزانستیه، له لایهن خوای گوره وه پهیمانی پاراستنی دراوه.

خالیکی گرنگیش هبیه پیویستی به پوونکردنه وه هبیه نه ویش نه ویه: نایینی سهره‌کی لای خوا بریته له (نیسلام) واته ملکه چی بؤ خواو بهندایه‌تی کردنی، واته تسليم بیون بؤ خوا له هممو فرمانه کانی، که نه وکات شوین که وتوان ناوده بردتن به موسلمان، پیویسته باوه به هممو پیغامبره کانیش بهینن وجیاوازیش نه کهن له نیوانیان و بیلن نیفعه‌ش موسلمانین، هر وه ک خوای گوره ده فه رموی: ﴿لَا تُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَمَنْعِنَ لَهُ مُسْلِمُونَ﴾ البقرة: 136، به لام نه وی جیاوازه له نیوانیان نه ویه هر پیغامبره تک بر نامه‌یه کی تاییه‌تی هینتاوه له لایهن خواوه بؤ نه ویه کیان زیان، که گونجاوه له گهان کات و شوین و سه رده‌من هاتنی نه و پیغامبره، هر وه ک خوای گوره ده فه رموی: ﴿إِنَّكُمْ جَعَلْنَا إِيمَانَكُمْ شَرِيعَةً وَمِنْهَاجًا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أَمَةً وَجِيدَةً وَلَكِنَّا لَمْ يُتَّلِكُمْ فِي مَا أَتَيْنَكُمْ فَأَسْتَقْوْا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرِيحُكُمْ جَيِّمًا فَمُتَّكِمُمْ بِسَكْنَتٍ فِي وِلَادَتِهِنَّ﴾ المائدہ: 48.

بؤیه ناین هریه ک ناین (که نیسلام) هر له ناده م تاوه کو خاتم که موحّمَه ده<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup>، به لام شهربعه‌تی هریه ک له و پیغامبره رانه جیاوازن، یان ته اوکه‌ری بیکترین، یان له‌ی بالاده سترو تیروت سه‌ل تره.

**برگهی یه کدم : بیرونکهی مانه‌وی (المانویة)**

دامنهای نوی و بیرونی که ناوی مانی کوبی فاتکی حکمیه، دهرگاهوت له سالی 215 زاینی، بانگه و ازی پنجه مبه ریتی کرد، پاش ماوه به ک و اته له سالی 245 زاینی به ناشکرا بانگه و ازی بق بیرونیاوه بری خلی کرد، که دهکاته سردهه می فرمانده و ای پاشا ساپوری کوبی نه رد هشیر، بیرونیاوه په کهی بربیتی برو له ناینیتک له نیتوان مسیحیه و مه جوسی، بق یه کام جار له ناوچه هی همه دانی نیزان دهستی کرد به بانگه و اوز کردن،  
دوایی گهیشه بابل و سوریه و فله استن.<sup>۱</sup>

بانگه وازی نه و پیاوه بق بردیه رچدانه و هی نه و شهپرله به دره و شتیه، نه و فساده کترمه آیتیه بورو که بلاوبونه و له ناو کترمه لکه، نه ویش له نهنجامی دوره که وتنه وه له پیمانی زراده شت و کوتنه شوین ها و اوار ناره زنی جینسی به ریللو که سه ری هه لذابو، بنه ماکانی پهیمانه کهی بربیتی بورو له وهی که وا خواهی گه وده یه کم جار رانست و حیکمه تی بق مرغ قایه تی نارد، پاشان ناده می نارد و هک باوکی ناده میزادان، دوایس نه و پیتفه مبهر شیت، نوح، نیبراهمی، دوای نه و پیتفه مبهر (برهده) ی بق هیندیه کان، زراده شت بق ناوجه هی فارس، ماسیح بق پدم و پیغمبر تاواییه کان، موحمه مه دی <sup>و</sup> کرتا پیتفه مبهریش بق عره بکان. به لام باوه بی به موسی پیتفه مبهر نه بیو <sup>و</sup> <sup>2</sup>.

حeseen ندهوی له کتیبی (ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين) دهلى: مانی له سدههی سییمه می زایشی ده رکهوت، له نهنجامی ثو توزیم بهد پهلوشنی و فهادهی له رولات بلاوبیزو. ثو بیزوکه نادرسته بانگکه شهی بت ثوهه دهکرد کهوا ده بین پووناکی و تاریکی تیکهان بیت، بقیه به ناشکرا نهی ووت ده بین خلکان بیو بکنه پهلهه نیایه تی

١- بيرشا حسن ، تاريخ ايران القديم، ص 309. الشهريان، للطل والتحل، ص 198.

2- بيريشا حسن، تاريخ ليران القديم، ص 309.

و ئىن نەمەتىنان تاوه‌كۆ كەس نامىنى لە سەر زەۋى، پەلە بە كۆتايى ھاتنى بۇنىھە وەر بىرىت. بە پىنگە گىتن لە مەندالبۇن وېنپەكىدى نەوهەكان، ئەو كات پۇناكى بە سەر تارىكىدا زال دەبىت.<sup>1</sup>

لە سالى 276 زايىنى كۈنىڭ، بە فەرمانى بە هەرام ئەرمانچە وای ئىرلان، چونكە گۇوتى: بانگە شەي ئەو پىياوه بىز ئەوه يە ھەمو جىبهان بىتتە كاولگە و ئەمەتىنى، بۆيە پېشەكى پېپىيەت خۆي ئەمەتىنى تاوه‌كۆ ئەو ئاواتەي ھەبىيۇ بىتتە دى.

### بىرگەي دوووم؛ بىرگەي مەزدەكى (المزدكية)

ئاوارى مەزدەك كوبى بايداد،<sup>2</sup> خەلکى تاوجەي نەسابۇرە، لە سالى 487 زايىنى لە سەرەدەمى فەرمانچە وايەتى پاشا قوباد بانگەوازەكەي ئاشكرا كرد، قوبادىش پەيمانى پىندا كە ئەو بىرپاواهە بىكانە ئايىن پەسمى وولات. بىنەرەتى باوهەكەيان لە سەر ئەوه يە. كەوا بۇناكى ھەنگارە كانى بە برئامىيە، بەلام تارىكى ھەنگار دەتى بە تىكەن و پىنگەلى، شەپۇ ئازىۋاھەش نىدى بەھلى ئاپەرەت و سامانە، بۆيە پېپىيەت ھەمو خالكان لە دۇو شتە ھاوپەش بن ھەرۈك ھاوبەشىيان لە ئاۋو ئاگىر كەلۈپەل تاوه‌كۆ كىتشە لە سەر ئەو دۇو شتە دروست نەبىن.<sup>3</sup>

ئىمامى تەبىرى دەلى: بانگەوازەكەي شۇينكە و تۈرى ئىدى بۆيەيدا بۇولە نىتوان كە تىجەكان و ئارەنزوپايان و بىنكارو پېشەكان، بە تايىبەتى پاش ئەوهى شا قوباد فەرمانى پالپىشتى كىدىنى بىز دەركىرد، لە ئەنجامى ئەوهە ئىرلان كەوتە ئاۋ زەلکاوى بە درەوشتى و پەرت ويلاؤپۇنە وەي سامانى خەلک و ئەمانى خىزان و ئەمانى سەرمایى كاركىردن.

1 - الندوى، ماذَا خسَرَ الْعَالَمُ بِانْحِطَاطِ الْمُسْلِمِينَ، ص 39.

2 - بيرئىيا حسن، تاريخ إيران القديم ، ص 320. هـ. ج. ولز ، معالم تاريخ الإنسانية ،

751/2. ولين الدليل ، الفهرست، 1/1. 661. الطبرى، تاريخ الطبرى، 92/2.

3 - الشهريستانى، الملل والنحل، ص 301. ابن الدليم ، الفهرست، 1/ 342. بيرئىيا حسن، تاريخ إيران القديم ، ص 320.

گنجه بی کارو ناره زنویازه کان شو بپیاره‌ی شایان بتو به رژه و هندی خویان قوزته و هو کوتنه ناو مال و سامانی خه لک، وای لیهات ده چونه مالی دهوله مهندی کان به ناره زنوی خویان له گهان ٹافره ته کان پایان ده بوارد و سامانی کی نزدیشیان ده برد به بی شوه‌ی خاوه ن ماں بتوانی برگری بکات. کاتن شو بکرت نهوا له سر کورسی فهرمانپه وابی بکرد، به شا قوبادیان را گهاند گهار پینگه کیان لی بگرت نهوا له سر کورسی فهرمانپه وابی به لاده‌ی ده نیشن، شو بارو توخه به رده وام بتو تاوه کو وای لیهات خه لکان مندالی خویان نه ده ناسیه وه وکه سیش خاوه‌نی هیچ شتیکی خقی نه بتو.<sup>1</sup>

دوای مردنی شا قوباد، شا نه نوشیروان هاته سر کورسی فهرمانپه وابی، له نیم و ناره زنووه گلله کانی شو با نگهوازه تینکه بیشت، فهرمانی دا به کوشتنی شو به ده روشنی سالی 529 زاینی، نزدیکی شوینکه و تووه کانیشی گرت و کوشت.<sup>2</sup>

ده رکه و تئنی ثاینی مسیحی له و ناوجیه: له سالی 282 زاینی شا نه رسی له سر کورسی فهرمانپه وابی تی نیزاندا بتو، له سالی 297 زاینی شه پیک به ریا بتو له نیوان فارس و پرمه کان، له شه په پرمه کان سه رکه و تن و شا نه رسی خوشی بربندار بتو، هلات تاوه کو ده ستگیر نه کرت، به لام نقد ناودارو پیاوانی به رزی نیزان گیران. نه رسی نوینه‌ری نارد بتو ناشتی و پهیمان بهستن، پنکه و تن له سر شوه‌ی نیزان ژماره بیک له ویلایت کانی پیژش اوابی پووباری دیجله بداته پرمه کان و شو بوباره ش سنوری نیزانیان بیت.<sup>3</sup>

به شیوه‌یه کی گشتی له سردهمه جیاجیا کانی فهرمانپه وابی تی فارس کان دوای تاوه کو نیستاش له و ناوجانه هر مارن.

به شیوه‌یه کی گشتی له سردهمه جیاجیا کانی فهرمانپه وابی تی فارس کان دوای هاتنی زه راده شست خه لک ناسرابوون به پیاوه‌تی، دهست بلایی، هاوکاری کردنی

1 - الطبری، تاریخ الطبری تاریخ الام و الملوك، 2/92. ابن النديم ، الفهرست، 1/ 342 .  
بیرثیا حسن، تاریخ ایران القديم ، ص320.

2 - بیرثیا حسن، تاریخ ایران القديم، ص323.  
3 - بیرثیا حسن، تاریخ ایران القديم، ص323.

بەکترى، پەوشتى جوانى وەك خۆ نواندى بقۇيەكترى كاتى بەيەك گەيشتن، گەورەو بچوکى، سززادانى پىباو و ئۇن لەسەر بەد پەوشتى. دەربارەى زىبنا ووتوييانه: (باشتى وايە ئەوانە بىكۈذىن وەك چىن يەكتىك مارو دۈپىشك وسىگى هار دەكۈزۈت)، دەربارەى نېزىريانى ووتوييانه: (تاوانىتكە لېپۇردىنى بقۇنې)<sup>1</sup> بەلام لە ھەندى كاتى تابىھەت وەك دەركەوتى مەزدەكىيەكان بەد پۇشتى نۇد بڭو  
بقوھ، واى كرد وولات نەتوانى چىتىر بەرامبەر بۇمىھەكان بۇھىستى وېرەو كىنى لەوانى بېوات.



بأسى دووه م

## ئافرهت نه شارستانىيەتى بابلى دا

بەندى يەكەم؛ پەيومندى خىزىاندارى

بېرىگەي يەكەم؛ ھاوسەرلىقى

بېرىگەي دووم؛ مارەمىي

بېرىگەي سىنەم؛ دىيارى ھاوسەرلىقى

بېرىگەي چوارم؛ مارە بېرىنى كەنۈزە

بەندى دووم؛ سزاكان



## باسی دووهم: ئافرهت له شارستانیهتى بابلی دا

### ياساكانى حامورابى پەيووهست بە بارى كەسايەتى

كاتى تىددىپدانىن دەبىتىن لە هەندىي بۇوه وە لە كچۈون ونىزىكى مەبىه لە نىتوان ياساكانى هاتۇر لە ئافېستاوهندى لە ياساكانى شارستانیهتى بابلی لە سەرددەمى (حامورابى)<sup>1</sup>، ئەوهش بە هۆئى چۈونە ناوىيەكى شارستانیهتەكان بۇوه لەكاتى شەپو داگىرىكىردىن، كاروبارى بازىكىانى، بەتايىھەتى نزىك بۇونەوهى بابلى ومىدىيەكان بۆ دژايەتى كەدىنى ئاشۇورىيەكان و لەناو بىردىيان. بەلام زەرادەشتى نەدەپتىشىكەوتۇر تىرىپۇر لە ياساكانى بابلى، چۈنكە لەوانىيە زەردەشت پىتۇغمبەر بۇونى، چەند سەددەيمەك لەدوای بابلەكەكان بۇونى، ياساكانى ئاسمانىش بە گۈزىرەي كات و سەرددەم و ئاوجە بۇوه، تەنها ئاينى ئىسلام نەبىن بۆ ھەممو كات و شوپىن و سەرددەمەكان بۇوه و دەمنىتى تاوهەكى پەنلى دوايى.

### بەندى يەكمە: پەيومندى خېزانىدارى (العائنة)

#### بىرگەي يەكمە: ھاوسىرىتى

لە سەرددەمە باوک سالارى موتلەق بۇو، گەيشتىپۇر ئاستى بەندىيەتى كەدىنى ئەندامانى ترى خېزانەكە.

ئەو بەندانەي پەيوهستىن بە بارى كەسايەتى ئاماژە بەرە دەكەن كەوا كاتى پىنگەونانى ئىانى ھاوسىرىتى گىرىپەندى پەسمى بە نۇوسراو ھەبۇوه.<sup>2</sup>

1 - الحمورابى: گۇددەتىرىن پاشاسakanى بابلى بۇوه، لەسالى 1792-1750 پىتش زالىنىڭ لە رمانەۋاپى كەرىپووه (42 سال)، توانى مەمۇر مېرىنىشىن بېھۆكەكان يەكىخات وەتكىپلىقىدەن بىكانە يەك بارچە. دامىتەرى دەستتۈرىي بابلەكە، كە لە 285 بەند پېتىگەنلەر، ئەو دەستتۈرىر لە سالى 1902 لە شارى شوش ئىزىزداۋەتتەرە،

دوایى بىردا بىل مۇزەخانىلىزىر لە پارىس، المندج فى الأعلام، ص 225.

2 - رضا جواد، نظم العائنة البابلی القديم، ص 36.

له و گریبه‌ندیه نهارک و فهرمان و مافی هردو لا دیاری کرابوو، نهاد دسته و اژه‌ی تبايه که به ناشکرا دهلى: نهوا نهاد دوو کسه (نه و پیاو) که بونه هاوسری به کتری، واته بونه (نه و میند - الزوج والزوجة).

#### نهندیک له بنهنده‌کانی یاسای حامورابی:

- 1- مادده‌ی 138: نهاد نافره‌ته‌ی له کاتی بونه له مالی میردی دهبوایه پیاوه‌که بجهته لای، نهگهار نهچوایه لای نهوا هرگیز به خیزانی هژمار نهاده‌کرا هرچه‌نده یک سالیش له مالی بعایه‌وه.
- 2- مادده‌ی 128: نهگهار پیاویک هاوسریکی بتو خوی بپیاردا بهین گریبه‌ندی ره‌سمی نوسراو نهاد نافره‌ته به خیزانی پیاوه‌که هژمار ناکری.<sup>1</sup>

#### برگه‌ی دووم: مارهی

پریک له پاره، یان رژاره‌یه‌ک له نازه‌ل، یان هنندی که‌لوپه‌ل، یان خشل وزیر، ده‌دریته نافره‌ته‌که‌وه له‌لابن باوکی کچه‌که کاتی شووکون، له گریبه‌ندی‌که ده‌نوسری، نهاده‌ش له بربی میراتی باوکیه‌تی، هرمه‌ها و هک ماره‌یه‌کیشه، دوای مردنی بتو منداله‌کانی نهاده‌مینتی‌وه.<sup>2</sup>

#### برگه‌ی سیم: دیاری هاوسریقی (هندی الزواج- قرخام)

نهاده پاره‌یه‌یه، یان که‌لوپه‌لی تره که پیاوه‌که پیشکه‌شی نافره‌ته‌که‌ی ده‌کات، یان باوکی کوپه‌که پیشکه‌شی باوکی کچه‌که‌ی ده‌کات پاش ته‌واویبونی گلتوگزی نیوانیان. نهاده‌ش هرجیکی ساره‌که به گریبه‌ندی‌که، بتو میرده‌که‌ش نهاده پاره‌یه بتو خوی به‌ریت تمثنا له یهک باردا نه‌بیت نهاده‌ش نهگهار نافره‌ته‌که منداله نهاده.<sup>3</sup>

- 
- 1- رضا جواد، نظم العائلة البابلي القديم، ص 200.
  - 2- رضا جواد، نظم العائلة البابلي القديم، ص 64.
  - 3- رضا جواد، نظم العائلة البابلي القديم، ص 70.

### بېرىگە ئىچوارم: ماره بېرىقى كەنیزە (زواج الإماماء)

كەنیزە كان بە نزمىرىن چىنە كانى كۆملەكە دەزمىردران، ھەروەك ئازەل و كەلۋەل مامەلە يان لەگەل دەكرا، خاۋەنەكەي مافى ئاۋەرى ھەبۇ ھەمو جۆرە ھەلسوکە و تىنىكى لەكەلدا بىات لە ھەمو كاتىكدا، بىقى ھەبۇ بېچتە لاي يان بېغۇزشى يەكتىكى تى، يان بىداتە كۈپە كانى بەبى دىيارى كىرىنى مارەبى، يان دىيارى ھاوسىرىتى. وا دەردە كەويت مامەلە كۈرن لەگەل بەندە كان (كۈپو كە) لە ھەمو شارستانىيەتكان و كۆملەكە كانى كۆن ھەروەك يەك بۇوه.

### بەندى دووم: سزاكان

پېتىپىستە لە سەر ئافرەت كەوا پارىزىگارى داوتىن پاكى وەلسوکە و شەرەف و ناموسى خۆى بىات لە كاتى بۇونى لە مالى ھاوسىرەكەى. ئەگەر ئافرەتىكىيان بىينىيابى لە بارى پالكە وتن يان جووبىيون لەگەل پىباونىكى بىنگانە ئەوا بە زىندىووبى فېرى دەدرا ناو پەپەبار، ئەگەر مىزدەكەى لېبۈوردىنى بىكردابى ئەوا پلەي دادە بەزى بىق پلەي كەنیزە و هېيچ مافىكى نەدەما.<sup>1</sup>

ھەروەك لە ماددەي 129 ھاتۇرە: ئەگەر ئافرەتىك بىينىرا لە بارى پالكە وتن يان جووبىيون لەگەل پىباونىكى بىنگانە ئەوا ھەرىپەكىان پەل بەند بىكە وەو بەزىندىووبى فېپىيان بەدەنە ناو ناو.<sup>2</sup>

1 – رضا جواد، نظم العائلة البابلية القديم، ص 201.  
2 – رضا جواد، نظم العائلة البابلية القديم، ص 201.



## بەشی دووهەم

**نافرەت لە ئایین و كۆمەلگە كانى ترى پىش نىسلامدا**

بەندى يەكەم: نافرەت لە ئایينى يەھودىدا

بەندى دووم: نافرەت لە تەلۇودا

بەندى سىيەم: نافرەت لە ئایينى مەسيھىدا

بەندى چوارم: نافرەت لە نىپېراتۇرىيەتى پۇمانىدا

بەندى پىنچەم: نافرەت لە يۈننەن كۈندا

بەندى شەشم: نافرەت لە ئاو ھىندۇسىھەكاندا

بەندى حەوتەم: نافرەت لە ئاو بۇزىھەكاندا

بەندى ھەشتم: نافرەت لە پىساكانى ھندىيەكاندا



### بهندی یه‌کم: نافرهت له ئاینی یه‌هودی (الراة مند اليهود)

یه‌هودیه‌کان نافرهت تاوانبار ده‌کەن بەوهى کە هۆکار بسووه بۆ دەركردنى نادەم <sup>لەقەلە</sup> ناو بەھەشت، کاتى کە خواى گەورە خواردىنى دارەکەی لى قەدەغە كردى نېبلىس له سەر شىيەئ مارتىك هات ناو بەھەشت و خواى تەفرەت داول دارەکەی خوارد، دوايى نادەم <sup>لەقەلە</sup> دەستى بە خواردىنى دارەکە كرد، هەر لە بەر ئاو هۆيەش بسوو خواى گەورە له بەھەشت دەرىكىردىن و ئاردىنې سەر زەوي. ئا بەم شىيەپە يەهودىيە‌کان نافرهت تاوانبار دەکەن. پاش ئەوهى نادەم <sup>لەقەلە</sup> دارەکەی خوارد، خواى گەورە فەرمۇرى ئەی نادەم بۆچى لە دارەت خوارد كە لىتىم قەدەغە كردىبوو؟ ئەويش فەرمۇرى ئاو نافرهتى کە لە گەل مەنت دانابىو ئاو هانى دام و بەرەمى دارەکەي بۆتەيتاوم و مەنيش خواردم. خوا بە نافرهتىكەي ووت: مەنيش شەكەتى و ماندۇر بۈونت زىراد دەکم لە گەل سك پېيى، بە نارەحاتىش مەدائنان دەبىت، ئارەزۇوشت دەبىت بۆ پىاوا بەۋات و نەويش سالارى تۆ بىكەت.<sup>1</sup>

ئۇ مەننەيش لاي يەهودىيە‌کان وەك مامەلەپەکى كېپىن و فەرۇشتن بسووه، كچەكە لە باوکى دەكپىرىء و ھاوسىرەکەي دەبىتە سالارى موتلەقى نافرهتىكە. نافرهتى بە شۇودراویش وەك مەنداڭ و كەم ئەندام و شىيت و بىن ھۆش تەماشا دەكىت، بۆ نافرهت نېي كېپىن و فەرۇشتن بۆ خۇرى بىكەت، ھەممۇ سامان و كەلوبەلى نافرهت، ھەرۋەھا ھەممو ئاو سامانى لە كاركىردىن پەيدايى دەكەت، يان ئاو سامانى لە كاتى زەماوهنددا بە بىارى بىزىدا بە نادەم مېزازىنىكى پىيسى لەقەلەم دەدەن و خواردىنى لە گەل ناخلىن، مېزەكشى لە گەل ناخۋىت.<sup>2</sup>

1 - الكتاب المقدس-كتب الشريعة الخمسة، 1986. سفر التكوين 3/16-17 امتحان الحرية والذلة، ص.73.

2 - الشلبى، أحمد، مقارنة الأديان، 2/301.

سەرنجى ئەو خالانە بىدەن لە شەرىعەتى يەھودى، كە تاۋەككى نىستا پەپەرە دەكىرىت لاي جولەكە كان، دوايى بەراوىدى بىكەن لەگەل ئايىنى ئىسلام، تاۋەككى خۇتان بېپار بىدەن ئايى كام لەو شەرىعەتانە ئاستى بەرزە، كامەيان مافى ئالىرىتى دابىن كىرىۋە؟

### بەندى دوووم: ئافرەت لە تەلمۇد (المرأة في التلمود)

لە تەلمۇدا لە سەر زارى موسى<sup>ئىلىخان</sup> دا هاتىروه: ئارەزىووت بىق ئافرەتى نىزىكى خۇت ئەچىت، هەر كەسىتىك زىنای لەگەل ئافرەتى نىزىك خۇي بىكەت كوشتنى لە سەرە. (ئافرەتى نىزىك: لە تەلمۇد تەنها مەبەستى ئافرەتى جولەكەي) چونكە لاي ئەوان زىنَا لەگەل ئافرەتى تىر جانىزە.

حاخامەكان بە تايىپتى (موشى) لە وۇتەيە ئەلمۇد ئەۋەميان مەلتىنجاوهو دەرىھىتاۋە كەوا هەرىيەھەن ئەگەر زىنای كرد لەگەل ئافرەتىكى تىركە جولەكە نەبى ئەوا هەلەئى نەكىرىۋە ئەۋىش لە بەر دوھۇ، يەكمەيان: لاي ئەوان مەمۇ نىكاحەكانى ئايىنەكانى تىر بەتالە جىڭ لە نىكاھى بۇو لە يەھودىيەكان، دووهەميان: ئەو ئافرەتە لەوان نەبىت وەك ئاشەل سەير دەكىرىن، گىنېستى بۇو لە ئەن ئەننىش لەگەل ئاشەل ناكىرىت.

(بىشاي ولىن وجرسوف) ئەو سىن حاخامە يەھودىيانە، لەگەل ئەو رايە دان دووبارەيان كەرتۇتەوە كەردووپەيان بە ياسا، كەوا هەرىيەكىكى يەھودى زىنَا بىكەت لەگەل بىن باوهەپان (مەبەستيان مەسيحىيەكانە) ئەوا بە تاوان دانانلى. هەروەها حاخام مىيمانود دەلى: يەھودى مافى ئەۋەرى ھەي بەزىز زىنَا بىكەت لەگەل ئافرەتانى بىن باوهەر (واتە جىڭ لە جولەكە).<sup>1</sup>

لىزەرە نەتەوەگەرى و پەگەزىپەرسىتى و جىياوازى چىنایەتى جولەكە كانغان بىق دەردىكەپەيت، هەروەها بەكەم سەير كەردىنى خەلکانى تىر وەك مەسيحىيەكان، هەرچەندە

مسيحىيەكان بەرده وام لە خزمەتى ئەوان. بەلام ئايىنى نىسلام خەلكان يەكسان دەكەت بەوهى مەموپيان لە ئادەم ھاتۇنەتە دۇنياوهۇ ئادەميش لە خۆلە، تەنها جياوازى لە نىوانىيان پلەي بەندىيەتى وەقوایە، لە ئايەتە كانى قورئانى پېلىزىش جياوازى چىنايىتى بەلاۋەدەن.

### بەندى سىيەم: ئافرەت لە ئايىنى مەسيحىدا (المرأة في الديانة المسيحية)

پەيمانى نوئى (ئينجىيل) داواى نەوهە دەكەت كەوا نەوهە ئادەمیزاد نەميىنى، بەھۆى خەسانىن ونەزۆك كەدىنى نىرىنە، مەروەك عىسى<sup>الله</sup> دەلى: نىرىنە كە لە دايىك دەبىن جۇوتە گونى ھەبە، خواش فەرمانى كەدووه بە پەبەنى ونەزۆكى، ھەبە پەبەنى و خەسانىنى كەدووه لە پېتىوارى خاوهنى ئاسمانەكان، مەر كەسېتك دەتوانى نەو كارە بىكەت با بىكەت.<sup>1</sup>

لە دەستورى مەسيحىيەكان دەريارەي خېزاندارى ھاتۇوه: لەسەر مەمو پىباوو زۇنان پېتۈستە ئىانى پەبەنى مەلبىزىن، بەلام چونكە نەو شەتە ناتوانى ئىبىجى بىرىت بقىيە ئۇن ھېنمان داشلارو. مەندى جارىش لەترسى زىنماكىدىن ئۇن ھېنمانىيان دانادە. مەروەھا تەلاق نىيە تەنها لە كاتى زىنا نەبى، ھەركاتى ئافرەت تەلاقدرا بەھۆى زىنا نەوا نە پىباوو دەستورى ئۇن دووھم بېتىنى، نە ئافرەتكەش دەتوانى شۇو بىكانەوە.<sup>2</sup> نەوا نە پىباوو دەستورە دوور لە واقىعيانە لە شەرىعەتە كىپدرلۇكەي مەسيحىدا بەدى دەكىرىت، بېزىي بەدېرەشتى وزىننا ئىزد بۇوه لە كۆملەكە كانى بېئىتىدا.

مەمو نەو گۈوتانەي بەناوى موسى و عىسى پېتەمبەر<sup>الله</sup> گۈوتراوه ھىچى بىنەماي راست و درووستى نىيە، چونكە تەورات و ئىنجىيل داوى ئەوان گۈپانكىاي تەواوى بەسەردا ھاتۇن.

1 - الشلبى، مقارنة الأديان، 270/2

2 - الشلبى، مقارنة الأديان، 236/2

## بهندی چوارم؛ نافرمت له نیپراتوریه‌تی رومانیدا

له دهستوره کانی پدمانی، نافرمت ته‌نا شوین کوهه‌ی پیاوان بیوه هه‌روهک به‌کینکی که مهندام ته‌ماشا دهکرا، هیچ جزره مافیکی نه‌بیوه. له‌کاتی به‌شروع‌دانیدا، نه و گربه‌ندیه‌ی دهکرا له نیوان پیاوو نه ناوی (په‌یمانی سالاری) بیوه، واته پیاوه‌که گه‌رده و ده‌سه‌لاداره به‌ته‌ناها.<sup>1</sup>

له کربونه‌وهدیه‌کی گه‌رده له بوما بسترا و پیمار درا کهوا نافرمت بیونه‌وهرنکی بین نه‌فس و گیانه، له پیژی دوایی هیچ پاداشتی نیه. نافرمت پیسه، نابین گوشت بخوات، نابین پینیکه‌منی، بقی نه قسه بکات. له ههندی کات و سه‌ردہ‌مدا تاوه‌کو قده‌غه‌ی قسه کردنی لئ بکن، ده‌میان به (قوفل) و کلیل ده‌بستوه. نافرمتانی خانه‌واده به‌رنزو نزم‌کان هه‌روهک یهک بیون له کاتی ده‌چوونیان بتو ده‌روهه قوفلیکیان به‌سر ده‌مهوه بیوه. هه‌روهه‌ها نافرمت به هزکارنکی سره‌کی فساد و به‌درجه‌وشتی داده‌نرا، چونکه وايان هاست ده‌کرد کهوا شهیتان نافرمت بتو پیس کردن و فه‌سادی دله‌کان به‌کار ده‌مینتی.<sup>2</sup>

## بهندی پنجم؛ نافرمت له یونانی کوندا (المراة في اليونان القديمة)

نافرمت له کالا بین نرخه کان ده‌زمیردرا، ده‌کپاو ده‌فریشرا له بازاره کان، ههندی جاریش به پیستین کاره کانی شهیتان ناو ده‌بردرا.

مسته‌فا سوباعی ده‌لی: بیبه‌ش کرابو له خویندن، به‌شدای نه‌بیوه کارو بیاری کزم‌لا‌به‌تی، سره‌بستی و نازادی نه‌بیوه له کارو له سامان، پیاو به ناره‌نوعی خری

1 - شوقي أبو خليل، تعرير المرأة من؟ وفيم حريتها؟ ص37. نقلًا عن معروف للدولبي، تاريخ الحقوق الروماني. ومحمد سلام الزناتي، المرأة عند الرومان.

2 - الشليبي، مقارنة الأديان، 216/3.

دەپتوانى لەھەر كاتىكدا تەلاقى بىدات، بەلام ئاقىرىتەكە بۆى نەبۇو داواي تەلاق بىكەت.  
1

عەل عەبدولواحىد الواق دەلى: مۆلەتى خويىندىن تەنها دەدرا بە نىزىنە ئازادە كانى يېننان، بەلام ھەمو جىزە خويىندىتكە بۆ ئاقىرىتەن دەركايى داخراپۇر، ھەروەك گەۋە فەيلەسۇف وزانىيان ئەرسىتىلە كەتىپىي پامىارى (السياسة) دەلى: سۈوشتەم بىع ئامادە كارىپەكى ھۆش وېيرى بە ئاقىرىتە داوهەك شىت فىرىپىي، بۆيە تەنها پەرەردە بىرىن لە سەر كاروبىارى مال و مەندال لە ئامىزىگەرن.  
2

ئۇ ئاقىرىتەنلىي بە خوايان دانابۇون، يەكتىكىان ناوى (ئەفرىقىيت) بۇو، كە خىزانى يەكىن لە خوايە پىاوه كان بۇو، كاتى پەيمۇندى خۆشەويىستى دروستكەد لە گەل پىاۋىتكى سادە خياناتى كىدەن خوايەتىيەكەي، مەندالىكى بۇو ناويان نا(كىيوبىد)،  
3 بۇو خواي خۆشەويىستى.  
4

### بەندى شەشەم؛ ئاقىرىت لە ناو ھيندوسييەكان (المراة والهندوسية)

ئاقىرىتەم بىع كاتىك ئازاد نەبۇو لە كۆمەلگەي ھيندوسى، لە تەمنى كچىتى بە تەواوى لە زىزىر دەسەلات و ئارەزۇرەكەن باوکىدا بۇو، لە دواي شۇوكىدىن لە زىزىر دەسەلاتى مېرىدەكەيدا بۇو، بىۋەئىن لە زىزىر دەسەلاتى مەندالە كانى بۇو. كەج بىزى نەبۇو ئۇ پىاۋەي كە باوکى بىزى دىيارى كىرىۋوھ پەتسى بىكاتەرە، خزمەتى دەكەت تاوهەكولە ژياندا مابىن، ھەركەت مەرد دەبىن وازىبەتىنى دەور بەكەۋىتىوھ لە خۆشىيەكانى ژيان وەك: خوارىنى خۆش وېرۇشاڭى جوان و خىشل وزىزىر بەكار ھەيتىن، ھەروەھا دەبىن  
تاوهەكولە ژيان مابىن ئابىن شۇو بىكاتەرە.  
4

1 - السباعي، مصطفىي المرأة بين الفقه والقانون، ص 13.

2 - الواقىي، على عبد الواحد، المرأة في الإسلام، ص 28.

3 - شوقى أبو خليل، حرية المرأة من؟ ص 44.

4 - الواقىي، على عبد الواحد، المرأة في الإسلام ، 4 / 77-78.

### بهندی حهتم: نافرمت له ناو بوزیه کاندا (المرأة والبوذية)

نافرمت گوشکیر نهبووه له سهدهمی بوزا خقی، له گهان نهوهشدا بوزا نقد جار بووبل ببووه لهوهی نافرمتان و هریگری یان نا بق ناو ناینه کهی و بین به شوینکه و تهی بیرونیاوه کهی و هک نیزینه کان، چونکه وای گومان دهبرد و هرگرفتني نافرمتان کاریگریه کی ترسناکی دهبن لاهسر کومه لکهی بونی، هر بقیه ش جارینک به کوبی مامی خقی (آنندزا) روت: موای و هرگرفتني نافرمتان بق ناو پریزه کانمان نایبین نه و کاره نقد دریزه هی بخایه نی.<sup>1</sup> نافرمت له هر تهمه نیک بیت، بچوک، گوره، پیر ناتوانیت به تاره زنو و سهربهستی خقی کاریکات هرچهنده له ناو مالی خقی بیت.<sup>2</sup>

لهسر نافرمت پیویسته خزمته میدی خقی بکات، پیاو و هک خوا سهیر دهکرا،<sup>3</sup> هرچهنده پیاوه که رزد ناپه سهندیش بیت و دوستایه تی له گهان نافرمتی تریش هه بی.<sup>4</sup>

### بهندی ههشم: نافرمت له پیساکانی هندیه کاندا (الشرع الهندية)

پاساکانی هیندی نه و دهسته وازانه هی نقد به ناشکرا بپیار دابوو، کهوا نه خوشی و مردن وجهه نتم و ژه هری مار له نافرمت خیرترو په سهند تره. مافی ژیانی نافرمت ته نها تاوه کو نه او کاته بوو که هاو سره کهی له ژیان ببوو، هر کاتن که میده کهی مردو ته رمه کهی سووتیتراء، ده بواهه نهويش خقی بخاته ناو ناگره که، نه گهان نا نهوا نافرمتی هه تا هه تایه ده که ویته سه ر.<sup>4</sup>

1 - الواقي، على عبد الواحد، المرأة في الإسلام ، 179/4-180.

2 - السمحاني، أسعد ، من قاموس الأديان(الهندوسية والبوذية)، ص 48.

3 - السمحاني، من قاموس الأديان، ص 49.

4 - الشلبي، مقارنة الأديان، 216/4.

## بهشی سینیه م

### نافرمت له شارستانیه تى رۇزئۇاواي مەسىھىيدا

بەندى يەكەم : نافرمت له سەدەکانى ناولەراست

بېرگەي يەكەم : راي كەنيسەي كاشۇلىك

بېرگەي دووم : نافرمت له ھەرمەنسا

بېرگەي سىنیه م : نافرمت له بەريتائىلا له سەدى نۇزىدەھەم

بەندى دووم : نافرمت وشۇرى پېشەسازى

بېرگەي يەكەم : شۇرى پېشەسازى له ھەرمەنسا

بېرگەي يەكەم : شۇرى پېشەسازى له بەريتائىلا

بېرگەي سىنیه م : لىتكەانەوەي باسەكە

بەندى سىنیه م : دروست بۇونى پېتكەراوەكانى نافرمتان

بەندى چوارم : نافرمتانى رۇزئۇاواج سوودىكىيان بەدەست ھىننا له و بانگەوازە ؟



## بهشى سىييم: ئافرهت له شارستانىيەتى يقىۋاواى مەسيحىدا

پىتش چوونه ناو باسى ئافرهت له شارستانىيەتى يقىۋاوادا، باسى تىپوانىنى مەندى لە پياواتى ئايىنى مەسيحى دەكەين بەرامبەر بە ئافرهت له سەددەكانى ناوهەراستدا.

## بەندى يەكم: ئافرهت له سەددەكانى ناوهەراست

### بېرىگەي يەكم: راي كەنيسەي كاثوليك

نووسەرىتكى دانماركى بەناوى (دېث كوندىرىن) راي كەنيسەي كاثوليك بەرامبەر بە ئافرهت بۇون دەكاتەمود دەلى: لە بەرئەوهى ئافرهت بە ئادەمیزادى پلە بۇ دادەنرا بۆيە هيچ پىند پلە و پايەيتىكى كۆمەلايەتى نبۇو.<sup>1</sup>

پاپا تىيرە دەلى: چەند دلقوش ئەو كەسى خوا كۈپىتكى پىنده دات، چەندە بەدبەختە ئەو كەسى خوا تەنها مىتىنەي پىنده بەخشى، هەرچەندە ئافرهت پىتىپىستە بۇ نقد بۇونى مەدان ھەروەك چىن بازىگانى پىتىپىستە بۇ نقد بۇونى سامان، كەواتە ئافرهت وبازىگانى يەكسانىن. پىتىستە بۇنى خوش ھەردووكىيان بۇ ئادەمیزاد پىتىپىستەن، بەلام نەفسى ئادەمیزاد بەرە و لاي بۇنە خوشەكە دەبواو بوق و كىنەي لە پىتىستە، ئايا دەبىن پىتىستە و بۇن يەك ھەزىماريان بۇ بىكىت؟<sup>2</sup> بۇن وپىتىستە يە: مەبەستى كېپو كچە.

### بېرىگەي دووم: ئافرهت له فەرمنسا

#### فەرمنسا پرسىار دەكتات، ئايا ئافرهت ئادەمیزادە؟

لە سالى 586 زايىنى كىنگەرييەك بەسترا سەبارەت بە ئافرهت، تىايىدا ئەو پرسىارە كرا ئايا ئافرهت ئادەمیزادە يان نا؟ پاش كفتۇ كۆيەكى نقد بىياردرار كەوا ئادەمیزادە،<sup>3</sup> بەلام بۇ خزمەتى پياو دروست كراوه.

1 - أحمد الشلبي، مقارنة الأديان، 218/4.

2 - أحمد الشلبي، مقارنة الأديان، 300/3.

3 - شوقى أبوخليل، تحرير المرأة من، ص 40.

هر لوهکاته و فرهنهنسیه کان دانیان نا بهوهی که وا نافرهت ثاده میزاده، چونکه پیشتر گومانیان لوه بلوو که وا نافرهت ثاده میزاد بیت، هرچهنده پاش نهوهی بپیاریاندا که وا ثاده میزاده، به لام بعت و اوی نهیان چه سپاند که وا ثاده میزادنیکی نهواوه، به لکو شوینکه وتهی پیاووه بل خزمه تی نه دروست کراوه. هر لوبه نه و هزیه ش بلوو تاوه کو سالانی نزیک نافرهتی فرهنهنسی له بچوکترين ماف بتبهش کرابوو، همروهك باس ده کهین له لابه ره کانی داهاتوو.

هرچهنده شوپشی فرهنهنسی بانگه وانی نهوهی کرد که وا خلک نازادن و بهندایه تی نه ما، به لام نافرهتان هر له پیزی که م عقله کانی و هک شیت و مندانه هژمار ده کرا، تاوه کو سالی 1938 ز، نینجا نه و یاسایه لابدرها.

عهفیف ته بیاره ده بیاره هی نافرهتی فرهنهنسی دهلى: یه کتک له پیذنامه کانی فرهنهنسی له 20 ی شوباتی سالی 1938 ز، بلاوي کرده وه که وا یاسایه ده رچوو بزو نافرهتی شووکربوو، که ده تواني چهک له بانکه کان واثوو بکات، ده تواني ژماره بیهکی بانکی بزو خوی بکاته وه، گرتیه ستی دارایی واثو بکات، بهشه میرات و هربکری.<sup>2</sup>

ئىگەر له سەددەی تۇزىدەم نافرهتى ئەورىي مافى نهوهی پىتىراپى كە بتوانى خاوهنى سامانى خوی بى، بتوانى گرتىبەست واثو بکات ئەوا نافرهتى موسىلمان هەرلە سەرەتاي هاتنى ئىسلام نه و مافھى پىتىراوه همروهك خواي گەورە لە قورئاندا دە فەرمۇسى «إِنَّ رَجَالًا نَصَّابَتْهُ مَمَا أَكْسَبَهُ وَلِلَّاتِيَ نَصَّابَتْهُ مَمَا أَكْسَبَهُ وَسَأَلَوْا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ يَكْلِمُ شَوَّ وَعَلِيمًا» (النساء: 32)

لە 14 ی تەمونى سالى 1789 ز، خۆپىشاندانەكى نافرهتان پىنکخراو هېرىش كرا بق سەر كۆشكى فيرساي فرهنهنسى، داوايان كرد لە شازن (مارى نەنتوانىت) پارويك نانىيان بزو دابىن بکات تاوه کو تىر بخون، لەگەن پىدانى هەندىك سەرەبەستى، بە كالتە

1 - الشلى، مقارنة الأديان، 219/3.

2 - طبارة، عغيف عبد الفتاح، روح الدين الإسلامي، ص 387.

پینکردنیک و هلامی داناوه و گووتی: دهنگی گهدهی نه و نافره تانه کپ بکنهوه به کنکنکی ناو به گوزن.<sup>1</sup>

له سالی 1861 همندیک له کچان ویستیان بچنه ناو تاقیکردنه وهی به کالوریا له فرهنسا، بهلام پنگه یان پن نه درا تاوه کو خیزانی ناپلیونی سینیم (نوجین) و وہ زیر پولان هاتنه ناو کنیشہ که و پنگه یان بق خوش کردن تاوه کو بچنه ناو تاقیکردنه وه کان.<sup>2</sup>

### برگهی سینیده؛ نافرمت له بریتانیا له سدههی نوزدهم

تاوه کو سالی 1805 از، بق پیاواني شیکلیز هبوو که خیزانی خویان بفرزشن، دواییی نه و یاسایه هله لکیرا. له سالی 1931 از، پیاوونک خیزانی خویی به 100 پاوهند فروشت و بهندکرا بق ماوهیدک، چونکه نهیزانی بتو نه و یاسایه نه ماوه و قهدهه کراوه.<sup>3</sup>

له یاساکانی به ریتانی نافرمت و میزده کهی ده بته یهک کاسایه تی، بق نافرمت نیه بنتها خاوه نی سامان بیت، یان بچیته ناو گرتیهندی دارایی، تاوه کو سالی 1882 از یاسایه کی تر ده رچوو، تیایدا هاتوروه تنها نافرمت دواي شوو کردن ده توانی به ناوی خوی خاوه ن سامان بیت.

پاشای بریتانیا (مینتری هشتم) قهده غهی کرديبو خویندن وهی کتیبی په یمانی نوئی (نینجیل) له لایه نافرمتانوه. تاوه کو سالی 1850 نافرمت به ناده میزاد هه زمار ندهه کرا، تاوه کو سالی 1882 از هیچ مافیکی سهربخی نه بتوو، به لکو وهک سینبه ری باوکی یان هاو سهره کهی بتوو.<sup>4</sup>

تاوه کو ناوه راستی سدهی بیسته م بق قوتابیه کچه کان نه بتوو به شداری بکن له

1 - كمال مظہر احمد، المرأة في التاریخ بغداد، دار الحوادث، 1981، ص.33.

2 - السحرانی ، من قاموس الأديان ، الهندوسية. البوذية. السيخية ، من 62. جورج. ع. خولم، المرأة عبر المصوّر، ص.21.

3 - شوقي أبو خليل، تحرير المرأة من؟ وفي حريتها؟ ص.39.

4 - طبارة، روح الدين الإسلامي، ص.387.

5 - الشلبی، مقارنة الأديان ، 219/3.

یانه کان ویکیه‌تیه کانی قوتاپیان به تابیه‌تی له زانکزی کامبیرج، هه رووه‌ها زانکزی نوکسفلوردیش به چاوی یه کسان ته ماشای مافه کانی کچه کان و کوپه کانی نه ده کرد له مافه کانیان، تاره‌کو 26 ی تموزی سالی 1964 ز بپاری یه کسانی درا له مافه کانیان وده قوتاپیان<sup>۱</sup>

له سهدهی چوارده له پولنیا، له سهدهی هفدهه له نیسپانیا، تقدله قوتایبه کچه کان پوشاسکی کوپانیان ده پوششی تاوه کو بتوانن بچنه ناو زانکوکان بخ خویندن، پاش دوو سالان له خویندن کاره که بیان ناشکرا بسو، زانکر فرمانی ده رکدنی شو و قوتایبه کچنهی ده رکرد پاش سووکایه تی پیتکرینه کی تقدو لیداتنیکی چاک. له همان کات لهو دوو وولاته نافرهت له مرات و کاروکاسیم، بتنهش کرامبو.<sup>2</sup>

پاش نه و گشته کورته بهناو کومه لکای نه و دیپی، بینیمان رای پاپاو قه شه کانیان  
دهرباره‌ی نافرمت، هروه‌ها بیربرای پتشه‌وا زانا هره بهزه کانیان که سه روزکی  
زانکوکانن، دانیان به بچوکترین مافی نافرمت دا نه ده دا که بربتیه له ساریه است  
خویندن خواهمنیتی سامان و مررات.

میچ گومانی تیا نیه ٿو جزره هه لسے کوته نه شیاونا مرڙایه تیانه‌ی به رامبئر  
نافرهه تان کرا له ٿو بپارا بُو ماوهی چهند سمهه واي کرد له نافرهه تانی ٿو وولاتانه  
دڙایه تی ڪنیسے و هه مهو ٿو بپارانه بوهستن که بهناوی ناینه‌و ه بیان بپار درابوو.  
تاوهه کو گهیشته ٿو ناسته‌ی به ره نگاری هه مهو یاساو پیساکانی ناسمعانی بین، چونکه  
نه وهی پاست و ناپاسته گشتی لی تیکه ل و لیتل بیوو، نقدیه‌ی پیاوانی ناینی بُو  
به رهه و هندی خویان و فه رمانره واکان بپاری ئایینیان ده رده کرد، هه روہ‌ها به همی  
بیبهش کردنی له میرات و سامانی خویی و مؤلهه تی خویندن، هه لسان به دڙایه‌تی کردنی  
بپاره کانی میری وخیزان و کمس و کار. بُو نه مهه ش نافرهه بیری کرده وه له ماله وه  
ده ریچیت به هه رشیوه‌یک بینت، چونکه مالی له بپار چاو بیوو به نوزهه خ وئه وانه‌ی له  
مالیش له گهالی یوون و هک دوزمن هه لسوکه و تیان له گهالدا ده کرد، بیوچه جووه ناو

<sup>1</sup>- الشلبي، مقارنة الأديان، 219/3.

2 - كمال مظہر، المرأة في للتاريخ، ص 31. جورج. خوام، المرأة عبر العصور، ص 21.

کارکردن، هرچهنده دهیزانی کار کردن بق نو و قورسه و سروکایتی تبایه، به لام لای په سهند تر بتو له مال و سروکایتیه کانی. هندیلک له ثاره نزو بازان و شهینانه کانی ناده من نو هلهیان قوزته و بق بهزدهندی خویان، تاوه کار گهیشته نهودی شیرازهی خیزان بپچیریت و مندانه کان سرگه ردان بن و بد پهوشتنی بلاؤ بینته و هندی له نوسسه ره هلهیه رست و سره ل شیواوه کانیش له بقزنامه و گزفاره کان نو چونه ده ره وه بی برتانه بیان بق پازاندنه نو به ناوی (سریهستی نافرهت و داواکردنی مافه کانیان، پیشکه وتن و سربهستی بیرون او نازادی و شورشی جینسی).

### به ندی دووم : نافرهت و شورشی پیشه سازی

پاش نهودی نافرهت دلی پر بتو له یق وکینه بر امبه ر به نایینی مسیحی و پیاوه کانی نایینی، بارگهیه کی نقدی له نزوهی دژایه تی هنگرتبو به رامبه ر هممو شتیک ناوی نایینی پیوه بتو، شورشی پیشه سازی سه ری هماندو هممو بواره کانی زیانی گرته و، کارگه و کومپانیای نزد کرانه و نافرهه تان به کزملن چونه ناو نو و کارانه چونکه گومانیان وابو نو و کارانه خوشی و سربهستی و سامانی سریه خویان بق دهیتیتی به رهم که ساله های ساله خوینیان پیوه ده بینی. به لام نهودی بیان له یاد نبتو که وا له دوای نو کارگه و کومپانیایان و هندی ناده میزادی درنده همه، که هیج سونو بعزمیه کان له ناو دلیان نیه، هیچ خوبه وشت وینه مایه تی نه خلاقیان لا نیه تنها کزکردن نهودی پاره و سامان نه بی. نافرهت بتوه کاره کر له و شوینانه و به بقزنانه و مانگانه کی نقد کمتر له پیاوان، واته بتوه قوربانی نو شورشی پیشه سازیه جا خوی دهیزانی بیان نا؟

### برگهی یه کم: شورشی پیشه سازی له فرهنسا

له سرهه تای سدهه نوزدهه هم نافرهه تان مملانیتی پیاوانیان ده کرد له کارکردن له و شوینانه (کارگه کان و کانه کان - المعامل والمناجم)، له فرهنسا زمارهی کریکاره کانی نافرهت نیوهی هممو کریکاره کان بتو، به لام بقزنانه له جیاتی 12 کاتژینر ده بوابه

15 کاتژمیت کار بکەن. لە سالى 1831 لە کارگەي چىنىنى شارى لىپۇنى فەرەنسى كە نىوهى نافرەت وەندال بۇون لە کاتژمیت سىيى بەيانى تاوهەكى كاتژمېر 10 ئى شەو كاريان دەكىد، واتە تىتكۈپايى 17 کاتژمېر، بەلام نىوهى مۇوجەي پىباوانيان ھەبوو. ژمارەيەكى نەدىان مردن لەبەر ماندووپەتى وېيتىزلىرى ونانلەبارى دەرۇنى و شەكەتى.<sup>1</sup>

### بېرگەي دووم: شۇرۇشى پېشەسازى لە بەريتانيا

لە وولاٽى بەريتانيا برسىيەتى و بېتىش كەرنى نافرەت لە مافەكانىان پالىيان بە نافرەتاتەن وە نا بې چۈونە ناو كانە كانى خەلۇنى (لانكشارىي و يوركشارىي)، كە كاركىدىن لەو كانانە ناسرابۇون بە كارى قورس و بىرەۋام، ئەو دىياردەيە واي كەد لە هەندىتىك لە پەشنبىرۇ نۇرسەرەكان باسى بارى تەندىروستى وئە و مەينەتى و دەردەسەرىيە كەوا نافرەتات تىايىدا دەزىن بکەن، ھەروەك يەكىيان دەلى: زۆر جار نافرەتاتن لەبەر ماندوو بۇون ناچارىبۇون گالىسکەي خەلۇز پابىكتىش لەسەر چۆك وناولەپ، وەك سەگىش زمانى دەرەتىنا وە هەناسە تەنگ بۇوە. زۆر جارىش لەبەر بەرلىنى پەلەي گەرمى ناچارە خۆى بۇوت بىكەتەوە تاوهەكى نەخنکى، پىباوانىش بەھەمان شىتۇ.<sup>2</sup>

نافرەتەكان لە پىباوان زىاتر كاريان دەكىد بەلام مۇوجەيان نىوهى ئەوان بۇو، ئەو نا ھەقى و نا يەكسانىيە واي كەد لە هەندى نافرەت شىتۇو و پەشاڭى خىزى وەك پىباوان لى بىكەت تاوهەكى ھەمان مۇوجە و مافى پىباوانيان ھېبى.

### بېرگەي سىيىم: لېكىدانەوەي باسەكە

لىزەوە دىيار دەكەۋىت ئەوانەي بانگەشەي دابىن كەرنى مافى نافرەتاتن دەكەن و هانيان دەدەن كەوا ھەموو كارىتك بکەن، بەلام كاتى نافرەتات وەلامى بانگەوازەكەيان دلوه، بىنەيمان خىانەتىان لە بانگەوازەكەيان كەردىو، لەگەن پىباوان يەكسانيان نەكىرىن، بەلكو وەك نيو پىباو حىسابىيان دەكىرىن ھەم لە مۇوجە و ھەم لە مافەكانى تىرى وەك

1- كمال مظہر، المرأة في التاريخ، ص 29

2- كمال مظہر، المرأة في التاريخ، 29-30

مَوْلَهُتْ وَكَاتِهِ كَانَى كَارِكَرْدَنْ، خَوَائِي گَهُورَه دَهْرِيَارَهِي نَهُو دَرْلَنْنَ وَ دَوْوَ بَوَانَه دَهْرِمُوْيَه. ﴿كَبُرُّ مَقْتَأِعَنَدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ الصَّفَ: 3.

يَهْكِيَكَ لَهْ لَقَرْدَه كَانَ دَهْلَى: پَيْوِيَسْتَه نَافِرَه تَانَ نَهُوه پَهْسَنْدَ بَكَنَ كَهْوا نَيْوَهِي مَوْجَهِي پَيَاوَانَ وَهْرِيَگَنْ، چُونَكَهْ نَافِهِقَهْ وَخَارِجِي مَالَ وَمَنْدَالِيَانَ لَهْسَرَ نَيْهِ، بَقِيهِ نَيْمَهِ نَيْوَهِي مَوْجَهِي پَيَاوَانَعَنَ بَقِ بَهْيَارَ دَاعَنَ.<sup>۱</sup>

نَيْمَشَ دَهْلَيَنِ: نَيْوَهِ كَهْوا بَاهِرَه تَانَ بَهْوَهِي كَهْوا خَهْرِجِي مَالَ وَمَنْدَالَ لَهْسَرَ پَيَاوَهِ، نَهُى نَيْوَهِ نَالِيَنَ نَابِيَنَ پَيَاوَ سَالَارِي هَهِيَنَ لَهْ مَالَ، نَهُى نَيْوَهِ نَالِيَنَ هَهِرَوَوَ پَهْگَزَلَهْ گَشْتَ شَتِيَكَدا يَهْكِسانَهِ؟ كَوَا نَهُو يَهْكِسانَهِ؟ نَهُى بَقِچِي نَافِرَه تَانَ 17 كَانِزِمِيرَ كَارِدَه كَنَ وَپَيَاوَنَ 12 كَانِزِمِيرَ؟ نَيَارَه نَيْوَهِشَ نَهُو بَاهِرَه تَانَ هَهِيَه كَهْوا تَوَانَايَ بَهْرَهِمَ هَيْتَانَى نَافِرَهَتَ كَهْمَرَه لَهْ بَيَاوَ، يَانَ هَهِرَ ثَارَه زَوْنَوَتَانَه زِيَاتَر سُوكَابِهِتِيَانَ پَسِيَ بَكَنَ تَاوِهِكَو زِيَاتَر بَوْتَانَ مَلَ كَهْجَ بَنَ وَهَلَامِيَ نَارَه زَوَوَه كَلَوَهِ كَاتَنَ بَدَهَنَهُو وَخَوَيَانَ بَدَهَسَتَهُو بَدَهَنَ، نَيِنْجا وَهَكَ پَيَاوَانَ حِيسَابِيَانَ بَقِ دَهْكَنَ، كَواتَهِ يَهْكِسانَيَ لَايَ نَيْوَهِ بَسِيَ بَهْرَمِهِرَ نَيْهِ، بَلَكَو يَهْكِسانَيَ بَهْرَمِهِرَ فَرَوْشَتَنِي كَهْرَامَهِ وَشَهْرَهِ وَنَابِرَهِ وَكَهْسَابِيَهِ تَيِ نَافِرَهَتَهِ وَكَهْبِينِي بَقِشَاكَ وَشِيَوَهِيَهِ، نَيْوَهِي نَقَدَارَو زَالَمَ خَاوَهِنَهِ نَهُو كَومَپَانِيَا كَانَهِ كَانَى خَهْلَوَزَ، هَهِرَوَه كَشَهِيَانَ دَيَنَهِ بَهْرَجَاوَمَانَ، چُونَكَهْ شَهِيَتَانِشَ دَاوَا دَهَكَاتَ لَهْ خَهَلَكَ بَسِيَ بَاهِرَهِي وَكَوْفَرَ بَكَنَ، بَهْلَامِيَهِ كَاتَنَ وَهَلَامِيَانَ دَانَهُو وَبَوَونَهِ بَسِيَ بَاهِرَهِ، شَهِيَتَانَ دَهْلَى: مَنَ لَهْ نَيْوَهِ بَهْرَمِ وَكَارِمَ بَهْسَرَتَانَهُو نَيْهِ، مَنَ لَهْ خَوَا دَهْتَرَسَمَ، نَيْوَهِ خَوتَانَ زَوْلَتَانَ لَهْ خَوتَانَ كَردَ، كَنَ كَوْتَشَ وَبَكَنَ نَهُى تَاوَنَبَارِيَهِ؟ خَوَائِي گَهُورَه دَهْرِمُوْيَه: ﴿كَثُلِ الْشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَنِ أَكْثُرُ فَلَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنْكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ﴾ الحَسْرَه: 16. خَوَائِي گَهُورَه دَهْرِمُوْيَه: ﴿وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْمُقْرِئِ وَعَدَكُمْ فَأَخْلَقَنِي كُمْ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِّنْ شُطَطٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُهُمْ فَأَسْتَجَبْتُهُمْ

لِيْ فَلَا تَلُومُونَ وَلَوْمًا أَنْفَكُمْ مَا آتَا يُمْضِيْخُكُمْ وَمَا آتَشُدْ يُمْضِرُخُكُمْ إِنْ كَفَرُتْ بِمَا أَنْتَ كَنْتُمْ مِنْ قَبْلِ إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ<sup>۱</sup> ) اپر اھیم: 22 نووسەرنىکى فەرەنسى خاتۇر (فرانس كىرى) دەلى: ئافرەتانى عمرەب مافى يەكسانى كارو يەكسانى هاوسەرتى و مالى وەركىتووه. ئىتمە وەك ئافرەتانى يەقىشاوا چاوهپوانى شارستانىيەتىكى تىرىن كەوا زىاتر بە بەزەمىي بېت لەگەل ئافرەتاندا، زىاتر داکىزىكى و پەچاھى مافە كەنيان بىكەت. شەوهى بە دەستى مەيتاوا تەنها چەند دەستكەتىكى كەمەو بارى ژيانىشى بەرەو خۇشى نەبرىدووه. ئافرەت ھەر چەسوارە دەمەيتتەوە تاۋەكىچىنەن چاوهپانىشى كەن ئەتكەن بە جىزىي ژيان و پەروەردەو پۇشنىبىرى كۆمەلگە، جا ئاوج لە كاتىكى نىزىك ئەنجام بىرىت يان دوور.

ئىقدەلە پىباوان لەگەل شەوهەدان كەوا ئافرەتان دە توانى كارە كانى پىباوان ئەنجام بىدەن، لەگەل نۇوهشدا پېپىيان پەۋانىيە هەمان مۇوجەيان ھېلى، نە جۇددە بىپۈپەيەي كەوا دەلىن: ئافرەت و پېپىاو يەكسانىن لە توانا، بەلام نابى يەكسان بىن لە پاداش و ماف و مۇوجە، ئىقد باوه لە ئۆزىبەي و ولاتانى جىھان، بىگە لە وولاتە يەكگىرتووه كانى نەمەرىكاش بەھەمان شىتىۋەيە. ھەر ئۇوهشە بۆتە ھۆكىكار ئافرەتان بىق و كىنە پەيدا بىكەن بەرامبەر بە ھەمو پەگەزىكى نىزىنە.

ئىتمەش ئۇ جىياوازىيەي كەوا پىباوانى يەقىشاوا ئەنجامى دە دەن بەرامبەر بە ئافرەتان بە سوونەتىكى خوابىي دەزانىن، چۈنكە ھەر كەسىتىك لە بىنەماو سوونەتە كانى خوا و بىوونە وەر لابدات جاچ باوه داربىن يان بىن باوه ئەوا خوابى گەورە تۇوشى سەرىلە شىتىۋاى وەيلاكى و شەكەتى و ماندۇو بۇونى دەكەت، ھەرگىز ژيانىشى ئاسسوودە نابىتت. ئەن ئافرەتانەش بە ھاندانى پىباوانى خاوهن بەرژەوەند و فېتىلماز لە مان چۈونە دەرەوە بىق كارىتكى ئىقد قورس و دىبور كەوتىدە لە مەندان و خېزىز، چۈونە بەر دەستى ئادەمیزىادى تىرىنە خۇرۇ، گورگ لە پىستى مەر، لە جىاتى ئائىن و پەوشىت، تەنها پارەو سامان كۆكىردىنەوە بە رەنامەيەن، ھەممۇ ھەولتىان ئۇوهشە كېرفانيان پەر بىكەن و وەركىجان

۱- البروطى، محمد سعيد رمضان، المرأة بين طغيان النظام الغربى و لطائف التشريع الربانى، ص.57.

تیر بکن و ناره نزوه کان بگیست بمرز ترین پلهی پاباردن له سه ر حیسابی ثابهودی  
کج و نافره تانی خزم و کس و کارو نافره تانی کرم لکه و نه تووه کهیان، له سه ر حیسابی  
دایکی منداز و نه و کانی دوا بقیان. نا نوه به برهه می شقپشی پیشه سانی، برهه می  
یاسا کانی سه رمایه داری. هر نه و برو نامه ده بروت حوكم هه مرو جیهان بکات و  
ده سه لاتی خوى بس پینی به سه ر گشت نه تووه کان. ده بن باش بزان نه وان له کانیکی  
نزیک یان دوود به ملهوبی و فه سادو بعده و شتی خزیان له ناو ده چن.

### بهندی سینه؛ دروست بیونی پیکخراوه کانی نافره تان

له گلن نه و بارو دوچه ناله بارو پر په زاره و تاوان و چه و سانده نه و، ده سنتیکی شاراوه  
هانی نافره تانی دا کهوا له و کاره قورسانه له کارگه و کانه کانی خه لوز به رده وام بن،  
به لام نه وستن له داوا کردنی مافه کانیان، خزیان له گلن پیاوان یه کسان بکن له هه مرو  
شتیک، له پوشک، شیوه ناکار، ناره نزو بانی، چیونه ده روهه، هه مرو جقره  
کارگردنیک، نه مهش نایه دی نه گه ر پیکخراوه یه کیهه و سندیکا بق خزیان دروست  
نه کن بق بارگری کردن له مافه کانیان و دیایه تی کردنی خاوهن کارگه و کانه کان و بیکره  
حکومه ته کانیش، هه رو ها داوا کردنی به شداری له په رله مان و و زاره ته کان. به دوای  
نم کاره ش ته نه ما بست نه و ببو نافره تان به شیوه یه کی گشتنی بکنه دهی  
پیاوان و بیه کباری لمهال بوریان بخنه نه و، گالته به ستنو عاتیفه یان بکن، به  
جوانیه کانیان ناره نزوه کانیان تیر بکن، له کوتایشدا نامانجی زایقونیه کان بھینه دی  
هه رو هک له پیز توکوله کانیان ناماژه یان بق کریووه، نه مانه هه مروی له تیر ناو نیشانی  
ما فی نافره تان و بی شداری له هه لب زاردن و په رله مان.

پیز توکولی تویم ده لی؛ که نجان - بینگه له یه هویه کان - هه مرومان تووشی  
سرین شیتو اوی و گومپایی کردون، تووشی فه سادو به د په و شتیمان کردوون به هقی  
نه و بیدر زانه که بقمان دار شتون، هه رچه نده ده زانین که نه و بیدر زانه فاسده،  
له گلن نوه شدا نیمه نه و ایمان وا چه وا شه کریووه که له سه ریان برقن.<sup>۱</sup>

یه کم دیارده‌ی بزرگ‌ترین نوادگانی نیوان پیاووند له فهره‌نسا برو، پاش به شداریان له شفیعی فرهنگی و سه‌رکه و تئی نه و شفیعیه. داوای مافی خویندنیان کردوو، له گهله درست کردنی پیکخراوی نافره‌تان ویانه‌ی جیاجیا، حکومه‌تیش له سره‌تا به ناچاری و لامی دلواکاریه کانی داوه. پاش ماره‌یه کی که میش فرمانتیکی کوماری ده رچوو له سالی 1793 ز به داغستنی گشت نه و بنکانه‌ی سر به نافره‌تanhه برو. له پاش نه و پیووداوه بنوونته‌وهی په گهنه‌ی نافره‌تان (Feminism) - حرکة العنصر النسوي (سری هله)، پاشان ناوی گوپیدرا به بنوونته‌وهی نافره‌تان له پینتاوی یه کسانی (حرکة المرأة لأجل المساواة)، له بنه‌ماو نامانجه کانی نه و بنوونته‌وهی:

<sup>1</sup> یه کسانی ته او له گهله پیاوون

2- مافی خویندن

3- کردنوهی بواری کارکردن

4- مافی هله بزاردن و به شداری له کاروباری رامیاری

نه و خلانه مافی په‌وای خویانه، به لام تاوه کو نیستا ته‌ناهه به گوتنه و نووسینه نه‌وهک کردار.

پاش نه‌وهی نمه‌ریکا سره‌یه خویی و هرگرت له سالی 1783 ز، ده‌نگی نافره‌تان به رز بتوه بق به شداری له هله بزارده کان، پاش به شداریان له کاری پذگاری وولات و سره‌یه خویی.

له سالی 1841 ز، له ولات یه کگرتووه کانی نمه‌ریکا یه کم کونگره‌ی نافره‌تان بهسترا له میزوردا، بق به رگری له مافه کانی نافره‌تی پیژنلاوا، بپیاریشیاندا کهوا سالانه نه و کونگره‌یه ببهستن.<sup>2</sup>

1- کمال مظہر، المرأة في التاريخ، ص34. شیرین امیدی، المرأة وأمجاد اتحاد نساء كردستان، ص14.

2- کمال مظہر، المرأة في التاريخ، ص37. معن خلیل، علم اجتماع الأسرة ، ص173.

له سالی 1867، له نهمه‌ریکا کومله‌ی گشتی نافره‌تانی نهمه‌ریکا دامه‌زرا و له‌همان سال کومله‌ی نافره‌تانی جیهانی دامه‌زرا.

له سالی 1867، نافره‌تانی به‌رباتانی داوای به‌شداریان کرد له هلبراردن‌هکان، داوای نهم داواکاریه (یه‌کیه‌تی نیشتمانی نافره‌تانی نینگیزی) دامه‌زرا، پاشان نافره‌تانی نه‌لماهیا و سویسراو نه‌رویج و دانیمارک وکنه‌داو فوره‌نساو نیتالیا شویتی نهوان که‌وتن و همان یه‌کیه‌تی وکومله‌یان دامه‌زداند.<sup>1</sup>

له سالی 1914، یه‌کم یه‌کیه‌تی نافره‌تانی جیهانی له پینواری یه‌کسانی له هلبراردن‌هکان دامه‌زرا. له سالی 1917، نافره‌تانی شهش وولات به‌شداریان له هلبراردنی گشتی کرد، له سان 1944 کیشی نافره‌تان لیکلینه‌وهی له‌سهر کرا، له سالی 1966 زبیراری دامه‌زداندنی یه‌کم یه‌کیه‌تی نافره‌تانی جیهانی درا.

له سالی 1970، نافره‌تانی 72 وولات کوبونه و بپیراندا که یه‌کم کونگره‌ی نافره‌تان بیهستن، نهود ببو له سالی 1975، یه‌کم کونگره به‌سترا له مکسیک. له سالی 1980، له کوبنهاگن- دانمارک کونگره‌یان بهست له ذیر ناوینیشانی یه‌کسانی گشه کردن، له سالی 1985 له نایریبی، چوارم کونگره له په‌کین به‌سترا له 16 یه‌نیلوول سالی 1995 که تیایدا 5000 نافره‌ت به‌شدار بیون یه‌کیان کورد ببو.<sup>2</sup>

نتیجه‌ش ده‌لیبن نه و یه‌کیه‌تی پیتکخراوه‌ی نافره‌تان شگه‌ر سه‌ریه‌خو بن، پابندی نه‌م لاو نه‌ولا نه‌بن، خه‌ریکی پیتکخستنی کاری تایبه‌تی نافره‌تان بن، گرنگی به خویتند و وه‌رگرتنی زانست وزانیاری بدنه، هانی کچه‌کان بدنه که سه‌رکه‌وتن به‌دهست بهینن له رانکوکان، گرنگی به‌کاره دهستیه‌کانی نافره‌تان بق سوودی بازدگانی و پیشنه‌سازی نه‌تده‌هی بدهن نه‌وا سه‌رکه‌وتون و به‌ره و پیش‌هه و ده‌چن، (به دریزی باسی کاری پیتکخراوه‌کانی نافره‌تان و قوتاپیانی کچمان کردیوه له کتیبی پیاوان و ژنان ته‌وکاری نا یه‌کسان- دانه)، به‌لام نزدیجار ته‌نا گرنگی به‌و شستانه دهدنه که‌وا بیت‌جگه له زیان

1- کمال مظہر، ص37. من خلیل، علم اجتماع الأسرة ، ص173.

2- شیرین لمیدی، المرأة ولجاد اتحاد نساء کردستان، ص 17 وما بعدها

میع سوودیکى بىز كۆملەگە نى، هەروەھا زىزچار حبىاوانى دەكىرىت لە نىتوان ئافرەتان خۇرى خۇيىان ئۇوهش لەسەر بىنەماي ئەتەۋەپى وەجىزىسى و تەمنى ئافرەت. لەوانە يە لەبىر ئۇ وەزىيانە وەندى ئۆزى تىرە بىووه كەوا فەيلەسۈفى ئەلمانى نىتىشە<sup>1</sup> ئۇ و ووتىيە دەلى: بىزۇتنەوەئى ئافرەتانى بىو شىۋەپى كە ھەپى، سۈرۈكاپەتىپەك پېباوان بە ئافرەتانى دەكەن، ھەمو ئافرەتىكى ھەست ناسك وچاڭ كەپپەرەدە كراو، شەرم لە خۇرى دەكات بەشدارى بىكەت. بەلكو پۇيۈستە گىرنگى تايىپەت بە ئافرەتان بىدرىت و چاودىتىپى و پارىزىگاريان بىكىرت...<sup>2</sup>

### بەندى چوارم: ئافرەتىنى بىزىشاواج سوودىكىيان بەدەست ھىنناوه لە و باڭچەوازە؟

لېرەدا تەنها باسى ئافرەتىنى بىزىشاوا دەكەين بىزانىن چ سوودىكىيان بەدەست ھىنناوه، چونكە ئۇوان خۇيىان بە پېتشىنگى ئۇ و بىزۇتنەوە دادەننەن ودەيانەۋىت خەلكان و كۆملەگە كانى تىر شوين ئۇوان بىكەن تاواھو كە و پېتشىكەتون ولە و سوودانە بىتەش نەبن. ئافرەتى بىزىشاوا چى بەدەست ھىنناوه لە و فەلسەفەيە؟

1 - مىتىنە لە بىزىشاوا كاتى لە تەمنى گەنجىيە، ئۇ و دەست و ئۇ و باوهش دەكەت، لاي ئۇ و گورگ بىز ئۇ و گورگ ھەنگاول دەنلى، ھەمو پىزىگىرتن وقسىي خوش و مل دانواندىن تەنها لەبەر خاتىرى جوانىيە كەي و گەنجىيە كەيەتى، ھەركاتى ئىزىزىنە كان كاراھەكانىيان تەواو بىر، جوانى ئافرەتكە بەسەر چوو، ئازەزىوھەكانى ئەما، ئۇوان پىز دەمەتىنە مل دانواندىن، لاي ئۇوان پىزىگىرتن بىز بەرامبەر نى، ئافرەت كاتى پىرىي مېچى ئەماوه پېشىكەش بىكەت بۆيە پىزىشى لى ئاكىرىي. لە فەرمەنگى ئۇ و بىي سەرمایەدارى شتى بىز بەرامبەر نى، چونكە ھەمو شتىك لايىن مادده يە.

1 - نىتىشە: (1844-1900)، فەيلەسۈفىكى ئەلمانىيە، مەزھىبى پەرەستىنى گەتبەر، لە دامەزىنەرى پەگەزى ئەلمانىيە، لە كىتىپەكانىي (سەرەتەلەنى كارەسات و گىيانى موسىلە)، زەرادەشت بەم شىۋەپە گەلتۈگۈزى دەكەد). المنجد في الأعلام، ص 582.

2 - شوقى لوبو خليل، الإسلام في فصل الاتهام، ص 4.

2- کاتى کە دەبىتە ماوسىرى پىاپىتىسىتە لەسەرى بەشدارى بکات لە دانەوەي بەشە كانى قەرز لە مۇچەي خىلى پاش نەوەمۇ ماندوو بۇون وشەكەتى جەستەتىي وەدەرنى. لە ئىزد لە ووللاتانى پەزىشقاوش ئافرەتان پىتىتىسىتە لەسەرىيان ناومالى دابىن بکەن پېتىش گواستتەوە، وشەمى تۈتەش (دۇطە)<sup>1</sup>، مەرلە وەوهە ئاتىۋە. نەوەمۇ بارگانىيە لەسەر ئافرەت واي لىنەدەكتات ئىيانى لا تالا بىتت وېرگەي نەگىرى، وودۇو خاشى بکات، ئەوەي نىزد گىنگىشە نىزد گەيچە ئاران كارەكان بىز جەستەو دەرونىيان گۈنجاو نىيە بەلام يارى ئىيان واي لىنەدەكتات مەر بەردەوام بىي، بەم شىيەتە جوانى و گەنچىتى و كەساپىتى دادىكايەتى ھەمۇوى قورىيانى نەو ئىيان تالا دەكتات.

3- پاش ئەوەي ئافرەت گەيشتە تەمنى پېرى، ھەمۇ نەوەزىكارانەي نەما كەوا ئارەزىرىي گەنجەكانى تىزىدەكىد، نەوا لە جىياتى پىزىز خزمەت پىشتى تىزىدەكىت و سوووكاپىتى پىنەدەكىت و پىشت گۈئى دەخربىت، يان لەمالەر بەتنەدا دەمەنلىنى تاواھى كەردىنى، يان دەكەوتىتە خانووپەككەوتە كان پاش دەركىرىنى لەلایەن مەنالەكانى، مەرگىز چاوهپۇانى ئەوەي نىيە مەنالەكانى سەردىانى بکەن و سقۇزۇ بەزەبيان بىز جۈلى، بەلكو تەنها چاوهپۇانى ئەوەي فەرىشىتە روح كېتىش كەي دىتتە مەنوانى و دەچىتە داهاتووهكى نادىبارى سەخت.

4- جىيەشتنى مەنالە ساواكانى لە زىزىر سقۇزۇ بەزەمىي لىپرسراوانى دايىنگە كان و باخچەي ساوايان. ھەمۇ زانايابان لەگەل نەوەن كەوا نەوەن مەنالەلى لەو شۇينانە پەرورىدە دەكىتىن - دۈورلە سقۇزۇ بەزەمىي و باوهشى گەرم و شىرىي دايىكى - نەوا نىزد ىيان گەشە دەكەن لەسەر دەرۇنېتكى ئاتلىنى دىۋارو دېندايەتى، دۈورلە بەزەمىي و خۆشەويىستى، واتاكانى كۆمەلائىتى و خىزمايەتى نازانى، بەھاو بىنەما بىنەپەتى و بەترەخەكانى كۆمەلائىتىش فيئر نابىتت، نازانى بىچى دەۋىت و بىز كۆئى ھەنگاۋ دەنلى لە ئىياندا. بەم ھۆليوارە كېتىشە كۆمەلائىتى و ئابورى و خىزانى نىزد دەبىتت لەنان كۆمەلگە.

5- جوان تى نەگەيشتى ئەو ئافرەتانە لە واتاي ئازادى و سەرىيەستى كارو كرده وە، واي كردووه لە ئافرەتان وەك كالايمەك بە كارياب بەيتىرىن لە لايەن پىياوان بى مەرام و ئامانجە كانى خىيان، بە هاندانىيان بى چۈونە دەرەوە بى كاركىدن لە كارگە و كانە كانى خەلۆز بە كىتىبە كى كەمتر لە پىياوان، يان بە كار هيتنانى جوانىيە كە يان بى تەوهى بىيانخەنە سەر بىوئى دەرەوە كە كالاكانىيان تاواه كە زۇوتىر و زۇرتىر بەقۇشى وەك پاككەرە كان (سابۇون و وىدەي جل شۇقۇز بىن و شامېق... هەند. و كەلوبەلى تى مال) كە زۇرتىرى دوايسى دەكە وىتە ناو زېلەدان وجۇڭگە و زېنگاوه كان، يان بى تەپازاندە وە فلىيە كانى سىينەما... هەند. ئايا خوشكاني بە پىزى ئىيە ئەو بە ما ف و ئازادى و سەرىيەستى دادەنتىن؟ يان سووكايدەتى و گالتە پىتكىرنە؟

6- فەلسەفەي پەقىئالاوا ھەموو بىنەما كانى خىزان و ھاوسەرىتى و گەورە و بچوکايدەتى و گونجاويەتى و شىاوى لە بارىرىدوو نەيەشت، تاۋە كە يىشتە ئەوهى ھەموو خىزان لىك ھەلۆز شىتىتە وە ئەندامانى سەرگەرەدان بن، مەندەلا كانى كەم ئەزمۇون بن، تووشى دەيەما كارى نالەبارو نابەجى بىن. ھەروەك ئاشكرايدە كەوا كۆملەكە بىتىبە لە ئەمارە يەك خىزان، ئەگەر ئەو خىزانانە ياساو پىتساى تىبا ئەما بى ھاوكارى و پىزىگەرنى ئەوا كۆملەكە ھەمووى تووشى لە رىزىنى كىيان وجود دەبىت.

7- بىلۇ بۇونەوە نەزەر لە نەخۆشىيە كانى زايىنەمىي و ئەيدىزۇ ھەوكتىنى جەڭەرى ئايىرسى و سوزەنەك و قەرەنگى، جەڭ لە نەخۆشىيە كانى دەرۇنى و عەصەبىي، خۇوگۇتن بە دەرمانە بىتەوش كارەكان، بىرۇ بۇونەوەي پىزى ئەنلىكىوشىن، ئەمانى سەزىن بەزەمىي و گىيانى پىنكەوە ئىيان و ھاوكارى ناو خىزان و كۆملەكە.

8- ئايا ئافرەتانى پەقىئالاوا گەيشتى ئەو سەرىيەستىي خەوبىيان پېتە دەبىنى؟ بى ھەلامى ئەو پرسىيارە كۈز دەكىرىن لە ئافرەتتەي گەيشتىتە پلەي قازى لە بەكىتكە لە ووللاتانە كە پىتشكە وتۇرەو بەپلەيە كى نەزەر بىرۇ ناياب سەرىيەستى ئافرەتتى داوه و بە ھېچ شىتە يەك جىياوانى نەھىشتۇرە لە ئىيوان پىياو ئافرەت لە ھەموو بوارە كانەوە، ئەو ئافرەتتەش (بىريجىدا ئۆلەف ھامىر) كە لە لايەن نەتەوە

یه کگرتووه کانه و دهست نیشانکرا بق لیکولینه وه له کیشه‌ی نافره‌تان له پلده‌لاتی ناووه‌پاست. نه و نافره‌ته چوار شوینی هلبزارد، نه وانیش:

- 1 ناوجه‌ی نه‌بی طشت له صه‌عیدی میسر
- 2 ناوجه‌ی سه‌یدی تمراز له تونس
- 3 ناوجه‌ی میصراته له لبیبا
- 4 شاری سوله‌یمانیه له کورستانی عراق

پاش مانه‌وه و گه‌ران و پرسیار کردن ولیکولینه وه گه‌یشته نه و نه‌نجامانه:

- 1 نافره‌ت له و وولاتانی گه‌راوم تیایدا سره‌یستی زیارت‌ه له نافره‌تانی سوید.
  - 2 نافره‌تانی ناوجه سووده کانی میسر هه‌رجه‌نده له کومه‌لگه و شارستانیه‌تی سوون، به‌لام باریکی وايان بق په‌خساندونون که‌وا نزیکه له پیقدز پاگرتني نافره‌ت نه وهک به‌ندایه‌تی.
  - 3 نقد به ناشکرا نیاره که‌وا فه‌رمان وده‌سه‌لاتیان به‌سه‌ر پیاواندا زاله هه‌ر له‌بهره به‌یان تاوه کو تاریکی شه.
- نه‌لوی برق‌که به زمانی عده‌بی: تعارض وضعی پنتمی إلى القدس لا إلى العبرية، وتسلط على الرجل تسلطًا فعلياً، ابتداءً من شؤون النهار، وإنتهاءً بشجون الليل.<sup>1</sup>

ههروه‌ها ده‌لتیت: نافره‌تی سویدی تاوه کو یه‌کسانی به‌دهست هینا له‌گه‌لن پیاو توشی حوت ده‌رده سه‌ری ونخه بیو، به‌لام پاش نه‌وهی له په‌گه‌نی مینینه‌ی خوردسکی خوی بیهیش بیو، تاوه کو بیو به بیونه‌وریکی شیوه پیاو، نه و نازادی ویه‌کسانیه وهک نه‌وهیه، یه‌کیک مائی له به‌هشت بیت و نازاد بکرت به‌وهی که دابه‌زینه‌ی بق سه‌ر زه‌وی، یان سه‌ره‌خوبی بدریت‌ه تاووس و بیسی به قله‌ره‌شکه، به‌کورتی نه و نازادیه‌ی نیمه داومانه به نافره‌ت له‌وه‌دایه که ده‌بی بیسی به پیاو.

1- شوقی أبوخليل، تحرير المرأة من؟ ص32.

هروهه‌ها ده لیت: به لام سه‌ریه‌ستی و نیازادی نافره‌تی پذیره‌لات هروهه سه‌ریه‌ستی پیاووه، به بی‌نوه‌هی بیونی خزی و دن بکات، هاریه‌کیان له بواری کاری خزی نازاده، هاریه‌کیان به پنگه‌ی نایب‌هتی خزی کارده‌کات. به لام نافره‌تی پذیره‌لوا له کانی ن‌جامدانی یه‌کسانی شان له شانی پیاو دهدات و بیریه‌ره‌کانی و مملانیتی توندی له‌گلدا ده‌کات، له هه‌مروهی سه‌ریه نووه‌هی: نو سه‌ریه‌ستیه زلده‌ی به نافره‌تان درواه وای کردیوه پیاوان بینه نیچیوه نوان بینه راوه‌کر.

له پایپورتیکی و هزاره‌تی کاروباری کومه‌لایه‌تی سوییدیدا هاتوره: نزیکه‌ی 25٪‌ی دانیشتوان توشی به‌کنیک له جزده‌کانی نه خوشی ده‌ماری وده‌رونی بوروه. هرمه‌ها 30٪‌ی خروجی پریشکی له نه خوشیانه‌دا خخرج ده‌گرت. هرمه‌ها له سالانه نبیوان 1951-1968؛ پیژه‌ی خوکرشنن له نبیوان نافره‌تانا نقد زیادی کردووه، له هر هزار نافره‌تدا 6.2 نافره‌ت خلی ده‌گریخت، نه و پیژه‌یه زیادی کردووه بتو 12.1٪. سوییدیش، کهوا له و لاتانه‌یه له و ولاتانه‌یه، که باری نابوری نایابه، داهاتی تاکه‌س نتیاییدا نقد بهزه، له گهان نهوده‌شدا نافره‌تان تیاییدا ناسووده نین، چونکه هرگیز مادده بته‌نهنا همکاری خوشی نهه شهگر لایه‌ن بیوچی له گهانه هاوشن نهیبت.<sup>1</sup>

(بیتیم سارلکین) به پتوه بەری لیکلینه وەکان لە زانگزى هارفەردی نەمریکى لە کتتىيەكى بە ناوى (شۇپشى جىنسى) دەلتى: نەمرىكا بەرە و کارەساتىنېكى جىنسى بەريللارى فۇزەوى مەنگاڭ دەنەتتى، كەواتە نەمرىكا بە فەمان شۇ ئازاستى يەدا دەبەۋات كە بىرۇھە مەنچى بۇخان و نەمانى مەرىدۇو ئىمپېراتورىيەتى بۆمانى و نەغىرىقى لە سەرەدەمانى زۇدا. ئىتىم ئىستىتا دەورە دراوىن بە شەپۇلىنىكى جىنسى كە ھەمۇر ئىندىدەكانى فەرمەنگ قۇلۇشنىبىرى ئىتىمدى داگىرىكىرۇوه، ھەمۇ بوارە كانى ژيانىشى كەرتىتىدە، مەر شەو شۇرۇشە بىرۇھە مەنچى كەپانى ھەمۇ ژيانى پىيازو شافەرەتتىكى نەمرىكى، كارىگەرى تىڭ زيانات بولە ھەمۇ خۇدە كانى ترى شەرش:

<sup>40</sup> - شوقي أبوخليل، تحرير المرأة من؟ ص 40.

2 - شوقي أبو خليل، الإسلام في قفص الاتهام، ص 246.

(مارلین مونیقی) نهستیره‌ی سینه‌ما، پیش خۆکوشتنى نه و نامه‌ی نۇرسى بۇ يەكتىك لە ھاپېنگانى كە دەبۈيىست كار بىكەت لە سینه‌ما: ناگادارى ناويانگ بە، ناگادارى نهوانە بە كە بە پۇوكار ھەلتەدەخەلەتىنن، من نا ئاسوودە تىرىن ئافرەت لە سەر زەۋى، چونكە نەم توانى لە ئازاندا بىم بە دايىك، من ئافرەتىكىم زىيانى مال و خېزانىم لا پەسەندىتىدەن بەنرختە لە ھەمو خەزىنەتى دۇنيا، ئاسوودە بىي و خۇشى ئافرەت لە زىيانى خېزاندارى پاكىدای، بگە زىيانى خېزاندارى پاك نەك تەنها نىشانە و سىبۇلى خۇشى و كامەرانى ئافرەت، بەلكو ھەمو مەرقىايەتىيە. ھەروەھا دەلىت: ھەمو خەلک نولم و تاوانيان بە رامبەرم كرد، لە دوايدا تىنگى بشتم كوا كارىكىن لە سینه‌ما كارىنگى سووك و بىي نىخ و ھەرزان بەھا يەھەرچەندە بەپۇوكار ناويانگىتىكى تىيايە.<sup>1</sup>

بەم شىوه‌يە ئەم ئافرەتانا نولميان لە خۆيان كىرىلە خەلکانى تىريش، بەتابىيەتى لە جىڭر كوشەكانيان، خۇشى و سەربەرنى و ئاسوودە دۇنيا دواپۇزىشيان دۇرپاند. خواى گۇرە دەفرەمۇسى: «أَسْتِكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرَأَ السَّيِّئِ وَلَا يَعْجِلُ الْمَكْرَأَ السَّيِّئِ إِلَّا يَأْهُلُهُ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سَنَّتُ الْأَوَّلِينَ فَلَنْ تَجَدَ لِسُنْتَ اللَّهِ بَيْدَلًا وَلَنْ تَجَدَ لِسُنْتَ اللَّهِ تَغْوِيلًا» فاطر 43.

لەگەن نەو ھەمو مەينەتىيە بەسەر ئافرەتدا هات، ناوهندەكانى پاڭھىياندىن بەھەمو شىوه و جۇرهە كانىيەو نەو كارەي ئافرەتىيان بە سەربەستى لە قەلەم دەدا، سەربەستى دۇوركەوتتەوە لە خېزان، سەربەستى ئابوويى، سەربەستى ھەلسوكەوت، سەربەستى تىزىكىدىنى ئارەنبووه كان، سەربەستى لە گۈپەلىيە دايىك و باواك... هەندى، ھەرچەندە تىرىپەيان دەيانزانى نەو جۇرە كارە گۈنجاو نىبە بۇ نەو پىنكەتە ناسك و بەسقزە، كە ئافرەتە.

بەلام وادىبارە ئافرەتانا لە بىزىشاوا بەھۆش خۆيان نايەنەوە تاواھو كە نەخۇشىي ئايىزسىپەكان و دەرونېكەن و كۆمەلايەتىيە كان لە تاوانيان دەبات لە كاتىنگى نزىك يان دۇر دەرمۇك چىنن گەورە تىرىن ئىمپراتورىيەتى جىهان (شىعرا تىرىيەتى نەغىرقى) بەھۆى

بعد وشتم و فه‌سادی کومه‌لایه‌تی لەناو چوو، نه‌میتوانی بەرگه‌ی هېزشەکانی کوبى دارای گوردە شای ئىنداز بگىرت وىندىد بەناسانى لەناوی بىر. لەو باوەرەشام كاوا نۇو مېژووه ھەردۇپارە دەبىتەوە. كاتى مېژووئى ئىمپراتوريه‌تى پۆمانى دەخوينىتەوە دەرىبارەي سەربەستى ئافرهت لە ھەندىتكە لە ئاتەكائىدا، سەرسۈپمان دەتكىرت و دەپرسى نۇو ھەموو بەناو سەربەستىيە لە پېتىاوي چى؟ دەسەلاتيان نىز بۇو، زىاتر لە دەسەلاتى پىباوان، دەبوايە پىباوەكان كېنۇشىيان بىق بېن تاواھو پىنگەيان بىدەن بىق تىركىدىنى ئازەزۇوەكانىيان. پاش ئۇوهى شىكتى سەرپازيان بەسەردا ھات، بە ئاكا ھاتنەوە كەوا ھەموو نۇو نەمامەتى و سەرشقپەي بەسەرپاندا ھاتبىولە نەنجامى نۇو سەربەستىيە بىن سەنۋووەي درابۇو ئافرهتان، كە بىبۇوه ھۆئى ھەلۋەشاندە وەي كومەلگە لە ھەموو بوارەكانوھە. دوايى نۇو مېژووه دەست كرا بە زولم كردن لە ئافرهت بە ھەموو شىپۇيەك ولە ھەموو بوارەكانوھە كە جىڭەر بىقى لەتلەت دەبىت كاتى خويىندىنەوە بىستىنى نەم زولم و سەتمانە، لىرەدا چەند كوشەيدىكەمان لەو دېمنانە خستە بۇو. ئىئىم دەپرسىن، نۇو سەربەستىيە يەكمە جار لە پېتىاوي چى و نۇو زولم و دېپنەيەي دوايى لە بەرقى؟

خاوهنى فەرەنگى (دانة معارف القرن العشرين) باسى نۇو دېمنانەمان بىق دەكەت كەوا كومەلگەي پۆمانى تىبىدا دەزىلا لە ھەردۇپارەكەدا: كاتى وولاتى پۇمان دەسەلاتيان بەسەر زىنگەي وولاتى ئاوجەكە گىرت، ئازەزۇپان بىق پابورىن و ئىزلىنى و خۇشى سەربەستى لە سەنۋوو دەر چوو، نۇو ئازەزۇو تىركىرىدەش نايەت دى تەنها بە تىنکەلەي ھەردۇپەگەز نەبىت (بېرىزكەي مولحەكانى كۆنلى يۇنانىش ھەر لە خەيال و نەندىشەياندا ھەلۋاسپارىپو كە بانگشەى بىق ئازەزۇپارىزى دەكىرد) نۇوه بۇو ئافرهتان سەرەتا سەربېۋشىيان لادا، هاتنە ناو كومەلگەبەكى لە خۆبایى بۇو بە سەرگەوتتەكانى، دوايى دەستيان خستە ناو كاروبارى پاميارى و پۆستە بەرزەكانى وولات، ھەموو جۇردە بەد پەوشتىيەك ئازاد كراو پىنگەي پىتىرا، ھەموو نۇوانى بە خەيال ئادەمپىزدا دېت دەستيان نەپاراست تىايىدا. دوايى سەرەتەمەنگى تر ھات پېشەوە بەرەبەرە ئافرهت كوشە كېر كرا، تاواھو گېشتە پلەي توندىتىن ئازازو لېدان و

سۈوکایتى پىتىرىدىن، ئۇ بازىدۇخە بەرددە وام بىو تاوه کو سەدەيە مەئىدەم و تاوهەندە كانى سەدەيە نۆزىدەم، هەروەك باسمان كىرىن.

لە كۆتايدا دەلى: ئاپەرەتى دامما وەك يارىيەكە بەدەست پىاوانەوە، كاتى خۇرى دەپاپىزىنى وياۋەپدارە، لەمال بەندى دەكەت و ماھەكانى پىتشىتلەكەت، كاتى فيرى ئارەزۇپاپازى دەكەت و لەگەلى پادەبويرى، دەبىينىن گالىنە بە سۇزۇ عاتىفە دەن نەرمى وناسىكىھەكى دەكەت، هەر خۇشى فيرى خۇ رازاندەنەوە بە فيرۇدانى سامانى دەكەت، بەلام پىياو كاتى بىنى ئاپەرەتەكە بۇتە بارىتكى گران لەسەرى لە بۇيى ئابورىيەوە دۇوبارە بە تونىتىرىن شىيوه سزايى دەدات.<sup>1</sup>

ئۇ جىزىدە ئىانە لە زىرىبەي كۆمەلگەكانى بىوردە لە بەرناમەي خوا بىو دەدات، مەرچىندە ئىگار ئۇ كۆمەلگەيە بە ئاپۇ بۇوكار خۇشىيان بە مۇسلمان ھېژمار بىكەن.

ئۇ ئەنجامە ناپەسەندو ئالەبارانى باسمان كىرىن ھەموسى لە ئەنجامى ئۇ باڭگىشە بىن بەرنامەيە كەوا ھەندىتكە كەس ھەوتى بق دەدەن، بىن ئۇھى بېر بىكەنەوە لە دوا پەذىتكى دۇود وپېرسىن ئاپا ئۇ كاروانە كۆمەلگە بەرەو كۆيى دەبات؟ يان ئەوانە تەنها ھەموو ئامانجىيان تىزىكىدىنى ئارەزۇو ودەرونە نەخۇشە كانىيان وپېرىدىنى گىرفاتە دپاروھەكانىيان و وورگە زەلەكانىيان.

لە پېرىتىكلى سىتىيەمدا دەربىارەي ئازادى دەلى: ووشەي ئازادى، كۆمەل ونەتەوە كان بەرەو مەعلماتى وېرىپەرەكانى وشەپە دەبات، تا واي لىدىت شەپە لەگەلن خواو سوئتەتكانى خوا لە بىوئەوەردا بىكەن. بەلام كاتى ئىتىھە دەسەلات و مولكى خۆمان بەسەر ھەموو زەۋيدا سەپاند، ئۇوا ئۇ ووشەيە لە فەرەنگى ژيان دەسپىنەوە، چونكە ئۇ ووشەيە بىنمائى ئۇ مىزە كېنەشىۋىتىھە كە زىد تىتىنى خويتە هەروەك وەك چىن ئازەلە دېنەكان تىتىنى خويتىن.<sup>2</sup>

1 – محمد فريد وجدي، دائرة المعارف القرن العشرين، 622/8 . الحديث عن المرأة

2 – عجاج نوبيض، بروتوكولات حكماء صهيون، 192/2 .



تەماشى ئۇ و جىباوازىي بىكەن لە نىتوان ئۇ بەرئامىي كە خواي گەورە دايىاوه بىق نازادى و سەربەستى نادەمېزەد و ئۇ بەرئامىي كە هاتووه لە بېرىچكە كانى تىرى دەستكىرىدى مۇۋە.

جا كەواتە ئۇ ئىنگەتى ئىزىر ئۇ ئىخوشكى بەنخ و بېرىزىز تەمنى مۇۋە كورتە، بەرئامىي زىيانت دابېرىزە بىق بەرئەوەندى دۇنیا دوپالىنى خوت و بىراو باوكت، بەرئامىي پاست وچەوت جىا بىكەوه، كارى خۆت بىكە لە شۇيىتى كاركىرىن، بەلام كارى گونجاوەللىبىزىرە، بەدوای ئارەزىو و خۇشى كاتى مەكەوه كە تەمنا ناوزەدە كىرىنى بۆت تىايە، خۆت لە خۇشى و بەختە وەرى دايىكايدى و پەروەردەي منداڭ بىتىبەش مەكە، چۈنكە ھەممۇ خۇشى و مالى دۇنیا ناكەت يەك ووشەسى (دايىلک) كاتىن مەنداڭ چار گەشەكت پېت دەلىنى: دايە كىيان، بىز زىاتر چۈونە ناو باسى دايىكايدى و ئارەزىو ئىنگەت بىق ئۇ سۆزە بىكېرىتە كەتىبى دانەر (پىاوان و ئىنان تەوكارى نا يەكسان بەرگى يەكىم- باشى سېتىيەم).

## بهشی چواره‌م

### سەرەتەندانى كىشەي سەربەستى ئاپەرەت لە جىهانى ئىسلامىدا

باىي يەكەم: مېزۇوى بانگەوازى كىشەي ئاپەرەت وولاتانى بۇزەنلاشى ناومراستادا  
بەندى يەكەم: ميسىر  
بەندى دوووم: تۈركىيا  
بەندى سىئەم: ئىران  
بەندى چوارم: جەزانىرو يوغوسلافيا  
بەندى پىنچەم: عىبراق  
باىي دوووم: هۇزىھەكانى شكتى مۇسلمانان لە كىشەي ئاپەرەتان



## باسی یمکه: میژووی بانگه‌وازی کیشی نافرهت له وولاتانی پژوهه‌لاتی ناوه‌راستدا

دوای دهرکه وتنی بن هیزی مسلمانه کان، بن باوه‌رپان هولیاندا خزیان بگهینه ناو  
کومه‌لگه‌ی نیسلامی، بتو چاندنی توی دوبه‌ره کی نه‌ته‌وهی وسه‌پاندنی که‌لتبرو  
فره‌نه‌نگ و پیشنبیری و پیشنهادی نامی خزیان له ناو نه و کومه‌لگه‌یانه. پاش نه‌وهی  
لیکزیله‌وهیکی نزدیان کرد به‌هزی پژوهه‌لاتناسکانه‌وه له سر نه و خاله لوازانه‌ی ناو  
کومه‌لگه‌کانی نیسلامی له بواری خویندن و پیشنهادی مافی نافرهت و دواکه وتنی ثابوری  
و پیشنهسانی، دهستیان کرد به بانگه‌شه کردن بتو به‌ناؤ چاکسانی و پیشکه وتن  
و دزایه‌تی کونه‌په‌رسنی و مافی نافرهت.

له دبو سده‌ی دوایی کومه‌لگه‌ی نیسلامی به‌ته‌واوی پشتی له نایانی نیسلام  
و پیشنهاده کانی کردبوو، هامو گرنگی بریتی بولو له بیری نه‌وایه‌تی و چقونه‌تی  
مه‌نگاونانی به‌ره و پیشکه وتن بتو گیشنن به وولاتانی نه‌وری. له نه‌نجامی نه‌و  
دورکه وتنه‌وهی مسلمانان هه‌ندی داب و نه‌ریتی کومه‌لایه‌تی ناپه‌سند خلی خزانده  
ناو کومه‌لگه‌کانی نیسلامی له نه‌نجامی که‌مت‌رخه‌می زانایان و جیبه‌جی نه‌کردنی  
فرمانه‌کانی خوا له‌لایه‌ن تاک و کومه‌لایه‌وه، همروه‌ها به همزی بلا بیوونه‌وهی  
نه‌خوینده‌واری، هامو نه و خالانه بونه به‌لگه و پاساو بتو نهوانه‌ی چه‌نده‌ها سال بورو  
به‌نیازی هله‌لوه‌شاندنه‌وهی کومه‌لگه‌کمان بیون و خه‌ونیان پیوه ده‌بینی، نه‌وا نقد به  
ناسانی که‌وتی به‌ردستیان. له پشت خاوه‌نی نه و بانگه‌وازانه‌وه، وولاتانی  
نیمپریالیزمی و ناوه‌نده‌کانی پاگه‌یاندن همبیوو، که به‌همو توانایانه‌وه هاوكاریان  
ده‌کردن، نازنایی جوان و دره‌وشاهه‌یان بتو کاره‌کانیان هه‌لده‌بیزاد، وهک: مافی  
نه‌وهی، مافی کریکاران، مافی نافرهتان، پیشکه وتن و خوش گوزه‌رانی، ته‌کنولوژیا و  
پیشنهسانی، نه‌هیشتني نه‌خوینده‌واری، سه‌رکرده‌کانی وولاته نیسلامیه‌کانیش که‌وتنه  
شوینیان، به‌لام دوای نه‌وهی دوزمنان نامانجه‌کانی خزیان پینکا همیچ یه‌کنکیان له و  
کوونه شیرین و پیذاوه و نازناؤه جوانانه‌یان بزیان جیبه‌جی نه‌کرد، به‌تاییه‌تی پیشکه وتن

وپیشه‌سازی و مانع نهاده‌بی و خوش گوزه رانی. له جیاتی نهوده و ولاته کانی نیسلامی له زیر فرمان پنهانی نهوده جقره سه رکرده انه گه بشتنه پله بکی بزرز له دژایه‌تی کردندی به کتری به ناوی نهاده‌تی، نه مانی پیزو شاداب و په‌وشت، دواکه‌تنی پیشه‌سازی، جیوانی چینایه‌تی، تینکدانی شیرازه‌ی خیزان، قه‌رزاوی نابوری و داگیر کردن و چه‌وساندنه‌وه، سه‌پاندنه باسای بهد په‌وشتی، له ناوبردنی که لتو رو داب و نه‌ریتی په‌سن، دژایه‌تی کردنی ثاین و بی‌بیواره‌بی کومه‌لکه... هتد.

له و چند لایه‌ی داهاتو باسی چونیه‌تی سره‌هه‌لدانی کیشه‌ی مافی نافره‌تان دهکین له و ولاتانی جیهانی نیسلامی به پالپیشتن توکه‌ره کانی نهاده کاتی په‌ذناوا، چونیه‌تی به رنامه پیزیان بق همه‌لوه شاندنه‌وه نهادن و داب و نه‌ریت و کومه‌لکه.

### به‌ندی یه‌که‌م: میسر

میثوی سره‌هه‌لدانی نهوده بی‌ریکه‌یه ده‌گه‌پیته‌وه بق سده‌هه‌م توزده‌هه‌م کاتی روفاعه طهطاوی<sup>۱</sup> پاش ته‌واو کردنی خویندنی له فرهنسا گه‌رایه‌وه میسر، دهستی کرد به‌و جقره بانگ‌وازانه، به‌لام له‌باره‌هه‌وهی خه‌لکه که تا پادده‌یه‌کی باش په‌یوه‌ست بون به نهادن و داب و نه‌ریتی په‌سن، نهادن بانگ‌وازه‌که‌ی همه‌رسی هینداو له شوینی خوی کپ بقوه‌وه سه‌ری نایه‌وه له‌کپنرا.

پاشان یه‌کتکی تربه ناوی (قاسم امین)<sup>۲</sup> نهادن بانگ‌که‌شی دهست پیکرده‌وه، که گه‌نجیکی میسری بسو، چبووه فرهنسا کولیثی یاسای ته‌واو کرد، هر له‌وی نافره‌تیکی فرهنسی له خزمتی دابوو، تاکو گوشی بکات به فرهمنگ و پیزشنبیری

۱- الطهطاوی: رفاعة رافع بن بدوي؛ له شاری ته‌تا له دایک بیوه سال ۱۸۰۱ آز له نزهه‌ر خویندویه‌تی، له پیشنه‌نگ کانی پایه‌یه میسره، له فرهنسا خویندنی نهادو کردووه، کانی گه‌باره بلذثامی (الوقائع العصری) دامه‌زناند، تقدیم کتبیه که فرهنسیه‌وه کریزنه عره‌بی، وهک: (تعربی قانون المدنی للفرنساوي). الزركلي ، الأعلام، 27/3.

۲- محمد قطب، کصبة تحریر المرأة ، الرياض، دار الوطن للنشر، 1410هـ/1990م، ص 12. باس ثیانی نامه‌ین و هندی له ناوه‌مزکی کتبیه کانی کراوه، که وا چلن هینشنبکی ناوه‌وا دهکاته سار نایینی نیسلام له کتبیه دانه‌ر (بیان و زبان ته‌کاری نا په‌کسان).

نه و دی. دوای گه رانه و هی بق میسر دهستی کرد به هیرش برینه سه رناین و دلایی  
لابرینی سه پیوش و تینکه لاری که بی کرد، کتبی نازادی نافرهتی (تحریر المرأة)  
ی دانا، به پالپشنی سه عد زه غلولی به ناو شورشگنی نه و کاتی میسر<sup>1</sup>، که هاردهم  
هانی ده داو پتنی ده گرووت: (له سه رنگه کات بارده وام به، پشت ده گرم و ده تپاریز)؛  
دوایی کتبی نکنی تری دانا به ناوی نافرهتی نوی (المرأة الجديدة).

وینهی هاره لایتی نه و چه واشه کراوه له گهان سه عد زه غلول هه روک وینهی بسی  
باوه کان وایه که خوای گه ورده ده بیاره بیان ده فرمومی: «وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِعْضُهُمْ

أَوْ لِأَهْلَهُمْ بَعْضٌ إِلَّا تَعْقِلُهُ تَكُنْ فِتْنَةً فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَيْرٌ» (الأنفال: 73).

له کتبی کانی نکد به پاشکاوی دوای داکه ندنی سه پیوش و پیوشکی نیسلامی و  
فره دانی ده کات، پاش نه و مملانه‌ی نیوان نه وان وزانایانی نه و کاتی میسر کتبی شیک  
دروست بورو به ناوی کتبی نافرهتان یان سه رهستی و نازادی نافرهتان. له په کتک له  
کتابه کانی ده لی: من هیچ گومانم له وه دا نیه که وا نه و بنوتنه و بچوکه نافرهتان،  
پاش ماوه بیک ترد بیته گه ورده ترین بیوداوه میشودی میسردا.

له کتبی (الموسوعة الميسرة في الأحزاب والمذاهب المعاصرة) ده بیاره  
بانگکه شهی نازادی نافرهت ده لی: نوه بنوتنه و بیک عه لمانی - بی بینی - له میسر  
سه ری هه لدا، دوایی تقدیه‌ی وولاتی تری نیسلامی گرتده، نامنجی نوه بیک نافرهت  
په بیوه ندی بیکی به هه مهو داب و نه بیکی کرمه لایتی و خوده وشتی نیسلامی و  
حوكه کانی شه رعنی، وهک: خردابیشین، تینکه لاری، چهند زنی، شوینکه وتنی  
نافرهتانی په زناوا له هه مهو شتیکدا. کتبی نافرهت له په زمه لاتدا - کتاب المرأة في  
الشرق) که دانه ره کهی پاریزه رنکی نه صرانی میسریه، بیدکه کتیب داده نری له و

1 - سعد لبراهیم باشا ز غلول: له سالی 1857، له شاری ثبیانی پلذثایی میسر له دایک بورو، سالی 1874 چوونه نزهه، په بیوه ندی هبیوه له گهان جمال الدین ته غافانی و موحده مد عبده. له پلذثامی (الرقاع  
المصریه) کاری کربیوه، له سالی 1882 ازارله شلوشی نحمد، عدوابی به شدلری کربیوه، چهند پلصتی و زانی  
و هرگز نیووه، له نولی بورو سه زیک و زیوان له سالی 1924، له سالی 1926 که بی دوایی کربیوه. سه زیکی  
شاندی میسر بورو کاتی دانوساندنه کان بق سه ره خزیی میسر له سالی 1919. لزرکلی، الأعلم، 83/3.

بارهیه وه، له دوای نه و کتیبه کانی قاسم نه مین دیت، که نه مانه به پاشکاوی دلای بودت و تبکه لاری، ده رچون له یاسا و پیتساکانی نیسلام و دیازه تی کردنی ده کن. نامانجی دور خایه نه و بزوتنه وه بربته له گربینی کومه<sup>۱</sup> تافره تان و کومه لکه کانی نیسلام بق کومه لکه بیکی عه لمانی - بی نیینی به.

له نهندامه بدر زمکان و دامه زینه رمکانی نه و بزوته وعیه له میسر:

- 1- سعد زغلول؛ سه رقی کی پارتی وه فدی میسری.
  - 2- نه محمد لوقی سیدا؛ سه رنو سه ری پقدنامه<sup>۲</sup> (الجریده) که به ناوی پارتی (الأمة المصري) ده ردمچو.
  - 3- صهیفیه زغلول؛ خیزانی سه عید زه غلول، که کچی موسته<sup>۳</sup> فا پاشای سه رزک و هزیران برو.
  - 4- هدی شه عراوی؛ کچی موحده ده پاشا برو، خیزانی عهی پاشا، که له نهندامه به رزه کانی (حزب الأمة). نه و عمل پاشایه دهستی نینگیزی گرت بق هانته ناو قاهیره<sup>۴</sup> پایتخت.
  - 5- نهینه سه عید؛ له قوتابیه کانی طه حوسینه، خاوهن نیمتیانی گوشاری (الحواء) یه. که تقد به پاشکاوی هیرش ده کاته سه رزیروش و پیوشکی نیسلامی، له یه کیک له ووتکانی ده لی: چون گوئ بدهینه نه و چوار فقهیانه<sup>۵</sup> که له سه رد می تاریکی ثیاون، نیمه نیستا په یهانی ترمان ههیه له سه ری بیرون. (مه استی له -
- 
- 1- الجهنی، الموسوعة المعاصرة، 1/ 457.
  - 2- احمد لطفی السید؛ له شاری بدرین له میسر له دایک بروه سالی 1870 از، له قوتابخانی ماف له قاهیره ده رچووه سالی 1890 از، کاری پاریزه رایسی کردیووه، له چهند پارتی کاری کردیووه، چهند جاری پلستی و زاره تی وه رگنروه. یه کم کس برو تافره تی ناره زانکری تبکه لار. الزرکلی، الأعلام، 1/ 200.
  - 3- هدی شه عراوی؛ کچی موحده ده پاشایه، له سالی 1879 از له دایک بروه له شاری مینای میسری. له سالی 1919 از، له خوبیشاندان یه کم تافره تی برو که پیشاکی شرعی فیه داد، له سالی 1923 از، یه کیعنی تافره تان دامه زاند، به شداری چهند کرنگه بیکی تافره تانی جیهانی کردیووه. له سالی 1947 از مرسیووه. الزرکلی، الأعلام، 1/ 78.

پەيمان - نەو پەيمانى كە جەمال عەبىدوناھىرى سەرۆكى نەوكاتى ميسىر مۇرى  
كىرىبو لەگەن سەزەيەتى نەوكات، كە ميسىر بکاتە وولاتىكى نىشتراكى).<sup>1</sup>

#### 6- نەوال سەھلاوى سەرۆكى يەكىيەتى ئىنانى ئىستايى ميسىرى.

پاش نەوهى قاسىم ئەمین وسەعد زەغلول بېرىزكە ئى نازادى ئاقەرتىيان چەسپاند، نەوا  
ھدى شەعراوى خۆى گەياندە نەو كاروان، پاشان كەريان سەرۆكى (پابېپىنى  
ئاقەرتان - التھضەن النسویة)، لە مالى خۆى شوينەكى تايىيەتى جىياڭدەوە، تاوهەكى  
لە شوينە بە تەنها لەگەن پىباوان دانىشى بە پۇشاڭى نەورىسى.

ھەر لەو كات يەكىيەتى وكتومەلە بۇ ئاقەرتان دامەزىتىرا، يەكمەن چالاکيان بىرىشى بىو  
لەوهى لە سالى 1919، خۇنىشاندانيان سازكىرد لە كۆرپەبانى كوشكى  
نېيل(نيسماعيلىيە) بەرامبەر بە بنكەكانى سوبای ئىنگلىزى. لەو كاتى نەو ئاقەرتانە  
نەو خۇپىشاندان يان پىنځىست، شۇقىشى ميسىرى دىنى داگىركەرانى ئىنگلىز بەرددەوام  
بىو، پەزىانە خەلگان دەھاتنە سەر شەقامەكانى قاھىرە، داواي نەوهە يان دەكىرد كەوا  
داگىركەران ميسىر جىبىھىلەن، يان چاوهەپوانى مردن بىكەن. داگىركەرانىش وەلامى نەو  
خۇنىشاندان يان دەداوه بە گوللە ئىتپەوايىزە كانيان و ئاراستەي سىنگى كەنجە كانيان  
دەكىرد، پەزىانە دەيەما كىرىداو سەدەما بىرىندار دەبۈونە قورىيانى. لەو كاتە ناسكەوە  
صەفيه زەغلول ھەلسا بەسازدانى نەو خۇنىشاندان بەرامبەر بنكە ئەرسەنەن ئەنگلىزى كوشكى  
نېيل، دەستييان كەد بە داكەندىن پۇشاڭەكانيان، نەوتىيان پىيداڭدو سووتاندىيان  
وھاواريان دەكىرد ئاقەرت ئازاد بىو.<sup>2</sup>

ئىتمەش دەپرسىن پەيوەندى چې خۇپىشاندان دىنى مانەوهى سوبای بېگانە لەگەن  
لابىن و سووتاندىن پۇشاڭى ئىسلامى؟ نايا ئىنگلىز خۇداپۇشىنى لە سەر نەو ئاقەرتانە  
واجىب كىرىدوو تاوهەكى ناپەزايى بەرامبەريان دەرىپىن؟ يان نەو كارە پىتىشىر بەرناમە

1- امنە سەعد: 1914 – 1995، نۇرسەرتىكى ميسىرى، لە پەزىتمەكان كارى كىرىدوو، نەو نۇر كىتىبى  
مې (وجوه فى الظلام) (ومن وحي العزلة). للنجد فى الأعلم، ص 301.

2- محمد قطب ، قضية تحرر المرأة ، ص 22.

پىئىچى بۆ كراپۇو، تاوه‌كىو بىسەلەتىن بەرامبەر بە سوبای بۇزمىنان، پېتىان راپگەيەنن: ئەوا نىئەمە وەك نافرەتانى ميسىز دۈزىيەتى خۆمان بەرامبەر بە نىسلام پاڭگىياند، ئەو بەرتامانەنى كە ئىۋە بۆمانتان داپشتىبوو ھەموومان جىئەجى كرد، ئەگەر ئىۋەش بېرىنەوە وولاتى خوتان، ئەوا نىئەمە ئەو تونانىيەمان ھەيە لە جىياتى ئىۋە دۈزىيەتى نىسلام بىكىين، ئەواه بۆمان سەلماندن بە كىدان.

ئەگەر سەرنىج بىدەين دەبىين سوباي داڭىركەران لە نواي جەنگى يەكەمىن جىبهانى لە سەيىھ وولاتىنى ناوجەكە هىزەكانىيان نەكتىشاوهەتەوە تاوه‌كىو كەسايەتى پامىارى وايان لە ئەنار كۆمەلگەي ئەو وولاتانە دروست نەكىدىتت كە نواي كەيشانەوە هىزەكانىيان ئەو سەرکىدە پەروەردە كراوۇ گۈشكراو بە بەرتامەتى شوان شوتىيان نەگۈنەوە، تاوه‌كىو لە جىياتى ئەوان كارو بەرتامەكانى دىز بە نىسلام و كۆمەلگە جىئەجى بىكىن، ھەروەك لە ميسىز عىبراق وجە زائىرۇ ئىۋان و تۈركىيا و وولاتانى تىز دەبىيەنن و باسيان دەكەين.

ھەر ئەو جىدە كەسايەتىيان بۇون نازناوى پالاوانى نەتەوەمىي و سەرکىدە ئازادى و سەرىيەستيان پىئەخىشا لەلايەن پەزىشاوا، كارو كىدەوە كانى دىز بە نىسلامىشيان بە پالاوانىتى و ناودەبرد.

لە هەمان كات پەزىنامەكانى بە كىرىڭىراو ھەموو پاستىيەكانىيان ئاوه‌ئۇ دەكىدە، كارە دىز بە ئاين و پەوشىت بە ئازادى و سەرىيەستى ناودەبرد، بىنماكانى نىسلامىشيان بە كۆنەپەرسىتى و تارىكى ناودەبرد.

ھەروەك لە پېرىتوكول حەوتەمدا ھاتىوە: پېتىستە حۆكمەتەكانى غوپىم (جىكە لە يەھود- الغوپىم) ئەو بەرتامىيە بىگىنەبەر كە نىئەمە بۆمان داپشتۇن نىقد بە ووردى و فراوانى، ئەو بەرتامىيەش نزىكە لە تەواوپۇن و گەيشىتتە ئامانچ. بەرتامەتى كارى ئەو حۆكمەتانە لە سەر ئارەزۇرى نىئەمە، ئەو شەپېزلىكى كە پىنى دەلتىن (پاي گىشتى - الرأى العام)، ئەوه سەرىي پەتكەي لە بەر دەستى خۆمانە، كە دەبىعولىتىن بەھەزى ھېتى كەورە، ئەو هىزە گەورانەش بىرىتىن لە پەزىنامەكان، نىزىبەي پەزىنامەكانىش لە بەر

دەستى خۆمانە تەنها چەند دانەيەكى كەميان نەبىئ، ئەوانى تر ھەموويان گوپىزايەلى فەرمانى ئىتىمەن، ھەرجىھە كىان بۇ ناماژە بىكەين ھەر ئە جىتىھە جى دەكەن.<sup>1</sup>

ھەروەما دەربىارەي پەزىنامەكان پېۋەتكۈلى دۇوانزەھەم ناماژە دەكەت: پەزىل بەزىنامەكان چې ئىمپېز؟ ئايا تەنها كارىيان وېۋەناندى كىشەكان وەندان وېنۋاندى سقۇزۇ عاتىلەي خەلک نى، كە ھەمووى خزمەتى ئامانجە كانى ئىتىمە دەكەت?<sup>2</sup>

ھەروەما ئاوەش لە ياد نەكىين كەوا داگىر كەنى ميسىر لەلايەن فەرەنسىيەكان بە سەركىدايەتى ناپلىقىن بۇنابارت<sup>3</sup> لە سالى 1798 ز، كارىگەرى ئەندى مەبۇر لەسەر لېكتىفشار وەشىنا بۇونى كۆمەلگەي عەرەبى بە پاپۇونى پېشەسانى ئەۋدىسى. پەزىل موحەممەد عەلى پاشا<sup>4</sup> لە ياد ناكىرتى كەوا دەبۈيىست ھەموو بېرىو پەزىشنىبىرى ئەۋدىسى بەپىنتىتە ئاو كۆمەلگەي مىسىرى، بەھىزى نارىنى ئەمارەيەكى ئەندى لە قوتاپىيان بۇ خويىندىن لە ئورپا.

ھەروەما جەمالەددىن ئەفغانى<sup>5</sup> وشىخ موحەممەد عەبدە<sup>6</sup> پەزىتكى سەرەكىان

1 - عجاج نوبەض، بروتوكولات حكاماء صهبون، 2/213.

2 - عجاج نوبەض، بروتوكولات حكاماء صهبون، 2/232.

3 - ناپلىقون بۇنابارت: (1769-1821م) ئېمەرلىقىر ئەرەننى بۇرە لە سالى 1804-1815 ز ناپلىقىر سەركىدەي سەپىزاي فەرەنسى كەد بۇ داگىر كەنى ميسىر سالى 1798 ز، لە جەنكى ئەھرام سەركەت بەسەر سوپایى مىسىرى، لە سالى 1804 ز ياساىي مىللە دانى، ھەموو شۇورىبا دەنى وەستىلە شەرىي واتەرلۇ تېكىشكار، گىرار تۈددۈخەو بۇ سۈرۈگەي سەت مەلاتا رەھىر لەپىش مرد.

المنجد في الأعلام، من 567.

4 - محمد على: لە يۇنان لە دايىك بۇرە لە سالى 1769 ز، بۇمەتە والى ميسىر لە سالى 1805 ز، سودانى گىرت، خارەنى پاپۇونى زانسىتى دېلىشىبىرى وەكتۈراكالى ميسىر بۇ . المنجد، من 524.

الزركلى، الأعلام، من 299/6.

5 - جمال الدين الأفغانى: لە كابول لە دايىك بۇرە لە سالى 1838 ز، ئەندى كەپارە لە دولاپانى بىلەنەلات وەلەنئارا، بانگى يەكىگىنەوەي دولاپانى ئىسلامى دەكىد، لە گەل شىخ موحەممەد عەبدە كۆفارى (العروة الستونى) دەركەد لە پاریس سالى 1884 ز، سالى 1897 ز مەردووه. المنجد في الأعلام، من 57.

6 - محمد عەبدە: لە بەنەمالە ئاش التركمانى، موقۇش ميسىر بۇرە، لە پىپاوانى چاڭىمانى بۇرە، لە سالى 1849 ز، بېرى ئە توپىارە لە دۇر بىش بېنگەتىرۇوه: يەكەميان، بانگەشە بۇ بىزگاربۇرون لە بېرى چاولېتكىرى، -

ههبو له ههولدان بق شوينک وتنى شهپریس وگه يشته کاروانى پوشنبىي بقدشاوامى.  
بەداخوه هەربوکيان نەو خاونەيان نەھاتەدى وەمردن، لە دوايسى مردىيان بەچەند  
سالىك دەركەوت كەوا جەمالەددين نەفغانى داردەست و تۈركىرى يېڭانەيدۇ لە فەرەنسا  
بېق نەو كارانە پەرورەد كرابوبو.

دوومن: تورکیا

دوای سه رکه و تئی هدوله کانی گورپئنی کۆمەلکەی نیسلامى لە ميسى بق عيلمانى، ئەو بېرىشكەبە پەلى ھاوېشت بق وولاتانى تر. ئەوهتا لە سالى 1925 ز، بېرىاردا را كەوا سەرپوش و پۇشاڭى نیسلامى لە تۈركىيە نۇنىي ديموکراسى قىدەغە بىكىزت بەسەرپەرشتى پالەوانى عيلمانى ئەتاتورك، ھەروەك لە كەتكەن لە ووتارەكانىدا دەلى: ئەي ئافەرتى تۈركىيا سەرپۇشەكەت داكەنەو تەماشاي دونيا بىكە. <sup>1</sup> چىن ئەتاتورك سەرپۇش قىدەغە ناكلات، ئایا ھەر ئەنبو خەلافەي نیسلامى لەناوپىرد و مىدىالىيادى مالەوانى، ئەنتەۋەمى، وەرگەت؟

هیئتی هارقولد دهرباره‌ی ثانفره‌تی تورکیا ده‌لی؛ کاتنی له تورکیا خودپاپوشین قده‌ده‌غه  
گکرا، سره‌هتا نه‌نجامیتکی پچه‌وانه‌ی هه‌ببو، چونکه نه‌وانه‌ی نه و بپیاره‌یان ده‌رکرد،  
نماعانجیان تمنها بیووتی و تینکه‌لاوی ببو، به‌لام له‌ر کات خه‌لکان وایان به چاک زانی  
نمهمتلن ثانفره‌تی کانیان هه‌ر بیمه‌دهره‌وه بتو دژایه‌تی نه و بپیاره.<sup>2</sup>

نهوه له سرهه تای دهست پیتکردنی نهوه وله بیو، به لام دوابیه هوله کان سه ریان  
مگرت، تورکیا به رهه دبورکه وتندهو له ناین و په وشت و داب ونه وریت هنگاری مه لگرت،  
بز نهوهه ره زامهندی وولاتانی ثوریی به دهست بیهینی و گواهی به رهه پیشکه وتنی

**دوهومیان:** حکومت ماقبل به سفر خالکدرو مدعی نبود که گوئی را به کار گیرد، ماقبل خالکدرو به سفار حکومت ماقبل شنونده بود که هر یکی از بیانات لفظیان را که فرقاری (الواقع المصری) و (العروة السوتی) کاری کردند، له شنوندگی داشتند. عدویان پیش از خالکدرو، تکثیفی (تفسیر القرآن الکریم)، (رسالت النبی محمد) همیشه، له سالی ۱۹۰۵ میلادی مذکور شدند. لازم کلی، الأعلام، 252/6.

<sup>٤٠١</sup> - هنر هارولد، حياة المرأة للكريمة، ص 401.

<sup>2</sup> - هنری هارولد، ص 402. (نقل عن ریکارد).

ئابورى و كۆمەلایتى دەپوات، بەلام بەداخووه تاوهىكى نىستا و ولاتانى ئەورپى پېيان پەوا نىھ تۈركىيا هەريچىتە ناو بازارى ئەورپى ھاوبىش، ھەروهە و ولاتكەيان لە زىز قىز دەنالىتىنى ئەنەو پېشىكەوتتە ئابورى و تەكتۇلىرىھە بەخۇوه نەدىيۇوه، بەبەراورد لەگان ئەو پېشىكەوتتە بەدرەۋەشىھە كە تىايادا بىلەپقەتەوە.

كىشەي ئازادى ئافرەت لە تۈركىيا سەرەتتى سەددەي بىستەم دەستى پېتىكىد سالى 1909، پاش لادانى سولتان عەبدۇلھەمید لە خەلاقەت و ئىيغان كەندى دەستورى ئوركى نوى. يەكم ئافرەت بانگەشمە ئەو بىرۇكەي كرد خالىدە ئەدىب بۇو،<sup>1</sup> وەك سەرگەرەيەكى ئافرەتتى ئورك دەستى كرد بە نۇوسىنى ووتارى رامىيارى وە ولدان بۇ ئازادى ئافرەت. ئەو ئافرەتە خۇى دەرچۈسى كولىتى كچان بۇو (كلىيە البنتات الامريكيە)، لە ئەمەريكا زىياوه و خۇو پەوشىتى ئەوانى وەرگىتىبو.

لە سەرگەرەكانى تىرى بىرۇكەي ئازادى ئافرەتتان خاتۇو لوتنىبە<sup>2</sup> بۇو، پاش ماھىيەك ئەتاتورك خوازىتى كرد، لە سالى 1925، دەستى كرد بە دامەزداندىنى كۆملەوە يەكىتى ئافرەتتان، وەك: يەكىتى ئافرەتتان، يەكىتى مامۇستايان، كۆملەلەي پېشىكەوتتى كارەددەستىيەكانى ئافرەتتان... هەندى

### سېيھم: ئىپران

يەكم سەرگەرەي بىرۇكەي ئازادى ئافرەتتان لە ئىپران زۇمرە حەيدەرى بۇو، لە سالى 1927، چۈره ئەمەريكاو ھەندىك ووتارى پېشىكەش كرد لە زانڭىكانى ئەمەريكا دەرىبارە ئافرەتتى ئىپران، پاشان داواكرا لە شاي ئىپران<sup>3</sup> دان بە ئازادى ئافرەتتان دابىنى بە شىۋەيەكى پەسمى لە سالى 1939 ز.<sup>4</sup>

1 - عمر رضا كحال، المرأة في عالمي العرب والإسلام، 1/257.

2 - عمر رضا كحال ، المرأة في عالمي العرب والإسلام، 1/127.

3 - محمد رضا شاه (1919 - 1979). كىرىپى رەزا شايى، لە سالى 1941، شۇينى باوکى كېتىۋە، نىعام خۇمىيىتى لە سالى 1979، لە ساركۈسى حۆكم لايىدا وەلات بىلەپسەر لەئى مرد، المنجد فى الأعلم، ص 141.

4 - كحال، المرأة في عالمي العرب والإسلام، 1/138.

له سالی 1932ز، له تارانی پایتهخت کونگره‌یه کی نافره‌تان بعسترا بق لیکلینه وه  
له کاروباری نافره‌تان، نه و کونگره‌یه په زامه‌ندی شای نیرانی به دهست هیناو به لینی  
هاوکاری پیدان.

نافره‌تاني نيران به شداريان کرد له کونگره‌ی نافره‌تاني جيھانی که له سالی  
1935، له نهستانبول گيرا.<sup>1</sup>

له سالی 1936ز، سپرپوشی نیسلامی قده‌غه کرا، به کم جار له کرچه و  
کرلانه کان، دوايی له شهقامه سره‌کيه کان، پاشان له هممو ناچه کانی پایتهخت. له  
کوتایدا قده‌غه کرا نافره‌ت به سرپوش و خوداپوشينه وه بیته دهروه له هممو  
شويته کان، نه و بپياره تنهها سی هفتنه‌ی خايابان. له همان سال شای نيران بپياريدا  
هممو بازابه کان پې بکن له پوشاكی ديزان نه و پی و بفرشري به نرخنکی که،  
ناواره کو خه لكان نووتر وزياتر بیکن.<sup>2</sup>

ياسای له بدرکدنی پوشاكی کورت بق کچانی قوتاخانه و زانکوکان و نافره‌ت‌کانی  
به ریوه به راتیه کان له سالی 1954 بپيار درا به شیوه‌یه کی په سمعی، پاسته و خون دوای  
که رانه‌وهی شای نيران له تورکيا، که خوبی و خیزانی و کچه‌کهی بانگیش کرابوون بق  
به شداری له کردن‌وهی په یمانگه سره‌تايی هونره‌کان، له و ناهنگه دا هممو  
وه زیره کان و خيتان و منداله کانيان به شدار بون، مدرج بوو تيابدا که هممويان به جلي  
کويدت بن و پوشاكی دریز تيابدا قده‌غه بولو. له و ناهنگه په زا شای نيران له  
ووتاره کيدا گلوتي: نيمه قده‌سه ناستينه کانی به نديخانه کانمان شکاند، بقيه  
پيوسيت له سر نه و نافره‌تاني له و به نديخانه ده بپازيان بورو ماليکي تر بق خويان  
پيکخون له جيانتي به نديخانه. پاش نه و هی په زا شا گه پاروه، خوداپوشين له هممو  
شاره کانی ترى نيرانی قده‌غه کرا، چونکه پيشرت تنهها له پایتهخت بولو. هر روه‌ها  
فرهانی ده رکد نابن هېچ يه کيک له پیاواني پؤسته به رزه کانی وولات خوبی و خیزانی  
پوشاكی کلن بپوشى به تاييېتى کاتى ئاماذه بونى لاي شا بق بونه تاييېتى و  
گشتىه کان.<sup>3</sup>

1- كحالة، المرأة في عالمي العرب والإسلام، 1/140.

2- هيئه هارولد، حياة المرأة الكندية، ص 402.

3- دروزة ، محمد عزة ، المرأة في القرآن والمنة ، ص 11.

### چوارم؛ جەزائىر يۈكۈسلاپقا

لە سالانى پەنجاكان ئەمەد بىن بىلاى سەرقىسى جەزائىرى<sup>1</sup> ئەو كات لەيەكتىك لە ووتارەكانى گۇوتى: داوا دەكەم لە ھەمو ئافەتلىنى جەزائىر حىجاب فېرى بىدەن لە پېتلىرى جەزائىر.<sup>2</sup>

دەپرسىن نايما جەزائىر چ سوود وەردەگىرتىت لەو پۇشاكانە كاتى فېرەدران؟ ئايما چەكى پىتىدەگىرتىت بىق بەرىبەرە كانى بۇذىن؟ يان فەرمانتىكە پېشى گۇوتراوه لەلایەن فەرەنساوه وېيتىستە جىتىھەجىنى بىكەت، بەلام ئەو دامادو نەيدەزانى چىن ئەو فەرمانە دەرىپېرى لەبەر چاوى خەلک، چىن ئەو فەرمانە ئەپەپىيە بەرگىتكى نەتەوەمىي و ناوجەگەرتىتى بۆ دابېزىئى، ئەو بۇ گۇوتى: پۇشاڭى ئىسلامى فېرى بىدەن لە پېتلىۋىي وولاتى جەزائىر، ھەرچەندە ئەو بۇ باپتە نىزد لىتكى دووبىن. چونكە فېرەدانى جىزىتكى لە پۇشاڭ نە فىرىپۇونى زانستەو نە چەك دروست كىدىت و نە هېرىش بىردىن و نە خەباتى پامىيارى و سەرىيازى، بەلكو تەنها جىتىھەجىن كەردىنى فەرمانى گەورە پىباوانى ئەپەپىيە، كە لە بىنەتتا دايانىشتۇرۇ دىز بە نەتەوە كانى پۇقەلات و داب و تەرىتەكانىان، ھەر دەھ سەپاندى بىرپۇچۇونى ئەپەپىيە بەسەر وولاتىنى بىي هېنرى ئىسلامى يە بە نىزدارى و هېنرى ترساندن و توقاندن.

لە سالى 1952ز، بە بېرىارتىك لەلایەن جۇزىيف تېتلىرى كۆمونىيىت<sup>3</sup> بېرىارتى قەدەغە كەردىنى خىداپۇشىن درا، ھەر يەكتىكىش سەرىپەتچى ئەو بېرىارتە بىكەت ئەوا 3 مانگ لە بەندىخانە دەبىت.

1 - احمد بن بىلا: لە سالى 1919ز لە دايدىك بۇرۇ لە گۈندىتكى نزىك وەھران، بۇتە ئەفسىر لە سوبىاى جەزائىر، بەشدارى شۇقىشى بىنگارى كىرىۋە، چەند جاپىنلەلایەن فەرەنسىيەكانە و گېرلەو، لە پارتنى كەل كارى كىرىۋە. لە سالى 1954ز شۇقىشى چەند كارى ئەنى فەرەنسما بەرىا كەردى، بۇتە سەرقىك كومار پاش سەرىپەخۇنى سالى 1963ز، لە سالى 1965ز ھەوايى بومىدىن شۇينى كىرتۇرە *الموسوعة السياسية* (89/1).

2 - ھېنى ھارولد، *حياة المرأة الكندية* ، ص 403.

3 - جوزيف بروز، مارشاللىكى يۈگۈسلاپلىي، لە سالى 1892 لە دايدىك بۇرۇ، بەرگىي كىرىۋە لە وولاتىكىي كانىي هېنىشەكانى ئەلمانى لە جەنگى دۇوەمى جىھانى، لە سالى 1945ز بىلە سەرقىك كومار تاۋە كە مردىنى، يەكتىكە لە دامەزىنەرە كانىي (دول عدم الانبعاث). *المنجد في الأعلام* / ص 187.

ھینى ھارلەند دەلتىت: نەگەر ئەو پالەپەستق و ترس و تۇقاندىنە نەبوايە لە سەر مۇسلمانانى يوگوسلافييا نەوا ھەرگىز ئافرەتكان پۆشاكى نىسلاميان فېي نەدەدا.<sup>1</sup>

### پىنچەم: عىراق

لە ھەمان كاتدا لە بەغداي پايتەختى عىراق ھەمان بىرۋىكە سەرى ھەلدا، يانە و يەكىتى ئافرەتان دامەزىتىرا، يەكەم كۆپى ئەو ئافرەتائى سەركىزىدە ئەنەن بىرۋىكە يە بۇون ئەمانە بۇون: ئەسمى زەھاوى بۇو، كە خوشكى جەمیل صىدقى زەھاوى شاعيرە.<sup>2</sup> نعيمە خان خىزانى نورى سەعید<sup>3</sup>، خىزانى جەعفر عەسكەرى<sup>4</sup>، خىزانى ياسىن ھاشمى<sup>5</sup>، سەركىزايەتى ئەو كارە درا ئەسما زەھاوى وجىڭرايەتىش بىز

1 - ھەنى ھارلەد، حىاة المرأة الکردية، ص 401.

2 - جەمیل صىدقى لەزھاوى: شاعيرىنى كىرددە، لە ھەننە بايانە، لە سالى 1863ء، لە بەنەمالەيەكى زانست و بەز بۇو، لە پىتەنگى يابۇنى ئەدەبىيە مەرمىبىي، ياسى خلى دەكاك و دەلى؛ لە مەنالىيە: ئاوبە شىيت دەرچۈز بۇو چونكە جەولەي نەنە ئاشىرىتىن دەكىر، لە گەنجىي بە سەرلى شەپۇر ناوم دەركىبىو چونكە ھەرددەم تازەنۇم بارۇر گۈزلى پابۇردىن دەجۇو، لە گاودەبىي ئازىم بە ئازلۇ چاونە ترس دەركىر دەنلى ئاكىمۇ بۇوم، لە بىرى بە زەندىق وەلگە بىلە ئاوم دەركىر چونكە بىرى بىن دېپىش وەلسەھىم ھېبۇ. شىعەرە كانى ل 10 ھەزار بىز زىيانە لە ديوانە كانى: ديوان الزھاوى و نزاعات الشيطان]. لە سالى 1936 مىزىدۇر. الزركلى، الأعلام،

137/2

3 - نورى سعيد: 1898-1958). لە شارى بەغدا لە دايىك بۇو، سالى 1888ء، لە ئەستانە لە قوتاپخانە سەربازى دەرچۈزە سالى 1906ء، لەكەن شۇرىش ھىجان بۇو، شۇرىش شەريف حوسىن، سەرلەكايىتى وەزىرانى عىزىزلىك وەرگىت لە كانى ياشائىتىلىقىسىلى يەكەم و غانى كېرى وەقىسىلى بۇوه، سالى 1958ء كىرىدا. المنجد فى الأعلام / ص 301.

4 - جەفرى بن مصطفى العسکري: لە شارى بەغدا سالى 1885ء، لە دايىك بۇو، لە بەغدا ئەستانە خوتىنۇرىتى، پەلى ئەفسىرى وەرگىتۇر، لەكەن شەريف حوسىن كارى كىرىوو سالى 1916ء، لە سالى 1924ء بۇوه سەرلەك وەزىرانى عىزىز، لە سالى 1935ء، بەكىر صىدقى كوشتى لە سالى 1935ء كەنەتايەكى سەربازى. الزركلى، الأعلام، 129/2.

5 - ياسىن بن حلىم الهاشمى: لە بەغدا لە دايىك بۇو، لە سالى 1882ء، لە ئەستانە و بەرلىن خوتىنۇرىتى، لە سالى 1905ء، پەلى ئەفسىرى وەرگىتە المسالى 1916ء، چۈرۈ لاي شەريف حوسىن، سالى 1922ء، هات و عيراق، چەند وەزىرتەتكى وەرگىت، چەند جارىتىكى تىرىش بىلتى سەرلەك وەزىران، پاش كۆدتائى سەربازى صىدىلىكە لە ئەچۈرۈ لوبىان وەرلەۋى مرد. الزركلى، الأعلام، 8/128.

نهیمه خان.<sup>۱</sup>

د بینین نقد به ناشکرا فه رمانه واکانی نه و کاتی ناو و ولاتانی نیسلامی هاوکار بون  
بتو جتیه جن کردش ب برنامه کانی پذیرا باش شیواندن کومه لکه کانی نیسلامی، نه گهر  
نه و هاوکاریه و ترک رایه تیهو نرس و توقانده نه بواهه هرگیز نه یانده توانی ب برنامه  
ژه هراویه کانی خویان به سه رکمه لکه نیسلامه بکاندا بسه پیتن. هروه ک خوای گوره  
نه رمبویه تی: ﴿الْمُتَفَقُونَ وَالْمُتَنَفِقُونَ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ  
وَيَنْهَاونَ عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْضِيُونَ أَيْدِيهِمْ نَسْوَاهُمْ فَتَسِّيِّهِمْ إِذْ الْمُتَنَفِقُونَ  
هُمُ الْفَاسِقُونَ﴾ التوبه 67.

خوای گهوده فرموده تی: ﴿أَتَمْ تَرَى إِلَيْنَا يَأْتُونَ لِإِخْرَاجِهِمْ أَلَّا ذِينَ كَفَرُوا  
مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْنَاهُنَّ مَعْكُمْ وَلَا يُطِيعُونَ فَيَكُوْنُ أَهْدًا أَبَدًا وَلَنْ يُؤْتَلُنَّ  
النَّصْرَ إِنَّمَا الْحُسْنَىٰ﴾ الحشر 11.

خونهاری پدریز:

له وانه بپرسی وبلیت نه و سرکردہ و فرماننده او کاریب دهستانه‌ی وولاٹانه جیهانی  
ستیم به گشتی وولاٹانی پلڑھلات به تاییه‌تی مافی خویان بورو که وا هول بدهن  
نافره‌تان بدره و پیشوه بین، قوتا بخانه‌یان بق بکه‌نوه تاره‌کو فیری خوییندن بین  
وناگادارو شاره‌زایی پهیدا بکن له ژیان وده ورویه ربهه‌ئی نه و خوییندنه. نمه شتیکی  
رها وایه وپتویستیه کی نقد پیتویسته و نورکنکی نیسلامیشه، یه کم له سه رباوکه کان که  
لپرسراون له وهی منداله کانیان فیری خوییندن بکن، دووهم له سه ر حکومه تیش  
پیتویسته پیداویستی خوییندن له هامو ناسته کان بق نوه کانی دوا پلڑھی دابین بکات.  
بلام نوهی جنگه‌ی سرسوچمان وپرسیار کردن، ئایا پوشاك چ په یوندی هه به  
له گلن خوییندن فغیریسون و ورگرتني زانست؟ ئایا زانست ده جیته ناو گیرفان و

پوشاك يان ده چيته ناو ميشكه کي ناسووده و ده روئتيکي پاک؟ ثايا نه و ولاياته‌ی له پوشاك چاوليکه‌ري شويتنيکه وته‌ي نه وريا نه بوبون له رانست پيش نه کوهتون؟ وهک هيمنستان و زاپتن ونگد ولاشي تر که تاوه‌کو نيتستا له بهزترین پوسته تاوه‌کو نزمترين پوسته‌ي که به نافره‌تان دراوه، ده بيبين هر پوشاكى نه وهی خوييان دانه‌که‌ندروهه و دزاي‌تیشان نه کريدووه. نه‌ي بق ده بيت تنهها و لاياتي نيسلامي پيش نه‌وهی يهک پیت ويهک ووشه فېرى منداله‌کانشان بکه‌ن ده لين ده بيت جوري پوشاكت بگوپي و دزاي‌تیش بکه‌بیت نه‌کينا نایبته خويتنده‌وارو پوشندير. ثايا نه‌وهه به‌رئامه‌ي دزاي‌تى نسلام نه‌بيچ ناويتکي ترى بق ده لوزيته‌وه؟ ثايا نه و ولاياته‌ي له سار پوشيني پوشاكى خوييان به‌رده‌وامن پيشکه وتوو تر نين له ولاياتي به‌ناو نيسلامي؟ که‌واته پوشاك پنگر نه‌ي بق فېريبوون، به‌لکو نامانجي تر همه‌ي له پشت نه و کارو فرمانتاه‌وه. هه‌روهک بیستوومانه له سرده‌مانی کون وله سده‌ي بیست و بیست ویه‌که‌میش ده بيبين به چاری خۆمان نقد له و نافره‌تانه‌ي خاوه‌کي پوشاكى په‌سنه‌ون وشیوه‌و پوكارو بیرو هۆشى نه‌گۈرپە ویه فەرەنگى خەلکانى تريش مەلئەخەلەتاون نقد له پیشتر بوبون و نزد له پيشترن له نافره‌تاني تر له هەممۇ ناسته‌کانى رانست وکارکردن و داهیتان و ده‌ست پاکى وکات بەفېرۇ نەدان و خزمەتى كومەلگەو نه‌ته‌وه و ولات. که‌واته ده بیوايی نه و سەرگرداهه خالى يەکەميان و سەرگرتابايه که خويتندن و فېريبوون، بەلام بھو مرجانه‌ي له سەريان دانابوون پارى نه بوبونايه، له بەر دوو هق، يەکەميان: چونکه بلاپيرونوه‌ي نه خويتنده‌وارى و دواکه وتنى نافره‌تان له كامتەرخەمى نه‌وان بیوه، بده‌ي مەولیان نه‌داوه بق جىئەجى كىدىنى نەم كاره، دووه‌ميان: گۈرپىنى كلىدوو فەرەنگ شىتكى نقد ترسناك، چونکه هەرنەت‌وهک نه و بەنمایانه وون بکات نه‌وانه پېتاسىسى خۆشى وون ده‌کات و لەنان ده‌چيٽ لە كاتىتكى دوور يان نزىك. هه‌روهک هەستى پىنده‌کەين له توانه‌وهی نقد له نەتەوەر وولات لە بوبۇ نزىكمانه‌وه، لەگەن نەۋەشدا نېبوبونەت وولايتىكى پيشکە وتوو.

له کوردستانی خۆمان ئافرەت له پووی پۆشاک پۆشینەوە سەربەست لە گشت  
ئاستەكانی خویندن وزانکرکان و فەرمانگە وەزارەتەكان، هیچ جیاوازەکیش بەدی  
ناکریت له پووی تىنگەیشتنەوە له نیوان نەوانەی پۆشاکى نەوربى دەپۆشن و نەوانەی  
پۆشاکى ئىسلامى دەپۆشن، بۇيە جىرى مۆشاک بەبرست تىب لە رېنگەی فېریروون  
وکارکردن و خزمەت كردن وەرگىز نايىتە بەرىيەستىش له هېم شوپەنگى جىهان.

خوینه‌دری به ریز؛ له کاتی گیپانه وهی میثودی نه و بابه‌ته و چونیه‌تی سه‌ره‌لدان  
و پلادوونه و سه‌رهک وتنی له ناو کومه‌لگه کانی نیسلامی دوو کومه‌ل و دوو چین له  
حalk زقد به زهقی دیارن، یه‌کامیان؛ نه و سه‌رکرد و سه‌ریک و هزیرو و هزیرانه بوبون  
که‌وا نیستیعماز دیاری کرد بوبون بوق جینگه گرتنه وهیان پاش نهوهی هیزه کانی خویان  
کشانده‌وه، له هیچ و لاتنکی نیسلامیش هیزه کانی نیستیعماز نه کشاوه‌ته وه تاوه‌کو  
دلنیا نه بیت که نهوهی شوینی ده گریته‌وه له خقی زیاتر خزمتی ده‌کات، چونکه نه و  
سه‌رکردان له‌هه‌مان نه‌تاهون و له‌سه‌ر هه‌مان نایانی کومه‌لگه که‌یان. خاوه‌نی نه و  
بی‌بی‌واه‌په نه‌وپیانه چاوبینیه‌کی ته‌واوی نه و سه‌رکردانه ده‌کهن که خویان  
دایانه‌زیاندون، هرکات بینیان له خزمتی به‌رnamه کانی نه‌وانن نهوا چه‌نده‌ها نازناوی  
گه‌وره‌یان بتو ده‌رازتنه‌وه، وده پاله‌وانی نه‌تاهوهی، پیکخر و یه‌کش‌ری نه‌تاهوهی  
عه‌هه‌بی، پاله‌وانی سه‌ریه‌ستی و نیازادی، نویکه‌ره‌وه و بوزیتنه وره‌وهی نیسلامی.. هند.  
نه‌گه‌ر به و کارانه‌ش هله‌نسا به شیوه‌یه‌کی باش، نهوا هه‌زار ناوبونا تقره‌ی بتو  
ده‌نیزنه‌وه و له‌ناوی ده‌بن بده‌کتک له کاریه‌ده‌سته نزیکه کانی یان پاسه‌وانه کانی. نه و  
سه‌رکردانه نه‌گه‌ر کاره کانیان بتو چووه سه‌ر به بی‌کیشه نهوا باشه، نه‌گه‌ر نا ده‌بینین  
چون هیزی سه‌ربازی و ده‌سه‌لاتی پامیاری به‌کار ده‌هیتن بتو سه‌پاندنی به‌رnamه کانی  
بی‌گانه تاوه‌کو ماوه‌یه‌کی زیاتر له‌سه‌ر کورسی ده‌سه‌لاتداری بیتنه‌وه، هه‌روه‌ک  
بینیمان له نیتران و توبکار بی‌گوسلافیا.

چینی سووه: نهوانه که در چووی زانکرکانی نه پی و نه مه ریکی بون، کاتی چون به ناوی خویندن، لدو و لاتانه ده روه له جیاتی زانستی سه ریانی و ته کنلری

وکومه لایه‌تی، گه‌پانه‌وه به بیروه‌شینکی شیواری گوشکراو به کلتورو فرهمنگ وده‌وشتی نه‌وریس، شه‌وپیذ بانگشه بق فهرمانه کانی شوان ده‌کات هه‌روهک تهووتی (بیغاء) چی شه‌وان بلین هر شه‌وه ده‌زانی بلیت‌وه، له‌وه زیاتر ناتوانی یهک هه‌نگاو به‌ره و پیشنه‌وه یان دواوه بیوات، هه‌روهک بینیمان له سرکرده کانی بیری نه‌ته‌وابیه‌تی عمره‌بی شوئینی، که هر هه‌موویان له ده‌رجوانی زانکوی نه‌مه‌ریکی بون له لوبنان، یان له وولاتانی تری بقدثاوا.

**هزيمة المسلمين في قضية تحرير المرأة**

۱- کاریه‌ده‌ستان وزانایانی نایینی نه‌وه کات، نافره‌تیان له کومه‌لگه بینبه‌ش کردبوو له خویندن، به‌شداری کردنی نه‌وه چالاکیانه‌ی گونجاوه بقی ووه: په‌روه‌رده وته‌ندروستی، کارویاری تاییه‌ت و پیه‌یوه‌ست به‌نافره‌تان وه‌ندی کاری تر، که به دریژنی باسمان کربووه له کتیس (پیاوان وژنان ته‌وکاری نا یه‌کسان). نه‌وه بؤشایی به پیشنبیریه وای کرد ده‌رگای کومه‌لگه والا بینت بق سه‌رکرده و برنامه داریزه‌ره کانی نه‌وریس، نه‌وه هله‌یان قوزت‌وه بق بره‌وه‌ندی خزیان وه‌انته ناو کومه‌لگه‌یه‌کی نه‌خوینده‌واری نا تیگه‌یشتولو له ناین وله دونیا، ده‌ستیان کرد به دامه‌زاندنی قوتاوخانه به گویره‌ی نه‌وه برنامه‌ی خزیان ده‌یانویست، به‌نایو نه‌هینشتنی نه‌خوینده‌واری، خزمه‌تگذاری پزیشکی، خزمتی هه‌زاران.. هتد. نه‌وانه‌ی سه‌په‌رشتی نه‌وه بنکه و قوتاوخانه‌یان ده‌کرد تقدیه‌ی له‌وه که‌سانه بون که په‌روه‌رده‌یه‌کی ته‌واو کرابوون، ناگاداری و ناشناییان هه‌بwoo که‌وا چقن هه‌ولدده‌هن نه‌وه کومه‌لگه‌یانه له ناین و په‌وشت دور بخنه‌وه.

۲- سووکایه‌تی کرد به نافره‌ت له هه‌ندی ل کومه‌لگه کانی به‌نایو نیسلامی به‌تاییه‌تی پاش نه‌وه‌ی خله‌لک له ناین دوورکه وتبیونووه، به‌هقی نه‌خوینده‌واری، یان که‌م پیشنبیری زانایانی نایینی به زانستی سه‌ردهم و فیقهی واقعیسی، فهرمان

ونایەتەكانى خوار فەرمودە كان جىئىچى نەدەكran كەوا باسى مانى ئافرەت دەكتات لە قۇناغەكانى ئىيان، هەروەك باسيان دەكەين لەلپەرەكانى داھاتتو.

3- مەلۇھشانەوەي نومەتى ئىسلامى دوائى ئەمانى خەلافتى ئىسلامى بەلادانى سولتان عەبدۇلھەمید لە سالى 1909ء، سېرىنەوەي خەلافت بە ووشەو بەكىدار لە سالى 1924ء. پاش شىكستى تۈركىيا لە جەنگى يەكمى جىهانى وولاتانى ئىسلامى دابېشكرا لەلايىن وولاتانى ئۆپپىس لەسەر بىنەماي ئەتەوەگىرى، كە تەنها كورد تىايىدا بىتەشكرا. ئەو شىكستە سەربازىيە مەلتىكى چاك وگونجاو بۇو بۇ ئۆپپىيەكان بۇ سەپاندىنى فەرەنگى خۆيان بەسەر خەلکانى تر، كە لە كات ئەفسىيت وھىمەت وعەزىزەتى وولاتانى ئىسلامى داتەپى بۇو، گەيشتىبۇوه نىزمەتىن ئاست.

4- بۇونى ناڭىزى تىرىنەن ولىان ولىانى بەناو ئىسلامى، لەسەر بىنەماي ئەتەوەگىرى وەزەبى و ئاچقەگەرىيەتى و كىتشى سۇورەكان وېرىۋەندىيەكان، واي كرد لە وولاتانى ئۆپپىس تىرى بەئاسانى فەرمانىپەواكان بەكار بېتىن بۇ بېرىۋەندى خۆيان، هەروەما فەرەنگى خۆيان پىادە بىكەن لەنان كۆمەلگەي ئەو وولاتانە بەبىن چاودىئەرلىپرسىنەوە، تەنها بەرامبەر بەوەي كەوا لەسەر كورسى فەرمانىپەوابى بىانىتلىنەوە.

5- دانان وېپارادانى تۈندەتىن سزا بۇ ئەو كەس ولایەن وسەركەدانى كەوا دەنگى ئاپەزايى دەرددەبىن بەرامبەر بە كىدەوە ناشىباوەكانى حۆكمەت ئەن و بىگانانەي لە وولاتاندا كار دەكەن، هەروەك لەناوبىرىنى عەدنان مەدرىس لە تۈركىيا، مۇصەدەق لە ئىزان، شا فەيسەلى سعودى، شەھىد سەيد قۇنت و ضياء الحقى پاكسستانى و وىستۇريانە تر، ئەوانە لە سيدارەدران يان كۈۋەن بە ئەپەن بى بىانىرى ئەوەي وىستۇريان دەستوورىي وولات بىكتىن، يان وىستۇريانە خاوهەن شەق لەسەر كورسى فەرمانىپەوابى دابەزىن، يان گىزەشىتىنى دەكەن، يان دەۋايمەتى دەيمۇكراسى پېتىشكە وتن وئىشتراكىيەت دەكەن.

6- مسلمانان دووربۇون لەھى کەسايىھى ئىسلامى راستەقىنە لە ئىانى تاڭ يان كۆملەن پىادە بىكەن.

7- مسلمانان لەناوهە پوخابۇون، گىانىبان تىبا نەمابۇ، پمابابۇن، بەھۆى دووركەوتتەوە لە گىانى ئايىنى ئىسلام وېرەنامەكەي. ھەركات مسلمان لە خوا دوور بۇ نەوا وەك مەۋەقۇتىكى بىن گىانە بە ئاسانى شىكست دەھىتى، چونكە ھەركەسىتكى گىانى تىبا نەبۇ نەوا بە مىرىو دەزىيەرى، بۆئىھە ئىان توانى بەرامبەر نەھىشە فەرەنگىبە ئەپەپىيە بىن بىنەماو لەزىزكە بۇوهستن بۇماوهېكى درىز. مسلمانى بىن گىان دوور لە قۇشان، سەبۇۋارامى خۇقۇاكىرى كەمە، ناتوانى ئەو پالەپەستىيانە لەسەرىيەتى ھەرسى بىكەت وېيمىزى بە شىۋىيەكى بەرنامە دارىزداو بەبىن نەوهى كارىگەرى سەلبىشى مەبىن لەسەر خودى خۆرى. خواى گەورە دەفەرمۇسى: «وَكَذَلِكَ أُوحِيَ إِلَيْكَ رُؤْحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا أَلْكَتْ وَلَا أَلْيَمْنُ وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ تُورَا تَهْبِي يَوْمَ مَنْ أَشَاءَ مِنْ عِبَادِنَا وَإِنَّكَ لَتَهْبِي إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ»<sup>1</sup> الشورى: 52.

شەھىد سەيد قوتب دەلى: مسلمانكان وەستانوں بەرامبەر دۇۋەمنىكى نەذەلەم و بەھىز، ملھىرو لىووت بەز بەسەرگەوتتەكائى، وەستانوھە بەرامبەر بەو لىشىاھە فەرەنگىبەي دەركاى شەھوھە ئارەزىرى بۆكۈزۈتتەوە، وەستانوھە بەرامبەر ئەو دارىمان و بىن مىزى وېنى گىانىيە كە تىايى كەتوۇن، بەرامبەر ئەو تەماع و خۇشىيانە كە لە دۇنيا پېشىكەشى دەكەن. بۇ وەستان بەرامبەر ئەمۇ شىتە، تېشىو و خۇراكىيان باوهەر بەخوايە، چەك و تەقايان ھەر خوايە، پالپىشت وەپىواو ئومىدىيان ھەر خوايە، چونكە ھەمۇ خۇراكىتە بىتىجىكە لە خۇراكى ئىمماڭ ھەرتەواو دەبىتەت و نامىتىنی، ھەر پىنداوىست وچەكىك جىكە لە چەكى باوهەر ھەر كۆل دەبىتەت و دەچەمەتتەوە، ھەر پالپىشتەكىش بىتىجىكە لە خوا ھار دەرمىن و دەچەمەتتەوە دەكەۋىت.

8- کاتئ هندی له مولمانان ویستیان له فرهنگی پذیراوا پیشکه وتنه کانی سوود و ریگن چون بهدهم بانگهوازه کوه، بهلام نهیان زانی نهوان تنهها پوکه شی پیشکه وتنه کانیان پی نیشانده دهن، پنگه نادهن بهکسی ترسوودیان لیووه ریگری، جکه لهوانه‌ی له چوارچینه‌ی خویان، هروه‌ها نهیاند زانی هروه رگرتیک بی بهرامبر نیه، نهیان ده زانی شته خراب و قله کانیان پیدده دهن، بهلام شته باشه کانی وک فیزوونی پیشه‌سازی، دروست کردنسی چهک وکلوبه ل و شته کانی تریان ل ده شاردنوه. هریویه نهیان بینی نه و ولاتانه‌ی بهناو نیسلامی به کیان بگنه لووتکه‌ی زانستی سردهم، له گهل تیپه پ بوونی زیاتر له یک سده به شوین که وتنی پذیراوا پاکردن بهداوی نه و خونه بهتالندرا. نهودی پیبيان به خشین تنهها ناکرکی و دوویه‌رمه‌کی، بیزی نه‌تے وایتی که خویان چهند سده پیوه‌ی گیروده ببیون، هروه‌ما پیدانی به رنامه و فرهنگی نهیشتني شیرازه‌ی خیزان و خزمایه‌تی وهاوکاری، جنگه گرنتنده‌ی نه و بهما به زانه به پایواردن وثاره زنوبیانی و بهزه‌وند په رستی، تاوه کو گنج ولاون له هردو په گز سه‌رگه‌ردان بکنه به کاری لابه لا و دووریکه ونه‌وه له<sup>۱</sup> زانستی و پذیرنی بر سوود.

9- پازانده‌وهی نه و به رنامانه بهناوی پیشکه وتن و شارستانیه‌ت و نازادی، به پالپشتی زلمیزه کان و هاوکاری فرمانه‌واکان، بق کارکردن له هاممو بواره کانی زیان بق شوین کردنده‌وهی نه و به رنامانه لهناو کومه‌لکه به هاممو ناسته کانیه‌وه. هروه که له پژوتکولی هاشتمه‌وه هاتووه: له سر نیمه پیویسته به ناسکترین ووت، جوانترین ووش، به کارهینانی به زترین پله‌ی ودریایی له شیتواندنی یاساکان و فهتواکان، دارشتنی بپیارو یاسای بهزه‌وندیدار به خزمانه‌وه، نه و بپیارانه لای خهک وک کاریکی نقد سه‌رسوزه‌هینه ر بیت. له سر ده زگا به ریوه به ریه‌تیه کانبیش پیویسته نقد ناگدارو شاره زا بن به هاممو نه و ناوه‌ندانه‌ی هله‌دهستن به هله‌لسودانی نه و کارانه، وک: نه‌وانه‌ی نووسین، زانو فقیه‌کان، به ریوه به ره‌کان، پیاوانی پامیاری به زن

خواهەن دەسەلاتەكان، ئەوانەی خۇمان بېۋانامەسى زانڭىمان پىئىھەخشىيون، ئەوانەي خۇمان ئامادەمان كىرىونن وۇھىتىنانان پى كىرىونن لەسەر ئاستىكى بەرز، بۇنىەوەي بىتوانن خزمەتكان بىگەيدەن كە هەرىۋەنۋەش ئامادە كراون.<sup>1</sup>

10- كۆملەكە يەك پارچە نەبۇو، دۇوبەرەكى پارچەيىن ھۆكارە بۇ ھەرەس ھېتىنان بەرامبەر بچوكتىرين مەترىسى وەپەرەشە، بۇيە كۆملەكە بە مەمۇ چىنە كانىيەوە ئەيتۋانى فەرمان بەچاڭىو بەرگىرى لە خاپە بىكەت، ئاۋەكە كار كەيىشتە ئىمپرە. ھەر ئەتەوەكى ناو ئومەتلى ئىسلامى ئەو دۇوكارە ئەنجام نەدات ئەۋەكەوتى بەر تۈرەبىي وەنفرەتى خوا دەكىرى.

خواي گەورە فەرمۇسى: ﴿لَعْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ لِكَانَ دَأْوَدَ وَعَيْسَى أَبْنَى مَرْبِيعَ ذَلِكَ يِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَذِرُونَ ﴾ ﴿كَانُوا لَا يَتَنَاهُونَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوْهُ لَيْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ﴾ المائدة 78 - 79.

محمد قوبىت دەلى: موسىلمانان لە جىياتى ئەۋەدى بەرناમە بۇ خەلک داپتىن، فەرەنگ وزانستى بىبەخشىن بە خەلک، لە سەرددەمەي ئىستامان دەبىنин خۆى پادەكتات بە هەناسە بېرىكى بەدوای بەرنامەي خەلکانى بىنگانەي كە دىز بە ئابىن خۇرۇپەروشىتكەي خۆيەتى.<sup>2</sup>

11- خالىتكى گۈنگ وكتابىي: نقدىيە زانىيان نىسلامى ئەو سەرددەمە ھەلنەستان بە پىتشىكەشكەرنى ئىسلامىي پاستەقىنەي واقىعى گۈنباو لەگەن ژياني كۆملەكە كانى ئەو سەرددەمە. چونكە كۆملەكەي ئىسلامى لەھەمۇ كاتدا پىتىپىستە ئەو سېيھەتەنىي تىابىن ئەگەر نا لەناو دەچىت، يەكەميان بەكپارچەبىي وېرىايەتى وتەبائىي، دادگارى وەنبوونى جىاوازى چىنایەتى، حۆكم كىدىن بە قورۇقان وەرمۇودەكان، تىشىووپىنگەي

1- عجاج نۇريپەن، بروتوكولات حكام الصهيون، 2/214.

2- محمد قطب، قضية تحرير المرأة، ص55.

باوه و تەقوا بىن، فەرمان بە چاکەو بەرگرى بىكەت لە خراپە. ھەروەك چۈن خواي گەورە باسى كىدوووه: ﴿كُنْتُ خَيْرًا أَمْ أَخْرَجْتَ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْعَرُوفِ وَنَهَايَتُ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتَوْمِئُونَ يَأْتِهُ وَلَوْ مَا نَتَّ اَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِنْهُمُ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفَسِيْلُونَ﴾ آل عمران 110.

شەھىد سەيد قوتب لە تەفسىرى ئۇ و ئايىتدا دەلى: دەستىنگى بە سقۇز بەرنامەدار نۇو نۇممەتەى لە تارىكىيە بۇ پۇناڭى كۆاستۇرە، ھېتىاويەتىھە سەر شاتقىي ژيان، ئۇ نۇممەتە بىلە تايىھەتى ھەيە، شوين وە كانەتى تايىھەتى خۆزى ھەيە، لاي نۇممەتەنى تە حىسابى بۇ دەكىرى. ئۇ پاستىھە پاستە قىنەنەيەكە پىتىويستە مۇسلمانان بىرزاڭ، كەوا نۇوان ھاتۇنن تاوه كو پېشەنگ بن، سەركرادايەتى مەزقايىھەتى بىكەن، چاكتىن و باشتىن نۇممەتن، خواي گەورەش دەھىپەتى باشتىر و چاكتىر سەركرادايەتى مەزقايىھەتى بىكەت لە سەر زەھىر نەوهە خراپە و شەر سەركرادايەتى زەھىر بىكەت، ھەربىويەش نابىن پېشەنگ شەت لە خەلكانى ترى نەقام وەرىگىرى، بەلام پىتىويستە نەوهە لايەتى لە پاستى و دانوھى، بىرپاواھې دروست، زانىارى و زانىستى دروست، خۇوبەوشلى دروست بىبەخشى و پېشىكەشى كۆمەلگە كانى ترى بىكەت، ئۇوه شەرك و فەرمانى ئۇوه، ھەر ئۇو كارەيە بۇونى ئۇو دەپارىزى، ھەر بۇ ئۇوهش دروست كراوه.

ئەركى ئۇوه يەھر دەم سەركردە بىن، لە پېشەنگى گەلان بىن، بۇ گەيشتن بەو دەو ئاستە كارى زىزىدى دەھىر، ئەركى قورسى دەكەپەتى سەرشاران، بە ئاسانى ئايىتە بەرھەم، بەلكو دەبىن لە بىرپاواھې پۇ پىسايى كۆمەلایەتى شىباوى ئۇو كارە گەورە بىت. دەبىن لە بوارى زانست و تاوه دان كەردىن تاوهى زەھىر دەستى بالاى ھەبى، بىلە كارىگەر بىگىپى، تاوه كو سىفەتى جىتنىشىنى خواي لە سەر بىتەجى.

لېزەرە بىمان بە بىمار دەكەپەتى، ئۇو بەرنامەسى بىزى دانىراوه داواي ئەرك و فەرمانى تىدى لىنەدەكەت كە ئەنجامى بىدات، هانى دەدات لە ھەموو بوارەكانى ژيان پېش

بکوئی، نەگر موسىلمانان نەو خالانەيان جىنبىھەجىن كرد نەۋا ئەوكات دەبنە باشتۇر چاكتىرين نومەت و پېشەنگى گەلانى جىبهان وەردەگىن. لە ھەركات وسىمەرەمەتكىدا نەگر پەشتىيان لەو پېپەزەو بەرتامەيە كرد، نەو با روگۈزەرانىيان لە ئىستا باشتىر نابىت.<sup>1</sup>

بهشی پینجه م

## ئافرهت له نیسلامدا

باسی يەکەم؛ يەكسانى لە ئىپوان ئازىزەت و پىباو لە مرۇقايدەتى و لە ئەرلەك و پاداشتى

باسى دووم؛ يەكسانى لە شىباوى

باسى سىئىم؛ ماقى فېرىپۇن وەمندى ماقى تر



## دروازه:

له کتیبیں (پیاوون و ژنان ته اوکاری نا به کسان) زقد به دریزی باسی شرك و فهرمانی هردو په گه زمان کردیووه، له که ل جیاوانی نیوانیان، له سه ر پوشناهی کامه بیان گونجاوترو شیاوتره، هروده ها نه و گونجاوی و شیاوبه له سه ر پوشناهی جیاوانیه خوبسکی و فیتریه کانی جهستی و ده رونی بوروه. هروده ها نه و شمان پوون کرده و که وا هردو په گه ز نایه کسان، له همان کاتدا ته اوکاری به کترين، به بین نه و هاوکیشنه به هرگیز په و په وهی ژیان به پیووه ناچیت. چونکه هر نه و هاوکیشنه به وا ده کات نه و دو په گه زه ناره نزویان بتی به کتري بچیت، له نه جامی نه و ناره نزووه فیتریه، خوشویستی دروست ده بیت و له نه جامی به بیه که یشتني نه و دو نایه کسانه ش نه و کانی دوا پقذ دروست ده بن. هر کات هولی به کسان کردن بدرفت له پدی فسیلتلی و بایزلنژی وه (که هرگیز ناتوانی) نه وا کرم لگه تووشی سه ر لیشیوای و گومپایی وله ناوجوون ده بیته وه.

نه گره ماشای شركه کانی سه ر شانی نه و دو په گه زه بکهین به شیوه به کی گشته ده بینین زقد به که وه نزیک، نه و جیاوانیه که همه به ته نه له ده روازه هی گونجاوی شیاوی به کنیکانه زیاتر له وی تربخه هندی کار، گونجاوی و شیاوی نه وی تریانه بتی هندی کاری تر، هروده که به دریزی باسی هر ده کمان کردیووه.

خوای گه وره کاتی باسی نه و ده کات که وا ناده میزاد جیتنشینی نه وه له سه ر زه وی مه بستی هردو په گه زه، چونکه به بین نه و دو په گه زه مه بستی جیتنشینیه تی نایه ته دی که ناوه دانکردن وهی زویه به هری نه وه کانی ناده میزاده وه. بتی هردو وکیان به رنامه دارشتووه وکاره کان و مافه کانی دیاری کردیووه. به لام نه وهی زقد تیبینی ده کرت له قورئان و فه رموده کان زقد زیاتر باسی مافی نافره تان کراوه، نه وهش و هست ده کم له بدر دو هر هر بیت:

۱- له شارستانیه ته کان و کرم لگه کان و ناینے گبرداوه کان و شه ریعته ده ستکرده کانی تری پیش نیسلام نافرهت زقد ستم لیکراوه بورو، مافه کانی پیشیل

کرابیوو، سزاو نازاری نقدی لسسر بیو(هروه کثامازه مان به هندیکیان کرد)، بقیه خوای گهوره له ناینی نیسلام نافره تی نقد بهز نرخاندووه و نه و شتنهای ده گلوترادو ده کران بهرامبهر به نافره تان به نارهوا هه موروی په تکریتله وه.

2- خوای گهوره چونکه خزی ناده میزادی خولقادندروه، هار خوشی ده زانی پینکاهاتی جهسته بی وده روئی بزج کاریک گونجاوه و به رگه کام کار ده گرت نهوا بقی دیاری کردیوه و کردیتیه نهارک به سریوه، کام کارهش بقی گونجاوه نیه و به رگه کانی ناگرت، نهوا لسسری فرمان نه کردیوه که بیکات، نه گر بیکات نهوا خزی و خلکانی تر تووشی نه هامه تی وده رد هسیری ده کات. هه روهها خوای گهوره ناگادراره به وهی کهوا نافره ت ناسکتره، کاری فسیل لژی مندالبیون و شیرپیدان پیه روه رد هکرنی لسسره که ماوه کانیان دریزه و ماندوو بوئنی جهسته بی وده روئی نقدی پیوه به نده، بقیه نقد باس له وه ده کات کهوا ناگادراریان بن وله کانی پیریشدا پیزیان بگیری، هه روهک له خواره وه به دریزی باسی قواناغه کانی زیانی نافره ت و مافقه کانیان ده کهین. هار بقیه ش لسسر کومه لکه کی راست و دروست و باوه ردار پیویسته چاویتیره کی ته اوی نافره تان بکن، هه مورو نه و ده رگایانه والا بکنه وه بول فیزکردنیان تاوه کو بگنه پله کی بهرنی زانست و زانیاری و پیشنبیری، پیگه شیان بدربت نه زانست و زانیاری و توانایه کی هه بیان پیشکه ش به کومه لکه که بیان بکن. هه روهها هه مورو مافینکی دارایی و کومه لایه تیان پس بدربرت هه روهک پیاوان، له گله هه ندی جیاوانی له وه رگرتنی پیوسته کان، نهوهش له بار گونجاویه و شیاویه.

نه کومه لکه کی که نه و مافانه پیشیل ده کات، بیان دان بهو راستیانه نانیت، نهوا هه رد هم کومه لکه بیکی دوا که و توروه و بهره و نه مان ده چیت، جا نه و کومه لکه خزی به باوه ردار دابنیت بیان کومه لکه بیکی باوه پان بیت. هه کومه لکه بیکی کیش هاو سنگی نه کات له نیوان مافه کان و نازاری بین سنووی و بین بفرنامه، نهوا نه ویش هه ره دوا لژی دواکه و توروی و نه مان، هه روهک نه و نمودناته بزمان هینان وه له میثروی مریقایه تیدا برویاندابیو.

له قورئانی پېرىز زماره يېكى نقد ئایات هاتووه، ھاوکات لەگەل زماره يېكى نقدىش  
له فەرمۇودە دەربارەي مافەكانى نافرەت، لەھەمەو قۇناغە كانى زيانى ھەر لە تەمىزنى  
كۆپەلە تاواھكى پېرىز كەتكەۋەتىسى، بەمەش ئىسلام ئاوه دەسەلمىتىنى كەوا نافرەت  
نیوهى كۆملەگىدە خاوهەن كەسايەتى وپلەوبايەى خۆيەتى.  
ئەگەر نافرەتىش ئەو فەرمایىشتانەي كە خواو پېنچەمبەر ﷺ بىرى داناوه جىبىھەجىتى  
بىكەت، ئەوا سەربەرزى دۇنياوا دواپۇزى بىق خۆى بەدەست ھېتىاوه، لەگەل ھېتىانەدى  
پارىزگارى خۇنىي و خېتىزانى و كۆملەگە و نەتەوەكەي.



باسی یه که م

یه کسانی له نیوان نافرہت و پیاو له مرؤفایه تی و له نه رک و  
پاداشتدا

بهندی یه که م: یه کسانی له نیوان نافرہت و پیاو له مرؤفایه تیدا

برگهی یه که م: واتای زمانی یه کسانی

برگهی دووم: یه کسانی له مرؤفایه تی

بهندی دووم: یه کسانی له نیوان نافرہت و پیاو له نه رک و پاداشتدا

برگهی یه گه م: یه کسانی له نه رک و پاداشتدا

برگهی دووم: یه کسانی له سزا کان



## بەندى يەكەم: يەكسانى لە نىوان ئافرەت و پىاو لە مۇۋقايەتىدا

**بېرگەي يەكەم؛ واتاي زمانى:** تساوت الامور: يەكسانى لەكار، يەكسان كرا، هانتە يەك ئاست، تىپلا: ماوتا كرا.<sup>1</sup>

### يەكسانى لە زاراوهدا (اصطلاحاً):

تەماشا كىرىنى ھەربىو پەگەز بە يەكچاو، چونكە لە سروشتى مۇۋقايەتىدا يەكسانىن، مىع يەكىان لە بىنەمای مۇۋقايەتى لەرى تر زىاتر نىيە، مىچىيان پىزۇ فەزلى بەسەر ئەسى ئەنداشىن، تەنها ھەندى فەزلى ھەيە لە پىتكەتەي يەكىان بەسەر ئەسى تر، ئەويش شىتىكى خۇپىسکە لە زىزىر كۆنترلىخ خۇياندا نىيە، واتە بەدەست خۇيانەو نىيە.<sup>2</sup>

## بېرگەي دووم: يەكسانى لە مۇۋقايەتى

ئافرەت و پىاو لە يەك پلە و ناستدان لە بۇرى مۇۋقايەتىدە، خواى گەورە دەفرىمىسى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رِبَّكُمُ اللَّهِي خَلَقَكُم مِّنْ تُرْبَةٍ فَجَعَلَكُمْ وَلَقَّا مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُ عَنْ بِدَائِهِ وَالْأَرْضَمَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾ النساء: ١.

خواى گەورە باس لەو دەكەت كەوا بىنەپەتى ھەربىو پەگەز نىزىنىھە مىتىنە يەك باوك و دايىكە، تاواھە كۆ بەزەبىيان بەيەك بىتتەوە، ناشتاتىلى و ھاواڭارى يەكتىرى بىكەن. ھەر لە دىك و بياوکەوە ژمارە يەكى نىد لە پىباوو ئىنى خولقاندىوو لە سەرزەسى بىلەرى كىرىونەتتەوە، بە شىوه و زمان و پەنكى جىاواز.

سەيد قوتب دەلى: نىد ھەلەي گەورە و پىر ئازار كرا دەرىبارەي ئافرەت، كە ووترا ئەو پەگەز سەرچاوهى پىسى، شەپو فىتتەيە. بەلام خىلى لە ھەمان ئەو نەفسە خولقىنزاوه كە پىباوى لى خولقىنزاوه، ھەمان پىتكەتەي ھەيە، لە دوايدا دەبنە ھاوسەرى يەكتىرى، تاواھە كۆ لە نىوانە نەوهى نىد بىكەيتتەوە لە ھەربىو پەگەز. كەواتە

1— ابن منظور، لسان العرب، 443/6.

2— الولفى، على عبد الواحد، المرأة في القرآن الكريم، ص.38.

جیاوانی نیه له سه رچاوه و فیتره، به لکو جیاوانی له ئاماده باشی و جقیی کارکردن  
هئیه (الاستعداد والوظيفة).

مرؤفایتى سرده مانیتکى تقد له سه رلیشاووی و سه رگه ردانی ده زیان و ئافره تیان  
بىبەشکربۇو له زوربەی سېفتە کاتى ئادەمی و مافە کانى له ئىز كارىگەرى نەو  
تاصەۋەدە بىن نىخ و بىن سه رچاوه بىيى كەوا ئافره تى تاوانبار كربۇو بەوهى نەو  
بىكە مجار بەر بوبومى شەو دارە خوارد كە خوا قادەغەي كربۇو له بەمەشت،  
ھەر دەھەن ئۆيش هانى ئادەمى دا كە لەو دارە بخوات. بەلام كاتى ويسەتىان نەو  
ھەلە يە چارە سەر بىكەن، تولە بىن ئافرهت بىكەن وە گوایە مافى پىنەدەن، كەونتە ناو  
ھەلە يە كى تر ئۆيش رېنگ خۆشکەرن بۇو بىن شەوهى ئافرهت بە ئارەزىوی خۆى  
ھەرچىيەكى بىبەويى بىكەت، نەو ھەلاتش بە ماف دابىنلىق وەنگەي پىنەدرى. ئەوانە  
لە يادىيان چۈوه كەوا ئافرهت و پىباو تەواركەرى بەكتىرەن ھەر يە كىيان ئامادە باشى  
خۆپسکى تىايە بىن ئەنجامداتى ھەندى كارى تايىەت، كەواتە نەو دۇر پەگەزە  
تەواركەرن بەلام ئايەكسان. <sup>۱</sup>

**بەندى دوووم؛ يەكسانى لە ئەرك و پىاداشت و سزا (التساوي في التكيف والجزاء)**  
پىشىتلەرنى مافى ئافره تان بەبىن ھەلاؤزىداڭ لە ھەممو كۆرمەلەكە كان ھەبۇو، لە  
ھەر سرددەمەتكەنگ و تايىەتەندىيەكى خۆى ھەبۇو. بەلام تقد بەدەكىن  
بىكسانىيەن بەدى كىرد لە نىتوان نەو دۇر پەگەزە لە ئەرك و پىاداشتدا لە دونياو  
دوارقۇدا.

### بىرگەي يەگەم؛ يەكسانى لە ئەرك و پىاداشتدا

ھەر دەك لە پىشەوە باسى نەو ھەممو مەينەت و سووکاپەتىيەمان كرد كە دەربارەي  
ئافره تان ئەنجامدەدرا لە لايەن خاوهەن دەسەلات و خاوهەن سامان و بەناو پىباوانى ئايىنى،  
بە ھۆى دانانى چەند ياساو پىسايىكى دەستكىرد لە سەر بىنەمەي ھەواو ئارەزىوو

کاتیه کانیان. له بارو نوخه ته نگانه دا نافرهت تووشی نقد ده رده سه‌ری و ماندو بونی جهسته بین و ده بونی برو، هرودهها نافرهت له سه‌رده کانی نه فامی و سه‌رده کانی لادانی خلکان له ناینی خواه رده نافرهت به بین هیز سه‌یر ده کرا، هردهم بیووه نورگانیک که ده بواهه به چاوی بازه بیوه ته ماشا بکرا، شو باره ناله باره بتو نافرهتان به رده وام برو تاوه کو پوشناهی نیسلام ده رکه و دهستی نافرهتی گرت و به زنی کردنه وه و کردیه هاوشان هاوتای پیاو له شرک و پاداشتی دونیا و دواپروردیدا.

﴿ يَأَيُّهَا النَّاسُ أَنْقُوا رِبِّكُمُ الَّذِي خَلَقْتُمْ مِنْ تَقْرِيرٍ وَجْهًا وَظَاهِرًا وَهَذَا مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَهَذَا هُنَّا وَأَنْقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴾ النساء: ۱.

نیسلام دهستی نافرهتی گرت و به زنی کردنه وه بتو پله کی بهزکه له هیع کومه لکه کی پیشنه خوی و دوای خوی شتی وای به خلوه نه بیووه وه نایبینی، له هممو بیووه کوه کردیویه به هاوتای پیاو و نیوه ته اوکاری پیاوان، که پیشتر نقد که متر له بمنه بیک سه‌یر ده کرا.

له عائیشه وه جنخه ده کیپنه وه که پیغامبری خواه فرموده‌تی: ((إِنَّمَا النِّسَاءَ شَقَاقُ الرِّجَالِ)).<sup>۱</sup> هر بوق زیارت زانیاری به پیزنان له قورئانی پیروز ووشی نافرهت و پیاو، هریه کیان 24 جار هاتووه.

هرودهها پیغامبری خواه و مسیه‌تی کردووه به مسلمانان کهوا له گهان نافرهتانا زقد چاک و باش بن، هروده له ثابو هوده بیره وه بیمان گه پراوه‌تله، که پیغامبری خواه فرموده‌تی: ((مَنْ كَانَ يَؤْمِنُ بِاللَّهِ وَاللَّيْلَ وَالنَّهُوَ الْآخِرُ فَلَا يَوْدُنِي جَارِهِ وَاسْتَوْصَا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا، فَإِنَّهُنَّ خَلْقٌ مِنْ ضُلُّ، وَإِنْ أَعْوَجْ شَيْءًا فِي الصُّلْطَنِ أَعْلَاهُ، فَإِنْ ذَهَبَتْ تَقْيِيمَهُ كَسْرَتْهُ، وَإِنْ تَرَكَتْهُ لَمْ يَزِلْ أَعْوَجَ، فَاسْتَوْصَا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا)).<sup>۲</sup>

۱- السیوطی، جلال الدین، الجامع الصغری الحديث: 2560، 1/344.

۲- البخاری: 80. النکاح باب: 1. حدیث: 4890. واتای شهود فرموده به به دریتی و به طبیعتیه کی

زانتی پیشکی بیونکاره‌تله له کتیبه (پیاو و زنان ته لوکاری نا یا کسان / بزرگی بروم - دلن).

لېرەوە بىمان دەردە كەۋى ئەوا نافرەت ئادەمیزابىتكى ژىرەو خاوهەن ھەلۋىست وېرىو ھۆشى خۆيەتى، بە گۈپىرەتى تواناي جەستەتى خىرى كە خوا پىنى بەخشىبووه لە كاربىارى ناو كۆملەكە بەشدارى دەكتات، بە پىشت بەستان بەو بارىدىخ وكتاتى ئەن و كۆملەكە يە تىبايدا دەزىت، لەگەن پەچاوجىرىنى بارى خىزىزندارى وئۇ مارجانەتى كە ئاين بۇيى دانانوا.

خواي گەورە پاش نەوهى يەكسانى شەرك و فەرمانى دا بەسەر ھەرىدو پەگەن، بېپارىشىدا كەوا گەورەتى و بەرزى لاي خوا بە پەگەن زەنەتەوە پەنگ و بۇخسار تىب، بەلكو بەرزى و گەورەتى بە بەندىتەتى بۇ خواو پەرسىن و تەقوایە. كەواتە تەنها پەرسىنى خوا نەرخى ئادەمیزاز نېشان دەكتات، ھەر ئەوهە بە نەرخى چەسپاۋ نەوهەك سامان و پەلەپىايە نەتەوە، چونكە ئوانە نەرخى كۆپاون.

خواي گەورە فەرمۇويەتى: **ھلَّا أَكْتَمْكُ عِنْدَ اللَّهِ أَنْتَنِكُمْ** ﴿الحجرات: 13﴾.

ھەروەها خواي گەورە فەرمۇويەتى: **وَمَا خَلَقَ اللَّذِكَ وَالْأُنْثَى ۚ إِنَّ سَبَّبَكُمْ شَيْئًا** ﴿الليل: 3,4﴾

لە كۆكىرنەتەوە پېنگەوە بەستانى ھەرىدو پەگەز لە ئايتەت دا ئەو واتايدا دەگەيەنى كەوا خواي گەورە بېيە كچاۋ تەماشاي ھەرىدو كيان دەكتات، شەرك و فەرمان لەسەر ھەرىدو كيانە و ھەرىدو كىشىان پاداشى كارو كرده و كانىيان وەردەگىن. ھەروەها ئەو ئايتە ئاماڙەش بەوه دەكتات كەوا ھەرىە كيان كارىان جىياوازە لەوى تريان، واتە ھەرىەك بۇ كارىڭ كۈنچاجا.

ھەروەها لە پاداشت يەكسانى، ھەروەك خواي گەورە دەفەرمۇوىتى: **فَأَسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَفَلَا أُنْصِعُ عَمَلَ عَنِيلِيٍّ تِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى بَعْضُكُمْ تِنَا بَعْضُ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأَخْرَجُوا مِنْ دِيْرِهِمْ وَأَوْدُوا فِي سَبِيلٍ وَقَتَلُوا وَقُتِلُوا لَا كَفَرُوا عَنْهُمْ سَبَّغُوا هُنْ وَلَا ذُلْلَنْهُمْ جَنَاحٌ بَعْثَرٍ يَرِى مِنْ حَتَّىٰهَا الْأَنْهَرُ قَوَابِىٰ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَمُ مُحْسِنُ الْثَّوابِ** ﴿آل عمران: 195﴾

لېزەو بىمان دىيار دەكەۋىت كەوا چۈن لە مىزقاپىتى يەكسانن، بە ھەمان شىتوھ لە نەرك وپاداشتىش يەكسانن.

ئىپين كىثير دەلى: خواي گورە وەلاميان دەداتەوە، ھەردوو پەگەز، بىن جىاوانى، ھەممۇ يەكسانن لە نەرك وپاداشت، ھەرىيەكىان بە گوپىرەي كىدەوە كانىان پاداشتىان ھەيد.<sup>1</sup>

سەرجەمى زانىيان لەگەن ئۇمۇن كەوا ھەر ئايەتىك لە قورىشان ھاتىپ ئامازە بىق مۇسلمانان يان ئىمانداران بىكەت لە سەر شىتوھى تاكى نىرىنى، يان كۆن نىرىنى، كە پەيوهىندى ھەبىن بە باپتەكاني نەرك وپاداشت، كارلوڭرەوە، ھەروھا مافەكان، نەوا ھەردوو پەگەز دەگىرتىوە، مەگەر ئايەتىك يان نەمىنلىكى تىرىن بە باپتە ئايەتەندىتى بىكەت، وەك: ھەندى كاتى خوابپەرسىتى، نەركى دارايىسى. ھەروھا بەھەمان شىتوھ دەرىبارەي فەرمۇودە كانى پىغەمبەرى خوا.<sup>2</sup>

### بېرىگەي دووم: يەكسانى لە سزاگان

يەكەم: سزاى دىزى كىردىن

خواي گەورە دەفرەرمۇسى: «وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيهِمَا جَزَاءً إِيمَانَكُبَّا تَكَلَّلَ مِنَ الْأَنْوَارِ وَاللَّهُ عَزَّ ذِيْحَمَدُ»<sup>3</sup> المائدە: 38. واتە ھەردوو پەگەز يەكسانن لە سزاى دىزى كىردىن.

دووم: سزاى داۋىن پىسى - زىنا

خواي گەورە دەفرەرمۇسى: «أَلَزَانَةُ وَالزَّانِي فَاجْلَدُوا كُلَّ وَجْهٍ مِنْهُمَا مَائَةً جَلْقَةً»<sup>4</sup> النور: 3. ھەرىيەكىان پاداشتى لىدانى 80 دارە.

1- ابن كثیر، تفسير القرآن العظيم، 2/843.

2- دروزة، المرأة في القرآن والسنّة ، ص 29.

### سېيھم، سزاي بىگىھىرى و خەلک ترسانىن و كوشتن

خواى گەورە دەفرمۇسى: «إِنَّمَا جَرَأُوا أَلَّا ذِيْنَ يُحَارِبُوْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ، وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقْتَلُوْا أَوْ يُصْكَلُوْا أَوْ تُنْقَطَعَ أَيْدِيهِمْ وَأَزْجَلُهُمْ مِنْ جَنَاحِ الْفَلَقِ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ جُرْحٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ»  
المائدة: 33.

### چوارمۇم: تۈمەت ھەلبەستان

سزاي تونىد بىر نەوانەي تۆرمەت بىر ئافرەتتىنى داۋىن پاك ھەلدە بەستىن.  
خواى گەورە دەفرمۇسى: «وَالَّذِينَ يَرْمَوْنَ الْمُحَصَّنَاتِ ثُمَّ تَرْبَأُوا يَأْتِيْعُهُ شَهَدَةً فَأَجْلِدُوْهُنْ زَمَنِنَ حَلَّةً وَلَا تَنْبَلُوْا لَهُمْ شَهَدَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ» النور: 4. خواى گەورە دەفرمۇسى: «لَوْلَمْ يَرْمَوْنَ الْمُحَصَّنَاتِ الْفَنَدَاتِ الْمُؤْمَنَاتِ لَيُنْثَوْا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ» النور: 23  
ھەروەھا يەكسانىن لە سنورە كانى تىز، وەك: مەى خوارىنەوە، نىرييانى ومى بازى و نىدى تىز.

گۇوتىنى مەق و پاستىنى دەربارەي مافى ئافرەت ھەروەك گۇوتىنى مەق و پاستىبە بەرامبەر بەمەموو كىشەكانى تىزى مەرقاپايدىتى، ھەولدان بىر سەركەوتىنى مافى پاستقىنەي ئافرەتتىن، ھەولدان بىر سەركەوتىنى ئابىنى خوا، چونكە مافى ئافرەتتىن مافى دايىك و داپىرىو خوشك و پىورو كچى خۆمانە، ئافرەت تەواوكارى پىياوه و نىبۇھى كۆملە، كەواتە سەركەوتىنى ئافرەت سەركەوتىنى خودى پىياوو كۆملەكىپە، چونكە ئافرەت نىزىكتىرىن كەسە لە پىياو، ھەروەھا سەركەوتىنى دايىكى نەوەكانى دواپىذە و سەركەوتىنى كارگەي كەلە پىياوانى نەتە وە شارستانىنىت و مەرقاپايدىتى. بەرامبەر نەوەش ھەر سوکاپايدىتىك بەرامبەر بە ئافرەت، سوکاپايدىتى يە بە دايىك و خوشك و پىورو كەس و كارى خۆمان، وە سوکاپايدىتى يە بە خودى پىياو، چونكە ئافرەت نىبۇھى كۆملە و ھاوسىرى پىياوه.

باسی دووه م

## يەكسانى لە شىاوى

بەندى يەكەم : واتاي شىاوى وگونجاوى

بېرىگەي يەكەم : واتاي شىاوى لە زمانەوە

بېرىگەي دووم : واتاي شىاوى لە زاراومە

بەندى دووم : شىاوى ئايىنە ئابورى

بېرىگەي يەكەم : شىاوى ئايىنە

بېرىگەي دووم : شىاوى ئابورى

بەندى سىنەم : شىاوى كۈمەلەزىيەتى و خىزىاندارى

بېرىگەي يەكەم : شىاوى كۈمەلەزىيەتى

بېرىگەي دووم : شىاوى خىزىاندارى



## بهندی یه کم: واتای شیاوه و شیاوه ناینی و ثابوری

### برگهی یه کم: شیاوه له زمانه و الاهیة فی الله

(أهل: يستأهل الاستئثار من الإهالء، تستأثر ، وتقول أهل لهذا الأمر. واته: گونجاوی، هق و مانی خویه‌تی نه و شته‌ی پتیدریت، ده‌لین: نه و شیاوه بهو کاره. الاهیة: الصلاحیة، ای صالح له. ده‌لین: فلانه که س شیاوه بق ناده‌ی چاودیری و سره‌په‌رشتی نه و کاره بکات، واته بقی گونجاوه و چاکسازی تیا ده‌کات.<sup>۱</sup>

### برگهی دوووم: شیاوه له زاراووه

ده‌کریت به دوو بهش:

۱- شیاوه پیویست و واجب (أهلية الوجوب): گونجاوی و شیاوه ناده‌میزاده بق نه و مافه شه عیانه‌ی هدیه‌تی و نهوانه‌ی له سره‌په‌شی.<sup>2</sup>  
 ۲- شیاوه گونجاوی بق هیننانه‌ی دی و نه‌داکردن (أهلية الأداء): بریتیه له شیاوه و گونجاوی ناده‌میزاد بق هیننانه‌ی دی نه و کارنه‌ی له توانای دایه که له بقی شرعيه‌و هیسابی بق ده‌کری.<sup>3</sup> بیان: نه و سه لاحیه‌تیه که بق ناده‌میزادان دائزه، نه‌گهر قسیه‌کی گووت یان کرداریکی کرد، نه و اله شرع حیسابی بق بکریت و حوكمه‌کانی له سه ر بچه‌سپی.<sup>4</sup>

مه‌روه ک گووتمان خوای گه‌وره به‌شیوه‌یه کی گشتی به‌کسانی داناوه له نه‌رك و فه‌رمان و ماف له نیوان نه و دوو په‌گه‌زه‌دا، مه‌گر خویان به خپرسک جیاوازیان تیادا به‌دی بکریت، یان کیانی داد و پاستی وا بخوانی که جیاواز بن. هر بقیه‌ش نیسلام به‌یه ک چاوت ماشایان ده‌کات، نایه‌ویت نافرمت له کسایه‌تی پیاودا بتویته‌وه، له

۱- ابن منظور، لسان العرب، 1/254.

۲- عبد الكريم زيدان، الوجيز في علم الأصول، ص.92.

۳- كامل موسى، فقه المعاملات ، ص.64.

۴- خلاف، علم اصول للغة، ص.135. وعبدالكريم زيدان : الوجيز في اصول الفقه، ص.93.

پیش شووکردنی دواى شووکردنی، ھەروەك لە وولاتانەی خۆيان بە سەرەتى مافى نافرەتان دەزانن، دەبىيەنن ھەر دواى شووکردن كەسایەتى، نازناو، ناوى بىنەمالە و هۆزەكەی ھەموو دەسپەرىتەوە دەچىتە سەر ناوى بىنەمالە مېزدەكەي.

### بەندى دووم؛ شياوى ئايىنى ونابورى (الأهلية الدينية والاقتصادية)

#### بىرگەي يەكم؛ شياوى ئايىنى

ئافرەت وەك پىاوان شياوى گۈنجاوە كەوا ھەموو بىنەماكانى باوهەپ وەرىگىرى، لەگەل نامادەبۇون بۇ نەنجامدانى نەركەكانى سەرشانى، جا چ ئەو نەركانەي پەيوەستن بە كارى جەستىمى، وەك: نويىذ وېقىتۇ، يان پەيوەستن بە سامان ودارلىي، وەك: زەكتە، يان پەيوەستن بە ھەرىۋوکيانەو، وەك: حەج. لەو شەستانەي باسمان كىرىن ھەردۇر يەگەز تىباياندا يەكسانىن لە ئەنجامدىنالىدا، تەنها ھەندى جىباوانى ھەبى لە چۈنپەتى ئەنجامدانى ئەو نەركانە، كە نەزىبەي ئاسانكارىيە بۇ ئافرەتان تاوهەك گۈنجاو بىت لەگەل پېتكەتەي جەستىمى وەرۇنى، ئەوانەشمەن زەق بەدرىتى بۇ خويىنەرى بەپىزى بىقۇن كەزىتەوە لە پەراوى (پىاوان وەنەن تەوكارى نا يەكسان) بەلەڭى زانىستى.

سەرەتا تىيىنى ئەو بىكەن كەوا ئافرەت وەك پىاۋ سەرىيەستى و كەسایەتى خۆى ھەبى لە كاتى باوهەپ ھېتىنان بەخواو بىنەماكانى تىرى ئىسلام، بېبى ئەوهى لە پېنگەي باوکى يان بىراي يان ھاوسىرى بىن، ھەروەك خوايى گۇرۇدە دەرمۇسى: ﴿أَمَّا أُمَّةٌ لِمَّا نَرَيْتُهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّ مَا مَأْمَنَ بِاللَّهِ وَمَا تَكَبَّرُوا بِكُلِّهِ وَمَا سُلِّمُوا بِهِ الْبَقَرَةُ﴾<sup>1</sup>. 285

لېرەدا سەرىنج بىدەن كەوا دوشەي باوهەپ ھېتىنان (كُلُّ مَأْمَنٌ) بەتاك ھاتۇوە، واتە ھەموو تاكىت لە كۆملەكە خۆى بەرىسى باوهەپى خۆيەتى لە ھەردۇر پەگەز، مىچۇ پەيوەندى بە باوک و بىراو ھاوسىر و خزمائىتىيە نىيە، كەس وەصى كەس نىيە ھارچاندە زقىرىش لېن نزىك بىت.

1 – ابن كثیر، تفسير القرآن العظيم، 1/ 306. والطبرى، جامع البيان، 205/3.

هروده‌ها حکمه کانی شرعی که خوای گوره ناردوتیه خواره و هردو ره گز وهری ده گرن به بی پیویست بونی هیچ که سیک له و نیوانه دا، هروده‌ها له سر هردو په گز جیبه جی ده کرت.<sup>1</sup>

له کاتی واثو کردن په بیانی حوده بیبه، له کیک له بهنده کان نوسراپوو، هر یه کیک له بین باوه پان هات ناو مسلمانان، پیویسته وهری نه گرن و بیان بگه پتننه وه، به شیوه یه کی پاسته و خو باسی نافره تان نه کرابوو (علی آلا یاتیک منا اخد وان کان علی دینک إلا ردته إلينا).<sup>2</sup> له دواییدا هندی له نافره تانی بین باوه هر مسلمان بون وله مه ککوه کوچیان کرد بق مهدینه، کافره کان دوایان له پیغمبه ری خوا کرد که بیان بگه پتننه وه، نه وه بیو پیش نه وه بیان بگه پتننه وه، خوای گوره نه و نایه تانه نارده خواره وه، که وا نه و بهنده نافره تان ناگرفته وه، بیویه بیتان نه نه نافره تانه بگه پتننه وه بق لای بین باوه پان، خوای گوره فرموده تی: ﴿ يَأَيُّهَا الَّذِينَ مَاءْتُمْ إِذَا جَاءَكُمْ أَمْوَالَنَّتُ مُهَاجِرِينَ فَأَمْتَحِنُهُنَّ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِنْ عِنْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنُونَ فَلَا تُرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَا هُنَّ جُلُّ لَمَّا وَلَّا هُمْ يَجِدُونَ لَهُنَّ ﴾<sup>3</sup> المعتحنة : 12.

که واته خوای گوره بق نافره تان په بیانی سریمه خوی بق دانان، نه وه ش به لکه به له سر نه وه نافره ت شیاوه و گونجاوه بق نه و جوره پیزگرته له لایه ن خواوه. دکتر لر نه حمده کوبه یسی ده لی: له سر نه و بنه مايه، خوای گوره پنگه کی نه داوه به پیاوی مسلمان نه گهاره او سره کی له سر ناینیکی تو بیو به زقد بیکاته مسلمان.<sup>3</sup>

۱- الكببی، أحمد، فلسفة نظام الأسرة في الإسلام ، ص 100.

۲- ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، 4/289. والقرطبي، الجامع لأحكام القرآن، 18/61. والبلاركفوری، صفي الرحمن، الرحيق المختوم، ص 344.

۳- الكببی، أحمد، فلسفة نظام الأسرة في الإسلام ، ص 100.

## برگه‌ی دووم؛ شیاوی نابوری

پاش هلاتنی خودی نیسلام، خوای گهوره نافره‌تی دهرباز کرد لهوکوت وزنجره‌ی که پینوه‌ی بهند کرا بیو، خاوه‌ن سامان نهبو، له میرات بتبهش بیو، بهناسانی لای یهکیکه دهگوازداوه بق لای یهکیکی تروهک کالایک، ههروهه‌ها بقی نهبو بارزگانی بکات.

ثابنی نیسلام پینگیه‌کی ناوه‌ندی گرته‌به دهرباره‌ی نافره‌ت ونابوری. نیسلام نایه‌ویت نافره‌ت ههردم بهکاروکاسنی وبازگانیه و خهربک بیت- که نقدیه‌ی نه‌گونجاوه له‌گهان پینکهاته‌ی نه- تاوه‌کو تووشی ماندوویوون وشهکه‌تی دهرونی نه‌بیت ونهرکی مال ومنداله‌که‌شی بیته سه‌ر کاتی گه‌رانه‌وهی، ههروهه‌ها منداله‌کانی بداته دهست خه‌لکانیک له نازانی چقن هه‌لسوکه‌وت له‌گهان دهکات، له‌لایه‌کی ترهوه نیسلام بهوهش پانی نیه نافره‌ت هیچ سامانی نه‌بی، یان سه‌ریه‌خزی‌بیهاری نابوری نه‌بیه ههروهک بینیمان له وولاتنی نه‌وری تاوه‌کو ناوه‌پراستی سه‌دهی بیستم بهم شیوه‌یه بیو.

### یهکم؛ میرات

نافره‌ت بهش میراتی خزی هه‌به وهک پیاو، نقد جار وهک بهک وه‌رده‌گرن، هه‌ندی جار که‌مت، یان نیوه، هه‌ندی جاریش نه وه‌رده‌گرن ونیرینه وه‌رناگری. بق په‌واندته‌وهی نه‌و تم ومه‌هی کرابوو وده‌کری دهرباره‌ی نه‌وهی که‌وا نافره‌ت هه‌ردم به‌که‌مت دانزاوه له نیسلام بچیه نیوه‌هی میرات وه‌رده‌گرن، بگه‌پیوه کتیبی دانه‌ر (پیاوان وژنان ته‌کاری نا یه‌کسان) نه‌و بابه‌ت پعن کراوه‌ته‌وه. له باره‌ی میرات‌وه خوای گه‌وره فه‌رمویه‌تی: «يُوصِّكُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِهِ كُمْ لِلَّهِ كَمْ مِثْلُ حَظِّ الْأَنْثَيَيْنِ»<sup>۱۱</sup> (النساء: ۱۱)، «وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنْ بِهِ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ أَرْبُعُهُ»<sup>۱۲</sup> (النساء: ۱۲)، «يَسْتَفْتُونَكُمْ عَلَى اللَّهِ يُعْنِي كُمْ فِي الْكَلَلِ إِنْ آتَرُوا هَلْكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ»<sup>۱۳</sup> (النساء: ۱۷۶).

نه و سی نایه ته هممو بنه ماکانی میراتی تیا پوون کراوه ته و، به لام بت لقه کانی  
میرات و چزنیه تی دابه ش کردنی، نه و اف رموده کانی پیقه مبه ر و پدای هارمه له کان،  
هولی زنانیا و فه قیمه کان هممو ی جیا کریز ته و و تیا باندا پوون کراوه ته و. به هممو  
دل و قه ناعه ته و ده لیم هیچ شه ریعه تیکی کون و هیچ ده ستوریتکی نوئی ده ستکرد  
و هک شه ریعه تی نیسلام مافی نافره تی نه داوه، به تایه تی له بواری دارایی و نتابودی،  
له و کانه که کچه، خوشکه، دایکه، داپیره، بسی کسه، نه و هش به گویزه دو دو و  
نیزکی نافره ته که له مردووه که.

دروهم: مارمي (المهر)

خوای گویده داییناوه بق پیاوان کهوا ماره‌یی نافره‌تنان بدنه به دل و قهناعه‌ته و،  
 «وَأَنُوا الْيَسَاءَ صَدُّقَتِنَّ خَلَةً» النساء: 4، وک مافیکی تایبه‌تی، نه و برهش دیاری  
 نه کراوه، دوههستن له سهر داب و هنریت، توانای دارایی پیاووه‌که، به لام نافرهت گه  
 بیه ویت ده توانی بعره زامنه‌ندی خوی بپیک له و ماره‌یی بی بیات به پیاووه‌که، «وَأَنُوا  
 الْيَسَاءَ صَدُّقَتِنَّ خَلَةً فَإِنْ طَبِنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ وَمِنْهُ قَسَّاقُلُوكُهُ هَيْنَكَارِيَتَنَا» النساء: 4. نه گینا  
 بق هاوسه رو باوک و براو کسی ترنیه له و پاره‌یه هیبع بگیریت و هارچه‌نده نه گهر  
 ماره‌ییکه‌ی تقدیش بیت، وک یهک قینتار زیر، خوای گویده دهه رمومی: «وَأَنَّتَهُ  
 لِخَدَّمَنَ قِنْطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا أَتَأْخُذُونَهُ بِهَتَّنَا وَإِثْمَانًا»  
 النساء: 20.

نه و ماقانه‌ی باسمان کردن به راورد بکن له لگه‌ل مافه کانی نافرهت دهرباره‌ی  
ماره‌بی‌ی له سردنه‌می نه‌فامی عهرب، له نایینی جوله‌که‌و دهستوره‌کانی تر. له  
ندزیه‌ی نه و سردنه‌مانه ژن خوازی وک گزیه‌سته‌کی بازندگانی بتو له نیوان باوکی  
کوره و کچه، کچه هیچ مافیکی نه‌بتو له و سامانه‌ی وهرده‌گیرا. له هندی کومه‌لگه له  
کاتی ژن بی‌ذنی هیچ ماره‌بی‌ک بتو نافرهت دانده‌منا.

خالتکی تر نهودیه که وا نافرهت هیم له سامانی خزی خرج ناکات کاتی شووکردن،

هموی له سار پیاوه که به، به پیچه و آنی هندی له کومه لگانه که خوبیان به ماف پرده رو به رگریکه داده نین بق چه سپاندنی مافی نافره تان، به لام نقدیه خارجی له سار نافره ته.

### سیم: نافرمت مافی مولکیهت و عمرگردن و خارجی پارهه هدیه

#### (حقوق الملكية والقبض والصرف)

نافرمت وه کو پیاو همو مافی مولکایته و خارجی و درگرتنی سامانی هدیه له شهرباعتی نیسلامی، بق سامانه گوازاروه کان و نه گوازاروه کان، بازگانی و همو کاریکی تری حلال، هاروههها بزی ههیه حواله و کفاله و هکاله هیبه و هصیهت و نقد شتی تر که له کتبیه کانی فیقهی نیسلامی به دریزی باس گراین.

### چوارم: بزیوی دوای شووکردن (النفقة بعد الزواج)

بزیوی نافرمت پیش شووکردن له سار باوک، له دوای مردنی باوک بزیوی له سار برآکانیه تی، کاتی نه بونی برا له سار نزیکترین کس و کاریه تی، یان له سار خانی دارایی موسلمانه (بیت العال)، دوای شووکردنی نافرمت، خواهی گه ورد بزیوی نافرمت داناهه له سار هاوسره که هارچه نده شه نافرمته دهوله مندیش بیت.<sup>۱</sup> خواهی گه ورد دهه رمومی: ﴿إِلَيْهَا أَنْفَقُوا مِنْ أَنْوَارِهِمْ﴾ النساء: 34. واته بزیوی نافرمت پیویسته له سار بعض و بیما آنفقوا من آنوارهِم<sup>۲</sup> هه زاریش بیت و نافرمه که ش دهوله مند بیت.<sup>۳</sup> پیاو، هارچه نده نه گار پیاوه که هه زاریش بیت و نافرمه که ش دهوله مند بیت، نه گه ر پیاو نه و بزیویه دابین نه کرد، نهوا بق نافرمت ههیه لای قازی شکات بکات، نه گه ر هر نهیوانی نه و بزیویه دابین بکات نهوا نافرمه که ده توانی دوای ته لاق بکات. نه گه ر نافرمت ته لاق درا نهوا له ماوهی عیده شه بزیوی له سار پیاوه که به، واته پیویسته شوین و خواردن و خزمه تکاری بق دابین بکات.<sup>۴</sup>

۱- الجزائری، فصل الخطاب في المرأة والحجاب، ص 25.

۲- ابن فیم الجوزیة، زاد المعاد في هدی خیر العباد، 216/5.

۳- الحموی، لذب القاضی، ص 680 وص 985. والخصف، لذب القاضی، ص 644. والبار، محمد علی، أعمال المرأة في الميزان، ص 55.

## بهندی سینه‌م؛ شیاوه کومه‌لایه‌تی و خیزانداری (الأهلية الاجتماعية والاسرية)

**برگه‌ی یه‌کم؛ شیاوه کومه‌لایه‌تی**

**یه‌کم؛ پالپشتن کردن**

چونکه نافرمت له ژیانی کومه‌لایه‌تی و نهارکی ناینی هاوتو او هاوشانی پیاوه، و اته ده بیت نافرمت پارچه‌یه‌ک بیت له کومه‌لکه، بق هاوکاری کردنی پیاو، تاوه‌کو پیتکه‌وه و هک په نجه‌کانی دهست پشتنی به‌کتری بگن و به‌کتری توندوتزلن بکهن. بقیه پیویسته نه و دو رو په‌گاهه ناپاسته بکرین بق کاره گونجاوه‌کان، تاوه‌کو کومه‌لکه باشترین و نقدترین سوودیان لئ ببینن. هروهه ک خوای که وده به جوانترین شیوه و برگه‌ی کورتی په‌وانبینی باسی نه و هاوکاری و ته‌لوکاریه‌ی نیتوان نه و دو رو په‌گاهه‌ی کردوه و دهه رموعی؛ ﴿وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُنَّ أَزْلِيَاءٌ بَعْضُهُنَّ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَاوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُفْسِدُونَ الْصَّلَاةَ وَيَنْهَاوْنَ الْأَذْكُرَةَ وَيُطْبِعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيِّدُهُمْمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾ التوبه: 71.

موسته‌فا سوباعی ده‌ریاره‌ی نه و نایه‌ت ده‌لئی؛ بق یه‌کم جار له میزندوی مرؤفا یه‌تی نافرمت به و شیوه‌یه پیزی لئ بگیری، و هک ناده‌میزندیکی ته‌واو شیاوه گونجاو هه‌لسوکه‌وتی له‌گهان بکریت، له‌ناو کومه‌لکه و هک دایک و کارگه‌ی دروست کردنی پاله‌وانانی دوا پیذس‌پیر ده‌کریت، ناوده‌نگی پاریزداوه، که‌س ناتوانیت له‌که‌داری بکات، بقیه همه به‌شداری بکات له کوبی زانست وزانیاری و فیزیوون، به‌شداری ده‌کات له کاری به‌رگری و پنگاری کردن، به‌گویره‌ی توانای خزی.

**دوووم؛ به‌شداری کوبی خویندن و فیزیوون**

له سه‌ده‌کانی خلافه‌تی نیسلامی نافرمتان به‌شداری کوبی زانستیان ده‌کرد،

نافرته ناوداری نزد هلهک و تن لهو سه رده مانه، و هک عائیشه،<sup>۱</sup> همروهها نووسه  
و بوقتار بینتو مامؤستای نافرته و پیباوان خاتوو (سکینه بنت الحسین ابن علی ابی  
طالب)<sup>۲</sup> له گهل زاناو شاعیره کان داده نیشت، به لام یه کتريان نهده دیت. له نزد بوار  
برسیان پتده کرد.<sup>۳</sup>

سینمہ: یہ نادان

پیغامبری خوا همروه چون پنگهیدا که وا پیاوان پهنانی بی باوه ران بدهن، به همان شیوه پنگهی به نافره تاندا، همروه چون نوم هانی پهنانی به کتک له خزم کانیدا له دوای فهتمی مککه. ((قد اجرنا من اجرت یا م هانیء)).<sup>4</sup>

چوارم: به شداری له شهر

نافرہت ده تواني له جهنج وشمې به شداری بکات بټ هاوکاري جهنجاوه ران له کاري  
برین پیچو و ئاوه میتانا و هاندان و هیننان چك وکه لوپهبل. هروه بینیمان له به شداری  
نافرہتاني پېنځمه رو موسلمانان له زقدیه کان. بدريئي باسی نهو بايته همان  
کردووه له کښې (بیساوان و زنان تموکاري نا په کسان).

## **برگه‌ی دوووم: شیاوی خیزانداری (الأهلية الأسرية)**

له چهند خالیک نهاد با بهته پیوون ده که بینه وه  
پیکم: ماقی هلبزارینی هاوسر (حق اختیار الزوج)

۱- به درینی پاسی عانیشه <sup>خواه</sup> کراوه له پابهتی نافرهت و خویندن و فیریون

۲- سکنیه بنت الحسین ابن علی ایمی طالب چه: ناوی نامه‌نیه، له کاری نووسین و شدوب و هومن  
و پیغمبر نیسلام بدل کاریگری هبیو، شویی کرد به بعد الله ی کویی حسنی کویی شمامی عمل، پیش  
گواسته‌روه له تایف کوشانوه، نوابی موصمه‌بین کویی نزیر ماره‌ی کوشونه، له مدینه کوچی دولتی کردیوه سالی  
117. الز رکل، الأعلم/3: 161-162. «حکمة، أعلام النساء»، 202-224.

<sup>3</sup> بنت الشاطيء، عائشة عبد للرحمن، سيدات بيت النبوة، بيروت، دار الكتاب العربي، ط. 2، 1978، ص 1024.

<sup>4</sup> البخاري: 6- كتاب:الجهاد والسير باب: أمان النساء وجوارهن، الرقم: 3171، 328/6.

هارچه‌نده جیاوانی همه به له نیوان زانایان ده ریاره‌ی وهمی نافره‌ت، به‌لام نهودی جینگه‌ی په‌سنه‌ندی هم‌مووانه نهودیه پیویسته پای کچه‌که وه‌ریگیری وه‌زامنه‌ندی وه‌ریگیری پیش ماره‌بینی، نایبیت کاسیش دهست بخانه کاری نه شوو کرینه، ته‌نها گهر بول به‌رژه‌وندی نه و نه‌بی، وهک: ناموزگاری بق شتی بسرو در تو به‌رژه‌وندی زیاتر، نوور له پاله‌په‌ستخ خسته سه، یان به نزد به شوودانی به‌یه‌کیکی دیاری کراو بق به‌رژه‌وندی‌کی کاتی وهک پاره‌پیول و نزیک بیوندوه له بنه‌ماله‌یه‌کی نایبیه‌ت. نه و نازادی هلبزارنه هردوو په‌گاهز ده‌گرتته‌وه به‌ین جیاوانی.

له نهبوه هوره‌یره ده‌گیپنوه، کهوا پیتفه‌مبه‌ری خواه فرموده‌تی: ((نافره‌تی بیوه‌نن شوو ده‌کات به فرمان وه‌زامنه‌ندی خلی، کپیش شووده‌کات دوای وه‌رگرتی په‌زامنه‌ندی. نه‌گهار قسمشی نه‌کرد له شهرمان نه‌وا جینگه‌ی په‌زامنه‌ندی ده‌گرتته‌وه)) .((لا تکح الأيم حتى تُسْتَأْمِرْ و لا تَتَكَحْ الْبَكْرَ حَتَّى تَسْتَأْذِنْ)), قالوا: يا رسول الله، وكيف إنها؟ قال: ((أن تسكت)).<sup>۱</sup>

هاوسه‌ریتی، واته زیانی به‌رده‌وام، هاویه‌شی وهاوکاری، که‌واته خوش‌ویستی دروست نایبیت نه‌گهار په‌زامنه‌ندی هردوو لا نایبیت. خوای گه‌وره‌ش بق به‌رده‌وامی زیانی هاووسه‌ریتی خوش‌ویستی و به‌زمی و سیزی خولقاندووه. هر بزیه‌ش پیتفه‌مبه‌ری خواه ماره‌یی خانسای نه‌نساریه، په‌تکرده‌وه کاتی به شوودرا به‌لام په‌زامنه‌ندی له‌سر نه‌بیو. نهوده فرمانه کاتی ناینی نیسلامه، هر شتیکیش له دوای نه‌هوده نه‌نجام بدري به‌ناواری نیسلام نه‌وا هلبستراوه، یان نا تینگه‌یشتنه به حوكمه کاتی فیقهی نیسلام.<sup>2</sup> : ((أن لابها زوجها وهي ثيب فكرهت ذلك، فانت رسول الله فرذ نکاح)).<sup>3</sup>

۱- البخاري 70-النكاح باب: 42 حديث: 4843 ، 1974/5

مسلم : 16-النكاح باب: 9 حديث: 1419-64 ، 1442/ 3 ، 1419

لی دلود كتاب: النکاح باب: الثیحدیث: 2089 ، 232/2 ،

۲- خنساء بنت خدام الانصارية: له بنه‌ماله‌ی عصره‌کبری عرفه، له پیتفه‌مبه‌ری خواه مه‌ملکت فرموده‌ی کپه‌لوه‌وه، الإصلبة ، 286/4 ، الرقم : 353.

۳- البخاري: 70-النكاح باب: 43 حديث: 4845 ، 1974 / 5

خوای گوره فرموده تی: نافرته باش و چاک ویاک هلبیثین، لبه ر پیشتنی دن  
هینان خوای گوره دولتمندان ده کات. ﴿وَأَنِّكُحُوا الْأَيْمَنَ مِنْكُ وَالصَّلِيبَيْنَ مِنْ عِبَادِكُ  
وَلَمَّا يَهُكُمْ إِنْ يَكُونُوا فَقَرَاءَ يَغْنِمُهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ وَسِعٌ عَلَيْهِمْ﴾ النور: 32.  
دوروهم: نافرته مافیکی نندی همه له داوکردنی ته لاق و دابران وهملوه شان و  
(الخلع والفسخ والتفریق)، هروهها ده تواني داده رتک بهینی له بنده ماله خوی بق  
برگری کردن و ماف و درگرتنی. خوای گوره فرموده تی: ﴿وَإِنْ خَفَشَ شَقَّاقٌ  
يَتَهِمَا فَأَبْعَثُوا حَكَمًا مِنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِنْ أَهْلِهِمَا إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقُ اللَّهُ بِيَنْهَا  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْهَا خَيْرًا﴾ النساء: 35. نو نبو داروهه هاولدده من که نو دو  
هاوسره بگینه وه یه کتری و شیرازه هی نو خیزانه نپچری، هروهها نافرته ده تواني  
دابه زنی له همندی له مافه کانی بز هاوسره کهی، که باشته له دهست لیک بهردان  
و ته لاق، خوای گوره فرموده تی: ﴿وَإِنْ أَتَاهُ حَافَّةً مِنْ بَعْلِهَا نُشُرًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا  
جُنَاحَ عَلَيْهَا أَنْ يُصْلِحَا بِيَنْهَا صَلْحًا وَالصَّلْحُ خَيْرٌ...﴾ النساء: 128.

## دوروهم: مامه لهی چاک

خوای گوره له سر بیاوی داناوه که وا مامه لهی چاک بکات له گهل نافرته کهی  
هرچه نده نه گهر دلس بتو نه چیت و قینی لیس بیت. خوای گوره فرموده تی:  
﴿وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرِهُوْهُ شَيْئًا وَيَعْمَلُ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا  
كَيْشِرِكًا﴾ النساء: 19.

هروهها له نبو هوره بیره <sup>نه</sup> ده گنینه وه کهوا پینقه مبهه خوا فرموده تی: ((  
نه او نرین باوه پدار نه ویه که جوانترین خویه وشتی هبی، چاکترین و باشترین نه و  
کاسه به که له گهل هاوسره کهی باش و چاک بیت)). ((اکمل المؤمنین ایماناً احسنهم  
خلفاً، و خیرکم خیرکم لأهله)).<sup>۱</sup>

۱- الطبرانی، المعجم الأوسط، الرقم: 356/4 ، 4420 ،

## سینه‌م؛ پاش ته‌لارگران و وفات کردنی هاوسر

پاش نهودی نافرمت ته‌لادرا یان هاوسره‌که‌ی وهفاتی کرد، نهوا بقی هه‌یه شو  
بکات‌نوه، بهین نهودی فرمان و دهسه‌لاتس کسی به‌سره‌وه بین. خوای گه‌وره  
فرموده‌تی: «وَالَّذِينَ يُتَوَفَّونَ مِنْكُمْ وَيَدْرُوْنَ أَرْوَاحَهُمْ يَرَىْصَنَ إِنْفِسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهَرٍ  
وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغْتُمْ أَجْلَهُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْتُمْ فِيْ إِنْفِسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللهُ بِمَا  
تَعْمَلُونَ حَسِيرٌ»<sup>۱</sup> البقرة: 234.

خوای گه‌وره فرموده‌تی: «فَإِنْ طَلَقَهَا فَلَا يَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَقَّ تَنْكِحَهُ زَوْجًا غَيْرَهُ فَإِنْ  
طَلَقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهَا أَنْ يَرْجِعَهَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُعِيقَمَا حُدُودَ اللهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ  
يَقْلُمُونَ»<sup>۲</sup> البقرة: 230.

نافرمت ده‌توانی خزی داوای ته‌لاق بکات به‌ره زامنه‌ندی هه‌ردوولا، یان له دادگا داوا  
بکات.<sup>۱</sup> خوای گه‌وره فرموده‌تی: «أَطْلَقْتُ مَرْتَابَهُ فَإِنْ سَأَلَكَ يَعْرُوفٌ أَوْ تَنْزِيجٌ يَلْعَسْنُ  
وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِنَّا إِنْ يَتَمُوْهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافُوا أَلَا يَبِيِّنَا حُدُودَ اللهِ فَإِنْ خَفْتُمْ  
أَلَا يَبِيِّنَ حُدُودَ اللهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهَا فِيمَا أَنْدَثْتُ بِهِ تِلْكَ حُدُودَ اللهِ فَلَا تَمْتَدُوهَا وَمَنْ يَنْعَدِدْ حُدُودَ  
اللهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ»<sup>۲</sup> البقرة: 229.

هرره‌ها مافی هه‌یه داوای ته‌لاق بکات بق‌لادانی زیان له‌سره خزی، وه‌ک: با به‌تی  
نیلا (پیاو سوتند بخوات که نه‌چیته لای هاوسره‌که‌ی)، یان بزیوی نه‌دات، یان خراب  
جوولانوه له‌گهان نافرمت‌که، یان نافرمت له‌یه‌کتری کردن بو لادانی تومهت و بوهستان  
له‌سره‌یه کتری.<sup>۲</sup>

۱- المرغیانی، الهدایة، 247/1.

۲- المرغیانی، الهدایة 11/2.

چوارم؛ نافرمت یه کسانه له یاسای شارستانی و توانه کان، بُو پاراستنی نه فس و مال و ناموس.

### پنجم؛ چاودیری مندان

نافرمت مافی همه که مندانه کهی خزی په روهرده بکات پاش نه وهی ته لاقبرا، نه گهر نافرمه ته کهش مرد نه وا خزمتکی نزیکی نه و نافرمه ته مافی زیانره بتز له ثامینزگرتني مندانه که، وهک: دایکی خوشکی، پوری، واته خزمه کانی نافرمه تکه شیاوتنن له خزمانی پیاووه که.<sup>1</sup>

نه وهش گونگی دایکایه تی له نیسلام ده رده خات، چونکه نقد له دایکان ناستی سوزیان نقد به رزه، کاتی مندانه کانیان لی دورو دخربته وه نه وا تووشی نه خوشی ده رونی وجهسته بی ده بن، هر بؤیه ناینی نیسلام به چاوی سقزو به زه بیوه ده پوانیتنه و سقزوهی دایکایه تی، هر بؤیه دایکی له پیشتر داناوه به چاودیری کردنی مندانه کهی دوای مردنی پیاووه که یان ته لاق و دابران. له همندی له مزه به کان نه و چاودیریهی دایک بق مندانه کهی تاوه کو 7-9 ساله<sup>2</sup>، یان تاوه کو تهمه نی پینگه بشتن،<sup>3</sup> یان تاوه کو تهمه نی ثن هینانه بق کوبو بی نویزیه بق کچان.<sup>4</sup>

نه گهر مندانیک هوش و بیری ته واو نه بیو نه وا هر وه ک مندانیکی بچوک مامعله ای له گلدا ده کریت، بؤیه لای دایکی ده میتني بق ماوه بیکی دریزتن، به هزی نه بیونی تولانی جیاکردن وهی کارو شته کان.<sup>5</sup>

۱- یکون ترتیب جدول الأولیات کالاتی: ۱- الام ۲- الجدة للكم ۳- الحالات ۴- الجدة لاب-شم امها - ۵- الاخوات ۶- العمادات ثم اقرب الاقربین حسب درجة القربي.

الجزيري، الفقه على المذاهب الأربع، 594/4. والدسوقي، حاشية الدسوقي، 2/526.

۲- ابن قدامة، المغنى، 9/300.

۳- المرزوقي، حقوق الإنسان في الإسلام، ص 238.

۴- ابن العابدين، رد المحتر، 2/640.

۵- الشافعى، الام، 8/234.

لەو بابەتانى باسمان كىردى دەردەكەۋى كەوا نافرەت لە ئىسلامدا كەسا يەتىيەك وکيانەك وېيونەكى سەرىبەخقى ھەيدە، ئىرادەي ئازادە، ئىسلام نايە وىت بىلگىنى بەكەسانى ترەوە، نازناوو ئىرادەي پەپۇوهست بىن بە پېباوهەوە، بەو شىۋەيە كەرامەت وېيونى پارىزداو دەبىت لەناو كۆمەلگەيەكى ئىسلامى كە ھەر دەم ئاواتى بەرنى و خوش بەختوەری ئاۋە، ھەر دەم وەك قەلغانىكى پەتاوه بۆ بەرگى كىردى لە ماھە كانى.



باسی سینه م

## مافنی فیربوون و هەندى مافنی تر

بەندى يەكەم : مافنی خویندن و فیربوون

بەندى دوووم : مافنی بیروبا دەربىرپىن

بېگەي يەكەم : مافنی بیروبا دەربىرپىن لە کارە تايىھەكان

بېگەي دوووم : مافنی بیروبا دەربىرپىن لە کاروبىارى گشتى

بەندى سىيەم : مافەكانى تر

بېگەي يەكەم : مافەكانى لە قۇناغى مندالى و پىگەيشتن

بېگەي دوووم : قۇناغى دواشى شۈوكىردىن - دايىكايدەتى



### بهندی یهکم: مافی خویندن و فیربیون (حق التعليم)

به دریزی باسی مافی خویندن و فیربیونی نافرمت ده کهین له بهشی پیتچه من نه و  
کتیبه.

### بهندی دوم: مافی بیروپا دهربیرن (حق ایدا و الرأی)

نیسلام چون یهکسانی کردیوه له مرقاپایه تی و کهساپایه تی و فیراده، ئاواش یهکسانی  
کردیوه له مافی را دهربیرن و پیهسند کردنی رایه جوانه کان وله باره کان.

### برگهی یهکم: مافی بیروپا دهربیرن له کاره تاییه ته کان

(ایداء الرأی في الشؤون الخاصة)

باشترين نمدونه له سهر نه و جقره مافه پوداری خویله‌ی کچی نعلبة خانه هزووه ک  
خزی دهیگیرته و دهلى نه و نایهته له سهر من و هارسهره که م نهوس کوبی صامت خانه  
دابه‌نى، خوای گهوره فرمومویه تى: فَقَدْ سَعِمَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تَجْهِيلُكُ فِي رَوْحِهَا وَتَشْكِينَ إِلَّا اللَّهُوَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ بِعِصْرِهِ المجادلة: ۱.

نه نافرمه دهلى: يَقْذِلُكَ مِنْدَهُ كَمْ هَاتَهُ لَامْ، مُنْيِشْ دَاوَى شَتِّيْكَمْ لِيَكْرَدَهُ، نَهْوِيشْ  
نوره بورو، ووتى: تقوه ک پشته دايکى، منيش راسته و خه هاته لاي پيغامبرى  
خولو بَاسِهِ كَمْ بَقِيَّا بِهِ، نَهْوِيشْ وَوْتَى: نَهْيِ خَوْلَهُ هَارِسَهِهِ كَهْ كَوْبَى مَامِنْ  
خوتى و پير بورو، تقوای خوا بکو و باسى مەکە، نېدى نه خاباند قورئان دابه‌نى له سهر  
نه و بابه‌تى من کيتشم تايادا هبورو. پيغامبرى خوا فَرَمَوْيَهِ: ((نَهْيِ خَوْلَهُ،  
خوای گهوره دهرباره‌ی تقو هارسهره که تایه‌تى ناردە خواره‌وه)، پاشان  
نایهته کانی خوینده‌وه: ((يا خولة قد أنزَلَ اللَّهُ فِيكَ وَفِي صَاحِبِكَ قَرَأْنَا)).<sup>۱</sup>

عائیشه دهلى سُوپَاسْ بَزْ نَهْوَ خَوَاهِيَ گُونَى لَهُ هَمْمَوْ كَفْتُوكَويِهِ كَهْ، كَاتِنْ  
خهوله هاته لاي پيغامبرى خوا لَهُ تَهْنِيَشْ مَالِي خَزْمَانْ، مَنْ گُونِيمْ لَهُ  
کفتوكويه کهيان نبورو، بهام خوای گهوره، ئاگادار بورو بهو کيتشه‌يه و له بهرنى حهوت

۱- الطبری، جامع البيان، 14/8. ابن كثير، تفسیر القرآن العظيم، 4/270.

ئاسمانان،<sup>۱</sup> ئایه‌تی دابه‌زاند تاوه‌کو مافى ئەو ئافرهتە بىدات، كە ھاوسمەركەي دەپۈيىست مافى ھاوسمەرتى پېشىل بىكەت. لېزەوە چەند خالىكمان بۆ دەردەكەويت:

۱- بۇمان دەردەكەوى كەوا ئافرهت لاي پەروەردگار چەند بەرزە.

۲- چونكە ئافرهت ئاستى سۇزى بەرزە و دەروننى ناسكە، بەرگەي كېشەكائى خىزىانى و دەروننى ناگىرىت، بۆيە خواي بەزەمىي پاستەوەخ، لە ھەمان كات مافى دابىن كەرد.

۳- ئافرهت مافى ئەوهى ھەبە پاي خۇى بىدات و بەرگىلى لە خۇى بىكەت ئەگەر لە تونانى بۇو، ئەگەر نا، كېشەكەي بەرز بىكەت و بۆ سەرۇي خۇى بۆ دۆزىنەوهى پىنگە چارەيەك.

۴- نىد كېشەي كۆمەلايىتى پۇوى لە پىتفەمبەر ھاوهەكائى كەردىووه، خواي گەورە شاوا پاستەوەخ قورئانى دان بەزانسىووه، بەلكو نواكەن توووه بۆ ماوهەبەك لە بەر ئەو حىكەمەتائى خۇى دەيزانى، بەلام لە و كېشەبە پاستەوەخ و بەلام دابەزى مافى ئافرهتەكە دابىن كرا، چ پىزىنگ و بەرنى و ئازادىبەك ھەبە بۆ ئافرهتان لەوە گەورە تىرى بىن كە پەروەردگار خۇى چارەسەرى كېشەي بىكەت و مافى دابىن بىكەت.

### بېرگەي دووم؛ مافى بېپۇرا دەپۈرپەن لە كاروبىارى گىشتى

#### ۱- (إياد الرأي في الشؤون العامة)

ئايىنى ئىسلام مافى ئافرهتى داوه كەوا پاي خۇى دەپېرى كاتى هانتە پېشەوەي بۇوداينىكى گىشتى كۆمەلايىتى، پەروەردەبىن، پامىيارى، فەرمەنگى بىت، ئەگەر پايەكەشى پەسەند بۇو، ئەوا ئەو پايە وەردەگىرىن و لەسەر ھەموو مۇسلمانان پېپۈيىستە پېپەي دابەند بن كاتى بۇوە بېپىارى گىشتى. بۆ ئەو جىورە ماقانەش نەمۇنەمان نىد نىدە لە مېتىۋى ئىسلامدا، تەنها بۆ نەمۇنە چەند دانەيەكىيان باس دەكەين:

له دوای واثنوکردنسی پهیمانی حبیبی<sup>۱</sup> له لایه پیغامبری خواه، به هاوه‌له کانی فه رمو که وا دهست بکه ن به سرتاشین و سه‌ربپینی نازه‌له کان، نه و فرمانه له سه‌ر دلی هندیکیان قدوس بیو، چونکه خوبیان ثاماده کرد بیو بچنه ناو مهکه و عمره بکه، نه و هک بگرفته وه بت مدینه به بی نه و هی عمره بکه، نه وه بیو پیغامبری خواه سی جار نه و فرمایشته دوباره کرد وه و هیج کس نه و هک نه و کارهی نه نجام نه دا، نه ویش چووه لای نوم سه‌لمه‌ی خیزانی نه و بود اوهی بق کتیپایه وه، نوم سه‌لمه خیزان ووتی: نه پیغامبری خواه، بیز بق ناو هاوه‌له کان و قسه له گهان کسیان مهکه، بانگی سرتاشه که ت بکه و دهست بکه به سرتاشین و سه‌ربپینی ووشتره کان، کاتی نهوان تزیان بینی بهم شنیوه به خوبیان چاو له تو دهکن و پیتویست به پی کروتن ناکات. نینجا هاوه‌له کان دهستیان کرد به سرتاشینی یه کتري و سه‌ربپینی ووشتره کان، هندیکیان له داخی نه وهی که پاسته و خف فرمانی پیغامبری خوبیان جیبه‌جنی نه کرد خه ریک بیون یه کتیان دهکشت.<sup>۲</sup>

بهو پایه په سه‌ندو جوانه‌ی نه و نافرته له و کاته ناسکه دا، بوه هئی دامرکانده وهی نازاوه‌به کی گاوره و توش بیونی هاوه‌لائی پیغامبری خواه به سه‌ربیچی کردنسی فرمانه کانی و گونه‌باریونیان.

هررهک له تقد شوینی تر باسی نه و همان کردیوه، نافرته تانیش زدجار له کاروباری رامیاری و بگره سه‌ربیزیش بیرونیچنی جوانیان به میشکدا دیت که ده بیته هئی دامرکاندنه وهی نازاوه‌به ک، یان سه‌ر که وتنی به رنامه‌به ک، یان ده ریاز بیون له تنه‌که‌یه ک، و هک نهوانه‌ی بینیمان له خوشکی موسی پیغامبر راه<sup>۳</sup> ناسیای خیزانی فرعه‌ون و پاشای (ملکه سبا).

۱- الحبیبیه: گوندیکه ناوده برا به بیز، هر له و شوینه پیغامبری خواه پهیمانی له هاوه‌له کانی وه رگرت، له نیوان نه و شوینه و مهکه تنهایه یاک قرناغه، به لام تر قناغه له مدینه وه درووه. للحموی، ساقوت، معجم البلدان، 2/1309.

۲- العبار کفروری، الرحیق المختوم، ص 343.

**بهندی سییم: مافه کانی تری نافرمت (بعض حقیقت اخیر)**

**برگه‌ی یدکم: تمهنی مندالی و پنگه‌ی شتن و شووکردن**

**یدکم: پاریزگاری له ژیانی نافرمت (العفاظ علی حیات الانشی)**

له زقد سردنه‌مانی نه فامی نه ته‌وهی عهرب و نه ته‌وهکانی تر، مندالی مینینه زینده‌به‌چال دهکرا، یان پشت گوئی دهخرا تاوهکو گیانی له دهست دهدا، نه وهش له بدر نه بیوونی بژتیوی بیوو، یان له ترسی نه وه بیو بکه ویته دهست هقزه هیرش بهره‌کان، یان له بدر نه وه بیو نافرمتان به‌شدای جهنگیان ندهکرد تاوهکو تالانی پهیدا بکن و دک پیاوان بقویه زقد به پیویستیان نده‌هزانی.

خوای گهوره فرمانی کرد به و هزاران، نه گهه رتیوه له باریکی ثابعوی ناسایدا بودن و مندالیکی مینینه تان بیو، نه وا زینده‌به‌چالی نه کن له ترسی برسيه‌تی، چونکه خوای گهوره بژتیوی (نه و کجه) و نتیوه شده‌دات، همه‌وهها نه گهه رتیوه له باری برسيه‌تی دابعون و مندالیکی مینینه تان بیو، نه وا زینده‌به‌چالی مکن، چونکه خوای گهوره بژتیوی (نتیوه) و نه ویش شده‌دات. کوشتنی نه فسیلک له هار په زنکدا بیت لای خوای گهوره زقد قورسه، چونکه پنچه‌وانه‌ی بنچینه‌ی حیکمه‌تی خوایه له خولقاندن و نیشته‌جی کرینی ناده‌میزادان له سهر زه‌وی.

خوای گهوره ده فرمومی به‌چی تاوانیک نه و مندالانه دهکوشن، کاتی له پندتی پاداشت و سزا پرسیاران لیده‌کریت چ وه لامیک دهنهوه، تاوانیان چیه؟ نایا پنچ و بقندی به‌دهست نتیوه‌یه؟ ﴿وَإِذَا آتُوكُمْ دَهْشَتْ﴾<sup>(۱)</sup> یائی ذبی قُلْتَ ﴿التکویر: 8-9﴾ خوای گهوره ده فرمومی: ﴿وَلَا تَقْنُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشِيَّةً إِلَنَقَّتْ مَنْ تَرَفَّهُمْ وَلَا يَأْكُلُ إِنْ قَنَاهُمْ سَكَانَ خِطْكَانِ كِيرًا﴾<sup>(۲)</sup> الاسراء: 31. خوای گهوره ده فرمومی: ﴿وَلَا تَقْنُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِنْ إِلَنَقَّتْ مَنْ تَرَفَّهُمْ وَلَا يَأْكُلُ إِنْ قَنَاهُمْ﴾<sup>(۳)</sup> الانعام: 151.

دوم: توریین وند فرماتی خوا بوندو کسیده سوکایه‌تی به نافرمت دمکات (تفصیله سبعانه علی من يعترض الاشیاء)

خوای گه ورد ده فرمودی: «وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنْوَنَ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْرَدًا وَهُوَ كَظِيمٌ<sup>(۱)</sup> يَنْزَرِي مِنَ الْقَوْمِ مِنْ شَوَّهٍ مَبُشِّرٌ بِهٗ أَيْتَكُمْ، عَلَى هُونٍ أَتَرْ يَدْسُهُ، فِي الْرَّأْبِ الْأَسَاءَ مَا يَعْكُمُونَ<sup>(۲)</sup> لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثُلُ السَّوْءِ وَلِلَّذِينَ أَلْفَلَ هُوَ الرَّبِيعُ الْعَكِيدُ<sup>(۳)</sup>» په النحل: ۵۹-۵۸.

نه فامه کانی پیش نیسلام له نه تووه جیا جیا کان، کاتن مندا لیکی مینینه یان ده بیو نند دلگران ده بیوون، دم و چاویان پهش هله ده کړا کاتن نه و هوله یان ده بیست. نه و نه فامانه دوو پنګه یان ده ګرته بېر، یه که میان: زینده به چال کردن، دووه: هیشتنه وهی له مال به لام به چاویکی نند سوک ته ماشا ده کرا، پشت ګوئ ده خرا.

نیسلام نه و تپروانینه هلانهی هبوون ده بیارهی نافرمت راستی کرده و، بټی شیکردن وه کوا نیزینه و مینینه به خشراوینکی خوايی یه، هر سوکاتیکه به رامبه ری بکریت نه و سوکایه‌تی به په ګزی پیاو خزی و سوکایه‌تی به مردقا بهتی، چونکه نافرمت یان دایکیه‌تی یان خوشکیه‌تی یان پوریه‌تی یان هاوسریه‌تی.

### سیمه: چاکه کردن به رامبه ری (الإحسان إلىهن)

له عائیشه وه ختنه ده ګتپنه وه کوا پنځمه بری خوا فرمودیه‌تی: ((نه و کسیده مینینهی هبوون، له ګه لیان باش بیو، نهوا ده بنه به بیست بټی له ناگری بوزدخ)) ((من ابلى من البنات بشيء، فأحسن إلىهن كنْ لَه سُرَا مِنَ النَّارِ)).<sup>۱</sup> له نه بیو سعیدی خود ریوه ده ګتپنه وه کوا پنځمه بری خوا فرمودیه‌تی: ((نه وهی سی یان دوو کېی هېښ یان خوشکی، له ګه لیان باش بیو، ته قوای خوای کرد له و باره یه و، نهوا به هشتی پسی ده به خشی)) ((من كان له ثلاثة بنات أو ثلاث

1 – النسائي، مسلم بن حجاج ، صحيح مسلم، 45-كتاب البر والاحسان بباب: 47 حدیث

نرقم 2632 / 5 . 2554

أخوات أو ابنتان أو أختان فأحسن صحبتهن واتقى الله فيهن فله الجنة<sup>١</sup>).  
 له نبین وعه باسهده ده گیپنه و ده کیپنه و ده پیغامبری خواه فرموده تی: ((نه وهی  
 کچکی ههی، زینده به چالی نه کرد، به یه کچاو تماشای کرد له گلن کوره کان وجیاوانی  
 نه کرد، نهوا خوای گهوره پاداشتی به بهه شت ده داتوه))  
 ((من کانت له انشی قلم یندھا ولم یهنهما ولم بوثر ولدھ علیها لادخلنھ الله الجنة)).<sup>٢</sup>

### چوارم؛ ماقی میننه هه تیوو (حقوق الیتمام من النساء)

خوای گهوره ده فرمودی: ﴿ وَيَسْتَقْنُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلْ أَلَّا يُفْتَنِكُمْ فِيهَا وَمَا  
 يُنَلِّ عَيْتَكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتَمَّ النِّسَاءُ الَّتِي لَا تُؤْتَنُهُنَّ مَا كُلِّبَ لَهُنَّ وَرَغْبَوْنَ  
 أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ وَالْمُسْتَضْعَفَيْنَ مِنَ الْوَلَدَنَ وَأَنْ تَقُومُوا لِلِّيَتَمَّ بِالْقُسْطِ وَمَا تَفَعَّلُوا  
 مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا ﴾ النساء: 127.

له سه ردھ مانی نه فامی نه گهر پیاویک هه تیویکی میننه لابوو، نهوا پارچه  
 قوماشیتکی به سه ردا دهدا، نهوا بیل کس نه بیو داخوازی بکات، نه گهر جوان  
 و به رچاو بیوایه نهوا بیو خوی داخوازی ده کرد، نهوا کات هه میو مالی داگیر ده کرد، نه گهر  
 جوان نه بیوایه نهوا ده یهیشته و تاوه کو ده مرد، نهوهش بیو نهوه بیو تاوه کو ماله کهی  
 بخوات. نبینجا خوای به زه بیه نه داب و نه ریت نه فامیهی به لاؤه ننا، فرموده نهوانه ش  
 ماقی میراتیان ههی، ماقی نه وهیان ههی چاکه بیان له گهلا بکرت و پیگه بیان نه گیریت  
 بیو شووکردن. هه روکه له زقر نایه ته کانی (سوره النساء) الآية(11-12-176).

1- المنذري، الترغيب الترهيب، 3/68. ومسنـد أـحمد، 1/223. والنـاـصـف، النـاجـ الجـامـعـ للأـصـولـ، 8/5، بـابـ بـرـ الـوالـيـنـ.

2- البـخارـيـ: 78- الأـلبـ بـابـ: 41ـ الحـدـيـثـ: 7ـ 159ـ 1ـ. ومـسـنـدـ أـحمدـ، 4/154ـ، والنـاـصـفـ، النـاجـ الجـامـعـ للأـصـولـ، 8/5ـ.

**پینجهم: هولدان بودیاری کردانی هاوسریکی چاک بوی**

**شدهم: پندانی مارهی**

**حموتهم: پندانی بژیوی**

نهو خالانه باسکران له باسی شیاوی نافرهت له بواره جیاجیاکان.

دانوه‌ری کردن له نیوانیان نهگر پیاووه‌که زیاتر له یهک خیزانی ههبوو. خوای گهوره چهند ژنس حه لال کردووه بق موسلمانان، ههروهک له نقدیه‌کان و کومله‌که کانی ههبووه (نهو باهته بهدریتی باسکراوه له کتیبی - پیاوون وئنان ته‌وکاری نا یهکسان - دانه) بهمرجی هولدان بق یهکسانی دانوه‌ری کردن له نیوانیان له خواردن ویوشاك و شوین ومامله کردن، ههچهنده نهگر نهو نافرهه‌تanh له باری ئابوریوه جیاوازان ههبوو. بلام ههندی شتی تر ههیه که له ئىز كوتنت قول ودسه‌لاتی مرؤثا نیه نه‌ویش دل بچوون و خوش‌ویستی دلیه، له گەلن نه‌وهشدا نابی مافی نه‌وانی تر پیتشیل بکات.

له نهبو ههوره یهده دەگېتىنەوە دەگېتىنەوە کهوا پېتىغىبىری خوا **فەرمۇيىتى:** ((ههريكىت دوو خیزانی ههبن نقد بەلایى يەكىاندا لار بقوه نهوا پېتى نوائى دەبىنین لار بۇتۇھ بق لایەك)) ((من كانت له امرأتان فمال إلى إحداهما جاء يوم القيمة وشقة مائل)).<sup>1</sup> له پوايەتەکى تردا دەفەرمۇى: لایەكى كەوتۇوه لەبەر نقدى لار بۇونەوە. بۆيە لەسەر موسلمان پیتویستە بەلایى يەكىت لە خیزانەکانی نقد لار نەبىتەوە و نەھىي ترىيان پىشت گۈئى بخات، چونكە وەك نافرەتىكى هەلواسراو دەبىت، نه هاوسرى هەيچىتە لاي، نه تەلاقدارو تاوهكى شۇو بکاتەوە، خواي گهوره دەفەرمۇى: **وَأَنْ تَسْتَطِعُوا أَنْ تَمْلَأُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَضْتُمْ قَلَّا تَمْلَأُوا كُلَّ الْأَيْمَلِ فَتَذَرُّوْهَا كَالْمُعَلَّقَةِ** النساء: 129.

1- صحيح بن حبان الرقم: 4207، 7/10. وبين ماجه باب: القسمة بين النساء للرقم: 1969، سنن الكبرى للبيهقي الرقم: 8890، 280/5، 633/1.

## هشتم: مامهله کردن بدچاکی (العاشرة بالمعروف)

چاکی مامهله کردن پیویستیه کی شیسلامیه، به تایبته تی له گهله خیزان، چونکه هزکاری نزیک بیونه وهی دله کانه، ته اوکاری باوهه، زیاد بیونی ته قواو نارامیه. له نبو هوره بیره وه **﴿دَكَيْرَهُ وَهُ كَهُ رَا پِيَغْمَبَرِي خَوَا﴾** فه رمویه تی: ((اکمل المؤمنین ییماناً أحسنه خلقاً، وخياركم خياركم لنسانه)).<sup>1</sup>

خوای گهوره فه رمانی نه وہ شمان پیتدھات که وا کاتی پیاو که وته قین له هاوسه ره کی، نهوا بقی نیه مامهله کی خرابی له گه لدا بکات، چونکه خوی نازانی له وانه یه به هزی نه و نافره ته وه خیرتکی گهوره بق بیت له لایه خوای گهوره، هه روهک خوای کهوره ده فه رمویه: **﴿وَعَاشِرُهُنَّ يَأْلَمُعُرُوفٌ فَإِنَّ كَرِفَتُمُوهُنَّ فَسَعَ أَن تَكْرُهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا﴾** النساء: 19.

## نوزدهم: ماهی دانانی دادور

شافرته کاتی دوبو ره کی هه ببو له گهله هاوسه ره کهی ده توانی دادوه رتیک له خرمه کانی خوی بیتنی بق برگری لینکردنی. خوای گهوره بق چاره سهی کیشلو ناکرکی و دوبو ره کی نیوان هه دبو هاوسهار چهند قوانغینکی داناوه: نامؤذگاری کردن، دبورکه و تنهوه له کاتی خه وتن، لیدانیکی سووکی سارزه نشتکارانه. خوای گهوره ده فه رمویه: **﴿وَالَّيْنَ تَخَوَّفُنَّ ثُوُزُهُنَّ بِفَعْطُوهُنَّ وَأَهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَائِعِ وَأَصْرِيُوهُنَّ فَإِنَّ أَطْعَنَكُمْ فَلَا يَبْغُوْا عَلَيْهِنَّ سَكِيلًا﴾** النساء: 34.

نهوهش واتای نهوه دهدات نافره تان مافیان ههیه به رگری بکهن له خویان کاتی بیونی کیشکان، نهوهک تنها فه رمانی پیاو به سهربیدا بدربیت هه رچنده نهگر ناپه واش بیت. خوای گهوره ده فه رمویه: **﴿وَإِنْ جَنَثَمْ شَقَّاقَ بَتِّهِمَا فَأَعْنَثُوا حَكَمَا مِنْ أَهْلِهَا وَحَكَمَا مِنْ أَهْلِهَا إِنْ بُرِيدَآمْضَلَهَا يُوْفِقَ اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيًّا خَيْرَهَا النساء: 35/4**

دەيدم؛ لە كاتى بىوودانى تەلاقق (حالة حدوث الطلاق)

لە سەردەمانى نەفامى تەلاقدان بىن زىمار بىو، پىباو ئاغرەتى تەلاق دەدا دوايىلى لە ماۋەي عىدە دەيگىپارە، دوايىلى دوپىارە تەلاقى دەداوە بە ئارەزىوئى خۆى، ئۇ كىدارە زىمارە يەكى نىقدىجار دوپىارە دەبىۋە، كە تىايىدا ئاغرەتە مەردەم لە زىباتىكى لاسەنگى دەرىنى دەزىيا، نەيدەزانى دواپىشى ئىيانى خۆىي وكتۈرىپە كاتى بەچى دەگات. هەر بۆيىش خواي بەزەمىي ئىمارەتى تەلاقدانى دىيارى كىرىو چوارچىبوھى يەكى بۆ دانا تاواھى كو پىباوانى نەزان وېسى بەزەمىي بە ئارەزىوئى خۆيان گالىتە وسۇوكاياتى بە كەسايەتى وکەرامەتى ئاغرەتان نەكەن، هەروەك دەفرەرمۇسى: ﴿أَطْلَقْنَا مَرْتَابَةً فَإِنْسَاكٌ مُّعْرُوفٌ أَوْ تَشْرِيفٌ بِإِخْسَنٍ وَلَا يَعْلُمُ حَكْمُ آنَّ تَأْخُذُوا مِمَّا أَتَيْتُمُوهُنَّ سَيِّئًا﴾ البقرة: 229.

هەروەھا بۆى دىيارى كىرىن كەوا كاتى نىزىك بۇونەتەي عىدەي يان دەيگەپىننەوە زۇرى سېتىپەرى خۆى، يان بەردىۋام دەبىت تاواھى كو دەگاتە بەينۇن، بەبىي ئازاردان، يان وەرگىرنى قىدەيە، يان راڭىرىكىرىنى.

خواي گەورە دەفرەرمۇسى: ﴿وَإِذَا طَلَقْتُمُ الْإِنْسَاءَ فَلْنَفِعْ أَجَاهُنَّ فَأَنْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ سَرِّيْوْهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُنْسِكُوهُنَّ ضَرَارًا لِتَعْنِدُوا﴾ البقرة: 231. خواي گەورە دەفرەرمۇسى: ﴿فَلَا تَمْصِلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحُنَّ إِذَا تَرَضُوا بِهِنْمَ بِالْمَعْرُوفِ﴾ البقرة: 232.

يائىزمۇم: پاش لېڭ دابۇان ماھى پىندەرنىت (بعد الانفصال تاخذ حقها)

كاتى پەيمەندى نىتىوان هەردىو ھاوسىر گەيشتە ئۇ ناستەي كەوا نەتوانن پىتكەوە ئىيان بىسەر بىن، ئۇوا چارەسەر نىيە تەنها دەست لېڭ بەردىان نەبىت، ئۇوا لە كاتىش ئاغرەت ئۇ مارەبىيە بۆى بېراوهتەوە وەردىگىرى ھەرچەندە بېرىنگى زۇرىش بىت، ئۇوهى بېرىنگى لە مارەبىيە بېگىتىتەوە ئۇوا نا پەوابىيە وتاوان وېبوختانە. خواي گەورە دەفرەرمۇسى: ﴿وَلَمْ أَرَدْتُمْ أَسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَارٍ كَرْ زَوْجٍ وَمَائِشَةً إِنْدَهُنَّ قِنْطَارًا﴾

فَلَا تَأْخُذُوهُنَّهُنَّ شَيْئًا أَتَأْخُذُونَهُ بِهَتَّنَا وَإِثْمًا يُبَيِّنَا ﴿النساء: 20﴾

دوانزمه: کاتی شیرپندان بژیوی و پوشاشکی له سهر باوکی مندانه که یه (للمرضة حق النفقة والكسوة بعد الانفصال)

چونکه مندان پیویستی به شیر خواردن هه یه بق ماوهی دو سال، نگهارله و ماوهی هه و نافره ته لاقdra، هوا هه و دایکه بقی هه بق ماوهی دو سال هه و مندانه شیر بدات، تاوه کو هه و مندانه له و شیره چاکه وله سوزی دایکایه ته بیبهش نه بیت. له لایه کی ترهوه له سهر باوکی مندانه که پیویسته بژیوی و پوشاشکی هه و نافره ته دابین بکات له و ماوهی. هه و هاوکاریه ش له نیوان هه و دو هاوسره بق بارزه و هندی مندانه که یه.

خوای گورد دده فرمومی: «وَالْوَلَدَاتُ يُرضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوَلَيْنِ كَامِلَيْنِ لَمَنْ أَرَادَ أَنْ يُمْرِّمَ أَرْضَاعَةً وَعَلَى الْأَنْوَارِ لَهُ يَنْهَى وَكَسْوَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ» ﴿البقرة: 233﴾

سیزدهم: پاش کوچی دوایی هاوسر نافرمت مافی خوی هه یه

له سردنه می نه فاما دوای مردمی پیاو، خیزانه که یه له باریکی نقد ناخوش ده زیا، چونکه زدبیه جار بیبهش ده کرا له میرات، له لاین پیاووه پنگه کی پینه ده درا و نهیده تواني شوو بکاته و تاوه کو سامانه که بخوات. بهلام له نایین نیسلام پاش مردمی هاوسر نافرمت ده تواني به ناره زنده خوی شوو بکاته و، بق که سیش نیه له بهشه میرات بیبهش بکات. خوای گورد دده فرمومی: «الَّذِينَ مَاءَتُوا لَا يَجِدُونَ لَكُمْ أَنْ تَرْثُوا النِّسَاءَ كَرْفًا وَلَا تَعْنَلُوهُنَّ إِنَّهُمْ بُوَا بِعَصْنِ مَا ءَاتَيْتُمُوهُنَّ» ﴿النساء: 19﴾، خوای گورد دده فرمومی: «وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَرْتَصَنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَقْنَ أَجْلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَمْلُونَ حِيرًا» ﴿البقرة: 234﴾

### برگهی دووم: قویانگی دوای شووکردن - دایکایه‌تی

(مرحلة ما بعد الزواج - مرحلة الأمومة - حقوق الوالدين)

یه‌کدم: چاکه کردن له‌گهان دایک وباوک (الإحسان إلى الوالدين)

خوای گوره به‌ندایه‌تی ناده‌میزادری په‌بیوه‌ست کرد و به چاکه کردن و پیزگرتنی دایک وباوک. له‌به‌ر به‌رنی ثو و نوو که‌سایه‌تیه، خوای گوره له‌سهر منداله کانی واجیب کرد و که‌وا باش و چاک بن له‌گهان دایک وباوک‌کیان، خوای گوره ده‌فرموده: «وَقَضَى رَبُّكَ أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيمَانَ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِنْ حَسِنْتُمْ هـ» (الاسراء: 23).

له مه‌هراں کوبی حکیم<sup>۱</sup>، که‌وا بایپیری به پیغامبری خوای<sup>۲</sup> گوت‌ووه: له‌گهان کنی باش بم؟ نویش فرموده: ((له‌گهان دایکت)), تاوه‌کو سی جار دوپیاره‌ی کرد و که‌وا، جاری چوارده فرموده: ((له‌گهان باوکت، دوایی خزمه‌کانی نزیک)) ((اباک ثم الاقرب فالاقرب)).<sup>۲</sup>

دووم: بدهش دایک وباوک بدریت له‌گهرو وسیه‌ت کرا

خوای گوره ده‌فرموده: «كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَصَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ إِنْ تَرَكَ حَيْزًا أَلْوَصِيَّةَ إِلَيْلَوَالِدَيْنِ هـ» البقرة: 180.

سینه‌م: سوپا‌سگوزاری دایک وباوک

خوای گوره ده‌فرموده: «أَنِ اشْكُنْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَى الْمَصِيرِ هـ» قلمان: 14. نو و نایه‌تانه ناراسته‌مان ده‌کن و فه‌رمانهان پنده‌کن که‌وا سوپا‌سی دایک وباوک‌کان بکهین، مامه‌له‌ی جوان، به شیوه‌یه کی جوان گوزه‌رانیان له‌گهان بکهون، هرچه‌نده نه‌گهار بین باوه‌ریش بون.

۱- مهران بن حکیم: ناوی کیسانه و تنها ناو فرموده‌ی کتب‌وته‌وه. ابن حجر، الإصابة، 3/ 446.

۲- الطبرانی، المعجم الصغری، حدیث رقم 627، ص 268.

له نه سمای کچی نیمامس نه بی بعکر ده گتنه وه ده<sup>۱</sup>: دایکم هاته مدینه بتو  
لام لو کات بی باوه پ برو، منیش چوومه لای پیغامبری خواه<sup>۲</sup>، روتم: دایکم هاتوتونه  
مدینه، ئایا ده توامن بچم بق لای؟ نه ویش فرمودی: ((بەلئى رەحم وبەزمی بگەیەن))  
((نعم، صلی امک)).<sup>۳</sup>

### چوارم: سزا بۇئەوانە خراپن له گەل دایك وياوك (التَّهِيَّبُ فِي عَقْدِ الْوَالِدِينِ)

له مغیرەی کېرى شوعبە دەنە دەنە گتنه وه<sup>۴</sup>، كەوا پیغامبری خواه<sup>۵</sup> فرمودیتى:  
(خواى كەورە ئازاردان و كۆتۈپايەن نەبۈون بق دایك وياوكى حەرام كەردىو، دەست  
والاڭىرن دەست گىتنە، زىندە بەچالى مندالى بىزى ئاپە سەند كەردىوون: ئىن گۈتن،  
ئىن پرسىيار كىرىن، بە فېرىۋادىنى سامان)) ((إِنَّ اللَّهَ حَرَمَ عَلَيْكُمْ عَقُوقَ الْأَمَهَاتِ، وَمَنْعَ  
وَهَاتِ، وَوَادِ الْبَنَاتِ، وَكَرِهَ لَكُمْ قَبْلُ وَقَالَ، وَكَثُرَةُ السُّؤَالِ، وَإِضَاعَةُ الْمَالِ)).<sup>۶</sup> لە  
عەبدولارە حمان كۈرى بەكەرە دەنە گتنه وه، كەوا پیغامبری خوا  
فرمودىتى: ((ئایا پېتىنان بىلەم كەورە تىرىن گوناھ چى يە)) ((أَلَا أَنْبَيْكُمْ بِأَكْبَرِ الْكَبَائِرِ)).  
گۈتنمان بەلئى ئەپىچەمبىرى خواه<sup>۷</sup>، نه ویش فرمودى: (( ماوبەش پەيدا كىرىن بق  
خودا، خراپ ھەلسوكوكت كىرىن له گەل دایك وياوك)) ((أَلَا تَشْرُكُ باللَّهِ، وَعَقُوقُ  
الوالدين...)).<sup>۸</sup>

1- البخاري، 81-كتاب: الأدب ،باب: 8 حدیث 5634، 5/223.

2- مغيرة بن شعبة بن عامر: له هاولە بەپىزەكانە، خارونى زىرىيەكى وەيتىزە لېلىن بىرە، لە پەيمانى  
حودى بىبىيە بەشاردار بىرۇ، له جەنگى بەرەمۇك چاپىكى لە دەست دلو، له سالى 50 كۆچىس نۇلىسى كەردىو، اىنس  
حجر، الإصابة، 131/6. والذهبى، سير أعلام النبلاء، 21/3.

3- البخاري 81-الأدب باب: 6 الرقم: 5630، 5/229. ومسلم: 30-الأقضية باب: 5  
حدیث 1715، 12-1795/4.

4- عبد الرحمن بن بكرة التقىي: له تابعىتەكان، له سەردەمى زىراد كېرى باوكى ھەندى پېلىستى  
وەركىتۇرۇ، له سالى 96 كۆچىس نۇلىسى كەردىو، لەزىركەلى، الأعلم، الأعلم، 3/302.

5- البخاري: 81-الأدب، باب: 6 الحديث: 5631، 5/229. ومسلم: 1-الإيمان باب: 38  
الرقم: 87، 1/234. ومسلم: 1-الإيمان، باب: حديث 143، 1/87.

پىنچەم؛ بىزىوي دابىن كىردىن بۇ دايىك وباوک (النفقة للوالدين)

ھۆكارىتكە بۇ ھاوكارى وپالپىشت كىردىن ودەست بارى گىتنى يەكترى، ھۆكارى پاڭكىرىنىھەمى دل و دەرونە، پتەوكىرىنى پەيپەندى نىتسوان ئەندامانى خېزان و كۆملەتكىيە. ھەروەك خواى گەورە دەھەرمۇرى كەوا نىزىكتىرىن كەس بە ھاوكارى و بىزىوي دابىن كىردىن دايىك وباوکە: ﴿يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُسْقِفُونَ قُلْ مَا أَنْفَقْتُ مِنْ خَيْرٍ فَإِلَّا لِذِلِّيْنَ وَالْأَفْرِيْنَ﴾ البقرة: 215.

شەشم؛ بەشە ميرات بۇ دايىك وباوک (الميراث للوالدين)

خواى گەورە دايىك وباوکى بىبېش نەكىرىۋە لە ميراتى مەنالەكانى يىان براو خوشكى، ھەروەك لە ئايەتەكانى سورەتى بەقەرەدا ماتۇوه: ﴿يُوصِّيَكُمُ اللَّهُ فِي أُولَئِكَمْ لِلَّذِكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأَشْيَاءِ﴾ النساء: 11، 12، 176.

نەمەمۇ ماقانەي باسمان كىردىن كەوا ئافرەتان تىايىدا بەشدارىن لە ھەمۇ تەمنەكانى ئىيانى بەبىن جياوانى، بىمان بىقۇن دەبىتىو دەگىنە ئەو باوەپەرى كەوا خواى گەورە بە شەرىعەتى ئىسلام دەستى ئافرەتى گىرتۇۋە و بەرنى كىرىلتۈۋە و دەرىپەتىنا له ئىيانىكى ناخۆش سەخت و تارىك، ھەروەها له دواپەزىكى نادىيار بۇ ئاسۆيەكى بۇناك، لە بىبېشى سامان و خەرجى، بۇ خاومەنلى ميرات و بىزىوي و كارو كاسېبى حلال و گۈنجاو، لە زىنەد بەچالى بۇ ھاوشان بىوين لەگەل پىياو لە مرزىتايەتى، لە خزمەتكارتىكى بىن نەوازە بۇ خزمەت كىردىن و ئىيان دابىن كىراو، لە نەبۈونى شىيارى و كەسايەتى بۇ بۇونتىك و كەسايەتىكى سەرىيەخىز، لە تارىكى نەقامى بۇ بۇناكى ئىسلام. لە كۆتايىدا باسى سىن بۇداو دەكەين، كە لە سەردەمانى نىز بۇویداۋە، نەو سەردەمانە كە مۇسلمانان خاوهەن بەرئامە بىوين، پاپەندبۈون بە فەرمانەكانى قورئان، كە تىايىدا نىز بە پۈونى بىمان دىيار دەخات چىن مۇسلمانان پىزى ئافرەتىيان گىرتۇۋە، ئەو ھاوارەتى ئافرەتىكى مۇسلمان كىرىدى، وائى لە سەركىدە باوەرپارەكان كىرد سوپايىك ئامادە بىكەن و بەدەم بانگەوانى ئەو ئافرەتە بېن، وانەيەكى ئاواش بىدەن بە

دۇئىمن كە تا چەندەدا سەددە نەتوانى تەك سووکايىتى بە ئافرەتى مۇسلمانان بىكەن، بەلكور نەتوانى هەرتەماشىايان بىكەن، يان ناوابيان بە خراپە بېبەن.

ئۇ غىرەتتى مۇسلمانان نواندىيان لەو پووداوانەدا، بىرىتىھە لە فىترە ئەخپىسىنى  
ھەممو ئادەمیزىدىتى پاك، ھەروهە سەرۋىتى ھەممو نەفسىتى ئازادو بەرز، ھەروهە  
بىرىتىھە لە بىنچىنەكانى پەوشىت لە ئىسلامدا.

لەو پووداوانەدا جوانترىن لەپەرەي مېشۇرى ئۆممەتەكەمان دەبىينىن كەواچقۇن  
مۇسلمانان بەرگى دەكەن لە ئابپۇو و كەرامەتى ئافرەتان (دایك و خوشك و كچ و  
پور...)، ھەروهە چقۇن مافەكانىيان دابىن دەكەن.

يەكەم: ئافرەتىنىكى مۇسلمان لە بازارى مەدەينە چۈرۈ لاي زىپەنگەرنىكى جولەكە،  
ئۇ يېش ويسىتى دەم و چارى خىلى بىق دەربىخات، ئافرەتە مۇسلمانەكەش ئۇ كارەي  
نەكىد، پاشان جولەكە سەرىپۇشى ئافرەتەكەي لە دواوه بىستا، كاتى ھەستاوه  
سەرىپۇشەكەي كەوتە خوارەوە ئۇوانەي لەوي بۇون كەوتەن پېتىكىنин و گالتە پېتىكىننى.  
لەو كاتە ئافرەتەكە ھاوارى كىردىو، مۇسلمانان بەدەم ھاوارەكە بىوه ھاتن و  
جولەكە يان كوشت، دوايىي جولەكە يەكى نىدلە بەنى قەينۇقاع كۆبۈنەوە پىيارە  
مۇسلمانەكە يان كوشت، لەكتايادا ژمارەيەكى نىدلە ھەردىو لا كۆبۈنەوە لە شوينەكە،  
تا واي لىتىيات مۇسلمانەكان جولەكانىيان گەمارىدا، دوايىي پېتىكەتان لە سەر ئەۋە ئەۋا  
جولەكە كان شارى مەدەينە جىتىھەنلەن و بىچە سەنورەكانى شام.<sup>1</sup>

دۇوەم: لە سالى 223 زايىنى پاشاىي پۇمەكان، تەزفىل كوبىي مىخاشىل ھېزىشىنىكى  
كىدە سەر خەلگى مالطىبە، ژمارەيەكى نىدلە پىياو وىذن و مەندالى كوشت، ھەروهە  
ژمارەيەكىي لە پىياو ئافرەتى بەدىيل گىرت، ھەندىتىكى لەو دىلانش كوشت، دوايىي  
دەستى كىد بە دەھىننانى چاۋ، بېپىش گۈيچەكە لە لۇوتى ژمارەيەكى تىز. كاتىن خەلەيفە  
موعەتھەم ھەوالى بە دىيل گىرانى ئۇ ئافرەتائى بىبىست، لە كۆشكى خەلەلت بە  
ھەممو دەنگىيە ھاوارى كىد و گۈوتى: ھەر ئىتىستە سوپام بىق ناماھە دەكەن، خۆم

سەركىدەی هېرىشى تۆلە دەكەم، بانگى قازى وەندى لە پىاوا ماقولاتى كرد وەك شامىد و گۇوتى: سىتىيەكى مالان وسامانى بىكەن صەدەقە، سىتىيەكى دۇوهەم بىز مندالەكان، ئۇرى تىريش بىز خزمەتكارو دەست وپىتوەندە كانم.

كائى دەنگ وياسى بەديل كېرانى ئۇ و ئافەرەنانه بىلەپۋە لەنان موسىلمانان، غېرەتسى ئىسلامەتىان جوولا بىزگار كىرىنى ئۇ دىلانە، بەمەش ژمارەيەكى نىقد لە جەنگاوهەران بەشداريان كرد وسوپاي يەممىان تىنكىشكاند و ئافەرەكانىيان لە بەندىخانە دەرىھىندا جوانغىرين وانەي بەرگى كىردىن لە كەرامەت و ئابپۇرى ئافەرت نىشانى ھەموو جىهاندا درا.<sup>1</sup>

سىتىيە: لە سەدەمى شەشەمى كىچى و لە سالى 564 كىچى، خاج پەرسىستان ھەندىك لە خاكى ميسىريان داگىر كرد، پاش ئەوهى وەزىرى فاتىيەكان كە ناوى (شاورى) بۇ خيانەتى لە خەلیفەي خويان (عاضد) كىرىپ ماوكارى خاج پەرسىستانى كرد بۇ ھاتە ناو خاكى ئىسلام. پاشان خەلیفەي فاتىيەكان لە قاھىرە ھەستى بەوهەكىد كەوا داگىر كەران نىازىيانە زىياتىر بىتنە ناوەوهى ميسىر وەمۇرى داگىر بىكەن، بىرى كىردهو كەوا نامەيەك بىنېرى بىز وال شام (نورالدين الزنكى)، بەلام چىن ئۇ و كارە بىكتا؟ نىقد دۈوبىن بۇو، چونكە وال شام دان ئانى بە خەلافتى فاتىيەكان لە ميسىر، بەلكو دان دەنى بە خەلافتى عەباسىيەكان لە بەغدا. لەوکات بىرى كىردهو كەوا پارچەيەك لە قىئى كەچە تاقانەكەي بىنېرى بىز نورالدين لەكەن نامەيەك، ئەوهەش ئۇ و ئاتايىە دەبەخشى كەوا هاناتان بىز دەبەين و ئافەرت كەنغانان لە دەست خاج پەرسىستان بىزگار بىكەن. ئۇ نامەيە كارىگەرييەكى نىقىدى ھەبۇو لە سەر دلى نورالدين وەمۇ ئۇ و ناكۆكى دەرۋىبەرەكىيە پېتىشتەر ھەبۇو لە نىتىوان شام و ميسىر لە دىيادى چوو، سوپايەكى ئامادەكىد بە سەرۋىكايەتى شىئىرى ئابىن شىئىركۆى ئەبۈبى بە ھارپىتىيەتى صلاح الدینى

1 – المصدر السابق، البداية والنهاية، 10/285، وما بعدها.

2 – شيركوه بن شادىي : ماصى صەلاھىدىن، بىكىك بۇوه لە سەركىدە مەتمان پېتىراوهەكانى نورالدين محمود زەنكى ، ئارادى بىز ميسىرپۇ ماوكارى فاتىيەكان دىئى خاج پەرسىستان، خەلیفەي فاتىيەكان كىرىدى بە وەزىرى

برازای<sup>۱</sup> و ناردنی بق میسر به نووترين کات.<sup>۲</sup>  
 ليره وه بقمان دهرده که ويت که وا چون پارچه يك له قئى نافره تىكى موسىلمان،  
 چند کاريگه رو سوودى هابوو، چند به پيزو به نرخ بولو لالاين ثوانىه اى نرخى  
 پاستقينى نافره تيان لابوو:  
 کاريگه رى كرده سار دل وهوش وغيره تى به هيزترین و گهوره ترين والى نه و کاتى  
 شام، سوبای هاوكارى نارد.  
 پاش مانه وهى صلاح الدين له ميسىر خهليفه فاتيمى نه خوش كه وت و  
 فه رمانه وابى ميسىر به خشى به صلاح الدين، له بر دهست پاكى و نازايىه تى و تواناي  
 به زنى سهربانى و فامييارى.  
 نه و بوداوهش بولو هوى كېرىپىنى مېڭىو وجوگرافياي ناوجەك، چونكە دواي مردىنى  
 نور الدین شام و ميسىر يەكىيان گرتەو.  
 دواي يەكگرنەوهى نه و بولو لالايه تى نىسلامىي، توانيان سوبايىكى يەك پارچە  
 پېنگېتىن و خاچ پەرسستان لە هەمو شارەكانى شام و دوايى لە قودسى پېنگېتىش  
 و ھەدرەنلىق، پاشاكانى فەرەنساۋ ئەلمانيا و ئىنگلەترا بە سەرشقىي بېنیرنەوه و ولاتى  
 خۆيان، پاش بە دىيل گرتىسى زمارەيەكى نەدىيان و نازاد كردىيان لە لالاين گەورە ترين  
 پالەوانى كۈرەپانى شەپو پالەوانى پىباوهتى و سەبۇرۇ ئارام و غيرهتى نىسلامى.

خلى تاره كورىدىنى لە سالى 564 كۈچى، لە دواي ناو صلاح الدين برازاي بولو و ميزىر، الزركلى، الأعلام، 183/3

نور الدین الزنكى: العادل نور الدین: لە سالى 511 كۈچى لە شارى حلەب لە دايك بولو، دواي مردىنى باوکى بولو وال حلەب، ئىز دانې بولو بولو، توتايانى ئىزى تىرسىت كۈچى، لە سالى 569 كۈچى وەفاتى كۈچى بولو، الزركلى، الأعلام، 130/7.

1 - صلاح الدين: يوسف بن نجم الدين الشادى: لە شارى تكىرىت لە دايك بولو، بولو يەكتىك لە بەرزىتىن سەركىدە كانى سەپيا لە شام، وەزارەتى وەرگەت لە ميسىر، دواي مردىنى خەليفە عاصىد شام و ميسىرى كۈچى يەك وولات، لە سالى 587-1187 قودسى پېنگەنلىق بىزكار كرد. لە سالى 193 ئاز كۈچى دولىي كرد. الزركلى، الأعلام، 220/8.

2 - نور الدین عتر، ماذًا عن المرأة، دمشق، دار الفكر، ط١، 1402هـ / 1981م، ص 27.

بەشى شەشم

## دۇو بابەتى گرنگى پەيوەست بە ئازادى ئافرەتانەوە

باىسى يەكىم، خۇداپۇشىنى ئافرەت (حجاب المرأة)

باىسى دۇووم، خۇيەنلىنى ئافرەت (تعليم المرأة)



## باسی یه‌کم: خوداپوشینی نافرهت (حجاب المرأة)

بابه‌تی یه‌کم زند بدریزی باسمان کردیوه له کتبی (پیاوان و زنان ته‌واکاری نا به‌کسان) بزیه تنها باسی بابه‌تی دووه‌م ده‌کهین که خویندنی نافرهته. خوابی گه‌وره ویه‌زمی، به‌خشندی خوبی به مروقایه‌تی به‌خشی به نارینی پینغمبه‌رنکی راستگر، ناردن خواره‌وهی کتبیکی بن‌هاوتا پر له زانستی سه‌ردهم، له‌لایه‌ن هاردو کتبی مسیحیه‌کان ویه‌هودیه‌کان نامازه‌ی بتو کراوه‌و به راست و درستی ناویراوه وله‌وانیش بالاتره له همو بواره‌کدا. هر نه و کتبیه‌هه خله‌لکان له سه‌رلیشی‌باوی، نه‌زانی، دواکه و توبی، به‌ندایه‌تی بت به‌نده‌کانی تر، نه‌خوینده‌واری ده‌رده‌هیتی بق پی‌ناکی، زانست وزانیاری، دادوه‌ری، راستی، به‌زی. هر نه و کتبیه‌هه به‌رنامه‌ی مروقایه‌تی یه، چونکه ده‌ستودی ریانه، زانستی سه‌رده‌مه، سه‌ربه‌زی دوینیاو دوازده بولتیرو می‌بنینه.

له گرنگترین هؤکاره‌کانی فیربیون و خویندن پتنووسه (القلم)، هر له بار به‌زی و پی‌زی نه و هؤکاره‌یه، هرجچه‌نده که زند بچوکیشه خوابی گه‌وره سویندی به‌و خواریوه، هر وه که‌رموویه‌تی: ﴿تَ وَلَقِيرَ وَمَا يَسْطُرُونَ﴾ القلم: ۱.

له نایه‌تی سه‌رلکانی هاتنه خواره‌وهی قوریان باسی خویندنه، ﴿أَفَرَا إِلَيْكُمْ أَنِّي  
خَلَقَ﴾ العلق: ۱. خوابی گه‌وره باسی پتنووس ده‌کات له بار گرنگی له فیزکردن ویانگه‌وازکردن خله‌لک بز تیگه‌یشتمن ویتیگه‌یشتمن، هر وه‌ها فه‌رمانیشی داوه به خویندن و فیربیون بق هاردو په‌گه‌ز به‌بن جیاوازی، بزیه له سه‌ر باوکان پیویسته منداله‌کانیان فیزی خویندن بکن- نتیرینه و می‌بنینه- تاوه‌کو شاره‌زای کاروباری دوینیاو ناین بن، ریانی پل‌دانه‌یان به شیوه‌یه‌کی پیک به‌پیوه بچیلت له گشت بواریکه‌وه. هر وه‌ها خوابی گه‌وره له نایه‌تی تر نامازه به‌وه ده‌کات که‌وا نه‌وهی خوینده‌واره‌و شست ده‌زانی هرگیز وه ک نه‌وه نیه که‌وا خوینده‌وار نیه و نازانی، چونکه نه‌وهی له کاریک شاره‌زا بیو نه‌وا زیاتر پیوه‌ی پابهند ده‌بیت ویه‌رگری لیده‌کات وله پینتاویدا همو

شەتكانى خىرى بەخت دەكەت، بەلام گەر زانىيارى نەبۇو نازانى بىچى كار دەكەو بەرگىرى لەچى دەكەت، خواى گەورە فەرمۇيەتى: ﴿قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّا يَنذَّكِرُ أُولُوا الْأَلْبَابُ﴾ الزمر: 9.

ئوانىخىارەن زانىست وزانىيارىن، خواى گەورە بەزىزىيان دەكەت لەوانەئى كەوا خارەن زانىيارى نىن، خواى گەورە فەرمۇيەتى: ﴿بَرَرَقَ اللَّهُ الَّذِينَ أَمَّنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُولُوا الْعِلْمَ دَرَجَتٌ وَاللَّهُ بِمَا تَصْنَعُونَ حَسِيرٌ﴾ المجادلة: 11.

لەلایەكى ترەوە پېتىغىمىرى پىتشەوا <sup>1</sup> فەرمانى كەرىوو بە مۇسلمانان ھەردو بەگىز كەوا مەولى فىرىپۇنى زانىست بىدەن، ھەرۋەك لە ئەنسى كوبى مالىك <sup>2</sup> دەگىپىنەوە كە پېتىغىمىرى خوا <sup>3</sup> فەرمۇيەتى: ((طلب العلم فريضة على كل مسلم)).

ھەرۋە كە پېتىغىمىرى پىتشەوا <sup>4</sup> فىرىپۇنى زانىستى پەيوەست كەرىوو بە چۈرن بەمەشتۈرۈ، لە نەبۇ ھۆرە يەرەوە <sup>5</sup> دەگىپىنەوە كە پېتىغىمىرى خوا <sup>6</sup> فەرمۇيەتى: ((وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا بِطْلَبِ فِي عِلْمٍ سَهَلَ اللَّهُ لَهُ بِطَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ)).<sup>7</sup> لە معاویەوە دەگىپىنەوە <sup>8</sup> كە پېتىغىمىرى خوا <sup>9</sup> فەرمۇيەتى: ((من يُرِدُ اللَّهُ بِهِ خِيرًا يَفْعَمُهُ فِي الدِّينِ)).<sup>10</sup>

لە نەبۇ سەعىدى خۇرى <sup>11</sup> دەگىپىنەوە، بىلەتكى ئافەتان ھاتىنە لاي پېتىغىمىرى خواو <sup>12</sup>، روتىيان: بىباوان لە ئىتىمەيان بىرىتتۈرۈ، چۈنكە لاي بەزىزىان وەمەمو شەتىك فىردىن ئىتىمەش دۈورىن لە ئىتىو، بۆيە دەمانەوتىت بىلەتكىمان بىق دابىتىت بىق فىرىپۇن،

1 - الطبراني، المعجم الصغير، حديث: 22 ، ص 28 وحديث: 61 ، ص 42.

2 - مسلم: 48 - كتاب الذكر والدعاء والتوبة باب: 11 حديث: 38 - 2699. سنن لىپى داود - كتاب الطباب : الحث على طلب العلم حديث : (317/3)3641.

3 - البخاري 3 - كتاب العلم باب: 13 حديث: 17 ، 39/1.

4 - أبو سعيد الخدري: سعد بن مالك بن ثعلبة الأنصاري الغرجي: لە ھاولە زانىكان بىرە، فەرمۇيەتىنىڭ كەۋاھەتتۇر، سالى 74ك، كۆچىن بىوابى كەرىوو، ابن حجر، الإصابة، 2/35 الرقم: (3196). ولين كىثير ، البدالىة والنهاية، 3/9.

پیغامبری خواش پذیریکی بـ دانان و تأمیـکاری نـقـی کـرـدـنـ. نـهـ وـ فـهـ رـمـوـودـهـ یـهـ مـانـایـ نـهـ وـهـ یـهـ کـهـ واـ نـافـرـهـ تـانـیـ سـهـ رـدـهـ مـیـ هـلـاتـنـیـ خـتـدـیـ نـیـسـلـامـ نـقـدـ بـهـ پـهـ رـوـشـ بـیـونـ بـوـ فـتـرـیـوـنـ، بـرـبـرـهـ کـانـیـ بـیـاـوـانـیـ دـهـ کـرـدـ لـهـ فـتـرـیـوـنـ وـ گـوـتـنـگـرـتـنـ لـهـ تـأـمـیـکـارـیـ.<sup>1</sup>

له ئىبى بەرەدەوە دەكىزپەن وە، كە پىغەمبەرى خوا فەرمۇيىتى: ((سى كەس دوپاداشتىان مەيمە: پىباويتكى خاونەن كىتىپس ناسىمانى باوەپى بە پىغەمبەرى خۇيان وېبە موحىمەدە هىتنا بىنى، بەندەپەكە لاي گورەكەي كارداھەكەت مافى خۇاو مافى گورەكەي دەدات، پىباويتكە كەنیزەپەكى لايەن فيئى پەۋەشت و خوتىندىن دەكەت، پاشان ئازادى بکات وېب شۇوى بىدات)) ((ثلاثة لهم أجران: رجل من أهل الكتاب آمن ببنبيه وأمن بمحمد<ص> العبد الملوك الذي أذى حق الله وحق مواليه، ورجل عنده أمّة يطرواها، فلابتها فاحسن تأديبها، وعلمها فاحسن تعليمها ، ثم اعتقها وزوجها فله أجران)).<sup>2</sup>

له سرده می هاتنه خواره و هی قورستان نافره تان ده چونه که پی خویندن و فیتیون، تاوه کو ژماره بیکی نقد له نافره تانی زانا په بیدا بون، له زند شوینان بونه ماموستای پیاوان. هروهک پیتفه ببری خوا  ده رباره عائیشی خسته خیزانی دلی؛ نیوه هی ناینستانن له نافره هت سوره بیه و هریگنگن.

— البخاري: 3 — العلم باب: 35 حديث: 101+1 مسلم 45 — كتاب البر  
والإحسان باب: 47 حديث: 151 — 2632 5/2554.

.48/1 - البخاري 3 - العلم باب: 31 حديث: 97 ،

((خذوا نصف دینکم من هذه الحميراء)).<sup>1</sup> لە نېبو موسای ئىشىعىرىيەوە دەگىتپەنەوە، كە دەلى: ((ھەر بابەتىك بىوايە كىشە بۆمان پرسىيارمان لە ئانىشە دەكىد، ئەويش وە لامى لابوو)) (ما أشكل علينا أصحاب رسول الله حديثاً فقط فسألنا عائشة إلا وجئنا عندها من علم)).

ھەروھا لە سەرەدەمى ئەمەرى عەباس و عوسمانىيە كانىش زىمارەيەكى نۇد ئافرەتى ناودار ھەبۈون لە ھەممۇ نەتەوە كانى ناوخەلاقەتى ئىسلامى بەبىن ھەلاؤرەدان كە گېشتىبۇون پەلەيەكى نۇد بەرزى زانست وزانىاري، بۆ زىاتر زانىاري دەرىبارە ئافرەتە ناودارە كانى كورد بگەپتىنەوە بۆ كىتىپسى (المرأة الكندية ودورها في المجتمع الكردي - دانى) ھەروھا ئافرەتە ناودارەكان - المرأة في عالمي العربي والإسلامي - عمر رضا كحالە).

سەرەدەمانىتكى نۇد تىپەپى بەسەر خلاقەتى ئىسلامى ئافرەتان بەشداربۇون لە تىدىيە ئەو چالاکىيانە كە بۆيان گۈنچاوه، بەتابىيەتى فيرىبۇونى زانست وزانىاري، ھەر لەو كاتانەدا مۇسلمانان خاۋەنى ھەممۇ شتىك بۇون وسەرەرە ئاشت نەتەو كومەلەكە كانى تر بۇون، خەلکان لە شوينى نزىك دىورۇ دەھاتن بۆ خويىدىن وفيرىبۇونى زانستە جىاكان لە زانكۆ وقوتابخانە كانى بەغداو قورطبە / لە ئەندەلس وزانكۆنى قەيرەوان لە تونس، دوايسى لە ئەستەنبول وقامىرە..ھەند، بەلام كاتى مۇسلمانان پېشىيان لە ئايىن كرد بېشىوھەكى گشتى وكەوتتە شوينى بىن باوهەپان، ئەوا كەوتتە دواوهى كاروانى شارستانىيەت لە ھەممۇ بۇوە كەوە بەبىن ھەلاؤرەدان. لە عزەت و سەرەپىزى وسەركىدايەتى دابەزىن بۆ زەليلى وسەرشقۇپى ونەفامى دەواكەواتىنى زانستى .

پاش ئەوهى مۇسلمانان پېشىيان لە ئايىن خۇيان كرد وكەوتتە شوينى بىن باوهەپان و فەرمەنگى ئەوانىيان وەرگىرت و خەستىيان شوينى بەرئامەى خوا، ئەوا خۇيان و مەندەلە كانىيان و ئافرەتانىيان پېشت گولى خست و ماڭە كانىيان پېتشىل كرد وكەوتتە ناو بىرى نەتەوەگەرى و مەملانى و بېرە كانى يەكتىرى، تاوهە كۆ تونانى يەكتىيان لەناؤ بىردو بىن

هیز بون بهرامبهر به دوژمن، مینجا دوژمنان يك يك دهستیان کرد به داگیر کردنیان، هروهک بینیمان له هاندانی شهريف حوسین بق دژایتی دهولته‌تی عوسمانی بهرامبهر سهربه خلی وولاته عره‌بکان، به‌لام له جیاتی پیدانی سهربه خویی، بینیمان چتن له ناوچه‌رگه‌ی ولاتانی عره‌ب ولاتیان بق جوله‌که دامه‌زاند، همو خیرو بروبویی ولاتانی عره‌بیشیان بق خزمتی خویان به‌کار ده‌هیتن تاوه‌کو نیستا. هروه‌ها بهرامبهر به کورده‌کان خیانه‌تیان کرد وله په‌یمانی سیفره‌که به‌ندی 61، 62 باسی دهولته‌تی کوردی تیابوو، له په‌یمانی لوزان نهوه‌شیان بدمان پهوا نه‌بینی ودابه‌شیان کرد به‌سر چوار پارچه که تاوه‌کو نه و ساته‌ی تیایدا ده‌زین هر بهو ده‌ردوهه ده‌نالیتین.

بهم شیوه‌یه مسلمانان میثوقی بعنی خویان له بیکرد، بیریش ناکهنه‌وه جاریکی تر بقی بگه‌پنهوه و دهستی پیوه بگن تاوه‌کو سهربه‌نی وکه‌رامه‌تیان بگه‌پنهوه، له جیاتی نهوه تقدیمه‌ی پیاوه‌کان که‌وتنه دوای نهته‌وه گه‌ریه‌تی، تقدیمه‌ی زانایانیش که‌وتنه شوین سه‌رکرده‌کان ویوونه دارده‌سته‌ی نا هق وناهه‌وابی، کاریان بیووه هدلانه‌وهی لابه‌په‌کانی کتبه فیقه‌کان بق گه‌ران به شوین همندی فهتوای فیقه‌یه تاوه‌کو په‌زامه‌ندی گه‌وره‌کانیان به‌هست به‌هیتن، بیریاره ناپه‌واکانیان بق بکنه بیریاریکی شه‌رعی و پاساوی ناینیان بق بنهنه‌وه، له جیاتی دانانی برنامه‌ی دریخاین بق گیزانه‌وهی کومه‌لگه بق باوه‌شی نیسلام وقوتان وسه‌ربه‌رنی.

له واقیعه تال وناخزه‌دا مسلمانان نیوه‌ی کومه‌لگه‌یان به‌ته‌واری پشت گوئی خست، که هاویه‌ش وهاوسه‌ری پیاوه، دایکی نهوه‌کانی دواپهله، په‌روه‌رده‌کاری پاله‌وانه‌کانی مهیدانه، بهم شیوه‌یه دوژمنان نهوه‌یان قوزتنه‌وه، له و ده‌روازه‌وه هانته ناو کومه‌لگه‌که‌مان، چونکه ثافره‌ت بیبه‌شکرا بوله خویندن، له را پرس پینکردن کاتی به شوودانی، بیبه‌شکردن له میرات، گه‌وره به گچک، ذن به ذنی، له برنامه‌ی دوژمنان وایان دارشتبوو له برنامه‌که‌یان که نه‌گهار بتوانن کونترول نیوه‌یه کومه‌لگه بکن که ثافره‌ت نهوا زقد به‌ناسان کونترول نیوه‌که‌ی ترده‌که‌ن، چونکه چاره‌گینکی کومه‌لگه منداله نه‌ویش په‌روه‌رده‌ی دهستی دایک که نه‌ویش ثافره‌ت.

دۇئىمنان بىق بابەتى خويىندىنى ئافرەت وپۇشاڭى ئافرەت بە شىيەتى يەكى نىد  
بەرنامەدار وله سەرخۇق ھاتىنە ناو كۆمەلگە ئىسلامى، زۇرىيە ئەوانە ئەخۇيان بە<sup>1</sup>  
خاۋەننى ئەو بەرنامە دادەتتىن لە دەرچۈوانى زانكىركانى ئەدىپى بۇون، يان ئەوانە بۇون  
كە گۇشكىراكى بۇون بە فەرەنگى بىانى.

يەكەم: لە سەرەتاوه كاتى كچەكان چۈونە قوتايخانە، رىنگەياندا بە پۇشاڭى  
ئىسلامى بىت، ئەوهەك بە بۇوتى. ئەوهەش لە بەر ئۇو ھۇ بۇو:

يەكەميان: لەو سەردەمانەدا باوکى كچەكان بە مىع شىيەتى يەك رىنگەيان نەددەدا  
كېكەنيان لە فەرمانە خوايىدەرىچەن، دۇوه ميان: لە سەرەتاوه بە پىوه بە رانى ئەو  
قوتابخانانە نىد نەرم بۇون تاوه كۆتكەنەوە، دوايسى بە ماوكارى  
دەسەلاتداران بەرنامە ئەرمان سەپاند بە سەر قوتايخانە كان. ئەونەرمى وشلىي بىق  
ئەوهەبۇ تاوه كۆ بەرنامە كەيان ئاشكرا ئىبىي. - وات لابىنى گومان لە ئاماڭ كەنانيان -  
ئەوهەها تاوه كۆ بەرنامە كەيان بە مىواشى بىرات بە لام كارىگەرى كى نىد ئەكىدى  
ھەبىت.

مەلک حافظ لە كەتىنىي (المرأة فی ظلال القرآن) دەلى: چۈونى كچەكان بىق  
قوتابخانە ولاپىدىنى سەرىپۇش چۈون بە دەم بۇوتى و تىنگە لاۋىدە، بە شىيەتى يەكى  
پاستە و خىل و خىترا نەبۇو، بە لام نىد دېرىڭ خايىن بۇو، سەرەتا ئافرەتان دەچۈونە  
قوتابخانە بە پۇشاڭى شەرعى و نەبۇونى تىنگە لاۋى، دواي چەند سالىڭ بېرىارىدا كە  
تەنها سەرىپۇشە كەيان لابىدەن و دەم و چاوابيان دىيار بىكەوى، پاشان دىيار كە وتنى قىزى  
سەر بە كەمى تاوه كۆ دىيار كە وتنى هەممو قىزى سەر، يان دانانى سەرىپۇشە كى تەنك  
نەزىيە بىق جوانى بۇو ئەوهەك بىق خۇزداپۇشىنى ئايىنى. لە كۆتايىدا كچان دەچۈونە  
قوتابخانە هەممو سەرەمل و سەنگىيان لە دەرەوە بۇو.

ھەرۋەها دەرىبارە ئەپۇشاڭ بە مەمان شىيە، يەكەمبار تەنها قاچىيان دەركەوت،  
دوايسى هەممو لاقى دەركە ويت تاوه كۆ چۈزكى، تاوه كۆ كەيشتە سەرەتلىي چۈك، يان  
گوبىنى بىق پۇشاڭى پىاوان. تاوه كۆ واي لىيەت ئافرەتان لە هەممو بوارە كان چاولىنگەرى  
پىاوان بىكەن.

لە سەرەتا خاوهەن دەسەلات و خاوهەن بەرژە وەندى و خاوهەن سامانە کان بە شدارى ئۇ و  
بەرنامە يان كرد، دوايى گېيشتە ھەموو چىنە کانى كۆمەلگە بەناچارى.

دۇوەم: پاش ئۇرۇھى قۇناغى يەكەم سەركەوت لە بەرنامەي بىنگانە کان، ژمارە بەكى  
نقد نافرەت و كېپان پاۋىرىد، تاوهەكى وايان لىتەت دۈزايەتى ھەموو داب و تەرىتى دايىك  
و داپىرىان بىكەن. قۇناغى دۇوەم بىرىتى بسو لە گۇپىنى پەيپە و پېزگرامى  
قوتابخانە کان، كە نقد بە ئاسانى ئۇرۇھى شىيان بىق چووه سەر چونكە ئەگەر سەركەون لە  
قۇناغى يەكەم كە نقد گىرنىڭتىر بسو لە قۇناغى دۇوەم، چونكە پۇشاڭ لە قورۇشان نقد  
نایاتى لە سەرھاتووه.

لە سەرەتاى دامەز زاندى ئۇ و قوتاپخانە، پېزگراميان بىرىتى بسو لە خويىندىنى ھەندى  
باپەت كە پەيپەست بسو بە ئافرەتان، زانسى سروشىتى، مىئۇو، جوگرافيا. بە مەيى  
شىۋەيدىك بەلايى ئىسلامدا نەچۈن، تاوهەكى دەستى خېزىيان بىنى نىنجا ھىزىشە كانيان  
دەستى پىنگىردى، سەرەتا بە ھىزىش بىردىن سەر زانايانى ئىسلامى ناودار، فەقىيەنى  
مەزھەبە كان، تاوهەكى گېيشتە ھىزىش كىردىن سەر پىغەمبەر، خىزانە كانى،  
جىتنىشىنە كانى بە شىۋەيدىكى راستە و خىقى. ئۇ سەركەوتتان نۇرىبىي بە ھۆى پالپىشى  
فەرمانپەواكان بسو، يان بە ھۆى ترس و توقاندىن.

وونتى يەكىن لە سەركەدە ئافرەتلىنى ميسىر (أمييە كچى السعید): چىن مل كەچ  
بىكەن بىق ئۇ و چوار فەقىيە كە لە سەددە تارىكى لە دايىك بۇون، ئىيمەش پەيمانى  
نېشىتىراكى عەبدولناصر مەرمەن.

قاسىم ئەمین دەلى: گېيشتە كەسايىتى تەواوى مىزەھەرگىز لە سەددە كانى  
پاپۇور دۇردا نىبە، بەلكو پىتىيىستە بىگەپىن بە دواي ئۇ و كەسايىتى تەواوه لە  
داھاتووه كى دۇرد.

مۇھامەد قوتب دەلى: قوتاپخانە کان ژمارە بەكى نقد لە مامۇستايان پىنگەياند كە بىق  
ماوهە كى درېز لە خزمەتى بىنگانە بۇون، بە دوور خىستە وەى قوتاپخان لە ئاين  
و پەوشىتى پەسەن.

لە سەرەدەمانە ھەر يەكتىك لە كولىتىانە ژمارەيەك لە قوتاپىيان دەرچوادن بق خزمەتى خزيان، وەك كولىتىي ئاداب بق دانانى بىرىو بىچۇونى نامق، كولىتىي ياسا بق دانانى ژمارەيەك لە بېپارو ياسا كە دىايەتى تەواوى ھەبى بە نىسلام وياساكانى، كولىتىي پامىارى بق دەرچوونى پىيارى پامىارى كۈشكراو بە بەرنامەي خزيان تاۋەككىتى كاتى كېپشىنە پەلەي سەرۆك لە ئىزىز كارىگەرى ئەوان بىت، ھەروەھا دەرچوونى ژمارەيەك لە نافەتانى دوور لە ھەممۇ داب وەنەرىتىكى كۆمەلایتى وئاينى بە ھۆى كۈشكەنبايان بە بىردىزەكانى فرقىدو داروين وسارتەر.<sup>1</sup> چونكە ئەو بىردىزەكانى دەيانەوتتى مەرقايەتى بگەپتىوه بق ئەو سەرەدەمانەي وەك ئازەل دەزىيان، كە ئاوبىان ئاوه (مافي دايکايەتى - الحق الأمى)، ھەروەك كارل ماركس دەلى: لە بارچۇونى ھەقى دايکايەتى، شىكستىكى مېنىۋىسى جىهانى بۇو، بق پەگىزى ئافەرت، لە كاتەي سالارى مال وپېتىشەوابىتى لە ئافەرت وەرگىراوه، ئەو پەلەپىاپ بەزەھى لە دەستدا، بۇو بە بەندەي پىياو وئارەزىوه كانى، بەندى كرد وکرىيە ھۆكارىتكى بق ھېتىنانە بەرھەمى منداڭ.

بۇ زانىنى ماناي مافى دايکايەتى دەگەپتىنەوە كەتىبى دەكتور زەھىر الحطب دەريارەي مافى دايکايەتى دەلى:<sup>2</sup> پېشىتر خوارىنى ھۆزە سەرەتايەكان بەند بۇو لە سەر پاوكىرىدىن،

1 — سىغمۇنە فرۇيد:(1856-1939)، پىزىطىكى ئەمساۋىر، زاناي دەرىنناسى بۇو، لېتكۈلىنەوەي كەپتۈر لە سەر كارىگەرى جىېنس لە سەر قۇناغى مندالى، لە كەتىبەكانى (تەفسىرى خۇنەكان)، سىنى لېتكۈلىنەوە لە سەر جىېنس). المندج في الأعلام، ص 413.

تشارلز داروپىن:(1809-1882)، زانىيەكى سۈشتى ئېنگىزى، خاۋەننى بىردىزى پەرەستىن لە زىنەدەران. المندج في الأعلام، ص 238.

جان بول سارتر:(1905-1980): فەيلەسوف ونۇرسەر پەختەگىرى ئەرەنسى، لە پارىس لە دايىك بۇو، يەكتىكە لە وجوبىيە پەشىپەكان، لە گۈۋەتە كانى: ئادەمېزاز بەگىشى خۇى ئازادى ھەلسۈركۈت ودىيارى كەپتى كارە كانى ھەيمە، بىردىزى كارل ماركس كارىگەرى ئىلى لە سەر ھەبىو، چىرىك وشاتلىقى ئىلى ھەيمە لەوانە: (بۇون وئىبۈقىن، يېنگى ئازادى، دەستە پىسەكان، دىپان)، لە سالى 1964 خەلاتىن توپلىي پېتىخىشا، بەلام وەرى ئەنگەت. المندج في الأعلام، ص 285.

كارل ماركس:(1818-1883)، فەيلەسوفكى كۆمەلایتى ئەلمانى، بەياناتىمى شىبۇمى دەركىردى بەماركارى لە گەل ئەجلەس، لە كەتىبەكانى (سەرمایە) كە دەستورلى ماركسى وپېتساى كۆمۇنېزىمى يە. المندج في الأعلام، ص 511.

هلگرته‌وهی به رویومی دره خته‌کان، بهو دوو هۆکاره‌ش نهیان ده‌توانی خۆراکی منداله کان بە گشتی پهیدا بکەن، ده‌ستیان کرد بە کوشتنی کچه‌کان، به‌مەش ژماره‌ی ئافره‌تان زىد کەم بیونه‌وه لەناو هۆزه‌کان، تاوه‌کو وای لیهات يەك ئافرهت لەناو هۆزیک بق هەمو پیاوەکان بیت، واته فره پیاوی بق يەك ئافرهت، ژماره‌ی منداله کانی ناو هۆزه‌کانیش په‌بیوهست بیو بە توانای ئافرهتەکە لەسەر مندالبۇن، هەروه‌ها ناسینه‌وهی باوکی منداله‌کە تەنها ئافرهتەکە دەیزانى نەو منداله کىن باوکیتى، چونکە تەنها خۆی دەیزانى لەگەن چەند كەس جووت بیو، لە کاتى پاکى بیو بەيان بىن نويىنى، سکى پې بیوه له و کات بیان نا، واته ئافرهتەکە بیو بەخاون بېپار لەناو هۆزه‌کە بەهۆزى زانینى باوکى شەو مندالانى كە لەو لە دايىك دەبن، بەو هۆيەوه دەسەلاتى نىدى هەبیو له هۆزه‌کەيان. نەو كىدارە ناوندا مافى دايىكايدى.<sup>1</sup>

کازبیوه صالح دەلى<sup>2</sup>: کاتى زېپىنى ئافرهت نەو کاته بیو بەك خوا دەپەرسىرا، وەك: سەردەمىي (الله عشتار) و خواى چاندن و گەشە(حاتور و نينريس- الله البذر والنماء). نەو خاتۇونە وەك گۈورەكەي كارل ماركس دەھەۋىت بىگەپىنەوه بق پیاو.

لېرەوه دەھەۋىت وەستاپىك بىكەين لەسەر نەو خالەى باسمان كرد دەربىارە مافى دايىكايدى:

❖ لە پوانگى پىزىشكىيەوه، هەر ئافرهتىك ناتوانى لە يەك سال لە يەك مندال زىياتى بىبىن هەرچەندە نەگەر جووت بیون بىكات لەگەن هەزار پیاودا، چونکە کاتى پېتىن بۇيداڭ تۈرىپەلە دروست بیو، نەو كىدارى مەتكە دروست بیون دەھەۋىتى، كەواتە تەنها سېپىرمى يەك پیاو پېتىن دەكەت نەوانى تىرىپى سوودىن و تەنها بق تېركىدىنى ئارەزۇوه‌كانە.

1 - زهير حطب، علم اجتماع الأسرة، ص 16.

2 - كازبیوه صالح، المرأة اللكدية في الألفية الثالثة ، ص 1.

❖ کواته لەو هۆزە ھەر سالىن لەيەك مندالى زىاتر نابى، لەوانەيە كە متريش، چونكە لەو كات ئافرهت خۆى شىرى بە كىرىپەكەي دەدا، شىر پىتدانىش ھۆزى كە بۆ رېنگ گرتىن لە مندالبۇون، ئەوا بەم شىيوبە مندالبۇون ماوەيەكى تىز زىاتر بىور دەكەيتىوه، واتە لەوانەيە دو سال جارتكە ئۇر ئافرهتە يەك مندالى دەبىو، لەماوەي 50 يەك سەده لەو هۆزە تەنها 50 كەس زىيادى دەكىر، لەوانەيە لەو سەده يە زىاتر لە 50 كەس پېرىو گانج بەھۆى مەدن يان نەخۆشى يان شەپو كوشتار لەناودەچۈون، لەو ئەنجامە بۆمان دەردەكەۋىئى كەوا ئەو هۆزە دواي چەند سالىتكى كەم لەنان دەچىت، بە ھۆى كەمى لە دايىكىبۇون، ئەو بېتىگە لە ئەگەرى مردى مندالكە بەھۆى نەخۆشى، كەمى خواردىن، كەمى خزمەتى مندال لەلابىن دايىكى، چونكە ئەو دايىكە ھەر دەتوانى خەرىك بىت بە تىزىرىدىنى ئارەزۇرى سەدەھا پىاپىيەتىزەكەي، ئىتىمەش دەپرسىن ئىتىمەش بېتىشكەتىو خوازان، ئايا دەتائىۋى ئۆكمەلگە بەرە نەمان و كەم بۇونەوە و قېرىپۇون بېوات يان بەرە و پېتىشەوە بېوات وگاشە بىكات؟

❖ گواستنەوەي نەخۆشى تىدىيە بەھۆى ئەوفە مېرىدىيەوەي، چونكە لە بىذىشاوا ھەر ئافرهتىك چەند دۆستى ھەيە بۆ جووتىبۇنى نا شەرعى، بۇونى ئە دۆستانە وادەكات ئەگەرى توشۇ بۇونى ئافرهتەكە دۆستەكانى بە نەخۆشى بە زايىنەدەكانى تىز بىكات (وەك ئايىزۇ ھەوكىدىنى قايدىزسى جىڭى)، ئەى شۇ ئافرهتەي سەد مېرىدى ھەبىن دەپى بارى تەندىروستى بۆ كۆئى سەرەلاتە ئەى پېتىشكەتىو خوازان ئايا دەتائىۋى ئۆكمەلگە لەنان نەخۆشى كان بىلىتەوە، يان دەتائىۋىت لە خۆشى و تەندىروستى چاڭدا بىزىت؟ ھەرۈك بەرېزتەن دەزانىن ئەو نەخۆشيانەي بەھۆى بەدپەوشتنى سەدەي بىست و يەكەم دەگوازىتەوە و بىلۇ دەبىتىوه لەگەن ئەو ھەمو پېتىشكەتىنە زانستىيە چارەسەرى بۆ نەتىزلاوهتەوە، ئەوهى جىنگەي سەرسوپمانە ئەو نەخۆشيانە بىلۇدەبنەوە بە ھۆى بچوكتىرين بۇونەوەرى سەر زەويى كە قايرقىسەكانە.

❖ نیزه‌ی بەریز، بە موسلمانان دەلتىن كۆن پەرسىت، چونكە ئايىھەكىيەن تەمەنى 1430 سالە، ئە و ئايىھە خاوهنى بەرنامە و كىتىپىكى پېيلىنى نەگۈزىداوە، هاوشاھان لەگەل زانست، ھەمو زاناو زانست، كانى جىهان سەرى بى شقىپەكەن لەگەل ھەربىزىنەوە يەكى زانستى نوي، چونكە پاش ئە و دەلىزىنەوانە دەبىن قورشان لە پېش ئەوانە باسى ئە و بابەتەي كىرىۋو، ئەي بەریزان چى بەو كەسانە دەلتىن كە خۆيان بە بۇشنبىرۇ خاوهن بىرۇباوەپى پېشىكە و تۇو دادەنتىن، لە ھەمان كاتدا باسى بابەتى (مافى دايىكايدەتى) دەكەن كە ھەزارە ما سال لە پېش نىسلامەوە پۇويداوە لەناو يەكتىك لە مۇزەكان، ئايى ئەو كۆن پەرسىتىيە يان ئايىنى نىسلام؟ ئايى دەتانەوت كۆملەكە بىكەپىننەوە سەر ئە و بابەتەو خەلکان پىادەي بىكەن لە زيانىاندا، تەنها بەھقى بۇونى بەلكەيەكى لاۋازى مىڭىدىسى، لەناو تەنها چەند مۇزىتكە پۇويداوە، لەوانە تەنها لە يەك ناوجەش بىت.

❖ ئەو بەلكەيەكىيە كە ھەيتاوتانە دەريارە فە مېرىدى ھىچ بەلكەيەكى زانستيان نىبە، چونكە لە ھىچ كىتىپىكى باوەر پېنكرار نەھاتۇرە وەك تەمەرات، ئىنجىبل، قورشان، لەوانەيە شىتىكى خەياللىرى بىت، يان لەوانەيە لە دانانى فە يەسۋە مولىدە كانى يېننانى بىت.

❖ تىدمىن سەيرە كاتى باسى بابەتى (مافى دايىكايدەتى) دەكەن، بە بەرۇزلىرىن لۇتكەي ماف و ئازادى ئافرەت دادەنتىن، ئىتەش دەپرسىن ئە و ئافرەتەي كەوا بەلاي كەمى لە خزمەتى جىنسى 100 كەسدا بىت، ئايى چون دەتوانىت لە زيان ئاسوردە بىت و ئىستراحەت بىكات؟ نەگەر وا گۈيمان بىكەين لەو سەد پىياوھ پەنجا پىياو پەذانە ئارەزىوئى جىنسى ھەبىن بىل راپواردىن و جۇوتىبۇون، پەذ خۆى 24 كاتژمۇرە، كەواتە ئە و ئافرەتە بەلاي كەمى ھەر يەك كاتژمۇر دۇرچار جىووت بۇون دەكەت. ئايى ئە و ئافرەتە ھىچ كارى ترى نىبە جەڭ لە تېركىدىنى ئارەزىوئەكان؟ ئايى ئە و ئافرەتە پەذانە پېپىيىتى بەخواردىن نىبە؟ ئايى پېپىيىتى بە خەو نىبە؟ ئايى ئىستراحەتى ئاۋىت؟ ئايى ئە و جىزە مانندۇ بۇونە لۇتكەي ئازادى و مافى ئافرەتە؟ يان كوشتن و سووكايدەتى بە ئافرەتە؟

نایا به و جوژه ژیانه ژافرهت ده بیته سالاری مال و کومه لگه یان ده بیته خزمه تکاری کی ماندو و شه کات بق تیزکردنی ناره زنوه کانی سه د پیاو؟ نیوه پیتان پهوا نیه پیاو دووند بھینسی چونکه لای نیوه سووکایه تیه به ژافرهت و پیشیلکردنی ماف و نازادیه که یه تی، هرچه نده لهوانیه ذنی دوودم هاوکاری ذنی یکم بکات له کاری مال و منداو ویگره له نهرکی تیزکردنی ناره زنوه جینسی، له لایه کی تر پیتان پهوا یه که وا ژافره تیک به تنها شه و پیژله خزمه تی 100 کسی ناره زنوه جیاوازدا بیت. نه وه به لای من به رزترین پله ای بهندایه تی ژافرهت، که زندر دواکه و توپوره له و بهندایه تیه که بیستو مانه له همو سه رده مه کانی تری جامیلی کتون و نویندا.

❖ هروهک به پیزانان ناگارن له رانستی ده رونناسی، که وا همو که سیک- پیاو یان ژافرهت - خوش ویشتی مولکایه تی همه (حب التملک)، واته هامو پیاویک کاتی دلی ژافره تیک ده گرتیت، حاز ده کات نه و ژافرهت بیته مولکی نه، تنهای بق نه و بیت و مافی که سی تری به سه رهه نه بی، ژافره تیش به همان شیوه، حمز ناکات کاسی تر هاو سره که ای له داگیر بکات به یه کجاري. جا لیره وه مه بسته نه و ژافرهت داماوه به کاتی به رد و ام 100 کس ده چیته لای، نه و ژافرهت له و سه د کسه تنهای دلی بق بیکیان یان دووان ده چوو، به لام له دل و ناره زنوه اقینی لهوانی تر ببو، کو واته به گویه هی بیدونی (مافی دایکایه تی) نه و ژافرهت ده بی جروت بیون بکات له گهل نهوانی تر، هرچه نده خوی ناره زنوه بیان ناچیت و قینی له و کسانه ای، نایا نه وه پیشیل کردنی مافی نه و ژافرهت نیه که وا به نقدی نقدار ناره زنوه بیانی له گلدا بکرت. نایا نه و جوژه مافیه ناوتنان لیتناوه خوا یه تی ژافرهت؟ و هک: خوای عیشتار و خوای چاندن و گه شه؟ به لام نیمه بیستو مانه که وا خوای نه فامه کان خزمه ت ده کرا، به لام خوای نوینی نیوه له خزمه تی 100 پیاوایه شه و پیژد.

❖ نازانم نه و جوژه مافیه چ ناویکی بق بدقیقیه وه، مگه رته نهان ناوی بنین چ دواشه کردنی خه لک، یان دزایه تی هامو مرقا یه تی و ناین ویه و شت و داب و نه ریت، یان جیبه جنی کردنی پرتوکوله کان به پینی بر نامه ای دار پنداو، له پیونتکول حه فده مدا

دەلتىت: ئىستا تىزىك بۇوين له كاتىئى كەوا ئايىنى مەسيحى چۆك بىدات وېرىخى وېرمىزى بەتەولى بەرامبەر بەرنامەكانىنان، لەوانىيە نۇ ئەنجامە چەند سالى ترى ناخايەنى. دەربارە ئايىنى تىز دەلى: خەرىكە ئەوانىش پاشەكشە دەكەن، بەبەراورە لەگەل سەركەوتتە كانىيان لە سەدە كانى پىتشىو.<sup>1</sup>

پۇزە لە ئاتناس (جب) بەلخۇشىيە دەلى: (قوتابخانە كانى كچان بىلبىلەي چاومانە). ئەو پىستىيە تەنها ئەو واتايى دەبەخشى كەوا ماڭنى ئەوان بىق كۆمە—لەكى ئىسىسلامى و كىرىنەوەي قوتابخانە كانى ئەوكات بى ئامانج و نەبۇوه، بەلكۈرلەپشت پەردەوە شىتىكى تىزەببۇوه.

لە يەكىن لە پېرىتۈكۈلە كاندا هاتووه، كە دەربارە خويىدىن وېدەۋشت: بۇ جىبىھىنى كىرىدىنى بەنەماكانى بەرنامەكەمان و گواستتەوەي ئەو بەنەمايانە بۇ ناو ئەو گەلەي كارى لەسەر دەكەين، پېتۈيستە نىزد بە ووردى مامەلە لەگەل خۇپۇرۇشتى ئەو گەل بىكتىت، ئەو دەتوانىن بەرنامەي خويىدىنى ئەو گەل بۇ بەرژە وەندى خۆمان سازىدەين. بەمەش ناگاتە دە سال دەبىنەن پەوشتى كۆمەلايەتى ئەو گەل نىزد كۈراوە، هەرچەندە ئەگەر ئەو گەل نىزد سەرسەخت وېرگىرىكەر بن، لە كۆتۈپدا گەلەتكى تىرىپقۇزىمارەي ئەو كەلانى تىزىاد دەكەين كە لە زېز دەسەلاتى خۆمان.

دەربارە زانكۆكان و چۈزىيەتى خويىدىن لە پېرىتۈكۈل شانزەمەدا هاتووه: تاوهەكۈ بتوانىن ھەمو ئەو ھېزانە لەناو بېبىن، ئەو ھېزانەي كە ھەول دەدەن بىرى گونجاو بلاپىكەنەوە ھاوكارى و بىالپىشتى كۆمەلايەتى خەلک دەكەن، سەرەتا ئەمەش دىتىه ئەنجام بە ھەلۆھشاندەنەوەي بازىنەي يەكەمى ئەو ھېزە ئەوپىش زانكۆكانە. باشتىرىن پىنگەش بۇ ئەلۆھشاندەنەوە بىرىتى لە گۇپېنى پېرىگرام وېرnamەي خويىدىن، بىرگى كىرىن لە پېنىشكەوتن و نوپىكارى خويىدىن، ھولىدان بۇ بەكارەتىنانى ماۋىستاكانى زانكۆ و فەرمانبەران بۇ پەپەرە كۆردىنى بەرنامە كانى خۆمان بەپىنى خەخشىيەكى نەيتى داپتۇرداو، بەشىۋەيەك كەسيان نەتوانى بەمۇ لېيان لابدات.

**سیمهم؛ رای همندی له زانایان دمرباره خوننداي ناهفرهت**

د همین و لاتانی به توان نیسلامی که به شوین پیش بی باوه ران که تونن له همه مو  
شتنکدا تنهها له پیشک و تنه زانستیدا نه بی، هروه ک پیغامبری خواه دله رمویی:  
(شونکه و تنه ای پیش خوتان ده بن، بست به بست، بال به بال، تاوه کو نه گهر  
چونه ناو کونی جورج مشک، نیوهش تایادا ده چن. گویتمان نهی پیغامبری خواه  
مه بست فله و جوله که یه ؟ فرمومی: نهی کسی تر همیه). نه بوسه عبیدی خودی  
کتیرا و یه تیوه. ((لتبعن سُنَّةَ الَّذِينَ مَنْ قَبْلَكُمْ، شَبَرًا شَبَرًا وَذِرَاعًا بَذِرَاعًا، حَتَّىٰ وَلَوْ  
بَخْلَوْا فِي جَحَرٍ ضَبْلًا تَبَعَّمُوهُمْ)). لئنا يا رسول الله، اليهود والنصاری؟ قال:  
(فن). پاش نهو همو شوین که وتن و چاولیکه ریهی و لاتانی نیسلامی کردیان بتو  
بر نامه و فرهنگی پیشناوا، نایا گهیشن به همان ناستی زانستی و ته کنلولی که  
نهوان پینی گهیشون؟ نه خیر، پینه گهیشون و پینشناگه بمهان ناست، چونکه  
ته نهها ته کنلولی شتے خراپه کانیان پیشکه ش کردیون، له جیاتی زانست و زانیاری.  
زانست نهی نه همو پاران و هو شونکه و تنه یان له چی؟

هرچه نده زدبیه‌ی زانایانی پلذت‌باوا ناماشه بهوه دهکن که وا قورشان پیشکه و توتیرین کتبیه زانسته جلد او جزء کانه، به لام بدهاده سه رکرده کانی وولاتانی نیسلامی پلذتک بیریان لهوه نه کردته وه کهوا بگه پنهنه وه سه رناین خویان، تاوه کو نه و میزوه سه ربیه زن پیشکه و تتووه‌ی پیشینان دوپیاره بکنه وه. نوسه‌ری نیزکه ندی برناشدش<sup>۱</sup> دملی: ناینی محمد<sup>۲</sup> ر جینگه‌ی ریزه، چونکه زیندووه سه رسوبه‌تنه ره، تاکه ناینکه له گلن هممو کات و شوینه ک گهنجاوه، بقیه ده بینم کهوا موحده د پذگارکه‌ری مرزا شایه‌تی يه. نه‌که ر پیاویکی ودک نه و سه رکرده‌ی وولاتانی جیهانی ستیه بکات نه وا هممو کتبش کانیان حاره سه رده کات.<sup>۳</sup>

<sup>1</sup>- ملک حافظ ، المرأة في ظلال القرآن ، ص.34.

2- جزء ج. برنادشو: (1856-1950) چیزیک نووسنگی ثیرله نهی، له شاری (بلن) یا پایته خت له دلیک بروه؛ بیهی کارل مارکس کاری تیکردوه، ناسابروه گالتن بازاری دره شیپنی. له کننیه کانی: پیاوی قداده؛ فوتاپیش شیپنایان، خلاطی تزیلی و درگتووه له سالی 1925. المندج في الأعلام، ص 337.

پەزىشىلەر ئەلىكىسىس كارىل دەربارەئ خويىندىنى كېكەنلىق قوتاپخانە دەلى<sup>1</sup>: ياسا  
و بەرنامەئ قوتاپخانە كان بە تايىھەتى ئۇوانەئ پەيپەستە بە ئافرەتان، ھاوسمەرىتى  
و تەلاق، پىتۈيستە زىياتر پەچاھى بەرژەوەندى مەندالەكان و نەوهەكان بىكەت، ھەروەھا  
پىتۈيستە ئافرەتان زانست وزانىارىيەكى تايىھەتى فېر بىرىقىن، ئۇۋەش تەنها بقۇۋەندە  
بىنە پېزىشىك و نەندازىيار و پىارىزەر، بەلكو تاوهەكى بىتowan مەندالەكانيان زىد بە جوانى  
پەرۋەردە بىكەن و بىنە تاكىكى بە سوود لە كۆملەككى.<sup>2</sup>

دۇوبارە گىنگى بە پەرۋەردەئ مەندال دەدات و دەلى<sup>3</sup>: نقدم پى سەيرە كەوا  
بەرنامەئ خويىندىنى ئافرەتان ھىچ با بهتىنلىكى واى تىا نىبە پەيپەست بىت بە لېتكۈلىنە و  
لەسەر سىفەتە فسىيۇلۇئى و دەروننىھەكانى مەندال و گەنجەكان. پىتۈيستە ئافرەتان  
بىكەپتىنلىكى و بقۇڭ كارى سروستى خۆيان، كە تەنها كار كردن نىبە، بەلكو پەرۋەردە و  
چاردىزىيە مەندالەكان.

ئىنمە وەك موسىلمان خۆمان بە خاوهنى خويىندىن و فيتەپۈونى زانست دادەنتىن،  
چونكە خواي گورە و پىنەمبەرمان فەرمانى پېتكىردووين، پىتۈيستمان بە تەوصىبەي  
خەلکى تەنەنەن ئەنەنەن ئەنەنەن ئەنەنەن ئەنەنەن ئەنەنەن ئەنەنەن ئەنەنەن ئەنەنەن  
ئىسلام لە بوارى لە پۇشاڭ پەۋەشت و داب و نەھەرت و كلتۇر و فەرەنگىمان، چونكە  
وەرگەتنى شىتىكى و لە دەستدانى شىتىكى تىرى گىنگ و اتائى ناتىنگى يېشىن و ئىورىيە لە واقىع  
و خەسارەتەندىيە.

لەكەن ئەو هەمۇرەولەي درا لەو دۇو سەدەئ دوايى بقۇ شىپواندىنى كۆملەككەي  
ئىسلامى و فەرسەدانى ئافرەتان و يابەندىبۈونىان بە فەرەنگى بىنگانە، دەبىنلىن  
موسىلمانەكان بە ھەربىو بەگەزەر لە پىشەنگى دەرچۈرانى زىد لە قوتاپخانە و

1 - ألكسيس كاريل، الإنسان ذلك المجهول، ص30.

2 - ألكسيس كاريل: (1873 - 1944): ناشترگەر ئىزدەن ئەنەنەن ئەنەنەن ئەنەنەن ئەنەنەن  
چانىن شانەكانى دەپتىنا، جائىزە ئۆزىلى وەرگەتنىوە لە سالى 1912-1913.

للمنجد في الأعلام ، ص450.

3 - المصدر نفسه ، ص239.

زانگزکان، لە خەلکانى تى زىاتر ھەست بە لىپەرسراویەتى دەكەن و لە خەلکانى تى زىادەت دەكەن لە فەرمانگەكان، دەست گىرتىيان بە بەرئامەي نىسلام ھەر دەم ھاندەر بۇوه بۇ زىاتر فىرىبۈون و چۈونە پىشىۋە، ھەرگىز بەرىبەست نەبۇوه لە بەر پىشىكەوتىنى زانستى ھەروەك ناھەزان باڭگەشەى بۇ دەكەن.

خواى گەورە دەفەرمۇسى: ئەگەر باوهېتان پىتەو بىن وله خوا تىرس بن، ئەوا فېلىن و تەلەكە بازى دۇزمىنان زىانتان پىن ئاكەپىنى: ﴿إِنَّمَا سَمَّنَكُمْ حَسَنَةً سَوْفَ هُمْ وَإِنْ تُصِنِّعُ كُمْ سُيْئَةً يَقْرَحُوا بِهَا وَإِنْ تَسْرِرُوا وَتَسْقُرُوا لَا يَضْرِرُكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ يَقْمُلُونَ﴾ بىھال عمران: 120.

لەكتىابدا داواكارم سوويمەند بن لەو بابهەتە مىژووپەيى، كە بۆم باسکىرىوون، خواى گەورەش لە تەرانىقى خىتەر بىمان بىنسىن.

وآخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمين

## سهرچاوەکان

- .1 القرآن الكريم
- .2 ابن حجر العسقلاني، شهاب الدين احمد بن علي، ت (852هـ): الإصلاحية في تمييز الصحابة معه الاستعاب في أسماء الصحابة، القرطبي، ت (463هـ): بيروت، دار الكتاب العربي، 4 أجزاء، د.ت. وطبعة القاهرة 1907، 8 أجزاء .
- .3 ابن حزم الظاهري، أبو محمد، علي بن أحمد ت (456هـ) : الفصل في المل والأهواه والنحل ، تحقيق (محمد ابراهيم نصر وعبد الرحمن عبيرة). الرياض ، مكتبة عكاظ مجزءان ، 1402هـ/1982م.
- .4 ابن العابدين، محمد أمين بن عمر المثماني للحنفي ت (1252هـ)، حاشية رد المحatar على الدر المختار شرح تجوير الأبصار صدر، مطبعة مصطفى الباجي، 12 مجلداً، ط 2، 1386هـ/1966م.
- .5 ابن كثير، أبو الفداء، إسماعيل بن عمر، ت (774هـ): تفسير القرآن العظيم، تحقيق (محمد ابراهيم البنا). مؤسسة علوم القرآن، المنار للنشر والتوزيع، 8 مجلدات، 1419هـ/1998م.
- .6 ابن كثير، أبو الفداء، إسماعيل بن عمر ت (774هـ): البداية والنهاية، بيروت، مكتبة المعارف، ط 6، 8 أجزاء ، 1405هـ/1985م.
- .7 ابن منظور، أبي الفضل، محمد بن مكرم ت (711هـ): لسان العرب، تنسيق (علي شيري) بيروت، دار صادر، 18 مجلداً، 1408هـ/1988م.
- .8 أبو خليل، شوقي، الإسلام في فضائل الاتهام ، دمشق ، دار الفكر ، ط 5، 1402هـ/1982م.
- .9 أبو خليل، شوقي ، تحرير المرأة من؟ وفهم حريتها؟! بيروت- دار الفكر المعاصر، دار الفكر، 1998م، ، دمشق ، دار الفكر ، ط 5، 1402هـ/1982م.
- .10 أبو دلود، سليمان بن الأشعث ت (275هـ): سنن أبي دلود، مراجعة وتعليق (محمد محى الدين عبد العميد) د.م، دار إحياء السنّة النبوية، 4 مجلدات، د.ت.

11. أحمد بن حنبل ت:241هـ، مسند الإمام أحمد، مراجعة: صدقى جميل العطار، بيروت، دار الفكر، ط2، 1414هـ/1994م.
12. أرثر كريستنس، إيران في عهد الساسانيين، بيروت، دار النهضة، د.ت، ترجمه من الفرنسي يحيى للخشاب ومراجعة عبد الوهاب عزام.
13. ألكسيس كاريل، الإنسان ذلك المجهول، بيروت، مكتبة المعارف، د.ت، (ترجمة شفيق أسعد فريد).
14. ابن النديم، الفهرست، تحقيق (شعبان خليفة ووليد محمد الصوزة)، القاهرة، دار العربي للنشر، 2 مجلد، 1991م.
15. والبار، محمد علي، أعمال المرأة في العيزان، جدة، الدار السعودية، 1404هـ.
16. البخاري ، محمد بن إسماعيل ت 256هـ: صحيح البخاري ، تحقيق (مصطفى ديب البا)، بيروت، مؤسسة الخدمات الطباعية، 6 أجزاء، 1401هـ/1981م.
17. البستي، ابن حبان، محمد بن حبان بن أحمد التعمي ت:354هـ صحيح ابن حبان، تحقيق: شعيب لرناؤوط، بيروت، دار الرسالة، 18 جزء، ط2 ، 1414هـ/1993م.
18. البهقى، أبو بكر، أحمد بن الحسين ت:458هـ، سن البهقى الكبير، تحقيق: محمد عبد القادر عطا، مكة المكرمة، مكتبة دار البارز، 10 جزء، 1414هـ/1994م.
19. البوطي، محمد سعيد رمضان، المرأة بين طغيان النظام الغربي ولطائف التشريع الربانى، دمشق، دار الفكر، المطبعة العلمية، 1996م.
20. بنت الشاطئ، عائشة عبد الرحمن، سيدات بيت النبوة، بيروت، دار الكتاب العربي، ط2، 1978م.
21. بيرثيا، حسن، تاريخ إيران القديم من البداية حتى نهاية العهد الساساني، د.م، دار الثقافة للنشر والتوزيع ، ط2، 1992م، ترجمة (محمد نور الدين وسباعي محمد).
22. نومان بواء، تاريخ الأكراد، بيروت/ دمشق، دار الفكر المعاصر/ دار الفكر، 2001م. ترجمة من الفرنسي إلى العربية (محمد تيسير ميرخان).
23. الجزائري، فصل الخطاب في المرأة والحجاب،

24. الجزيري، عبد الرحمن، الفقه على المذاهب الأربعة، القاهرة، مطبعة دار المأمون، 5 مجلد، 1938م.
25. الجهني، مانع بن حماد، الموسوعة المسيرة في الآئية والمذاهب والأحزاب المعاصرة، للرياض، دار الندوة العالمية، ط 3، 2 مجلد، 1418هـ.
26. جواد علي، المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، بيروت، دار العلم للملائين، 9 أجزاء، 1970م.
27. جورج ع. خواص، المرأة عبر العصور، دمشق ، دار هارموني للطباعة ، 2001م.
28. الحموي، ياقوت ت: 649هـ، معجم البلدان، تحقيق: مزيد عبد العزيز، بيروت، دار الكتب العربية، 5 مجلدات، د.ت.
29. خلاف، عبد الوهاب ، علم لصول الفقة ، الكويت، دار القلم ، 1972م.
30. دروزة ، محمد عزة ، المرأة في القرآن والسنة، بيروت، المكتبة العصرية، ط 3، دروزة / 1404هـ / 1984م.
31. النسوقي، محمد عرفة ت: 1230هـ حاشية النسوقي على الشرح الكبير للدردير، القاهرة، دار إحياء الكتب العربية، مطبعة الباجي، 4 مجلد، د.ت.
32. الدينوي، أبو حنيفة، أحمد بن داود ت (282هـ): الأخبار الطوال، تحقيق (عبد المنعم عامر وجمال الدين الشيال)، بغداد ، مكتبة المتنى ، مجلدان، د. ت.
33. الذهبي، شمس الدين محمد بن أحمد ت (748هـ): سير أعلام النبلاء، تحقيق (شعب الأن næزوط). بيروت، مؤسسة الرسالة، ط 23، 4 مجلداً، 1406هـ / 1986م.
34. الزركلي ، خير الدين، الأعلام، بيروت ، دار العلم للملائين، 8 مجلدات ، ط 4، 1979م.
35. زهير حطب، علم اجتماع الأسرة – تطور بنى الأسرة العربية، بيروت، معهد النماء العربي، ط 3، 1983م.
36. رضا جواد ، نظم العائلة البابلي القديم ، بغداد ، مكتبة أندرس ، 1971م.
37. السباعي، مصطفى، المرأة بين الفقه والقانون، بيروت، مؤسسة الرسالة، ط 3 ،

1962م.

38. السحراني، أسعد، من قاموس الأديان، الهندوسية والبوذية والسيخية، بيروت، دار النفاث، 1419هـ / 1998م.
39. سيد قطب، في ظلال القرآن، بيروت ، دار الشرق، ط7، 6 مجلدات، 1398هـ / 1978م.
40. المسوطي، جلال الدين عبد الرحمن ت (911هـ) : الجامع الصغير، تحقيق (محمد محي الدين عبد المجيد). القاهرة، دار خدمات القرآن، 2 جزء ، د.ت.
41. الشافعي، محمد بن إدريس ت: 204هـ الأم، تصحيح: محمد زهري النجار، بيروت، دار المعرفة، 8 مجلدات، د.ت.
42. الشلبي، أحمد، مقارنة الأديان، القاهرة، مكتبة النهضة المصرية ، ط8 ، 4 مجلدات، 1986م.
43. الشهورستاني، أبي الفتح، محمد بن عبد الكريم، الملل والنحل ، تقديم (صدق جمیل العطار) بيروت، دار الفكر، 1419هـ / 1999م.
44. شيرين أميدي، المرأة وأمجاد اتحاد نساء كردستان، أربيل، مطبعة وزارة الثقافة، مجلد 1 ، 1998م.
45. الطبراني، أبو القاسم، سليمان بن أحمد ت: 360هـ، المعجم الأوسط، تحقيق طارق بن عوض وعبد المحسن الحسيني، القاهرة ، دار الحرمين، 10 جزء، 1415هـ.
46. الطبراني، أبو القاسم، سليمان بن أحمد، ت(360هـ) : المعجم الصغير، تحقيق (محمد سليم سمارة)، بيروت، دار إحياء التراث العربي، د.ت.
47. طبارة عفيف عبد الفتاح، روح الدين الإسلامي، بيروت، دار العلم للملاتين، ط17، 1977م.
48. الطبرى، أبي جعفر، محمد بن جرير ت (310هـ) : الجامع للبيان فى تفسير القرآن، بيروت، دار المعرفة، ط2، 12 مجلداً، 1398هـ / 1978م.
49. الطبرى، أبي جعفر، محمد بن جرير، ت (310هـ) : تاريخ الطبرى، تاريخ الأمم والملوك، تحقيق (محمد أبو الفضل يسراويل). بيروت، دار سوبidan ، 11 جزءاً، د.ت.

- .50. الظاهري، ابن حزم، علي بن أحمد ت (456هـ)؛ الفصل في المل والأهواه والنحل، تحقيق (محمد إبراهيم نصر وأخرون).الرياض، مكتبة عكاظ، 2 جزء، 1402هـ/1982م.
- .51. عبد الكريم زidan، الوجيز في علم الأصول، طهران، مكتبة احسان، 1420هـ/2000م.
- .52. عبد الهادي عباس، المرأة والأسرة في حضارات الشعوب وأنظمتها، د.م، دار طلاس، 3أجزاء، 1987م.
- .53. عجاج نويهض، بروتوكولات حكماء صهيون، بيروت، دار الاستقلال والمؤسسة العربية للدراسات والنشر، ط 3، 2 مجلد (4 أجزاء)، 1990م.
- .54. قاسم أمين، المرأة الجديدة، القاهرة، مؤسسة أخبار اليوم، العدد 302، 1989م.
- .55. القرطبي، أبي عبد الله، محمد بن أحمد، ت (671هـ)؛ الجامع لأحكام القرآن، بيروت، دار إحياء التراث العربي ، 20 مجلداً، سنن ابن ماجه، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، بيروت، دار الفكر، 2 جزء، د.ت.
- .56. القزويني، أبو عبد الله، محمد بن يزيد ت: 275هـ، سنن ابن ماجه، تحقيق كازية صالح، المرأة الكربلية في الألفية الثالثة ، السليمانية ، مركز العصر للطباعة والنشر ،2002م.
- .57. كامل موسى، أحكام المعاملات، بيروت، مؤسسة الرسالة، ط 2، 1415هـ/1994م.
- .59. الكبيسي، أحمد، فلسفة نظام الأسرة في الإسلام، أبو ظبي، مكتبة المكتبة، 1980م.
- .60. كتاب المقدس — العهد الجديد، د.م، دار الكتاب المقدس في الشرق الأوسط، 1996م. وقد ترجم من اللغة اليونانية.
- .61. كتاب المقدس — كتب الشرعية الخمسة بيروت، دار المشرق ، 1986م.
- .62. الكبيسي، أحمد، فلسفة نظام الأسرة في الإسلام ،
- .63. كحالة، عمر رضا، إعلام النساء في عاليي العرب والإسلام، بيروت، مؤسسة الرسالة، ط 9، 5 مجلدات ، 1409هـ/1989م.

- .64. كمال مظہر احمد ، المرأة في للتاريخ ، بغداد ، دار للعولت ، 1981م.
- .65. مجموعة من العلماء، المنجد في الأعلام، بيروت، دار الشرق، ط21، 1996م.
- .66. محمد الحسن وأم علي شكر، أعلام النساء المؤمنات، طهران، لنتشارات لسوء، 1411هـ/1991م.
- .67. محمد حسين فضل الله، تأملات إسلامية حول المرأة، بيروت، دار الملك، ط4، 1413هـ/1993م.
- .68. محمد فريد وجدي، المرأة المسلمة، دمشق، دار إحياء علوم الدين، د.ت.
- .69. محمد فريد وجدي، دائرة المعارف القرن العشرين، بيروت، دار المعرفة، ط3، 10 مجلدات، 1971م.
- .70. محمد قطب ، قضية تحرير المرأة ، لرياض ، دار للوطن ، 1410هـ.
- .71. المرزوقي، إبراهيم عبد الله، حقوق الإنسان في الإسلام، ترجمة: محمد حسين مرسي، تقديم: حسن حفلاوي، أبو ظبي، ط3 ، 2001م. رسالة الدكتوراه في جامعة أكسفورد في المملكة المتحدة عام 1999م.
- .72. المرغيناني، برهان الدين، أبو الحسن، علي بن أبو بكر، ت: 593هـ، الهدایة شرح بدایة العبتدی، مصر، مکتبة للبابی، ط2، مجلد، د.ت.
- .73. المعمودي، أبي الحسن، علي بن الحسين ت (346هـ): مروج الذهب ومعادن الجوهر، تحقيق (محمد محی الدین عبد المجید) بيروت، المکتبة المصرية، 4 أجزاء ، 1407هـ/1987م.
- .74. مسلم، أبي الحسن، مسلم بن حجاج ت (261هـ): صحيح مسلم بشرح النووي، تحقيق وتلخيص (مصطفی دبیب البغا).دمشق ، دار العلوم الإنسانية، 6 أجزاء ، 1418هـ/1997م.
- .75. معن خليل عمر، علم اجتماع الأسرة، عمان، دار الشروق، 1999م.
- .76. ملك الحافظ، المرأة في ظلال الإسلام، دمشق، مطبعة للكمال الجديدة ، 1993م.

- .77. المنذري، عبد العظيم عبد القوي ت: 1956هـ، الترغيب والترهيب، تحقيق: إبراهيم شمس الدين، بيروت، دار الكتب العلمية، 4 جزء، 1417هـ.
- .78. الناصف، منصور علي، ل Nagar لـلـجـامـع لـلـأـصـوـل، بيـرـوـتـ، دـنـ. 4ـ، طـ. 1395هـ/ 1975م.
- .79. الندوـيـ، أـبـيـ لـلـحـسـنـ عـلـيـ، مـاـذـاـ خـسـرـ الـعـالـمـ بـاـنـخـطـاطـ الـمـسـلـمـيـنـ، بـيـرـوـتـ، دـارـ الـكـتـابـ الـعـرـبـيـ، طـ. 6ـ، 1385هـ/ 1965م.
- .80. نور الدين عتر، مـاـذـاـ عـنـ الـمـرـأـةـ، دـارـ الـفـكـرـ، طـ. 4ـ، 1402هـ/ 1981م.
- .81. النـيـساـبـوريـ، أـبـيـ لـلـحـسـنـ، مـسـلـمـ بـنـ لـلـحـاجـ تـ: 261هـ، صـحـيـحـ مـسـلـمـ، تـحـقـيقـ، مـحـمـدـ فـؤـادـ عـبـدـ الـبـاقـيـ، بـيـرـوـتـ، دـارـ الـكـتـابـ الـعـرـبـيـ، 5ـ أـجـزـاءـ، دـ. ـ.
- .82. هــجـولـزـ، مـعـالـمـ تـارـيـخـ الـإـنـسـانـيـةـ، الـقـاهـرـةـ، دـارـ الـكـتـابـ، طـ. 3ـ، 3ـ مـجـلـدـاتـ، 1972مـ، تـرـجـمـةـ عـبـدـ الـعـزـيزـ جـارـيدـ.
- .83. الـهـاشـمـيـ، رـضـاـ جـوـدـ، نـظـامـ الـعـاتـلـةـ فـيـ الـعـهـدـ الـبـابـيـ الـقـدـيمـ، بـغـدـادـ، مـكـتـبـةـ الـأـنـدـلـسـ، 1971مـ.
- .84. هــنـىـ هــارـوـلـدـ هــانـسـ، حـيـةـ لـلـمـرـأـةـ لـلـكـرـدـيـةـ، بـغـدـادـ، مـطـبـعـةـ الـمـجـمـعـ الـعـلـمـيـ الـعـرـاقـيـ، 1984مـ، تـرـجـمـةـ مـنـ الإـنـكـلـيـزـيـةـ إـلـىـ الـكـرـدـيـةـ (ـعـزـيزـ كـهـ رـديـ).
- .85. الـوـلـفـيـ، عـلـيـ عـبـدـ الـواـحـدـ، الـمـرـأـةـ فـيـ الـإـسـلـامـ، الـقـاهـرـةـ، دـارـ الـنـهـضـةـ مـصـرـ، طـ. 2ـ، 1979مـ.
- .86. ولـدـ دـيـورـانـتـ، قـصـةـ الـحـضـارـاتـ، تـقـدـيمـ (ـمـحـيـ الـدـيـنـ صـابـرـ). بـيـرـوـتـ، دـارـ الـجـيلـ، 4ـ جـزـءـ، 1971مـ، تـرـجـمـةـ زـكـيـ نـجـيبـ مـحـمـودـ.

## نافرەت لە مىزۇودا

### المرأة في التاريخ

لەم پەپاوه ئەو بابەتانە بخوتىنەوە:

- 1 نافرەت لە ئايىنى زەرادەشتى دا
- 2 نافرەت لە سەرددەمىي بابلى دا
- 3 نافرەت لە ئايىن ونەتەوەو كۆرمەلكە كانى ترى پىتش ئىسلامدا
- 4 نافرەت لە سەددەكانى ئاوه پاست لە ئەورپادا
- 5 نافرەت لە ئىسلامدا
- 6 نافرەت وشۇپشى پېشەسانى
- 7 سەرەلدانى مافى نافرەت
- 8 نافرەت وئازادى



## ناوەرۇك

6 .....	پىشىكەش
7 .....	سوپاس و پېتىزلىقىن.
9 .....	پېتىكى.
13 .....	بەشە كانى ئەم پەلارە.
15 .....	بەشى يەكەم: نافرەت لە ئايىنى زەرادەشتى و شارستانىيەتى بايلى دا.
17 .....	بايسى يەكەم: ئايىنى زەرادەشتى.
17 .....	بەندى يەكەم: كەسايىتى و سارددەمى دەركەوتى و كىتىيەكى.
17 .....	پېگەي يەكەم: زەرادەشت كىن يە؟
18 .....	پېگەي دۇوھەم: ئۇر سارددەمى كە زەرادەشت تىيايدا ئازارە.
19 .....	پېگەي سىتىيم: كەنېنى زەرادەشت و بىلەككە كانى پېتىغەمبەرتى زەرادەشت.
21 .....	پېگەي چوارمەم: زەرادەشت و ئاڭر پەرسىنى.
23 .....	بەندى دۇوھەم: ئايىنى زەرادەشت.
23 .....	پېگەي يەكەم: خۇورەوشت لە ئايىنى زەرادەشت.
24 .....	پېگەي دۇوھەم: نافرەت لە ئايىنى زەرادەشت.
30 .....	پېگەي حەوتەم: سزاکان.
32 .....	بەندى سىتىيم: بىزىلەكەي مانەوي و مەزدەكى.
32 .....	پېگەي يەكەم: بىزىلەكەي مانەوي.
33 .....	پېگەي دۇوھەم: بىزىلەكەي مەزدەكى.
37 .....	بايسى دۇوھەم: نافرەت لە شارستانىيەتى بايلى دا.
39 .....	بەندى يەكەم: پەيپەندى خېزىاندارى.
39 .....	پېگەي يەكەم: هاووسەرىتى.
40 .....	پېگەي دۇوھەم: مارەبىي.
38 .....	پېگەي سىتىيم: دىيارى هاووسەرىتى.
41 .....	پېگەي چوارمەم: مارە بېرىنى كەنېزە.
41 .....	بەندى دۇوھەم: سزاکان.
43 .....	بەشى دۇوھەم: نافرەت لە ئايىن و كۆمەلگە كانى تىرى پېتش ئىسلامدا.
45 .....	بەندى يەكەم: نافرەت لە ئايىنى يەھودى.
46 .....	بەندى دۇوھەم: نافرەت لە تەلەود.
47 .....	بەندى سىتىيم: نافرەت لە ئايىنى مەسىھىدا.

48	بهندی چواره‌م: نافرمت له نیعمبراتقدیمه‌تی پرکمانیدا.
48	بهندی پینجه‌م: نافرمت له بیوانانی کوندا.
47	بهندی شه‌شهم: نافرمت له ناو هیندزی‌سیه‌کان.
50	بهندی حوت‌نم: نافرمت له ناو بوزیه‌کاندا.
50	بهندی هشت‌م: نافرمت له پرتسکانی هندیه‌کاندا.
51	بهش سینیه‌م: نافرمت له شارستانیه‌تی پلذثاوای مه‌سیحیدا.
53	بهندی یه‌کم: نافرمت له سده‌کانی ناوه‌پاست.
53	بپگای یه‌کم: پای که‌نبیسی کاپولیک.
53	بپگای دووه‌م: نافرمت له فهرمنسا.
55	بپگای سینیه‌م: نافرمت له بریتانیا له سده‌ی تلذذه‌هم.
57	بهندی دووه‌م: نافرمت وشترشی پیشه‌سازی.
57	بپگای یه‌کم: شقراشی پیشه‌سازی له فهرمنسا.
58	بپگای دووه‌م: شقراشی پیشه‌سازی له بریتانیا.
58	بپگای سینیه‌م: لیکدانه‌وی باسه‌که.
61	بهندی سینیه‌م: دروست بیونی پیکفراوه‌کانی نافرمتان.
64	بهندی چواره‌م: نافرمتانی پلذثاوا ج سوودیکیان بهدهست هینتاوه له و بانگوازه؟
73	بهشی چواره‌م: سره‌هادانی کیشه‌ی سریه‌ستی نافرمت له جیهانی نیسلامیدا.
73	باسی یه‌کم: میتووی بانگه‌واری کیشه‌ی نافرمت و ولاتانی پلذله‌لاتی ناوه‌پاستدا.
73	بهندی یه‌کم: میسر.
73	بهندی دووه‌م: تورکیا.
73	بهندی سینیه‌م: نیران.
73	بهندی چواره‌م: جه‌زانیو یوگوسلافیا.
73	بهندی پینجه‌م: عراق.
73	باسی دووه‌م: هزیکانی شکستی موسلمانان له کیشه‌ی نافرمتان.
74	باسی یه‌کم: میتووی بانگه‌واری کیشه‌ی نافرمت له و ولاتانی پلذله‌لاتی ناوه‌پاستدا.
76	بهندی یه‌کم: میسر.
97	بهش پینجه‌م: نافرمت له نیسلامیدا.
99	دروازه:.....
103	باسی یه‌کم: یه‌کسانی له نیوان نافرمت و پیوار له مرزاپایه‌تی وله ندرك و پاداشتنا.
105	بهندی یه‌کم: یه‌کسانی له نیوان نافرمت و پیوار له مرزاپایه‌تیدا.
105	بپگای یه‌کم: واتای زمانی: تساوت المور: یه‌کسانی له کار، یه‌کسان کرا.
105	بپگای دووه‌م: یه‌کسانی له مرزاپایه‌تی.

106 .....	بهندی دووهم: یه‌کسانی له تهرک و پاداشت و سزا.
106 .....	برگهای یه‌گام: یه‌کسانی له تهرک و پاداشتدا.
109 .....	برگهای دووهم: یه‌کسانی له سزاکان.
111 .....	باسی دووهم: یه‌کسانی له شیاوی.
113 .....	بهندی یه‌گام: واتای شیاوی و شیاری ثایینی و نابوری.
113 .....	برگهای یه‌گام: شیاوی له زمانه وه.
113 .....	برگهای دووهم: شیاری له زاروه وه.
114 .....	بهندی دووهم: شیاوی ثایینی و نابوری.
114 .....	برگهای یه‌گام: شیاوی ثایینی.
116 .....	برگهای دووهم: شیاوی نابوری.
119 .....	بهندی سیبیم: شیاری کرمه‌لایه‌تی و خیزانداری.
119 .....	برگهای یه‌گام: شیاری کرمه‌لایه‌تی.
120 .....	برگهای دووهم: شیاری خیزانداری.
127 .....	باسی سیبیم: مافی فتیریون و بهندی مافی تر.
130 .....	برگهای دووهم: مافی بیروندا دهربین له کاروباری گشتی.
126 .....	برگهای دووهم: مافی بیروندا دهربین له کاروباری گشتی.
132 .....	بهندی سیبیم: مافه‌کانی تری نافرهت.
132 .....	برگهای یه‌گام: تامه‌منی مندالی و بینگه‌بیشن و شووکردن.
139 .....	برگهای دووهم: قوتاغن دوای شووکردن - دلیکایه‌تی.
145 .....	بهش شده‌شم: دوو بابه‌تی گرنگی په‌یوهست به نازادی نافره‌تانه وه.
147 .....	باسی یه‌گام: خزداپوشینی نافرهت.
163 .....	سمرچاوه‌کان.
171 .....	نافرهت له میژوودا.
172 .....	ناوه‌پهک.

Printed by

DAR EL-MAREFAH  
Publishing & Distribution  
Tel: 034301459910, Fax: 033414, Beirut Lebanon  
<http://www.marefa.com>





دانه‌ر له چه‌ند دیزینکدا:

- له سالی 1959 له گوندی قورشاغلو / دهشتی ههولنر له دایك بوروه.
- له سالی 1976 له دواناوه‌ندی تازارادی ده‌رجووه.
- له سالی 1982 له کولیزی پزیشکی زانکوزی موسن ده‌رجووه.
- له سالی 2003 له به‌پروت له کولیزی نیمام نهوزاعی بروانامه‌ی ماسته‌ری له لیکولینه‌وهی نیسلامی وهرگرتووه.
- له سالی 2008 له ههمان کولیزی بروانامه‌ی دکتورای وهرگرتووه.
- له سالی 2008 ماسته‌ری له ته‌ندروستی کزمەل له کولیزی پزیشکی / زانکوزی ههولنری پزیشکی وهرگرتووه.

له په‌پاوه‌کانی دانه‌ر:

- 1- معجم ادباء محافظة أربيل 2004
- 2- المرأة الكردية ودورها في المجتمع الكردي 2004
- 3- وهرش وته‌ندروستی 2007
- 4- پیاوان وزنان له نیوان حیاوازی ویه‌کسان 2009
- 5- ته‌ناها بق تأهله‌تان 2009
- 6- ته‌ناها بق تأهله‌تان 2009

# تصویر ابو عبد الرحمن الکردي